

BIRGIR MÁR VIGFÚSSON

### Blakið er fjölskyldu-áhugamál

Heilsa  
allt í MIÐJU BLAÐSINS



HJÖRTUR HOWSER

### Rekinn af Rás 2 fyrir klaufalegt grín

Engin miskunn hjá Sigrúnu Stefánsdóttur  
FÓLK 46

**STÚDENTABLAÐIÐ**  
FYLGR MEÐ FRÉTTABLAÐINU Á  
HÖFÐUBORGARSVÆÐINU Í DAG.

# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

31. október 2006 – 292. tölublað – 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

## ÞRIÐJUDAGUR

### Eyjamenn ósáttir við Bubba

Tónlistarmaðurinn gerði grín að Árna Johnsen á tónleikum.

FÓLK 46



### Tekur fólk ekki rökum?

„Eigum við því ekki að sameinast um að sjálfsákvörðunarrétturinn sé okkar og trúna því að fólk taki rökum?“ spyr sjávarútvegsráðherra.

UMRÆÐAN 20

### Söng með Skítamóral

Einar Ágúst Víðisson steig óvænt á svið með Skítamóral og söng tvö lög.

FÓLK 46



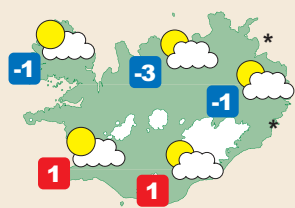
### Spila fyrir heiðurinn

Landsliðsmenn í handbolta fá sáralítla dagpeninga í verkefnum erlendis og enga heima. Körfuboltamenn fá ekkert.

ÍÞRÓTTIR 42

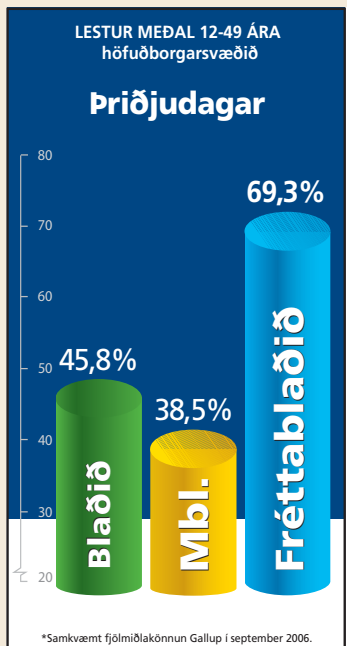


## VEÐRIÐ Í DAG



**HÆGVINDRI** í dag verður hæg breytileg átt. Yfirleitt bjartviðri en þó hætt við stöku eljum austan til. Þykknar heldur upp vestan til þegar líður á daginn. Hiti 0-4 stig syðra, mildast síðdegis en frost 0-5 stig nyrðra.

VEDUR 4



LEIÐTOGAFUNDUR Í DANMÖRKU Leiðtogar Norðurlandanna og Eystrasaltsríkjanna funduðu í Kaupmannahöfn í gær. Norðurlandaráðsþing hefst í dag. Enn á eftir að útkljá hver verður framkvæmdastjóri norrænu ráðherranefndarinnar en Halldór Ásgrímsson og Jan Eric Enestam sækjast eftir stöðunni. Frá vinstri: Andrus Ansip, forsætisráðherra Eistlands, Anders Fogh Rasmussen, forsætisráðherra Danmerkur, Matti Vanhanen, forsætisráðherra Finnlands, og Geir H. Haarde, forsætisráðherra Íslands. - sjá síðu 2 NORDICPHOTOS/AFP

# ÍE mátti skoða tölvupóst

Persónuvernd ætlar ekki að taka upp að eigin frumkvæði skoðun ÍE á tölvupósti fyrrverandi starfsmanna. Hjá ÍE gilda þær innanhúsreglur að fyrirtækið áskilur sér rétt til að skoða allan tölvupóst starfsmanna.

**PERSÓNUPERND** Persónuvernd hefur ákveðið að taka ekki upp að eigin frumkvæði skoðun Íslenskrar erfðagreiningar (ÍE) á tölvupóstsendingum fyrrverandi starfsmanna fyrirtækisins. Tölvupósturinn var sendur á milli einkapóstfanga starfsmannanna frá þekktum vefpósthúsum, meðal annars hotmail og yahoo. Í ákvörðun Persónuverndar segir að stofnunin hafi boðað forsvarsmenn ÍE á fund föstudaginn 29. september til að fá upplýsingar um hvort fyrirtækið hefði gerst brotlegt við lög um persónuvernd og hvort skoðun hafi átt sér stað á tölvupóstsendingum úr hotmail- og yahoo-netföngum starfsmannanna sem hafi brotið í bága við settar reglur.

Á fundinum sögðu fulltrúar ÍE að grunsemdir hefðu vaknað um að Hákon Hákonarson og þrír aðrir fyrrverandi starfsmenn hefðu

brotið ráðningarsamning sinn við ÍE með því að hefja störf hjá beinum samkeppnisaðila fyrirtækisins. Því hafi ÍE hafið rannsókn á þeim og aðgerðum þeirra áður en þeir hættu hjá fyrirtækinu.

Meðal þeirra aðgerða sem ÍE greip til var að ráða bandarískt fyrirtæki, First Advantage, til að sjá um athaganir á tölvupósti og öðrum gögnum sem tengdust starfsmönnum fyrrverandi. Ekki var farið beint inn í einkapósthólf manna með lykilorði heldur voru skoðaðar skjámyndir af tölvupóstinum.

Þær skjámyndir fengust þannig að myndir voru teknar af hörðu drifi, þær keyrðar í gegnum forritið EnCase og leitað eftir stikkörðum sem tengdust rannsókninni. Meðal þess sem fannst með þeim hætti voru afrit af vefsíðum sem sýna myndir af einkatölvupósti starfs-

mannanna, sem sendur var í gegnum vefpóst-hús á borð við hotmail og yahoo.

ÍE vitnaði í núgildandi reglur fyrirtækisins um meðferð tölvupósts frá árinu 2004 til að rökstyðja þessar aðgerðir. Í þeim reglum áskilur fyrirtækið sér rétt til að fylgjast með og skoða búnað, kerfi og netkerfisumferð hvenær sem er auk þess sem því sé heimilt að endurskoða netkerfi og önnur kerfi reglulega til að ganga úr skugga um að farið sé eftir settum reglum fyrirtækisins.

ÍE heldur því fram að starfsmönnum fyrirtækisins eigi að vera ljóst að ÍE geti gripið til þessara aðgerða ef tilefni þyki til þar sem iðulega séu sendar út áminningar til starfsmanna um að kynna sér efni þessara reglna. Þá sé að finna skuldbindingu um að fara eftir reglum ÍE í öllum ráðningarsamningum fyrirtækisins. - þsj

Hagfræðingur hjá Danske bank fjallar um stöðu íslensks efnahagslífs í tölvupósti:

## Velti vöngum yfir fundi Romans Abramovitsj og Ólafs Ragnars

**DANMÖRK** Hagfræðingur hjá greiningardeild Danske bank í Kaupmannahöfn, Lars Christensen, sendi tölvupóst til miðlara í bankanum á föstudag þar sem hann varar við breytingum á gengi krónunnar í kjölfar fréttar Extra blaðet um íslenskt viðskiptalíf. Tölvupósturinn var áframsendur til fjölda viðskiptavina Danske bank. Í póstinum lýsir Christensen því mati sínu að vandinn við íslenskt viðskiptaumhverfi sé ekki „óhreint“ fjármagn, heldur frekar það ójafnvægi sem efnahagslífi sé í.

Hann bendir samstarfsmönnum sínum samt sem áður á þá staðreynd að þegar hann var sjálfur í heimsókn á Íslandi í síðustu

viku hafi rússneski auðjofurinn Roman Abramovitsj verið hér líka. Orðrétt segir í tölvupóstinum: „Hann átti fund með forseta Íslands... en það er auðvitað alveg „eðlilegt“ ... eða hvað?? Ég er ekki með nein ar ályktanir hér – aðeins að benda á þetta. Svo farið varlega...“

Christensen segir í samtali við Fréttablaðið að eftir á að hyggja hafi athugasemdin um Abramovitsj verið vanhugsuð og hann hafi skrifað hana í gríni. „Ég spaugaði til dæmis með það við Davíð Oddsson í síðustu viku að Abramovitsj væri kominn til Íslands til að kaupa Fram,“ segir Christensen.

Abramovitsj var hér í opinberri heimsókn sem ríkisstjóri Chukot

ka í Rússlandi. Aðspurður segist Christensen vel hafa vitað af ástæðunni fyrir því að Abramovitsj var á Íslandi en ekki fundist ástæða til að hafa það með í tölvupóstinum.

„Það sem ég skrifaði er samt allt satt og rétt og stend ég við það,“ segir Christensen. „Danske bank hefur áður sett fram þá skoðun sína um íslenskt efnahagslíf að það sé í ójafnvægi, og hún hefur ekki breyst,“ segir hann.

„Ég vil benda á að í [gær] sendi ég út nýjan tölvupóst þar sem ég held því fram að umfjöllun Extra blaðet hafi engin áhrif á íslenska markaðinn og bið miðlara okkar að hafa það að leiðarljósi,“ segir Christensen. - sda

## Christie's í London: Íslensk verk á uppboði

**MENNING** Uppboð á 132 listaverkum eftir danska, sænska, norska, finnska og íslenska listamenn verður í dag haldið hjá Christie's í Lundúnum. Uppboðið er það fyrsta hjá Christie's þar sem eingöngu eru boðin upp listaverk frá Norðurlöndunum,

Sophie Hawkins, sölustjóri sýningarinnar, segir að verkin spanni frá allt frá framúrstefnulegri samtímalist til listar sem þótti framúrstefnuleg fyrir einni öld. Af íslenskum listamönnum á Ólafur Eliasson fjögur verk en þau Louisa Matthíasdóttir, Jóhannes Kjarval og Nína Tryggvadóttir eitt hvert. Jöklaferian eftir Ólaf er dýrasta íslenska verkið á 16 milljónir króna. - ifv



## SPURNING DAGSINS



Arnþjórg, er Sjálfstæðisflokkurinn karlaflokkur?

„Nei, hann er flokkur beggja kynja enda batnaði hlutur kvenna frá síðasta prófkjöri.“

Arnþjórg Sveinsdóttir, alþingiskona og þingflokksformaður Sjálfstæðisflokksins, tjáir sig um stöðu kvenna í flokknum eftir að einungis þrjár konur lentu í tíu efstu sætum í prófkjöri flokksins í Reykjavík, sem haldið var um helgina.

Lögreglan í Reykjavík leitar enn fjögurra nauðgara:

## Einn í haldi vegna nauðgunar

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan í Reykjavík hefur í haldi mann sem grundaður er um að hafa nauðgað rúmlega tvítugri stúlku að morgni sunnudags fyrir rúmri viku. Maðurinn var handtekinn á föstudag og hefur verið úrskurðaður í gæsluvarðhald fram á morgundaginn. Hann er af erlendu bergi brotinn en búsettur hér á landi.

Stúlkan sem kærði verknaðinn hafði verið úti að skemmta sér í miðborg Reykjavíkur, en þáði síðan far hjá ókunnugum manni á Laugaveginum. Hún bar að þau hefðu keyrt víða um og að endingu farið út fyrir íbúðabyggð. Þar hafi maðurinn ráðist á sig og nauðgað

sér. Eftir því sem næst verður komið mun það hafa verið í nágrenni Perlunnar. Stúlkan er erlend en er búsett hér á landi tímabundið vegna náms.

Enn leitar lögreglan í Reykjavík fjögurra manna vegna tveggja nauðgunarmála. Aðfaranótt 8. október neyddu tveir menn tvítuga stúlku inn í húsasund bak við Menntaskólann í Reykjavík. Þar hélt annar manna stúlkunni á meðan hinn nauðgaði henni. Snemma laugardagsmorguns helgina þar áður réðust síðan tveir menn að átján ára stúlku við Þjóðleikhúsið á Hverfisgötu og nauðguðu henni báðir.



PERLAN Eftir því sem næst verður komist var það í nágrenni Perlunnar sem maður nauðgaði erlendri stúlku.

## Plastiðjan Bjarg-löjullundur: Fatlaðir fá aðild að stéttarfélagi

**VINNUMARKAÐUR** Undirritað verður í dag samkomulag Einingar-löju og Akureyrarbæjar um réttindi og kjör þeirra sem starfa hjá Plastiðjunni Bjarg-löjullundi. Þetta er fyrsta samkomulag sinnar tegundar sem sveitarfélag gerir við verkalýðsfélag á Íslandi.

Ólöf Leifsdóttir, forstöðumaður Bjarg-löjullunds, segir að verið sé að bæta kjör og réttindi fatlaðra á vinnustöðum fatlaðra. Fatlaðir geti nú átt aðild að stéttarfélagi og njóta allra almennra réttinda. Laun verði greidd í samræmi við vinnugetu samkvæmt samræmdu starfsmati.

- ghs



EGGERT MAGNÚSSON Vill ekki ræða um greiðslur til handa leikmönnum.

Launamál landsliðsmanna:

## Eggert neitar að tjá sig

**FÓTBOLTI** Eggert Magnússon, formaður KSÍ, neitaði að tjá sig um launamál A-landsliðs karla og kvenna, en Fréttablaðið greindi frá því í gær að verulegur munur væri á þeim greiðslum sem leikmenn liðanna fengu og hallar þar á konurnar. Í stað viðtals kom yfirlýsing frá KSÍ sem má lesa á síðu 40.

Kjartan Danfællsson, formaður landsliðsnefndar kvenna, var varkár í yfirlýsingu við Fréttablaðið en sagði að nefndin „myndi örugglega gera eitthvað“ í málinu.

- hbg / Nánar á síðu 40

Minna fé til skógræktar:

## Nefndin mun óska skýringa

**STJÓRNSÝSLA** „Við munum kalla eftir skýringum á af hverju fjárframlög til Skógræktar ríkisins séu með þessum hætti,“ segir Birkir Jón Jónsson, formaður fjárlaganefndar. Framlög til stofnunarinnar á næsta ári lækka um tíu milljónir frá 2006 og um 24 milljónir frá 2004, samkvæmt fjárlagafrumvarpi sem fjárlaganefnd er nú að fara yfir.

„Mér er það til efs að til séu margar opinberar stofnanir þar sem þróun fjárframlaga til starfseminnar hafi dregist eins mikið saman og raun beri vitni,“ segir Birkir Jón.

- sdg

# Samstarf við Dani um björgunarmál

Geir H. Haarde forsætisráðherra sat leiðtogafund Norðurlandanna og Eystrasaltsríkjanna í Kaupmannahöfn í gær. Norðurlandaráðsþing verður sett þar í dag. Geir átti einnig tvíhliða fund með gestgjafanum Anders Fogh Rasmussen.

**KAUPMANNAHÖFN** Geir H. Haarde forsætisráðherra segir Dani „fúsa til samstarfs um mjög margt, svo sem á sviði björgunarmála“. Þetta segir hann danskan kollega sinn, Anders Fogh Rasmussen, hafa tjáð sér á tvíhliða fundi þeirra í Kaupmannahöfn í gær, þar sem þeir ræddu stöðuna í varnarmálum Íslands eftir að gengið var frá nýjum samningum um þau mál við Bandaríkjamenn.

Auk tvíhliða fundarins við Fogh sat Geir sameiginlegan leiðtogafund Norðurlandanna fimm og Eystrasaltslandanna þriggja. Hefð er komin á að halda slíka fundi í tengslum við Norðurlandaráðsþing, en það hefst í Kaupmannahöfn í dag.

Geir segir í samtali við Fréttablaðið að hann hafi á fundinum með Fogh sett hann inn í hina breyttu stöðu varnarmála Íslands. Hann segir Dani reyndar hafa fylgst mjög vel með því máli og lýst vilja til ýmiss konar samstarfs sem Íslendingar telji geta komið að haldi, einkum til að tryggja öryggi á hafsvæðinu í kringum landið, sem liggur jú að danskri lögsögu Grænlands og Færeyja.

Geir sagði aðspurður að ekki væri enn búið að útkljá ráðningu í embætti framkvæmdastjóra Norrænu ráðherranefndarinnar, en Sviðinn Per Unckel lætur af því um áramótin. Hann sagðist þó telja að þess væri ekki langt að biða að niðurstaða fengist í það mál. Halldór Ásgrímsson, fyrrverandi forsætisráðherra, er sagður etja þar kappi við finnska ráðherrann Jan Erik Enestam.



GEIR H. HAARDE Á LEIÐTOGAFUNDINUM Í GÆR Ræddi meðal annars breytta stöðu varnarmála Íslands við Anders Fogh Rasmussen, forsætisráðherra Danmerkur.

NORDEN.ORG/JANSSON

Geir sagðist einnig hafa rætt við Fogh um að næsta ár yrði merkisár í sögu samskipta Íslands og Danmerkur, en þá verður rétt öld liðin frá því að Friðrik konungur VIII kom í merka heimsókn til Íslands, sem til stendur að minnast með tilhlýðilegum hætti. Þá þurfi enn fremur að endurnýja samning um dönskukennslu sem rennur út á næsta ári.

Spurður um fréttáflutning danska blaðsins Ekstra bladet undanfarna daga af meintum fjárgræfnum og skattsvikum íslenskra fyrirtækja sem eru umsvifamikil í Danmörku segir Geir að það sé

mál sem sé ríkisstjórnnum landanna óviðkomandi. „Það er mál fyrirtækjanna að svara fyrir sig,“ segir forsætisráðherra en bætir svo við: „Hins vegar sýnist mér, eftir að hafa lesið þessar tvær greinar, í dag og í gær, að það sé verið að lýsa þarna miklu almennara máli en sem snýr að þessum íslensku fyrirtækjum. Það er verið að tala um hvernig skattkerfið er í Lúxemborg og hvernig fyrirtæki í Danmörku geta nýtt sér það. Þetta er ekki mál sem ríkisstjórnir, hvorki hér (í Danmörku) né heima, blanda sér neitt í.“

audunn@frettabladid.is



PAKISTAN Frá jarðarförinni í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## Óeirðir í Pakistan: Meintir upp-reisnarmenn voru drepnir

**PAKISTAN, AP** Miklar óeirðir brutust út í Pakistan í gær eftir jarðarfari 80 manna sem talsmenn stjórnarhersins segja hafa verið upp-reisnarmenn, en heimamenn halda fram að hafi verið óbreyttir borgarar. Þetta var mannskæðasta árás stjórnarhersins gegn meintum upp-reisnarseggjum.

Árásin var gerð snemma í gærmorgun á meintar æfingabúðir al Kaída hryðjuverkanetsins í norðausturluta Pakistans, skammt frá landamærum Afganistans.

Voru hinir látnu jarðstettir síðdegis í gær og brutust óeirðirnar út í kjölfarið. Helsti stjórnmalamaður múslima í landinu kenndi Bandaríkjustjórn, en ekki þeirri pakistönsku, um árásina, og kallaði eftir viðtækum mótmælum í dag.

- smk

### HLERUNARMÁL

#### Víða leitað fanga

Páll Hreinsson, formaður nefndarinnar sem rannsakar opinber gögn um öryggismál á kaldastríðsárunum, er tekinn að kalla eftir gögnum. Páll hefur sent sveitarstjórnunum erindi og óskað eftir að upplýst verði hvaða gögn séu í vörslu þeirra sem snerti öryggismál Íslands, innra og ytra öryggi, á árunum 1945 til 1991.

Fyrrverandi stuðningsfulltrúi á hæfingarstöð dæmdur í tveggja ára fangelsi:

## Misnotaði þroskahefta konu

**DÓMSMÁL** Karlmaður á fimmtugsaldri var í gær dæmdur í Héraðsdómi Reykjavíkur í tveggja ára óskilorðsbundið fangelsi fyrir að hafa haft samfarir við þroskahefta konu á fertugsaldri í september í fyrra.

Maðurinn var stuðningsfulltrúi á hæfingarstöðinni Bjarkarási í Reykjavík þegar atvikið átti sér stað. Maðurinn beið á bíl fyrir utan íþróttahús meðan konan var á æfingu og fór svo með hana á gistiheimili Hjálpræðishersins þar sem hann hafði tvisvar samfarir við hana. Því næst ók hann henni áleiðis heim til sín. Konan er í sambúð með þroskaheftum manni sem hafði gert foreldrum hennar viðvart um að hún væri ekki komin heim eftir æfinguna. Þaðir konunnar kærði mann-



GISTIHEIMILI HJÁLPRÆÐISHERSINS Maðurinn fór með konuna á gistiheimili þar sem hann hafði samfarir við hana í tvígang áður en hann keyrði hana áleiðis heim til sín.

inn, sem neitaði sök í fyrstu en viðurkenndi síðar að hafa haft samfarir við konuna. Það hefði þó verið með fullu samþykki hennar.

Í dóminum kom fram að konan væri með vitsmunabroska fimm til sjö ára barns og að hún legði traust sitt á þá sem hún þekkti. Segir að maðurinn hafi brugðist trúnaðartrausti konunnar og misnotað sér þroskahömlun hennar á grófan hátt.

Refsivert er samkvæmt lögum að notfæra sér andlega annmarka einhvers til að hafa við hann samræði. Einnig er refsivert ef starfsmenn tiltekinnar stofnana hafa samræði við vistmenn.

Var manningum gert að greiða konunni 800.000 krónur í miska-bætur og allan sakarkostnað.

- sdg

### BÍLL DAGSINS

## OPEL VECTRA COMFORT

Nýskr. 07.03 - Beinskíptur - Ekinn 82 þús. km. - Allt að 100% lán.



Ingvar Helgason

NOTAÐIR BÍLAR

Opíð: Alla virka daga kl. 9:00-18:00 og laugardaga kl. 12:00-16:00. Sími: 525 8020.





# Tala meira. Borga minna.

**0,00** kr./mín.

Hringt í SKO GSM síma.

**14,90** kr./mín.

Hringt í aðra GSM og heimasíma.

**SMS 4,90** kr.

í alla GSM síma á Íslandi.

**www.sko.is**

SKO býður jafngóða GSM þjónustu og hin símafyrirtækin, innanlands og erlendis. Eini munurinn er lægra verð! Það kostar EKKERT að færa GSM símanúmerið til SKO. Þú skráir þig í þjónustuna á [www.sko.is](http://www.sko.is).

**SKO**

ÓDÝRA SÍMAFÉLAGIÐ



GJALDMÍÐLAR	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur	68,19	68,51
Sterlingspund	129,52	130,14
Evra	86,74	87,22
Dönsk króna	11,634	11,702
Norsk króna	10,425	10,487
Sænsk króna	9,416	9,472
Japanskt jen	0,5800	0,5834

SDR	100,99	101,59
-----	--------	--------

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR  
119,9011  
HEIMILD: Seðlabanki Íslands

„Hoyvikssamningurinn“ milli Íslands og Færeyja tekur gildi nú um mánaðamótin:

# Sameinast í eitt markaðssvæði

**KAUPMANNAHÖFN** Ísland og Færeyjar munu verða eitt markaðssvæði um næstu mánaðamót þegar „Hoyvikssamningurinn“ svonefndi gengur í gildi.

Þar sem Færeyjar standa utan við tollabandalag Evrópusambandsins en Ísland er aðili að Evrópska efnahagssvæðinu hafa vissar hindranir verið í vegi fyrir „fjórfrælsinu“ milli frændþjóðanna en í því felst frjáls flutningur á vöru, þjónustu, fjármagni og fólki. Á þessu á nýja samkomulagið, sem gengur í gildi á morgun, að ráða bót.

Gildistöku verður fagnað með móttöku í íslenska sendiráðinu í Kaupmannahöfn, þar sem Valgerð



**ÞÓRSHÖFN Í FÆREYJUM** Hindranir hafa verið í veginum fyrir frjálsum flutningum á vöru, þjónustu, fjármagni og fólki á milli Íslands og Færeyja.

ur Sverrisdóttir utanríkisráðherra og Jóhannes Eidesgaard, lögmaður Færeyinga, verða sameiginlega í gestgjafahlutverki.

Umsókn Færeyinga um að fá

fulla sjálfstæða aðild að Norðurlandaráði, sem Íslendingar hafa stutt, kvað ekki muna verða afgreidd á þingi Norðurlandaráðs að þessu sinni.

Frístundaheimilin í Reykjavík:

## Íhuga að bjóða hlutavistun

**SKÓLAR** Starfsmenn Íþrótt- og tómstundaráðs Reykjavíkur ætla að kanna hvort mögulegt sé að draga úr biðlistum á frístundaheimili með því að bjóða upp á hlutavistun. Þetta kom fram í svari meirihlutans við fyrirspurn minnihlutans á fundi ráðsins á föstudag. „Í einhverjum tilvikum virðist hlutavistun duga. Það kemur hins vegar verulega á óvart miðað við fyrri málfutning sjálfstæðismanna að þeir skuli ekki vera búnir að leysa vanda þess fólks sem ekki fær umbeðna þjónustu frístundaheimila,“ bókuðu fulltrúar Samfylkingar og Vinstri grænna.

## Óvenjuleg veiði: Breskur togari veiddi kafara

**BRETLAND** Kafara nokkrum, sem var að kafa skammt frá Dorset í Bretlandi, brá heldur betur í brún þegar hann flæktist í net togara og var hífður um borð í skipið. Þetta kom fram á fréttavef breska ríkisútvarpsins á sunnudag.

Kafarinn, sem er á fimmtugsaldri, hafði verið að kafa á 14 metra dýpi þegar togarinn bar að. Hann fékk kafaraveiki við atvikið og var fluttur með þyrlu landhelgisgæslu Bretlands í þrýstingsklefa hennar í Poole, þar sem hann jafnaði sig.

Landhelgisgæslan rannsakar nú atvikið.

## Tveir ungir menn handteknir: Stálu fimmtíu Doka-plötum

**LÖGREGLUMÁL** Um tvöleytið aðfaranótt mánuðagsins barst lögreglunni í Reykjavík tilkynning um grunsamlegar mannaferðir í Teigahverfi í Mosfellsbæ. Lögreglan kannaði málið og handtók tvo unga menn á Vesturlandsvegi.

Mennirnir höfðu stolið fimmtíu Doka-plötum, dýru byggingarefni sem er notað við smíði steypumóta, af byggingarsvæði í hverfinu.

Mennirnir voru yfirheyrðir hjá lögreglunni en var sleppt að þeim loknum.

## SVÍPJÓÐ

### Shell seldi dísilblöndu

Hundrað bíla þurfti að setja í viðgerð eftir að eigendur þeirra höfðu fyllt á bensintankana á bensinstöð Shell við Nyköping-brú í Svíþjóð, því bensinið reyndist blandað dísilolíu. Þetta kom fram í sænska blaðinu Dagens Nyheter í gær. Verið er að rannsaka hvernig á því stendur að olliast komst í bensinið.

**VINNUMARKAÐUR** Framlag hins opinbera til íslenskukennslu útlendinga hefur hækkað um 2,9 milljónir króna frá 2002, úr samtals 15,9 milljónum króna samkvæmt fjárlögum 2002 í 18,8 milljónir króna 2006. Mest hefur upphæðin hækkað síðustu árin. Hún hækkaði um 700 þúsund milli ára 2004 og 2005 og um eina og hálf milljón króna milli 2005 og 2006. Þetta hefur þó ekki mikið að segja þegar horft er til þess að þúsundir manna hafa komið hingað til vinnu síðustu misserin.

Samkvæmt upplýsingum frá menntamálaráðuneytinu fengu 22 aðilar styrki til íslenskukennslu á haustönn, að meðaltali 494 þúsund krónur hver. Mímír símennt er stærsti skólinn með íslenskukennslu fyrir útlendinga. Samkvæmt upplýsingum Rósu Jónsdóttur hjá Mími eru um 490 útlendingar skráðir þar á íslenskunámskeið í haust og má því áætla að ríkið greiði íslenskukennsluna niður um tæplega 1.000 krónur á mann. Þetta er aðeins gróft dæmi um hlutdeild ríkisins.

Stéttarfélagin niðurgreiða íslenskunámskeið fyrir útlendinga en þó er misjafnt hvernig að

## ÍSLENSKUKENNSLA FYRIR ÚTLENDINGA

- Til ráðstöfunar samkvæmt fjárlögum

2002	15,9 milljónir
2003	16,3 milljónir
2004	16,6 milljónir
2005	17,3 milljónir
2006	18,8 milljónir



**NEMENDUR Í ÍSLENSKUNÁMI** Framlag hins opinbera hefur hækkað úr 15,9 milljónum króna árið 2002 í 18,8 milljónir króna árið 2006. Þetta er þó ekki í neinu hlutfalli við aukinn fjölda erlendra starfsmanna. Sjóðir launþegahreyfingarinnar hafa verið duglegir við að styrkja íslenskukennsluna en krefja ríkið nú um aukna þátttöku.

því er staðið. Stéttarfélagin hafa reglur um að viðkomandi þurfi að hafa verið í félaginu frá þremur mánuðum og upp í eitt ár til að geta fengið styrk. Misjafnt er hversu stór styrkurinn er og getur hann verið allt upp í 75 prósent af námskeiðsgjaldinu.

Tveir sjóðir verkalýðshreyfingarinnar hafa verið duglegir við að styrkja íslenskukennsluna síðustu árin. Frá ársbyrjun 2004 fram

á mitt ár 2006 hefur Starfsafli sett samtals 17,9 milljónir króna í íslenskukennslu miðað við 930 einstaklinga. Á sama tíma hefur Landsmennt veitt 30,9 milljónir króna og er miðað við rúmlega sextán hundruð einstaklinga. Þetta gefur aðeins hugmynd því að til viðbótar er fjöldinn allur af sjóðum á vegum launþegahreyfingarinnar sem hafa styrkt íslenskukennsluna.

Stjórnvöld hafa verið gagnrýnd fyrir stefnu- og þátttökuleysi. Sveinn Aðalsteinsson, forstöðumaður Starfsafli, segir að nú þyki mönnum nóg komið.

„Menn eru ekkert að firra sig ábyrgð á þátttöku í þessu verkefni en aðalatriðið er pólitískt. Það þarf að laga formlega utanumhald og stefnu stjórnvalda í þessum málum,“ segir hann og telur von á úrbótum.

ghs@frettabladid.is

PRÓFKJÖR SJÁLFSTÆÐISMANNA Í SÚDVESTRUKJÖRÐÆMI 11. NÓVEMBER 2006

# ÁRMANN Á ALÞINGI

„Ég tel að 8 ára reynsla mín sem bæjarfulltrúi og 11 ár sem aðstoðarmaður ráðherra í þremur ráðuneytum sé gott veganesti inni á Alþingi. Eg er tilbúinn að leggja mitt af mörkum.“

Ármann Kr. Ólafsson, forseti bæjarstjórnar Kópavogs

**3. sæti**

www.armannkr.is Kosningaskrifstofa Ármanns er í Hamraborg 10, Kópavogi.

Sigurður P. Ragnarsson, veðurfræðingur

**STUTT KULDAKAST**

Þó að kortið hér til hliðar sé ansi kuldalegt er ekki langt í hlýndi. Strax á miðvikudag tekur að hlýna sunnan og vestan til og á fimmtudag eru mikil hlýndi í kortunum. Má reikna hitann vel yfir 10 stig víða á landinu sunnan og vestanverðu en norðan og austan til fer hann hátt í 10 stigin. Á föstudag verður líka mjög hlýtt en heldur kólnar á laugardag með hæglaetisveðri en hlýnar á ný á sunnudag.

**VEDURHORFUR Í BORGinni Í DAG**

Hægiviðri og bjart lengst af. Hiti rétt yfir frostamarkið að deginum.

## VEÐURSPÁ

um hádegi »

á morgun

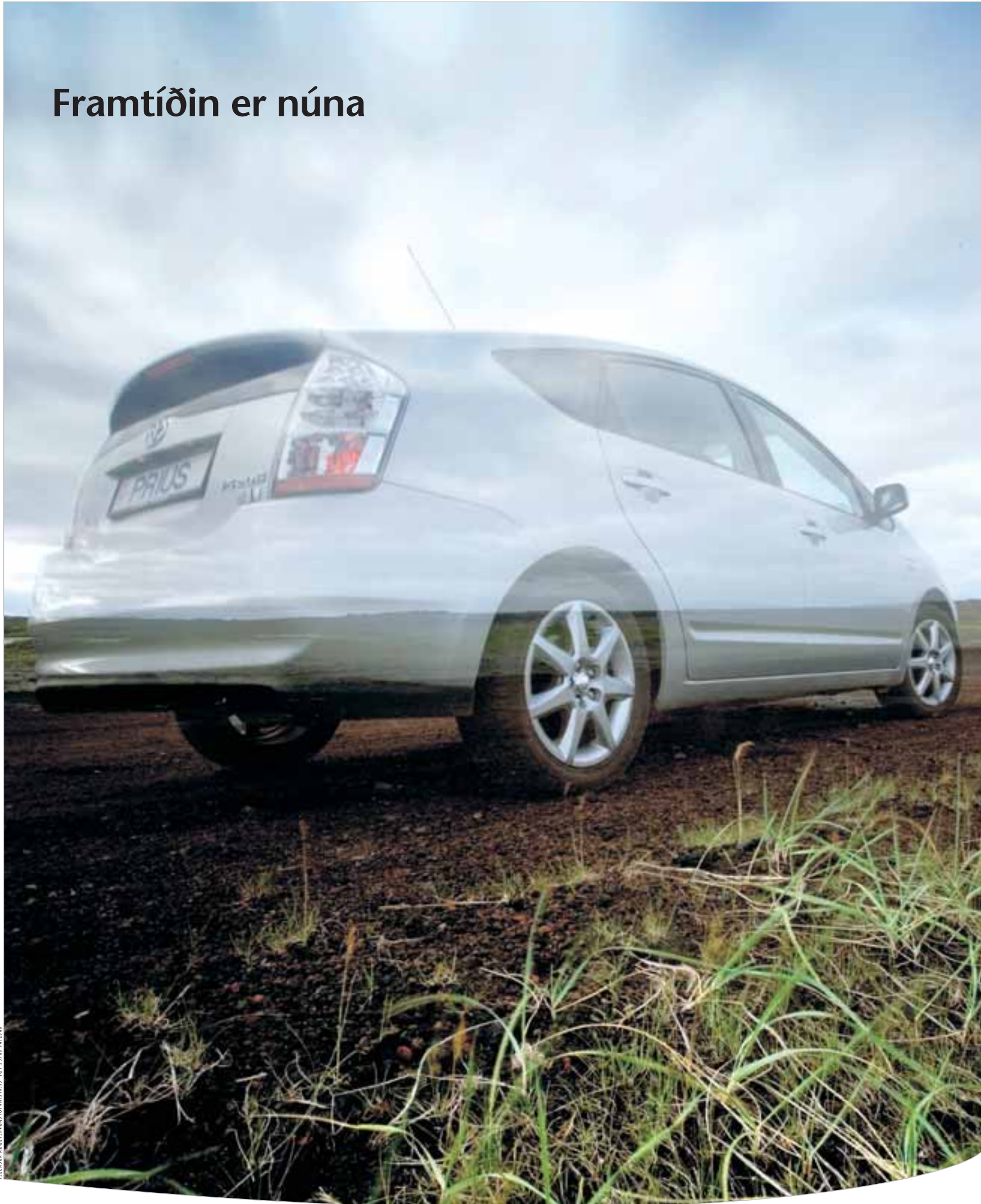
5-13 m/s, stífastur vestan til.

Kaupmannahöfn	13°C rigning	London	15°C heiðskirt
Þórshöfn	6°C skúrir	Paris	16°C skúrir
Oslo	0°C snjókoma	Frankfurt	16°C alskýjað
Stokkhólmur	8°C rigning	Friedrichshafen	16°C alskýjað
Gautaborg	13°C rigning	Berlin	16°C léttskýjað
		Alicante	27°C hálfskýjað
		Mallorca	24°C heiðskirt
		Algarve	24°C léttskýjað
		Krit	18°C rigning
		Las Palmas	27°C hálfskýjað

\* Vindhraði er í metrum á sekúndu.



## Framtíðin er núna



ÍSLENSKA AUGLÍSINGASÍÐAN/SIA/IS TOY 31748 10/2006

### Prius - við erum komin upp á næsta stig.

Öll höfum við hugmyndir um hvernig framtíðin verður. Ólíkar hugmyndir. Við hjá Toyota sjáum fyrir okkur hreinni heim og stefnum óhikað á framleiðslu bíla sem menga ekkert. Leiðin þangað er löng og ströng en við erum komin upp á næsta stig.

Prius er knúinn bæði rafmagns- og bensínvél. Hann er sjálfum sér nógur um rafmagn og gefur frá sér allt að 55% minna koldíoxíð en hefðbundnir bensínbilar af svipaðri stærð. Hann er umhverfisvænni og mikilvægt skref í átt að hreinni heimi.

Komdu og reynsluaktu Prius – upplifðu næsta skref.

Verð **2.770.000** kr.



The power to move forward



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

Toyota Kópavogi  
Nýbýlavegi 4  
Kópavogur  
Sími: 570-5070

Toyota Akureyri  
Baldursnesi 1  
Akureyri  
Sími: 460-4300

Toyota Reykjanesbæ  
Njarðarbraut 19  
Reykjanesbær  
Sími: 421-4888

Toyota Selfossi  
Fossnesi 14  
Selfoss  
Sími: 480-8000

Toyota Austurlandi  
Miðási 2  
Egilsstaðir  
Sími: 470-5070





Hefur þú lent í árekstri?

Já	75,1%
Nei	24,9%

SPURNING DAGSINS Í DAG

Heldur þú að þingkonur fækki eftir næstu alþingiskosningar?

Segðu skoðun þína á [visir.is](http://visir.is)



Umfjöllun Ekstra Bladet um Íslendinga í dönsku viðskiptalífi:

# Kærð fyrir niðrandi ummæli

**DANMÖRK** Vilhjálmur Örn Vilhjálmsson fornleifafræðingur, sem búsettur er í Kaupmannahöfn, hefur kært Jan Jensen, einn ritstjóra Ekstra Bladet, fyrir að halda því fram að Íslendingar stefni allir sem einn að heimsyferráðum í blaðinu á sunnudaginn. „Þar er því haldið fram að Íslendingar eigi í alheimssamsæri,“ segir Vilhjálmur. „Ég kannast ekki við að stefna að heimsyferráðum og mín kæra byggir á hegningarlögum 266-B, en Danir kalla þá lagagrein gjarnan „rasistaparagrafið“ því það er oft notað gegn stjórnáráðgjafum, til dæmis Þjóðarflokksins, sem hafa horn í síðu útlendinga.

Að sögn Vilhjálmur er lagagrein in skýr og hann telur fulla ástæðu til að kæra. „Það er ekki á hverjum degi sem því er lýst yfir að ein þjóð eða þjóðarbrot sé að taka yfir heiminn. Hvað þá að haldið sé fram að bróðurþjóð Dana sé í samsæri gegn Dönum. Þetta var reyndar gert á stríðsárunum þegar nasistar lýstu því yfir að danskir gyðingar væru í alheimssamsæri. Kæra mín er prófmál og mér finnst tilvalið að láta reyna á þessa grein hegningarlagna í þessu tilfalli. Menn geta hlegið að þessu en þetta er enginn brandari,“ segir Vilhjálmur.



**VILHJÁLMMUR ÖRN VILHJÁLMSOON FORNLEIFAFRÆÐINGUR** Hefur farið í mál við ritstjóra Ekstra Bladet og kærir samkvæmt lagagrein um kynþáttahatur í dönskum hegningarlögum.

- kóp

FRÉTTABLAÐIÐ/ÓLAFUR

## Árekstur bíls og dráttarvélar: Ökumaður alvarlega slasaður

**LÖGREGLUMÁL** Fólksbíll og dráttarvél lentu í árekstri á Suðurlandsvegi við bæinn Kálfafell um sjöleytið á sunnudagskvöldið.

Ökumaður fólksbílsins var fluttur alvarlega slasaður með þyrlu á Landspítalann í Fossvogi. Maðurinn liggur alvarlega slasaður á gjörgæsludeild sjúkrahúsins að sögn vakthafandi svæfingalæknis.

Lögreglan á Kirkjubæjar-klaustri segir fólksbíllinn mikið skemmdan og óökufæran. Dráttarvélina er nokkuð skemmd. Tildrög slyssins eru óljós og er málið í rannsókn.

- ifv

# Þú ert það sem þú hugsar

**Námskeið með Guðjóni Bergmann**

**Næsta námskeið verður 10.-12.nóv. á Grand hótél Reykjavík**

Þátttakendur læra raunverulegar aðferðir til að draga úr streitu og kvíða, efla sjálfstraust og einbeitingu, hugsa jákvætt og halda skýrri framtíðarsýn samhliða því að lifa í núinu.

**Hvað segja þátttakendur?**

Námskeiðið svarar mörgum áleitnum spurningum og fær þátttakendur til að skoða stöðu sína og lífsstíl í nýju ljósi. Gísli Baldvinsson, náms- og starfsráðgjafi

Búin að fara á mörg góð námskeið um ævina en þetta toppar þau öll! Inga S. Matthíasdóttir, íþr.kennari

Þetta námskeið gefur mér verkfæri til að bæta mig og líf mitt. Viktoría Sigtryggsd., B.A. í sálfræði

Eftir námskeiðið gekk ég út full af orku, sjálfstrausti og þakklæti. Anna Harðardóttir, leikskólustjóri

Mannbætandi, heilsteyppt umfjöllun, flutt af feiknakrafti og hugsjón. Helgi Björnsson, jarðfræðingur

Hnitmiðað, öflugt en umfram allt gagnlegt námskeið sem hélt athygli minni allan tímann. Magnús Þór Ásgeirsson, framkvæmdarstjóri

**Skráning og fleiri ummæli á [gbergmann.is](http://gbergmann.is)**

# Sarunas segir að Virunas sé saklaus

Aðalmeðferð hófst í gær í máli Sarunasar Budvytis og Virunasar Kavalciukas vegna innflutnings á tólf kílóum af amfetamíni til Íslands. Sarunas segist hafa haldið að efnin væru hestasterar. Hann segir Virunas ekki hafa vitað um efnin.

**DÓMSMÁL** Aðalmeðferð fór fram í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær í máli á hendur Sarunasi Budvytis og Virunasi Kavalciukas vegna stórfellds fíkniefnainnflutnings. Mönnunum, sem báðir eru frá Lít-háen, er gefið að sök að hafa í hagnaðarskyni reynt að flytja hingað til lands rétt tæp tólf kíló af amfetamíni.

Efnin fundust í eldsneytistanki bifreiðar sem þeir voru á um borð í Norrænu þegar ferjan lagði að á Seyðisfirði snemma í júlí á þessu ári. Magn fíkniefnanna er það langmesta sem reynt hefur verið að smygla með Norrænu og er talið að söluverðmæti þeirra geti hlaupið á mörgum tugum milljóna króna.

Sarunas sagði fyrir dómi að þar í Lít-háen hefði beðið hann um að fara með bílinn til Íslands. Sagðist hann hafa haldið að efnin í eldsneytistankinum væru hestasterar. Átti hann að fá greidd 3.000 pund, eða um 390 þúsund krónur, fyrir innflutninginn auk alls ferðakostnaðar.

Hann sagði að upprunalega hefði maður sem heitir Arvidas átt að fara með honum í ferðina en hann fótbrotnaði nokkrum dögum áður en þeir áttu að leggja í hann. Þar sem um langa ferð var að ræða vildi hann ekki fara einn og hefði því beðið Virunas um að koma með sér þegar hann rakst á hann á götu úti tveimur dögum áður en farið var af stað, en þeir þekktust frá fornu fari.

Sarunas fullyrti að Virunas hefði ekki vitað hver tilgangur



**HINIR ÁKÆRDU** Ásamt Sveini Andra Sveinssyni, lögmanni annars þeirra. Þeim er gefið að sök að hafa reynt að smygla tólf kílóum af amfetamíni til landsins með Norrænu í júlí síðastliðnum.

ferðarinnar væri og haldið að þeir ætluðu sem ferðamenn til Íslands. Hann væri því saklaus af öllu misjöfnu.

Sarunas sagðist hafa haldið öllum kvittunum til haga vegna kostnaðar við ferðina til að fá endurgreitt síðar og geymt þær kvittanir í bílnum. Þær hafa hins vegar aldrei fundist og sagði Sarunas líklegast að tollverðir á Seyðisfirði hafi hirt þær. Þegar til Íslands væri komið átti hann að hringja í ákveðið símanúmer og fá leiðbeiningar um hvert hann ætti

að fara með bílinn. Hann hafði engar frekari upplýsingar um það utan þess að um íslenskan sveitabæ væri að ræða. Eftir handtökuna hafi lögreglumenn reynt að hringja í það númer sem hann var með en enginn svaraði.

Virunas neitaði því að hafa vitað um nokkur efnin í bílnum. Hann sagði Sarunas hafa boðið sér með sem ferðamanni og hann hefði þegið boðið vegna þess að ferðin væri honum að kostnaðarlausu. Hann væri því saklaus af ákærinni.

thorur@frettabladid.is



## Hvað veistu um jarðvarmavirkjanir?

### Verið velkomin á Nesjavelli

Orkuveita Reykjavíkur býður gestum og gangandi að heimsækja Nesjavelli, kynna sér orkuverið ásamt því hvernig staðið hefur verið að umhverfismálum og aðgengi fyrir ferðamenn og gesti á Nesjavöllum.

Opið á Nesjavöllum í september og október: Mánudaga til laugardaga er opið frá kl. 9:00–17:00. LOKAÐ á sunnudögum.



[www.or.is](http://www.or.is)

Umboðamaður Alþingis segir úthlutun lyfsöluleyfis í Vestmannaeyjum ólöglega:

# Apótekarari íhugar skaðabótamál gegn heilbrigðisráðherra

**ALIT** „Ég er mjög glöð að með tímanum hefur það komið í ljós að mín rök voru rétt,“ segir Hanna María Siggeirsdóttir, fyrrverandi lyfsali í Apóteki Vestmannaeyjum.

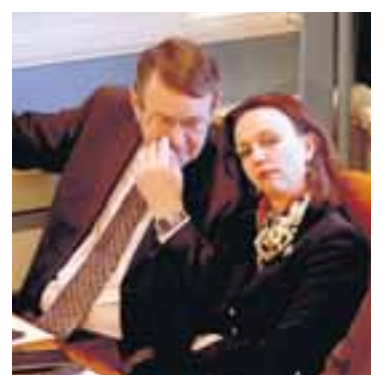
Umboðsmaður Alþingis segir að með úthlutun Jóns Kristjánssonar, þáverandi heilbrigðisráðherra, á lyfsöluleyfi til lyfjafræðings Lyfja og heilsu ehf. hafi verið brotið gegn ákvæði lyfsöluglaga um að fimm þúsund íbúa þurfi að baki hverju apóteki.

„Árið 2003 sótti lyfjafræðingur um lyfsöluleyfi í Vestmannaeyjum þar sem rekstraraðilinn átti að vera Lyf og heilsa. Ráðherrann hafnaði að veita það leyfi á þeirri forsendu að það væri of fátt fólk í Vestmannaeyjum fyrir tvö apótek.

Tveimur árum seinna, og þegar var tvö hundruð manns færri í Vestmannaeyjum, sótti annar lyfjafræðingur um lyfsöluleyfi fyrir Lyf og heilsu og þá veitti sami ráðherra lyfsöluleyfi,“ útskýrir Hanna María, sem segist aldrei hafa fengið haldbærar skýringar á þessari breyttu afstöðu ráðherrans. Hún seldi apótek sitt til Lyfja og heilsu í júní í fyrra.

Umboðsmaður segir að þótt heilbrigðisráðuneytið hafi bæði brotið lyfjalög og stjórnsýslulög séu ekki forsendur til að beina því til ráðuneytisins að afturkalla leyfið. Skaðabótakröfur verði Hanna María að setja fram fyrir almennum dómstólum. Hún segist vera að skoða hvort slík krafa verði sett fram.

- gar



**JÓN KRISTJÁNSSON OG SÍV FRÍÐLEIFSDÓTTIR** Jón var heilbrigðisráðherra þegar málið kom upp en ef skaðabótamál verður hófð verður það gegn Sív, sem er núverandi heilbrigðisráðherra.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



# Heimurinn verður sífelld minni

Og rúmast nú allur í einni fartölvu



## Intel® Centrino® Duo Mobile Technology



Dell™ Latitude™ D520 sameinar kosti öflugrar borðtölvu og handhægrar fartölvu með Intel® Centrino® Duo Mobile Technology.

Frábær kaup fyrir vinnuna, námið, heimilið eða ferðalagið. Hljóð og mynd eru í hæsta gæðaflokki og ný kynslóð þráðlauss Wi-Fi nets kemur þér í samband hvar og hvenær sem er.

Með þessa fartölvu við hendina ert þú á fullu allan tímann.

### Dell™ Latitude™ D520 1,66 GHz

Intel® Centrino® Duo Mobile Technology
Intel® Core™ Duo örgjörvi T2300 (1024 MB, 1,66 GHz/667 MHz)
Intel® 3945 þráðlaust netkort 802,11 a/g
Microsoft™ Windows® XP Professional
60 GB 5.400 rpm SATA harður diskur
DVD+/- RW geisladrif
15,0" XGA skjár (1024 x 768)
Þyngd frá 2,6 kg (með 6 Cell rafhlöðu og DVD/CD-RW)
35,8 x 338,3 x 273 mm (H x B x D)
3ja ára ábyrgð á verkstæði EJS

Tilboðsverð:  
**139.900 kr.**

### Dell™ Latitude™ D520 1,83 GHz

Intel® Centrino® Duo Mobile Technology
Intel® Core™ Duo örgjörvi T2400 (1024 MB, 1,83 GHz/667 MHz)
Intel® 3945 þráðlaust netkort 802,11 a/g
Microsoft™ Windows® XP Professional
80 GB 5.400 rpm SATA harður diskur
DVD+/- RW geisladrif
15,0" SXGA+ skjár (1400 x 1050)
Þyngd frá 2,6 kg (með 6 Cell rafhlöðu og DVD/CD-RW)
35,8 x 338,3 x 273 mm (H x B x D)
3ja ára ábyrgð á verkstæði EJS

Tilboðsverð:  
**159.900 kr.**

**EJS er umboðsaðili Dell á Íslandi. Komdu til okkar á Grensásveg 10, Reykjavík eða Tryggvabraut 10 á Akureyri og við finnum réttu lausnina fyrir þig**



©2006 Dell Computer Corporation. Þessi auglýsing er með fyrirvara um birgðastöðu, verð og prentvillur. Verð einstakra íhluta er gildir aðeins þegar varan er keypt í auglýstu pakkaþilboði. Dell, Dell vörumerkið og Latitude eru annað hvort vörumerki eða skrásett vörumerki í eigu Dell Computer Corporation. Celeron, Celeron Inside, Centrino, Centrino Logo, Core Inside, Intel, Intel Logo, Intel Core, Intel Inside, Intel Inside Logo, Intel vPro, Itanium, Itanium Inside, Pentium, Pentium Inside, Xeon, og Xeon Inside eru vörumerki eða skrásett vörumerki í eigu Intel Corporation eða útibúa þess í Bandaríkjunum Norður-Ameríku og öðrum löndum. Önnur nöfn og vörumerki geta verið í eigu annarra. Microsoft® og Windows® eru skrásett vörumerki í eigu Microsoft Corporation. Dell gerir ekki tilkall til vörumerka annarra. Ákveðinn Microsoft® hugbúnaður meðfylgjandi þessari tölvu getur notað afritunarvarnartækni.

Í þeim tilvikum er ekki hægt að nota hugbúnaðinn nema hugbúnaðurinn sé sérstaklega virkjaður af notanda. Virkjun hugbúnaðarins og notkunarskilmálar Microsoft eru skjýrð við fyrstu ræðingu hugbúnaðarins eða við endurinnsetningu eða ákveðnar breytingar sem gerðar eru á stillingum tölvunnar. Virkjun er hægt að framkvæma yfir Internetið eða með því að hringja í þjónustunúmer Microsoft, 510 6920.

**EJS – það er til lausn á öllu**

**www.ejs.is // Grensásvegi 10, Reykjavík / Sími 563 3000 // Tryggvabraut 10, Akureyri / Sími 463 3000**



## VEISTU SVARIÐ?



1 Hversu margir börðu trumbur til þess að slá heimsmet í slíkum gjörningi á Indlandi um helgina?

2 Hvaða fyrrverandi forsetaframbjóðandi lýsti yfir ánægju sinni með friðarsúlu Yoko Ono í Fréttablaðinu í gær?

3 Íslensk landsliðskona varð þriðja markahæst í sænsku úrvalsdeildakeppninni í knattspyrnu sem lauk á sunnudag. Hvað heitir hún?

SVÖRIN ERU Á BLS. 46

Ungir bræður finna víkingafjár sjóð á Gautlandi:

## Þrjú kíló af silfurpeningum

**SVÍPJÓÐ** Tveir bræður fundu stóran fjársjóð frá víkingatímum á Suður-Gautlandi, nærri Sundrekkirkju, í síðustu viku, kom fram á fréttavef Dagens Nyheter í gær. Að sögn sérfræðinga er um að ræða þrjú kíló af silfurpeningum, líklega frá tíundu öld.

„Þegar ég sá þetta hugsaði ég, „Vá.“ Eg sá að þetta var arabísk silfurmynt svo ég skildi strax að það var eitthvað í þessu,“ sagði Edvin Svanborg, tvítugur sagnfræðinemi, en hann og sautján ára bróðir hans, Arvid, voru að ryðja land fyrir nágranna sinn þegar þeir rákust á peningana.

„Við grófum upp 129 eða 130

peninga á hálf tíma,“ sagði Edvin.

Bræðurnir fóru með fjársjóðinn til landeigandans og saman tilkynntu þeir svo fundinn til yfirvalda, sem tóku svo við uppgreftrinum. Enn sem komið er hafa fundist um 1.100 peningar og nokkur armbönd. Munirnir eru flestir í nokkuð góðu ástandi, jafnvel þó að kanínur hafi reynt að gæða sér á nokkrum peningum, segir í frétt sænska blaðsins.

Svanborg-bræðurnir munu fá fundarlaun frá sænska ríkinu, en hversu há sú upphæð verður vita þeir ekki fyrr en uppgreftrinum lýkur og ljóst er hversu stór fjársjóðurinn er.

- smk



**VÍKINGASKIP** Þeir hafa kannski ferðast á svona skipi, víkingarnir sem átta fjársjóðinn sem fannst í Gautlandi í síðustu viku.

Kennarar við Digranesskóla:

## Vilja leiðrétt laun kennara

**KJARAMÁL** Kennarar við Digranesskóla krefjast þess að Kópavogur og önnur sveitarfélög sem standa að launanevnd sveitarfélaga leiðrétti laun grunnskólakennara með vísan til greinar í gildandi kjarasamningi. Er þar kveðið á um að meta skuli fyrir 1. september 2006 hvort breytingar á skólakerfinu eða almenn efna-hags- og kjarapróun gefi tilefni til viðbragða.

Kennarar telja að stjórn Kennarasambands Íslands þurfi að beita sér af alefli og er þess krafist að kjörin verði bætt með hliðsjón af almennri launapróun.

- sdg

## SVÍPJÓÐ

### Maður fórst í þyrluslysi

Einn maður týndi lífi þegar þyrla sem hann flaug hrapaði norðan við Katrineholm í Svíþjóð í gærmorgun. Eldur kom upp í þyrlunni og er hún gjörónýt. Verið er að rannsaka upptök slyssins, en veður var gott sem og skyggni þegar þyrlan hrapaði.

## NOREGUR

### Hauge látin

Leiðtogi norsku andspyrnuhreyfingarinnar í síðari heimstyrjöldinni, Jens Christian Hauge, lést í Osló í gær, 91 árs að aldri. Hauge gekk í andspyrnuhreyfinguna Milorg eftir að Þýskaland hertók Noreg árið 1940.

## VEGAFRAMKVÆMDIR

### Þrenging Kalkofnsvegur

Vegna framkvæmda er Kalkofnsvegur milli Lækjargötu og Faxagötu nú ein akrein í hvora átt í stað tveggja. Verið er að færa nýtt frárennslisrör út fyrir lóðamörk Tónlistar- og ráðstefnuhúss.

# Kæra nauðgunartilraun

Hjón leggja fram kærur hjá lögreglunni í Reykjavík í dag vegna nauðgunartilraunar og líkamsárásar aðfaranótt sunnudags. Atburðurinn átti sér stað á veitingastaðnum Viktor í Reykjavík.

**LÖGREGLUMÁL** Tæplega þrítug kona leggur í dag fram kærur vegna tilraunar til nauðgunar á skemmtistaðnum Viktor í Hafnarstræti í Reykjavík aðfaranótt sunnudags. Eiginmaður hennar mun einnig leggja fram kærur vegna meiðsla sem hann varð fyrir þegar hópslagsmál brutust út.

Hjónin voru nýkomin inn á skemmtistaðinn og konan brá sér á salerni sem er á fyrstu hæð skemmtistaðarins. Það er ætlað fyrir fatlað fólk, en á efri hæð eru karla- og kvennasalerni. Lásinn á umræddu salerni var bilaður. Næst gerðist það að fjóra karlmenn bar að og hugðust þeir nota salernið. Konan hélt þá við hurðina þannig að þeir gátu ekki opnað hana umsvifalaust. Einn mannaanna beitti þá afli, þeytti upp hurðinni og ruddist inn. Hann hafði á orði við konuna að hann ætlaði að koma fram vilja sínum við hana og hafa við hana samfarir. Maðurinn hóf að toga buxurnar niður um

konuna, sem þá féll í gólfid og hrópaði á hjálp. Maður hennar heyrði hrópin og vildi komast inn til hennar. Hófst þá stymplingar sem enduðu með hópslagsmálum þar sem fleiri komu við sögu.

Lögregla og dyraveirðir skárust í leikinn og tókst þeim að binda enda á slagsmálin. Tíu karlmenn voru handteknir, fluttir á lögreglustöð og yfirheyrðir þar. Þetta voru átta Pólverjar og tveir Litháar sem allir eru búsettir hér á landi.

Maðurinn slasaðist í átökunum; hlaut skurði í andliti auk þess sem tennur brotnuðu úr honum. Hann var fluttur á slysa- og bráðadeild en konan fékk aðhlyningu á neyðarmóttöku slysaedeildar.

Mönnunum var öllum sleppt eftir yfirheyrslur hjá lögreglu sem stóðu fram eftir sunnudeginum. Ekki er vitað til þess að þeir hafi slasast í átökunum. Hjónin eru að sögn



**VEITINGASTAÐURINN VIKTOR** Það var á neðri hæð skemmtistaðarins Viktors sem atburðurinn átti sér stað, en þar brutust út hópslagsmál eftir að konan hafði kallað á hjálp.

miður sín eftir atburðinn en þau munu leggja fram kærur í dag vegna hans hjá lögreglunni í Reykjavík eins og áður sagði. [js@frettabladid.is](mailto:js@frettabladid.is)

## GOTT ÚRVAL AF GÓÐUM RENNIBEKKJUM ALLAR STÆRÐIR



### Rennibekkur Basic 150 Super

- 1000 mm milli odda
- 356 mm hæð yfir sleða
- 3ja ása aflestrarbúnaður
- 3ja arma patróna 160 mm
- 4ra arma klóplan 200 mm
- 320 mm festiplata
- Kælikerfi
- Fóst brilla
- Færanleg brilla

FRÁBÆRT VERÐ

### Hraðskipti stálabúnaðar



Istaekni ehf.

VELAR-TÆKI-VERKFERI

Nethyl 2 sími: 510 9100 [www.istaekni.is](http://www.istaekni.is) [istaekni@istaekni.is](mailto:istaekni@istaekni.is)

**LÖGREGLUMENN Í OAXACA** Lögreglusveitir rýmdu miðborgina þar sem mótmælendur hafa hafst við.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Óeirðir í borginni Oaxaca í Mexíkó:

## Lögreglan nær miðborginni á sitt vald

**OAXACA, AP** Alríkislögreglan í Mexíkó náði í gær miðborginni í Oaxaca á sitt vald og ruddi burt kennurum og öðrum mótmælendum sem hafa hafst þar við undanfarna fimm mánuði.

Stjórn landsins ákvað að senda lögreglusveitirnar á vettvang eftir að kennarar höfðu fallist á að hefja störf á ný, en í gær var óvíst hvort kennsla myndi hefjast eða hvort nærvera lögreglunnar myndi tefja fyrir því.

Sumir kennarar sögðust ætla að mæta í vinnu, en aðrir sögðust ætla að sitja heima. Meira en ein milljón skólakennara hefur verið án kennslu í suðurhluta Mexíkó.

Mótmælin hófst þegar kenn-

arar í borginni Oaxaca fóru í verkfall síðastliðið vor. Mótmælin urðu fljótt víðtækari þegar stjórnleysingjar, stúdentar og indjánar gengu til liðs við kennarana og kröfðust þess að Ulises Ruiz ríkisstjóri segði af sér.

Vicente Fox, forseti landsins, sem lætur af embætti 1. desember, hafnaði því jafnan að senda lögreglu á svæðið fyrr en á laugardaginn, þegar samið hafði verið við kennara.

Lögreglumenn og liðsmenn öryggisveita hafa þó stundum skotið á mótmælendur og komið þannig af stað átökum sem hafa kostað að minnsta kosti átta manns lífið.

- gb





# BUBBI

TÓNLEIKARÖÐ Á NASA

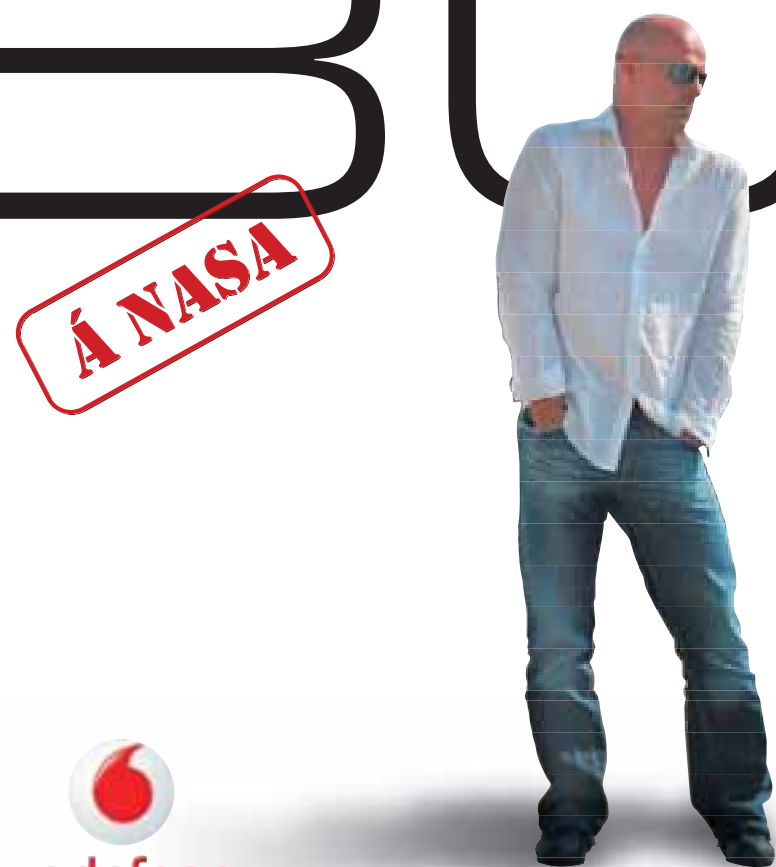
BUBBI TEKUR FYRIR PLÖTUNA

## VON

TÓNLEIKAR  
FIMMTUDAGINN

2. NÓVEMBER

Miðasala fer fram í verslunum  
Vodafone í Rvk, á [www.nasa.is](http://www.nasa.is)  
og virka daga kl. 13 - 16 á Nasa.  
Tónleikarnir hefjast kl. 21, húsið  
opnar kl 20.



  
vodafone

[www.nasa.is](http://www.nasa.is)





**ALPAKA-AFKVÆMI** Þessi litli alpakakálfur, Matyi, kom í heiminn í dýragarði í Búdapest í Ungverjalandi í síðustu viku. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Pólskur túlkur í Alþjóðahúsi segir Pólverja oft Pólverjum versta:

## Slúðurblöð gefa falska mynd

**VINNUMARKAÐUR** Pólverjar sem koma skyndilega og óhugsað til Íslands hafa oft verið atvinnulausir lengi í Póllandi. Maria Jolanta Polanska, túlkur í Alþjóðahúsi, segir að þetta fólk hafi ekki mikla skólagöngu að baki, sé frá litlum þorpum og komi hingað í leit að betra lífi.

Pólsk slúðurblöð eiga sinn þátt í því að æsa leikinn með skrifum um betra líf og kjör í útlöndum. Maria segist hafa lesið viðtal við Pólverja sem hafi búið hér í tvö ár og hafi lýst því hvernig hann byggi í 140 fermetra húsnæði, æki finum bíl og færi tvisvar á ári til sólarlanda.

„Það er satt að hann býr í svona húsnæði og ekur á svona bíl en hann gleymdi að segja það að konan sem hann giftist hér er búin að búa hér í fimmtán ár og var rosalega dugleg og var alltaf í þrefaldri vinnu. En fólk sem les þetta trúir svona sögum og veit ekki að á bak við húsnæðið er 25 eða 40 ára lán,“ segir hún.

Dæmi eru um að fólk komi með ferðatöskurnar sínar beint í Alþjóðahús frá flugvellinum og spyrji um vinnu og húsnæði, að sögn Mariu, og hér eru líka Pólverjar sem hafa verið plataðir hingað gegnum starfsmannaleigur á fölskum forsendum.



**MARIA JOLANTA POLANSKA**

„Oft eru Pólverjar Pólverjum verstir,“ segir Maria Jolanta. - ghs

Dæmdur í hálfis árs fangelsi:

## Réðst á mann með öxi

**DÓMSMÁL** Rúmlega tvítugur karlmaður var í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær dæmdur í hálfis árs fyrir sérstaklega hættulega líkamsárás með öxi á bílastæði í Mjódd í apríl síðastliðnum.

Fjórir mánuðir af dómnum falla niður að þremur árum liðnum ef maðurinn heldur skilorð. Við ákvörðun refsingarinnar var tekið tillit til þess að þetta er fyrsta brot mannsins.

Manninum var einnig gert að greiða fórnarlambi árársarinnar miskabætur og að greiða sakarkostnað.

- ifv

Steinunn Þóra Árnadóttir:

## Gefur kost á sér í fjórða sætið

**STJÓRNMÁL** Steinunn Þóra Árnadóttir gefur kost á sér í fjórða sæti í



**STEINUNN ÞÓRA ÁRNADÓTTIR**

sameiginlegu forvali Vinstrihreyfingarinnar - græns framboðs fyrir Suðvestur- og Reykjavíkurrkjördæmin. Steinunn Þóra sat í stjórn Reykjavíkurfélags Vinstri grænna árin 2003 til 2005. Sat hún í nokkur ár í miðnefnd Samtaka herstöðvandanstæðinga. Þá hefur hún gegnt ýmsum trúnaðarstörfum fyrir MS-félag Íslendinga og Öryrkjandalag, þar sem hún situr nú í framkvæmdastjórn. - sdg

Sturla Böðvarsson samgönguráðherra:

## Öryggi í leigubílum verður aukið

**ÖRYGGISMÁL** Í undirbúningi eru breytingar á reglugerð, þar sem meðal annars verður tekið á auknum öryggisbúnaði í leigubílfreiðum, að sögn Sturla Böðvarssonar samgönguráðherra. Fréttablaðið hefur að undanfögnu fjallað um stöðu þessara mála. Í ljós hefur komið að



**STURLA BÖÐVARSSON**

lágmarksbúnaður er í bílum á sumum stöðvum en alls enginn hjá öðrum. Tveir leigubílstjórar sögðu frá reynslu sinni úr starfi í blaðinu

á laugardag. Þar kom fram að þeir hefðu ítrekað orðið fyrir áreitni og jafnvel líkamlegu ofbeldi í starfi.

„Ég hef ekki enn fengið tillögu að breytingum á öryggisbúnaði í leigubílfreiðum, en að henni er unnið nú,“ sagði Sturla. Hann sagði enn fremur að fyrirhugaður væri fundur ráðuneytisins með forvarsmönnum leigubílfreiðastjóra og bifreiðastöðvanna.

„Það er nauðsynlegt að á þessu máli verði tekið og því hraðað,“ segir ráðherra, sem kveðst jafnframt leggja áherslu á að málið verði unnið í góðri samvinnu þeirra sem það varði. „Þess verður vonandi ekki langt að biða að tillögurnar liggi fyrir.“ - jss



**ANDRI SNÆR MAGNASON** Andri hélt fyrsta fyrirlesturinn á haustþingi Framtíðarlandsins er fram fór á Hótel Nordica um helgina. Ræddi hann þar stóriðjustefnu og áætlanir um að gera Ísland að mesta álframleiðslulandi heims. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Auglýsing um álagningu opinberra gjalda lögaðila á árinu 2006

Hér með er auglýst að álagningu opinberra gjalda á árinu 2006 er lokið á alla lögaðila sem skattskyldir eru samkvæmt l. kafla laga nr. 90/2003 sem og þeirra sem lagt er á í samræmi við VIII. - XIV. kafla tilvitnaðra laga. Jafnframt er lokið álagningu á lögaðila, sem skattskyldir eru af fjármagnstekjum samkvæmt ákvæði 4. mgr. 71. gr. laganna.

**Álagningarskrár** með gjöldum lögaðila verða lagðar fram í öllum skattumdæmum í dag þriðjudaginn 31. október 2006. Skrárnar liggja frammi til sýnis á skattstofu hvers skattumdæmis og hjá umboðsmönnum skattstjóra eða á sérstaklega auglýstum stöðum í hverju sveitarfélagi dagana 31. október til 14. nóvember n.k. að báðum dögum meðtöldum.

**Skattseðlar**, er sýna álögð opinber gjöld lögaðila, hafa verið póstagðir.

**Kætur** vegna allra álagðra opinberra gjalda 2006 samkvæmt ofangreindu skulu hafa borist skattstjóra eigi síðar en fimmtudaginn 30. nóvember 2006.

Auglýsing þessi er birt samkvæmt ákvæði 1. mgr. 98. gr. laga nr. 90/2003, um tekjuskatt.

31. október 2006.

**Skattstjórinn í Reykjavík**, Gestur Steinþórsson  
**Skattstjórinn í Vesturlandsumdæmi**, Stefán Skjaldarson  
**Skattstjórinn í Vestfjarðumdæmi**, Guðrún Björg Bragadóttir  
**Skattstjórinn í Norðurlandsumdæmi vestra**, Bogi Sigurbjörnsson  
**Skattstjórinn í Norðurlandsumdæmi eystra**, Gunnar Karlsson  
**Skattstjórinn í Austurlandsumdæmi**, Karl S. Lauritzson  
**Skattstjórinn í Suðurlandsumdæmi**, Hreinn Sveinsson  
**Skattstjórinn í Vestmannaeyjum**, Ingi T. Björnsson  
**Skattstjórinn í Reykjanesumdæmi**, Sigmundur Stefánsson

## Á eldfjalli hugmynda

Það sem Íslendingar kalla byggðavanda nefna aðrar þjóðir framþróun. Efnahagslegan stöðugleika frekar en álver. Framtíðarlandið er komið í pólitík.

**UMHVERFISMÁL** Allt mælir gegn áframhaldandi stóriðjustefnu og verði henni haldið áfram mun hún hafa skaðleg og hamlandi áhrif á aðra framtíðarmöguleika, atvinnuvegi og lífsgæði í landinu, að mati félagsmanna Framtíðarlandsins. Á haustþingi félagsins, sem fram

fór á sunnudaginn, voru reifaðir ýmsir valmöguleikar við nefnda stóriðjustefnu. Á það var bent að stjórnvöld ættu fremur að leggja grunn að lífvænlegu samfélagi en að færa litlum bæjarfélögum heilu álverin.

Margt annað en umhverfismál bar á góma á fundinum. Rögnvaldur Sæmundsson, forstöðumaður frumkvöðla-

seturs Háskólans í Reykjavík, ræddi til að mynda um frumkvöðlastarfsemi og sagði í því samhengi að á Íslandi [er] ónýtur.

**SIGRÍÐUR ÞORGEIRSDÓTTIR** HEIMSPEKINGUR  
 Sigríður Þorgeirsdóttir, rektor Háskólans á Hólum, meðal annars um byggðamál. Benti Edda Rós þar á að það sem Íslendingar kölluðu byggðavanda væri einungis það að fólk flytti frá einum stað til annars vegna mismikilla atvinnutækifæra. Þetta kallaðist hjá öðrum þjóðum flutningar og framþróun, sagði Edda. klemens@frettabladid.is

Ljóst má því vera að félagar í Framtíðarlandinu horfa ekki á umhverfismálin ein, heldur á marga þætti þjóðlífsins. Það er að skilja á talsmönnum samtakanna að þau muni beita sér í stjórnmalum í vetur. „Það er tilfinning margra að pólitískur kultúr á

Íslandi sé ónýtur, því tal og aðgerðir stjórnmalamanna slá ekki lengur í takt við hjartslátt þjóðarinnar. Þess vegna vill Framtíðarlandið vera umræðuvettvangur og búa til pólitík upp á nýtt,“ segir Sigríður Þorgeirsdóttir heimspekingur.

Í pallborðsumræðum tók einnig til máls Baltasar Kormákur leikstjóri og ræddu þau Edda Rós ásamt

Skúla Skúlasyni, rektor Háskólans á Hólum, meðal annars um byggðamál. Benti Edda Rós þar á að það sem Íslendingar kölluðu byggðavanda væri einungis það að fólk flytti frá einum stað til annars vegna mismikilla atvinnutækifæra. Þetta kallaðist hjá öðrum þjóðum flutningar og framþróun, sagði Edda. klemens@frettabladid.is



**RÖGNVALDUR SÆMUNDSSON**



**EDDA RÓS KARLSDÓTTIR**



**SIGRÍÐUR ÞORGEIRSDÓTTIR** HEIMSPEKINGUR



Hlustað á umboðsmann:

## Ekki millifært frá bótaþegum

**ALMANNATRYGGINGAR** Tryggingastofnun ríkisins hefur ákveðið að fara eftir ábendingum umboðsmanns Alþingis og fella út af eyðublöðum sínum ákvæði um að bótaþegar heimili stofnunninni að millifæra fé af bankareikningum sínum hafi þeir fengið ofgreitt vegna mistaka. Maður einn hafði kvartað til umboðsmanns vegna þess að Tryggingastofnun gerði þessa heimild frá lifeyrisþeganum að skilyrði fyrir bótagreiðslum. Tryggingastofnun sagði að þessi háttur hefði lengi verið hafður á en viðurkenndi að ekki væri heimild fyrir vinnbrögðunum í lögum. Því yrði nú gerð breyting á.

- gar

Sænskir námsmenn:

## Fara utan til að læra til læknis

**SVÍÐJÓÐ** Svíar sækja í auknum mæli út fyrir landsteinana til að læra læknisfræði þar sem sænska menntakerfið nær ekki að anna eftirspurninni og það þrátt fyrir að gert sé ráð fyrir stöðugt fleiri nemendum. Ákveðið hefur verið að tæplega 1.500 hefji nám í læknisfræði í Svíþjóð haustið 2007 eða um 60 fleiri en hófu nám í ár.

Sænsku læknanemarnir hafa einkum sótt til Danmerkur en eru þó orðnir óvinsælir þar því þeir hafa tekið pláss frá Dönum. Þeir fara því í auknum mæli til náms í Póllandi. Samtals nema nú tæplega 1.500 Svíar læknisfræði erlendis en þeir voru tæplega 250 fyrir tíu árum.

- ghs

Lagfæring á vatnsbólum:

## Viðgerðum næstum lokið

**BORGARFJÖRÐUR EYSTRÍ** Lagfæringum á vatnsbólum í Borgarfirði eystri, vegna saurgerla sem komust í þau fyrr í haust, er nánast lokið. Búið er að setja upp nýjan lindarbrunn í stað eldri brunna á Engi auk þess sem annar brunnur á Kúahjalla hefur verið endurbættur. Talið er að gerlarnir hafi komist í brunna vegna þess að yfirborðsvatn komst að vatnsveitukerfi Borgfirðinga, en það á ekki lengur að vera mögulegt þegar endurbótunum er lokið.

- þsj



**UNDIRRITUN SAMNINGSINS** Auður Björk Guðmundsdóttir, forstöðumaður hjá VÍS, Gunnar I. Birgisson bæjarstjóri, Ásgeir Baldurs, framkvæmdastjóri VÍS, og Ómar Stefánsson, formaður bæjarráðs.

VÍS og Kópavogsbær:

## Öll börn verða slysatriggð

**TRYGGINGAR** Vátryggingafélag Íslands mun slysatriggja öll börn undir 18 ára aldri sem stunda íþróttir eða aðra skipulagða félagsstarfsemi í Kópavogi.

Í samkomulagi Kópavogsbæjar og VÍS segir meðal annars að vátryggingin taki til skipulagðrar starfsemi þess félags sem getið er um í vátryggingarskírteini auk ferða til og frá heimili vegna starfseminnar svo sem íþróttatæfinga og skátafunda.

Þetta er í fyrsta skipti sem bæjarfélag tryggir börn og unglíngla með þessum hætti en VÍS ber þann kostnað sem ekki fæst endurgreiddur hjá Tryggingastofnun ríkisins.

- hs

Nýsamþykkt lög í Bandaríkjunum um meðferð meintra hryðjuverkamanna:

# Ný lög sögð í mótsögn við mannréttindi

**GENF, AP** Hin umdeildu lög sem sett voru í Bandaríkjunum á dögunum um réttarstöðu meintra hryðjuverkamanna og að mál þeirra verði sótt fyrir herðómstólum, samræmist ekki alþjóðlegum mannréttindasáttmálum. Þetta er mat Martins Scheinin, sérfræðings Sameinuðu þjóðanna í stöðu mannréttinda í „stríðinu gegn hryðjuverkum“.

Sum ákvæði laganna geta svipt meinta hryðjuverkamenn réttinum til sanngjarnra réttarhaldra, segir Scheinin og bendir sérstaklega á hugtakið „ólöglegur og fjandsamlegur bardagamaður“. Þetta hugtak er óþekkt í alþjóðalögum, segir Scheinin, en með

lagasetningunni getur forseti Bandaríkjanna ákveðið upp á sitt einsdæmi hverjir falla undir þessa skilgreiningu.

Ólöglegir bardagamenn munu ekki njóta „habeas corpus“-ákvæðisins, sem kveður á um að menn sitji ekki inni án þess að koma fyrir dómara og sæta ákæru. Þetta, segir Scheinin, er „í augljósri mótsögn“ við Alþjóðasáttmálann um borgaraleg og pólitísk réttindi, sem Bandaríkin fullgiltu árið 1992.

Fulltrúi Bandaríkjanna í Genf svaraði því til að lögin væru þvert á móti gerð „í samráði við bandamenn okkar og sem svar við áhyggjum þeirra“. Lögfræðiráðgjafi



**ÚR GUANTANAMO-FANGABÚÐUNUM** Óttast er að umdeild lög Bandaríkjanna um meðferð meintra hryðjuverkamanna brjóti í bága við ýmis alþjóðalög sem Bandaríkjamenn hafa samþykkt.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

bandaríska heimavarnaráðuneytisins sagði einnig að hugtakið „ólöglegur bardagamaður“ væri ekki uppfinning Bush-stjórnarinnar,

heldur hefði það verið notað af virtum evrópskum lögspekingum um áráraðir.

- kóp

**Nýtt verð** ★★★★★  
**3.475.000 kr.**

## Við kynnum nýjan alvörujeppa, KIA Sorento

– fullbúinn jeppi með ríkulegum staðalbúnaði

- hátt og lágt drif
- ESP stöðugleikastýring
- ný og glæsileg innrétting
- 16" álfelgur
- vindskeið
- 5 þrepa sjálfskipting
- öflug 170 hestafla dísilvél
- hraðastíllir (Cruise Control)
- þakbogar
- þokuljós

Sorento hefur slegið í gegn um allan heim og eignast dygga fylgismenn á Íslandi. Það er ekki að ástæðulausu að Sorento er orðinn einn vinsælasti jeppi landsins, enda líklega bestu jeppakaupin í dag.

KIA er sá bílaframleiðandi sem er í mestum vexti í heiminum í dag. Það er ekkert skrítið þegar hægt er að bjóða þessi gæði á svona verði.







**VILLTUR ASNI** Þessi villti asni var afskaplega kátur þegar ljósmyndara bar að garði í gær. Hann leit dagsins ljós í dýragarði í Köln í Þýskalandi í síðustu viku, en enn er ekki búið að gefa honum nafn. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Rottugangur rannsakaður í Kaupmannahöfn:

## Sendir settur í hnakka dýranna

**DANMÖRK** Danskir vísindamenn hafa hafið viðamikla rannsókn á brúnrottum sem lifa í skólpræsum meðal notaðra smokka, matarafanga, saurs og annars úrgangs. Ástæðan er sú að í raun er afar fátt vitað um þessa fjölmennestu tegund spendýra í veröldinni, segir á fréttavef Politiken.

„Það er yfirleitt óskaplega mörgum spurningum ósvarað varðandi skólpröttur sem gerir það erfiðara að berjast gegn þeim á sem skilvirkastan hátt,“ sagði Ann-Charlotte Heiberg frá Meindýrarrannsóknarstofu Danmerkur.

Til dæmis er lítið vitað um það hvar þær halda sig í skólprörunum

og hversu oft þær koma upp úr þeim.

Brúnrottur eru plága um allan heim, aðallega vegna þess að þær eru sjúkdómsberar, en einnig því þær naga göt á skólpræsakerfi borga. Þess vegna reyna borgaryfirvöld víða að eitra fyrir þeim, en vandinn er að sifellit fleiri rottur virðast þróa með sér ónæmi fyrir eitrunu.

Því óttast heilbrigðisvirkni rottufaraldur sé í vændum, nema nýjar aðferðir verði fundnar til að stemma stigu við dýrunum. Vísindamenn í Lyngby, Rødovre og Kaupmannahöfn fanga því þessa dagana villtar rottur og setja sendi í hnakka



**ROTTUGANGUR** Danskir vísindamenn hafa hafið viðamikla rannsókn á skólpræsaröttum. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

þeirra, svo hægt sé að fylgjast með hegðun þeirra í jörðu niðri. - smk

Keyrði á hross:

## Ekið á hross á Þverárfjallsvegi

**LÖGREGLUMÁL** Ekið var á hross á Þverárfjallsvegi, milli Sauðárkróks og Blönduóss, síðdegis á sunnudaginn.

Ökumaðurinn slasaðist ekki en billinn skemmdist mikið og er óökufær. Eftir áreksturinn hafði ökumaðurinn samband við lögregluna á Blönduósi sem kom fljótlega á vettvang.

Hrossið, sem maðurinn keyrði á, hafði í gær enn ekki fundist þrátt fyrir ítrekaða leit lögreglunnar. Lögreglan telur að hrossið hafi ekki meiðst en frekari rannsókn stendur nú yfir.

- ifv



**KNÚTUR G. HAUSSON** Forstjóri Heklu afhenti fulltrúum Sorpu sex bíla.

Metangasbílar í borginni:

## Sorpa fær sex metangasbíla

**TÆKNI** Forstjóri Heklu afhenti Sorpu sex EcoFuel-metangasbíla fyrir helgi. Starfsmenn Sorpu munu nota bílana í ýmislegt snatt.

Með bílunum verða metanbílar á götum Reykjavíkur orðnir sextíu talsins. Um 50 sinnum ódýrara er að aka um á metanbílum en bensínbílum og þeir menna margfalt minna. - ifv

Fundur Vátryggingafélags Íslands um öryggismál í hestamennsku:

## Vilja að notkun hjálma verði lögbundin

**HESTAR** „Það hefur greinilega ekki gengið að hestamenn noti þann öryggisbúnað sem er nauðsynlegur án þess að um það gildi ákveðin lög og ég tel því spurningu hvort ekki þurfi að setja einhverjar reglur um þessa 25 til 30 þúsund hestamenn



**HLUSTAF AF ATHYGLI** Þórir B. Kolbeinsson heilsugæslulæknir á Heklu og Ólafur Helgi Kjartansson, sýslumaður á Selfossi.

líkt og ökumenn þurfa að una,“ sagði Ólafur Helgi Kjartansson, sýslumaður á Selfossi, á fundi um öryggismál í hestamennsku sem fram fór í liðinni viku.

Fundurinn var haldinn í tilefni af hrinu alvarlegra hestaslysa að undanförunu. Ólafur vill gera það að skyldu að hestamenn séu með reiðhjálma og endurskinsmerki líkt og ökumenn eru með bílbelti. Á fundinum velti Ólafur einnig upp spurningunni hvort reiðmenn þyrftu að þreyta próf til að fá leyfi til að sitja hest en það mæltist ekki vel fyrir á fundinum.

Nauðsyn hjálmanotkunar var tíðrædd á fundinum en Þórir B. Kolbeinsson, heilsugæslulæknir á Heklu, kynnti niðurstöður nokkurra erlendra rannsókna sem gerðar hafa verið um slys tengd hestum. Kom þar fram að meiri líkur eru á



**HESTAMENN Í LANDSSVEIT** Hestamenn ríða frá Selfossi í Leirubakka í Landssveit.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

alvarlegum áverka í hestamennsku en öðrum íþróttum, þar á meðal mótörhjólum. Þórir telur nauðsynlegt að hestamenn væru ávallt með hjálma, einnig á jörðu niðri, því enda þótt flest slys verði við fall af

hestbaki slasist margir við umhirðu hrossa, til dæmis þegar hestur sparkar frá sér. Þá hafi flestir af þeim knöpum sem deyja af völdum höfuðáverka erlendis ekki notað reiðhjálma. - sgi

## C-Class á einstöku verði og PING golfsett í kaupbæti

Það er okkur sönn ánægja að geta nú boðið hina frábæru C-Class bíla á einstaklega góðum kjörum. Með hverjum bíl fylgir vandað golfsett frá PING af gerðinni G5 sem verður sérstaklega mælt og sniðið að notandanum. PING er líkt og Mercedes-Benz þekkt fyrir framúrskarandi

gæði. Þetta er einstakt tækifæri og gildir aðeins um mjög takmarkaðan fjölda af bílum sem við eigum tilbúna til sýnis og afhendingar strax. Það er því ekki eftir neinu að bíða, komdu og skoðuðu Mercedes-Benz C-Class og nýttu þér þetta frábæra tilboð.



Mercedes-Benz



Fótaaðgerðafraeðingar:  
**Mótmæla námi í snyrtiskóla**

**VINNUMARKAÐUR** Félag íslenskra fótaaðgerðafraeðinga mótmælir harðlega þeirri fyrirætlun Snyrtiakademiunnar að hefja kennslu í fótaaðgerðafraeðum án þess að hafa leyfi yfirvalda. „Snyrtiakademián er snyrtiskóli sem útskrifar iðnaðarmenn. Fótaaðgerðafraeði er löggilt heilbrigðisfag,“ segir í tilkynningu frá félaginu. Fótaaðgerðafraeðingar benda á að unnið sé að því að nám í fótaaðgerðafraeði verði þrjú ár eftir stúdentspróf. Snyrtiakademián stefni hins vegar að því að námið verði eitt og hálf ár í snyrtiskóla. - ghs

George Bush Bandaríkjaforseti ver orð Dick Cheney varaforseta um pyntingar:

# Bandaríkjamenn stunda ekki pyntingar

**BANDARÍKIN, AP** George Bush Bandaríkjaforseti segir Bandaríkin ekki stunda pyntingar á föngum, þrátt fyrir orð varaforsetans Dick Cheney þess efnis að það geti hjálpað til við yfirheyrslur að „dýfa föngunum í vatn“. Þetta var haft eftir varaforsetanum í útvarpsviðtali á dögunum. Mannréttindasamtök hafa kvartað undan athugasemdum varaforsetans og segja hann lýsa yfir stuðningi við þekktu pyntingatekni, þar sem vatni er hellt yfir höfuð þolandans svo hann telji sig vera að drukkna. Hvíta húsið gaf á föstudaginn út yfirlýsingu þess efnis að Cheney hefði ekki verið að tala um þessa pyntingatekni. „Þessi þjóð stundar ekki pyntingar og mun ekki beita þeim,“ segir Bush Bandaríkjaforseti. „Við munum yfirheyrja

fólk sem er handtekið á vígvellinum til að ganga úr skugga um hvort það hefur upplýsingar sem gagnast fyrir varnir þessa lands.“

„Ríkisstjórnin studdi pyntingar, en skipti svo um skoðun,“ sagði John Kerry, öldunga-deildarþingmaður demókrata. „Er hún aftur fylgjandi pyntingum?“

Vika er í þingkosningar í Bandaríkjunum og benda skoðanakannanir til að repúblikanar muni tapa þingmeirihluta sínum. - sgi



**GEORGE BUSH** Forsetinn neitaði því á fundi með Jaap de Hoop Scheffer, framkvæmdastjóra NATO, að Bandaríkin stæðu fyrir pyntingum. FRÉTTABLAÐIÐ/AP



**UNDIRRITUN** Höskuldur Ásgeirsson, forstjóri Leifsstöðvar, ásamt Guðbjörgu G. Logadóttur, framkvæmdastjóra Fylgifiska.

Flugstöð Leifs Eiríkssonar:  
**Fylgifiskar í flugstöðinni**

**ÞJÓNUSTA** Verslunin Fylgifiskar mun opna sjávarréttabár í flugstöð Leifs Eiríkssonar í apríl á næsta ári þegar nýtt brottfararsvæði verður opnað. Samningur um opnun barsins var undirritaður fyrir helgi og segir Höskuldur Ásgeirsson, forstjóri Leifsstöðvar, hliðstæða bari mjög vinsæla í flugstöðvum erlendis. Á sjávarréttabarnum verður boðið upp á léttu sjávarrétti ásamt tilbúnum réttum sem fólk getur tekið með sér í vélarnar. Guðbjörg Glóð Logadóttir, framkvæmdastjóri Fylgifiska, segist gera ráð fyrir að tíu starfsmenn muni starfa á sjávarréttabarnum í Leifsstöð sem þýðir tvöföldun á núverandi starfsmannafjölda. „Opnun sjávarréttabarsins er nýtt skref fyrir Fylgifiska sem hingað til hafa sérhæft sig í sölu tilbúinna fiskrétta og heitum mat í hádeginu.“ - hs

# Gjafahandbók Flugstöðvarinnar er komin út

Dagana **12. október – 21. nóvember** geta farþegar nálgast Gjafahandbók Flugstöðvarinnar í öllum verslunum Flugstöðvarinnar og á heimasíðunni [www.airport.is](http://www.airport.is).

Gjafahandbókin er jafnframt happadrættismiði og geta heppnir farþegar unnið til glæsilegra vinninga. Dregið er út vikulega og eru vinningsnúmer auglýst á heimasíðu Flugstöðvarinnar [www.airport.is](http://www.airport.is)

**wolfcraft®**

Verkfæri fyrir smíði og aðra laghenta

LÆKKUM VERIÐ Á BYGGINGAVÖRUM

**MÚRBÚÐIN**

Byggingavörverslunin í Árþænum

Kletthási 7 · Sími: 544-5470 · sala@murbudin.is · www.murbudin.is

**Sigga & Tímo**

GULLSMÍÐI

STRANDGATA 19 · SÍMI 565 4854

WWW.SIGGAOGTIMO.IS

**Góðir farþegar**

Vegna framkvæmda í flugstöðinni og aukinna öryggisráðstafanna hvetjum við fólk til þess að gefa sér góðan tíma fyrir flug.

Mætið tímanlega og njótið ferðarinnar. Innritun hefst **kl. 5.00** eða **2 tímum** fyrir brottför.

**FLUGSTÖÐ LEIFS EIRÍKSSONAR**

**ferð til fjár!**  
 Flugstöð Leifs Eiríkssonar



# Heimsferðir opna þér nýjan ævintýraheim vestanhafs

- Beint vikulegt flug til **Montreal** í Kanada sumarið 2007

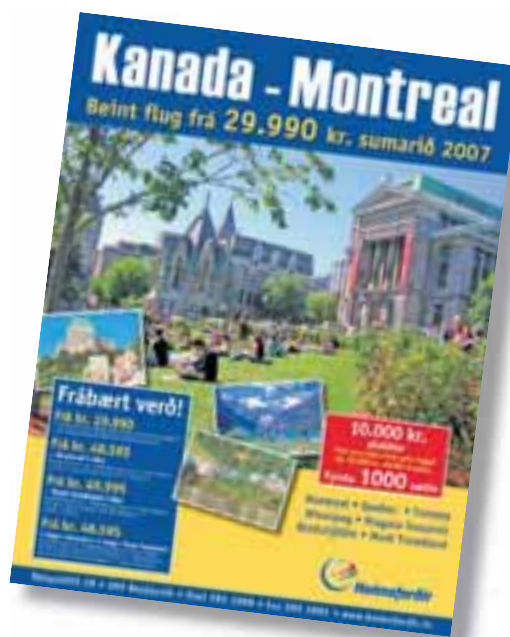
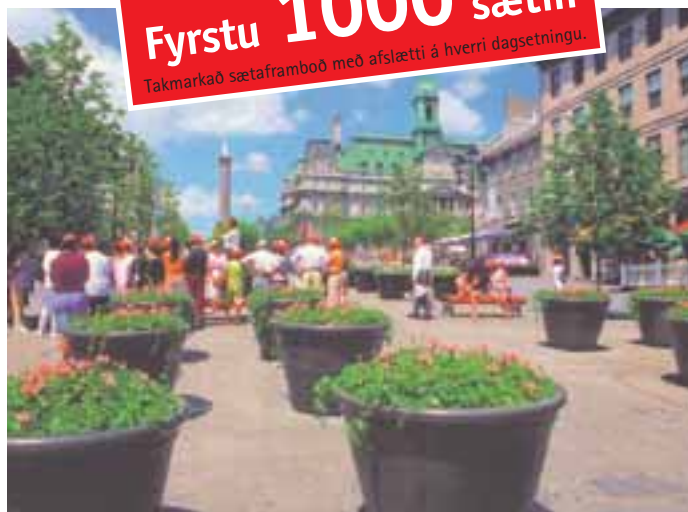
Frá aðeins **29.990 kr.\***



## Montreal

Heim borg eins og þær gerast bestar  
– frábær áfangastaður fyrir alla fjölskylduna

**10.000 kr. afsláttur**  
þeir sem bóka strax geta tryggt sér 10.000 kr. afslátt á mann.  
**Fyrstu 1000 sætin**  
Takmarkað sætaframboð með afslætti á hverri dagsetningu.



### Skóðuðu bæklinginn

Kynntu þér bækling Heimsferða um beint flug til Montreal í Kanada. Þú getur fengið bæklinginn á skrifstofu okkar eða skoðað hann á [www.heimsferdir.is](http://www.heimsferdir.is)



### Frábært verð!

**Frá kr. 29.990**

\*) Nerverð á mann. Flugsæti báðar leiðir með sköttum, fargjald A.  
- ath. mjög takmarkaður fjöldi sæta í boði á þessu verði.

**Frá kr. 48.595**

– Montreal í viku

Nerverð á mann, m.v. 2 fullorðna og 2 börn, 2-17 ára, vikuférf 24. eða 31. maí, á Hotel Lord Berri \*\*\*\* í Montreal.

**Frá kr. 49.995**

– Mont Tremblant í viku

Nerverð á mann, m.v. 2 fullorðna og 2 börn, 2-17 ára, vikuférf 24. eða 31. maí, á Hotel La Tour des Voyageurs \*\*\*\* í Mont Tremblant.

**Samsettar ferðir**

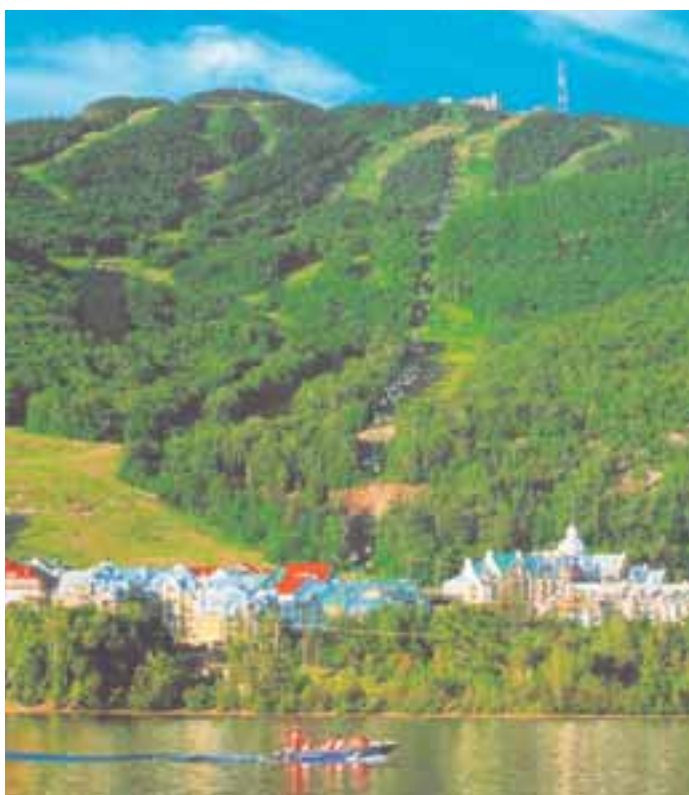
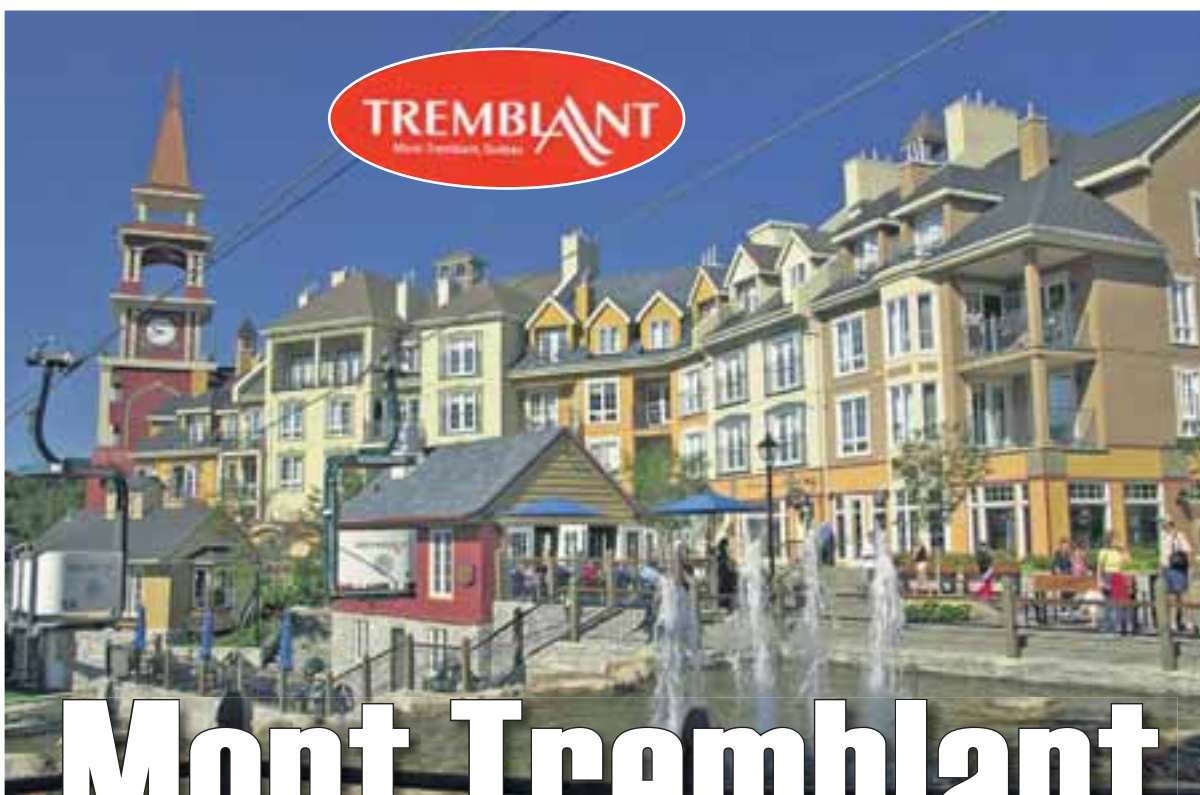
**Montreal + Mont Tremblant**

**Frá kr. 48.595**

**3 dagar í Montreal + 4 dagar í Mont Tremblant**

Nerverð á mann, m.v. 2 fullorðna og 2 börn, 2-17 ára, vikuférf 24. eða 31. maí, 3 nætur á Hotel Lord Berri \*\*\*\* í Montreal og 4 nætur á Hotel La Tour des Voyageurs \*\*\*\* í Mont Tremblant.





# Mont Tremblant

## Náttúruperlan við Montreal

– sannkölluð fjölskyldu- og útivistarperla



- Montreal
- Quebec
- Toronto
- Winnipeg
- Niagara fossarnir
- Klettafjöllin
- Mont Tremblant

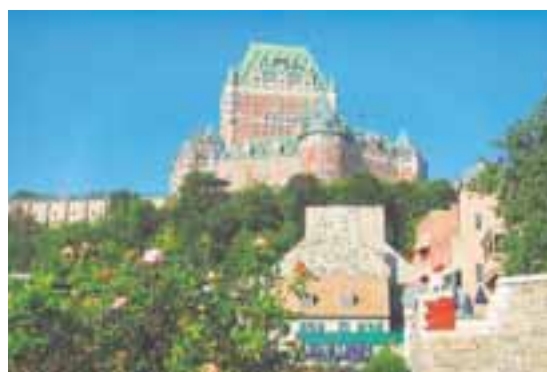


### Ótrúlega spennandi sérferðir í boði

- Montreal - Quebec
- Toronto - Montreal - Niagara fossarnir
- Á Íslendingaslóðum
- Perlur Kanada



### Tryggðu þér sæti strax!





## „ORÐRÉTT“

## Framtíð Íslands í húfi

„Völdin eru ekki aðalfókusinn, heldur málefnið, framtíð Íslands er í húfi og að okkar mati stöndum við á krossgötu.“

MARÍA ELLINGSEN, STJÓRNARFORMAÐUR FRAMTÍÐARLANDSINS, SEM VILL KOMAST UPP ÚR HJÓLFÖRUM STÓRIÐJUSTEFNUNNAR.

Morgunblaðið 30. október.

Er hagstætt skatta-umhverfi á tunglinu? „Það er ekkert í dönskum skattalögum sem segir að einhver munur sé á að greiða arð til Íslands, Danmerkur, Lúxemborgar eða bara til tunglsins.“

SIGURÐUR EINARSSON, STJÓRNARFORMAÐUR KB BANKA, UM ÁSAKANIR EKSTRA BLAÐET.

Fréttablaðið 30. október.

nær og fjær  
**tilveran**

## HVAD ER AÐ FRÉTTA? HELGI SVAVAR HELGASON TROMMARI

## Spilar fyrir töskuframleiðanda



„Það er allt gott að fréttu og allt í gangi,“ segir Helgi Svavar Helgason, trommari. „Við strákarnir í Flís erum að spila hér í Manchester í kvöld og síðan förum við til Hollands og spilum í Amsterdam og þar í kring næstu þrjú kvöldin. Þá komum við aðeins heim og fáum okkur svið, en síðan er það New York þar sem við spilum í partí hjá heimsfrægum töskuframleiðanda. Við, þetta viðkunnanlega djasstrío, keyrum um á svakalegum pimpmobile sem hæfði betur hiphop-urum og þegar

við komum frá New York fer okkur örugglega aðeins að langa í að lappa upp á bilinn. Við æfum aldrei heldur pimpum bara bilinn okkar. Í lok nóvember er það svo smá spilari í London og þaðan í tveggja vikna túr um Japan.“ Helgi neitar því ekki að Flísmenn séu farnir að leggja drög að næstu plötu, en sú síðasta með útgáfum af lögum Hauks Morthens gekk mjög vel. Hann vill þó ekkert segja um næstu plötu. „Hins vegar vorum við í Helmusi und Dalla (Helgi og Davíð Þór Jónsson) að gefa út fyrstu plötuna okkar í gær. Ég bind miklar vonir við að þessi plata geri mig ríkan.“ Í persónulegu deildinni segir Helgi það standa upp úr að Ólafía Kristín dóttir hans hafi orðið eins árs í síðustu viku. „Elsa konan mín bakaði þessa forlata Hello Kitty-köku og Árný móður-systir hennar gerði þjóðlega brauðertu með majonesi og alles.“

## ÍRSK MOLD: MOKAST ÚT

Hafinn er útflutningur á írskri mold til Bandaríkjanna þar sem írskættaðir Bandaríkjamenn kaupa moldina til að hafa „írsku fósturjörðina“ með sér í gröfina. Hver 340 gramma poki með „ekta írskri mold“ kostar 15 dali og er meiningin að úr pokanum sé sturt- að ofan á líkkistur á leið niður í bandaríska jörð. Salan hefur farið fram úr björtustu vonum og þegar hefur selst mold fyrir milljón dali. Markaðurinn er stór því um 40 milljónir Bandaríkjamanna rekja ættir sínar til Írlands.

SJÓNARHÓLL  
ÁSAKANIR EKSTRA BLAÐET

## Lítill langtímaáhri

„Danskir fjölmiðlar og sumir í þarlandi viðskiptalífi virðast sjá ofsjónum yfir velgengni Íslendinga í viðskiptum,“ segir Jónas Haraldsson, fréttastjóri Viðskiptablaðsins, um þær áskanir sem íslenska fjármagnsúrtrásin verður nú fyrir í Ekstra Bladet. „Öfund í bland við illgírni hefur einkennt umfjöllunina. Samantekt Extrablaðsins er í beinu framhaldi þess. Engin dulúð ríkir um fjármögnun, hún hefur verið sótt á alþjóðlegan lánamarkað þar sem kjör hafa verið góð. Útsjónarsemi Íslendinga hefur einfaldlega verið meiri en frænda okkar, svo ekki sé minnst á áráði. Vitaskuld nýta menn sér þau færi sem gefast innan settra reglna. Ekki hefur verið sýnt fram á lögbrot. Fyrsta grein Extrablaðsins sneri að mestu að Kaupþingi banka. Stjórnarformaður bankans hefur látið hafa eftir sér að umfjöllun blaðsins sé fáránleg og áskanir út í hött. Svo er að sjá sem markaðurinn sé sama sinnis. Álag á skuldatryggingar Kaupþings banka á eftirmarkaði hefur staðið í stað þrátt fyrir umfjöllunina í Danmörku. Greiningardeildir og miðlarar í Evrópu virðast lítið mark taka á Extrablaðinu. Krónan veiktist að vísu lítillega á föstudag vegna umræðunnar en hefur styrkt á ný. Langtímaáhrif virðast því lítil.“



JÓNAS HARALDSSON  
Fréttastjóri Viðskiptablaðsins

## Alveg bannað að svindla

Um helgina varð Freyja Sigurðardóttir Íslandsmeistari í ICFitness-keppninni. Hún sigraði örugglega, fékk 39 stig, þrettán stigum meira en sú sem varð í öðru sæti.

Freyja er mikil fitness-drottning því hún hefur sigrað í öllum Íslandsmeistaramótum sem hún hefur tekið þátt í, árin 1999, 2000, 2001, 2002 og 2004, auk þess að sigra í ár. Þá hefur hún líka sigrað í fjórum bikarmótum, en bikar- og Íslandsmeistaramótið eru helstu fitness-mótin á Íslandi.

„Ég var í fimleikum til 17 ára aldurs og fór í þetta þegar mig vantaði eitthvað eftir fimleikana. Ég keppti ekki árið 2003 því ég var ólétt og gat ekki keppt og í fyrra var ég að undirbúa það að flytja til Noregs,“ segir Freyja. Hún býr í Álasundi með knattspyrnukappanum Haraldí Frey Guðmundssyni, sem hefur verið að gera góða hluti í vörninni með Álasundslíðinu.

Freyja segist aldrei hafa verið í eins góðu formi og núna og var sex kílóum léttari nú en árið 2004. Meðal þess sem hún afrekaði á ICFitness var að taka 80 armbeygjur á 1.14 mínútu og hékk í næstum 3 mínútur í „fitnessgreip“, sem henni finnst reyndar leiðinlegasta greinin.

„Fyrst og fremst þarf



FREYJA MEÐ BIKARINN Ásamt Jóhanni Pétri Hilmarssyni sem sigraði í karlaflokki.

maður bara að vera ógeðslega agaður. Ég er náttúrulega með góðan grunn, til dæmis er ég heppin að hafa fæðst með góða líkamsbyggingu, og hef alltaf hreyft mig mikið. Tólf vikum áður byrjar maður að fókusera á keppnina. Það er alveg

bannað að svindla því smá svindl á hverjum degi hleður utan á sig og er orðið eins og stór máltíð á föstudegi. Ég neita því ekki að maður er oft þreyttur á þessu á tímabilinu, en nokkrum dögum fyrir mót fyllist maður eldmóði og sér fram á að þetta er að verða búíð.“

Freyja getur þó enn ekki slappað af þótt hún hafi rúllað ICFitness-keppninni upp því bikarmótið fer fram á laugardaginn. „Það er frábært að hafa þessi tvö svona í röð,“ segir Freyja, sem æfir nú á fullu og ætlar ekki að gefa neitt eftir á laugardaginn.

gunnarh@frettabladid.is

Háskólinn í Reykjavík kynnir opna málstofu í lýðheilsu

Tilbrigði  
við  
heilbrigði



Héðinn Unnsteinsson.

Verið velkomin á opna málstofu í lýðheilsu sem ber nafnið „Tilbrigði við heilbrigði“.

Fyrirlesari er Héðinn Unnsteinsson sérfræðingur á geðheilbrigðisviði Alþjóða heilbrigðismálastofnunarinnar WHO.

Allir velkomnir.

Málstofan hefst kl. 12:15  
þriðjudaginn 31. október í  
Ofanleiti 2, stofu 231A.



HÁSKÓLINN Í REYKJAVÍK  
REYKJAVÍK UNIVERSITY

OFANLEITI 2 • HÖFÐABAKKA 9 • KRINGLAN 1  
SÍMI: 599 6200 www.hr.is

■ Byrjaði að fókusera á keppnina tólf vikum áður.

■ Morgunmat-ur: Einn og hálfur desilítri af hafra- mjöli með rúsínum í vatni.

■ Matur: Ókryddaður kjúklingur og fiskur – „Það eru margir fótboltaáhugamennirnir í Álasundi á sjónum svo við höfum góðan aðgang að ferskum og góðum fiski“ – ávextir og grænmeti „eins og þarf“, hrísgrjón og kartöflur.

■ Laugardagar eru nammidagar. Fékk sér þann mat sem henni langar í og smá súkkulaði. Saknaði íslenska súkkulaðisins.

■ Saknaði líka íslenska skyrins og reyndi að búa sér til „skyr“ með því að mixa saman próteindufti og fitulitlu jógúrti. Ekki eins gott!

■ Í ræktina tvisvar á dag. Brennsla á morgnana í 45-50 mínútur. Hlaupabretti eða hjól með allt á fullu í iPodinum. Byrjaði á brennslutekni en varð fljótlega þreytt á því og endaði í Bítlunum, U2 og Elvis.

■ Styrktaræfingar seinni partinn. Skipti líkamanum upp í sex hluta – fætur, brjóstvöðva, tvíhöfða, þríhöfða, bak og axlir – og tók 6-7 æfingar á hvern hluta fyrir sig eftir dögum.

■ Fimm vikum fyrir mót bættust við æfingar fyrir keppnina, til dæmis armbeygjur og fitnessgreip.

■ Síðustu dagana fyrir mót: Til að vera sem skornust þarf að minnka vatnsdrykkju. Bara einn lítra tveim dögum fyrir mót, hálfan lítra daginn áður og ekkert vatn á keppnisdaginn.

■ Fór í 5-6 ljósátíma þegar styttest í keppni og fékk hjálp frá mömmu sinni við að pensla 4-5 umferðir af brúnukremi á sig dagana fyrir mót.



# ...að byrja strax að hætta

RÁÐSTEFNA UM LEIÐIR TIL AÐ STYTTA STARFSÆVINA  
OG TRYGGJA SÉR FJÁRHAGSLEGT FRELSI

**NORDICA HOTEL** MIÐVIKUDAGINN 1. NÓVEMBER, KL. 17.15-18.30.

KB banki efnir nú til ráðstefnu þar sem fjallað verður um möguleikann á fjárhagslegu frelsi samfara styttri starfsævi. Boðið verður upp á áhugaverð erindi og veitingar að þeim loknum.

## DAGSKRÁ

Skráning í sínum 444 7704  
og 444 7712 eða á  
[www.kbbanki.is/radstefna](http://www.kbbanki.is/radstefna)

Hreiðar Már Sigurðsson forstjóri KB banka setur ráðstefnuna.

### The 'Life-Cycle' Model of Personal Finance

Fyrirlesari er hagfræðingurinn Dr. Keith Ambachtsheer en hann er meðal fremstu fræðimanna á sviði lífeyrismála í heiminum.

### Að fara fyrir á eftirlaun

Erindið flytur Dr. Tryggvi Þór Herbertsson forstöðumaður Hagfræðistofnunar Háskóla Íslands og prófessor við viðskipta- og hagfræðideild skólans.

### Að byrja strax að hætta

Halldóra Guðmarsdóttir, sérfræðingur KB banka í fjárfestingum og sparnaði einstaklinga, kynnir nýjung sem fólk á öllum aldri getur nýtt sér til að skoða stöðu sína og setja sér markmið um starfslok og tekjur við starfslok.

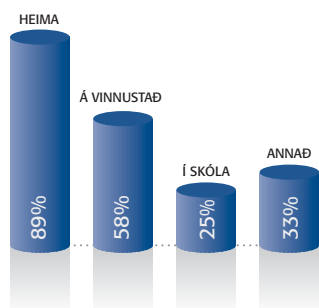
Ráðstefnustjóri er Þórarinn Sveinsson, framkvæmdastjóri Eignastýringar KB banka.





## Svona erum við

&gt; Staðsetning internetnotkunar einstaklinga 2006



Heimild: Hagstofa Íslands

## baksvið

fréttir og fróðleikur

## SPURT &amp; SVARAD

SYKURSÝKI

## Hreyfing og mataræði

MATTHÍAS HALLDÓRSSON  
AÐSTOÐARLANDLÆKNIR

Hingað til hefur oflita verið talin aðalorsakavaldur fullorðinssykursýki en algengt afbrigði af ákveðnu geni er talið jafn líklegt til að valda sjúkdómnum að því er kemur fram í nýrri breskri rannsókn. Hollir lífshættir, hreyfing og mataræði eru mikilvægir þættir við meðhöndlun sykursýki að sögn Matthíasar Halldórssonar aðstoðarlandlæknis.

## Hvað veldur sykursýki?

Hormónið insúlín er nauðsynlegt fyrir flutning sykurs úr blóði inn í frumur. Sykursýki stafar af vöntun insúlíns (sykursýki af gerð I) eða að það hefur ekki nægileg áhrif á frumurnar (gerð II eða fullorðinssykursýki). Þetta veldur hækun á blóðssykri og skorti á sykri í frumum, sem brjóta niður fitu í staðinn. Líkaminn fer að skilja sykurlit í þvagi. Sykurinn tekur með sér vökvu og sjúklingurinn verður þyrstur. Önnur einkenni eru þreyta, þokasýn, þyngdartap og svengdartilfinning. Illa meðhöndluð sykursýki leiðir til alvarlegrar skemmda á æðum í nýrum, augum, útlimum og víðar og hætta eykst á kransæðastíflu og heilablóðföllum þegar fram líða stundir.

## Hvernig er sykursýki meðhöndluð?

Sjúklingar með gerð I af sykursýki þurfa að nota insúlín alla ævi. Þeir sem hafa sykursýki af gerð II geta stundum haldið henni í skefjum með heilbrigðu lífni, en þurfa oft jafnframt að nota lyf. Sjúklingar verða að vera undir góðu eftirliti og gæta þarf að blóðþrýstingi og blóðfitu. Góð meðferð dregur mjög úr fylgikvillum sykursýki.

## MARKAÐURINN

FYLGR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA

## Sögurnar, tölurnar, fólkíð.

AUGLÝSINGASÍMI  
550 5000

## FBL GREINING: KOSNINGAR TIL ALÞINGIS

## Á ekki að vera flókið að bjóða fram lista

Samtökin Framtíðarlandið greindu frá því eftir haustþing sitt síðastliðinn sunnudag að þau ihuguðu framboð til Alþingis í vor. Samkvæmt Maríu Ellingsen, stjórnarmanni í Framtíðarlandinu, er starfandi vinnuhópur innan samtakanna sem undirbýr hugsanlegt framboð. Enn liggur þó ekki fyrir hvort samtökin munu bjóða fram eða hvaða meðlimir samtakanna verða á framboðslistanum.

Ef Framtíðarlandið ákveður að bjóða fram þurfa samtökin að fara eftir ferli sem kveðið er á um í lögum um kosningar til Alþingis.

## Hvernig býður maður sig fram til þings?

Ef Framtíðarlandið, eða einhver önnur samtök eða hópur, ákveður að bjóða fram til Alþingis þurfa þau að tilkynna yfirlýsingu þáð skriflega, fyrir hádegi, 15 dögum fyrir kosningar.

Á framboðslista samtakanna, eða hópsins, eiga að vera nöfn tvöfalt fleiri frambjóðenda en nemur þingsættum í

kjördæminu og þarf að fylgja skrifleg yfirlýsing hvers frambjóðanda að hann samþykki að nafn hans sé á listanum. Hver frambjóðandi þarf að vera kjörgengur.

Með framboðslistanum á að fylgja skrifleg yfirlýsing frá meðmælendum, kjósendum í hlutaðeigandi kjördæmi. Fjöldi meðmælenda á að vera margfeldi þingsæta í kjördæminu og tölunnar 30 í minnsta lagi, og 40 í mesta lagi.

## Er flókið að bjóða sig fram til Alþingis?

„Það er ekki flókið og á ekki að vera það.“

Einn hluti þessa ferlis getur reynst erfiður fyrir einhvern sem vill stofna stjórnmalaflokk á landsvísu. Það er að safna nægilegum meðmælendafjölda í hverju kjördæmi landsins. Samtök eins og Framtíðarlandið virðast vera nægilega sterk til þess því þau eru nokkuð stór, með 2.400 meðlimi og skipulag þeirra virðist nokkuð gott,“ segir Gunnar Helgi Kristinsson, prófessor í stjórnmálafraeði við Háskóla Íslands.



## Kosningar sem gætu skipt sköpum

Forsetakosningarnar í Kongó á sunnudaginn þykja marka viss tímamót í sögu Afríku. Þær fóru að mestu friðsamlega fram, þrátt fyrir fréttir af manndrápum og átökum í norðausturhluta landsins. Úrslit verða ekki endanlega ljós fyrir en í fyrsta lagi eftir viku, en hvernig svo sem þau verða virðast landsmenn binda miklar vonir við að kosningarnar tryggi frið í landinu.

Kosið var á milli tveggja manna, sem urðu efstir í fyrri umferð forsetakosninganna, sem haldin var 30. júlí í sumar. Annar þeirra er Joseph Kabila, núverandi forseti sem fékk embættið í arf eftir föður sinn, Laurent Kabila, en sá var myrtur árið 2001. Hinn frambjóðandinn er Jean-Pierre Bemba, sem áður var uppreisnarleiðtogi en er nú einn af fjórum varaforsetum landsins í bráðabirgðastjórn, sem tók við völdum þegar samið var um frið árið 2002.

## Lofa öllu fögru

Báðir hafa þeir Kabila og Bemba heitið því að virða úrslit kosninganna, hvernig svo sem þau verða. Margir óttast þó að stríð brjótist út að nýju þegar úrslitin verða ljós, þar sem báðir ráða þeir Kabila og Bemba yfir einkahersveitum sem myndu varla hika að berjast ef kallið kæmi frá leiðtogunum. Til átaka kom milli þeirra eftir að úrslit fyrri umferðarinnar voru birt, og stóðu þau í þrjá daga og urðu að minnsta kosti 23 manns að bana.

Í fyrri umferð forsetakosninganna hlaut Kabila 45 prósent atkvæðanna en Bemba 20 prósent. Fyrir seinni umferðina hafði Kabila síðan tryggt sér stuðning þeirra frambjóðenda sem lentu í þriðja og fjórða sæti, og þykir því óneitanlega sigurstranglegrí en Bemba.

Kosningarnar um helgina hafa verið sagðar þær mikilvægustu í Afríku frá því Nelson Mandela var kosinn forseti Suður-Afríku árið 1994. Þetta eru fyrstu frjálsu kosningarnar sem haldnar eru í Kongó frá 1960, en undanfarinn



TALNING ATKVÆÐA HAFIN Strax að loknum kosningunum á sunnudaginn voru þessar atkvæðaseðlur sóttir frá kjörstöðum í flutningabílum á vegum Sameinuðu þjóðanna.

áratug hafa stríðsátök sett svip sinn á allt þjóðlífið í Kongó.

## Mannskæð stýrjöld

Talið er að fjórar milljónir manna hafi látist þegar harðvítugt stríð geislaði í Kongó á árunum 1996 til 2002. Flestir þeirra dóu reyndar af völdum hungurs og sjúkdóma sem fylgdu átökunum.

Kongó, sem var belgísk nýlenda frá 1908 til 1960, er gríðarlega stórt land, rúmlega 2,3 milljón ferkílómetrar og því tólfsta stærsta ríki heims, álíka stórt og öll Vestur-Evrópa.

Laurent Kabila, faðir Josephs, komst til valda árið 1997 í byltingu gegn fyrrverandi forseta, Mobutu Sese Seko, sem hafði þá ríkt í þrjátíu ár og þótti bæði spilltur og grimmur stjórnandi. Stríðsátökin snerust að stórum hluta um miklar auðlindir í jörðu og yfirráðin yfir þeim. Í Kongó er meðal annars mikið af demöntum, kopar, gulli og koltan, sem er notað í farsíma.

Stríðið hófst hins vegar í beinu framhaldi af því að gífurlegur fjöldi hótúa streymdi inn í landið frá nágrennaríkjunum Rúanda í kjölfar þjóðarmorðsins þar árið 1994, þegar hótúar myrtu landa sína, tútsa, í stórum stíl. Stríðið í Kongó hafði mikil áhrif á önnur lönd í Mið-Afríku. Sex af nágrennaríkjunum sendu herlið til Kongó til þess að taka þátt í hernáðinum, þar á meðal Rúanda, Úganda, Angóla og Simbabwe. Rúandamenn réðust meðal annars inn í Kongó tvisvar sinnum, fyrst 1996 og síðan aftur 1998, til þess að elta þar uppi hótúa.

## Áhrif á nágrennaríkin

„Ef hér ríkir friður og stöðugleiki, þá getur orðið friður og stöðugleiki á öllu Vatnasvæðinu,“ segir Mluleki George, aðstoðar varnarmálaráðherra Suður-Afríku og yfirmaður kosningaefirlitsnefndar frá Suður-Afríku, sem fylgdist með framkvæmd kosninganna í Kongó. Með „Vatnasvæðinu“ á

hann við landsvæðið í kringum vötnin miklu austanvert við Kongó.

„Þetta er eitt af stærstu ríkjum Afríku. Það getur orðið forðabúr allrar Mið-Afríku,“ segir George í viðtali við AP-fréttastofuna.

Árið 2002 var loks samið um frið með því að leiðtogar helstu uppreisnarhópanna fengu sæti í stjórn landsins með Kabila forseta og hefur það stjórnskipulag gengið að mestu áfallalaus. Fjölmennt friðargæslulið hefur engu að síður þurft að vera til staðar í Kongó undanfarin ár, alls um það bil 17 þúsund manns.

Þótt miklar vonir séu bundnar við forsetakosningarnar hafa

hvorki Kabila né Bemba þótt sérlega friðsamlegir menn til þessa. Stuðningur við þá skiptist eftir landslutum, því Kabila nýtur einkum stuðnings í austurhluta landsins en Bemba í mið- og vesturhlutanum. Standi þeir við loforð sín um að virða niðurstöður kosninganna gætu bæði Kongó og nágrennaríki þess átt bjarta framtíð fyrir höndum, en á hinn bóginn gæti lítið þurft til þess að hleypa öllu í bál og brand á ný.

FRÉTTASKÝRING  
GUÐSTEINN BJARNASON  
gudsteinn@frettabladid.is

## Fylkingar tveggja andstæðinga mætast

Mikil spennan var milli stuðningsfylkinga forsetaframbjóðendanna í Kongó þegar seinni umferð kosninga var haldin nú um helgina. Miklar vonir eru bundnar við kosningarnar, sem gætu tryggt frið til frambjóðar bæði í Kongó og nágrennaríkjunum. Lítið þarf þó til að átök brjótist út á ný.

**Joseph Kabila:** 35 ára gamall forseti bráðabirgðastjórnar Kongó hlaut 45% atkvæða í fyrri umferð forsetakosninga í júlí, en hefði þurft 50% til að komast hjá annari umferð.

► Kabila nýtur stuðnings í austanverðu Kongó, en Bemba í höfuðborginni, Kinshasa, og vestast í landinu – hætta á átökum.

► Bæði Kabila og Bemba ráða yfir stórum einkaher sem er reiðubúinn til átaka ef úrslit falla þeim ekki í gæð.

► Vopnaðar sveitir starfa enn í austurhluta landsins, þar sem miklar auðlindir eru í jörðu, meðal annars 30% af demantaforða heimsins.

► Demantar Gull

► Kopar / kóbalt

► Átökum hefur ekki linnt og því hefur verið þörf á að hafa meira en 17.000 friðargæsluliða á landsvæði sem er álíka stórt og öll Vestur-Evrópaþ

► Um 1.500 alþjóðlegir eftirlitsmenn fylgdust með kosningunum.

Heimildir: Fréttastofur Myndir: Associated Press © GRAPHIC NEWS

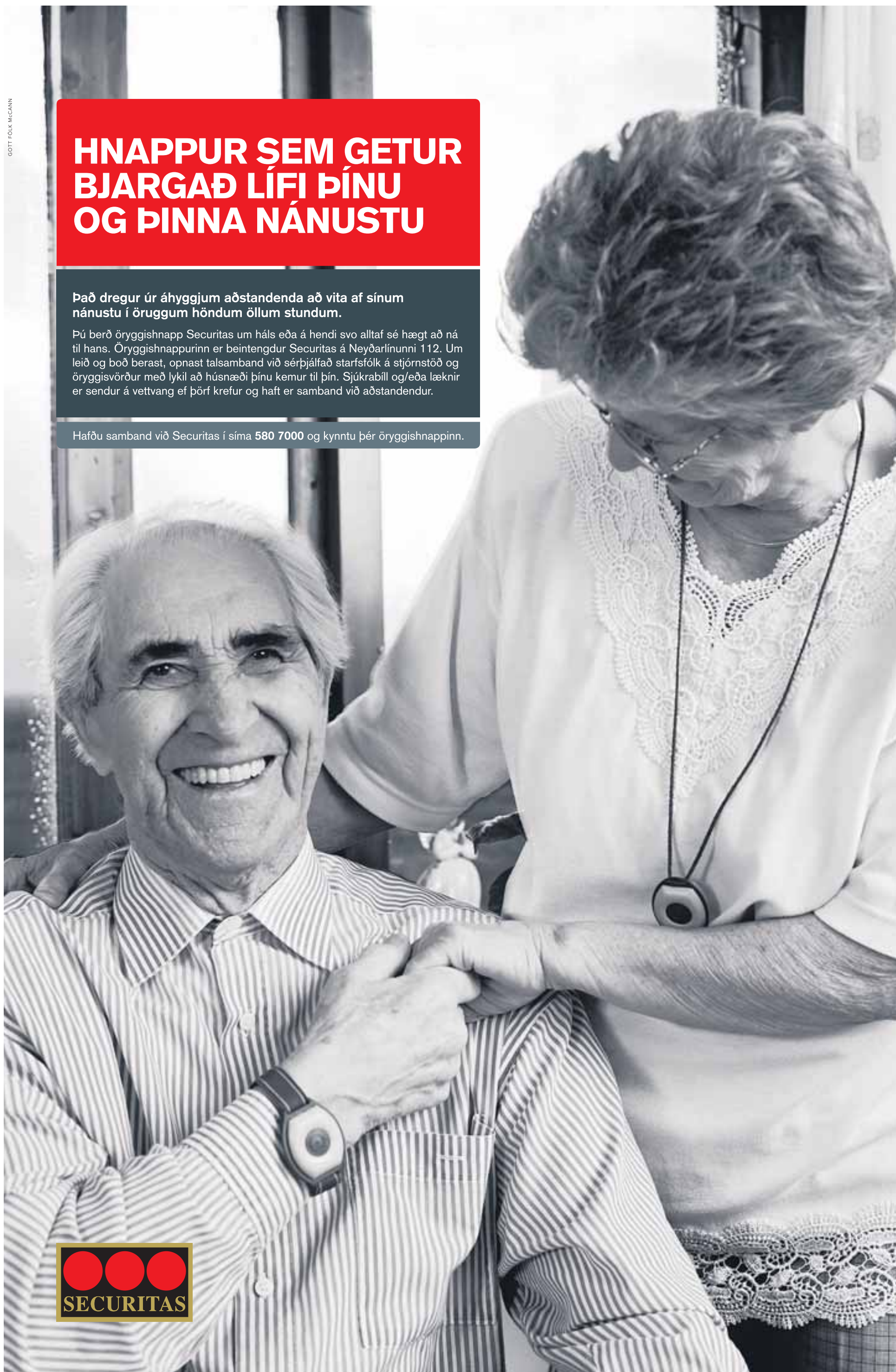


# HNAPPUR SEM GETUR BJARGAÐ LÍFI ÞÍNU OG ÞINNA NÁNUSTU

Það dregur úr áhyggjum aðstandenda að vita af sínum nánustu í öruggum höndum öllum stundum.

Þú berð öryggishnapp Securitas um háls eða á hendi svo alltaf sé hægt að ná til hans. Öryggishnappurinn er beintengdur Securitas á Neyðarlínunni 112. Um leið og boð berast, opnast talsamband við sérþjálfað starfsfólk á stjórnstöð og öryggisvörður með lykil að húsnæði þínu kemur til þín. Sjúkrabíll og/eða lækni er sendur á vettvang ef þörf krefur og haft er samband við aðstandendur.

Hafðu samband við Securitas í síma **580 7000** og kynntu þér öryggishnappinn.





Kosningamál á komandi vetri:

## Óparfi að hjálpa fullfrísku fólki

BJÖRGVIN GUÐMUNDSSON SKRIFAR

Það er mikilvægt fyrir Samfylkinguna að sannfæra kjósendur um að forystumönnum flokksins sé treystandi til að fara með stjórn ríkisfjármála á Íslandi eftir alþingiskosningarnar næsta vor. Í því sambandi skiptir máli að gefið verði vilyrði fyrir því að skattar fólks hækki ekki komist Samfylkingin til valda og að ríkisútgjöldum verði haldið í skefjum. Ekki má heldur steypa ríkissjóði í skuldir til að fjármagna öll þau verkefni sem metnaðarfulla þingmenn, sem hafa kannski setið lengi áhrifalausir í stjórnarandstöðu, langar til að hrinda í framkvæmd. Kjósendur þurfa skýr svör í þessum efnunum.

Þó að enn sé deilt um fjárhagsstöðu Reykjavíkurborgar eftir langa samfellda stjórn vinstri manna er það staðreynd að skuldir borgarinnar jukust mikið á valdatíma R-listans. Vissulega er hægt að færa málefnaleg rök fyrir hluta af þeirri skuldsetningu. En á meðan skuldir borgarinnar jukust notaði ríkisstjórnin uppsveifluna til að greiða niður skuldir ríkissjóðs. Fólk nýtur þess nú í lægri afborgunum og afgangurinn er notaður til framkvæmda. Þessari þróun mega vinstri menn ekki snúa við komist þeir í ríkisstjórn. Sporin í borginni hræða.

Það er eðlilegt að vinstri flokkarnir setji jöfnun lífskjara á oddinn í komandi kosningabaráttu. Lífskjarabyltingin hefur gert það að verkum að allir hafa það betra í dag en fyrir áratug. Þó eru dæmi um hópa sem þurfa að hafa mikið fyrir litlu.

Varaformaður Samfylkingarinnar, Ágúst Ólafur Ágústsson, kemur með athyglisvert innlegg í þessa umræðu í grein í Fréttablaðinu í gær. Vill hann að Samfylkingin beiti sér fyrir því að skattur á greiðslur frá lífeyrissjóðum verði lækkaður í tíu prósent. Nú eru þessar greiðslur skattlagðar til jafns við launatekjur. Mundi þetta hafa verulega þýðingu fyrir eldri borgara, sem sumir hverjir lifa við þröngan kost.

Samfylkingin hefur líka lagt fram tillögur um lækkun matarverðs, sem ganga lengra en hugmyndir núverandi ríkisstjórnar. Slíkar hugmyndir gagnast best fjölmönnum fjölskyldum sem þurfa að eyða stórum hluta tekna sinna í kaup á matvöru.

Báðar þessar hugmyndir Samfylkingarinnar ganga út á að bæta hag þeirra tekjulægra í samfélaginu án þess að auka skattbyrði annarra. Þær snúast um að ríkið taki minna til sín frá fólki sem þarf á hverri krónu að halda. Þær snúast um að forgangsraða í þágu þeirra sem minna mega sín.

Það er einmitt hlutverk ríkisins, að hjálpa þeim sem eru hjálpar þurfi. Ríkisvaldið á ekki að þurfa að aðstoða fullfrískt fólk. Það á ekki að borga hátekjufólki fyrir að vera heima hjá börnum sínum, né niðurgreiða leikhúsmiða fyrir góðborgara þessa lands, eða reisa hestamönnum hús til að sinna störfum sínum og áhugamálum. Ríkið á ekki að styrkja ákveðnar atvinnugreinar, halda úti óþarflega stórru utanríkisþjónustu eða reka ríkisfjölmiðil sem skyldar alla lögráða einstaklinga til að greiða afnotagjöld. Það er af nógu að taka.

Stjórnarmálmennt eru smeykir við að ræða þetta af fullri alvöru af ótta við að styggja fullfríska fólkið sem telur sjálfsgætt að skattþeningar séu nýttir því til hagsbóta. Sáttin um skattkerfið snýst samt um að aðstoða þá sem sökum aldurs, veikinda eða fötlunar geta ekki notið sín til fulls miðað við aðstæður hjálparlaust. Forgangsröðun verkefna í þágu þessa fólks, samhliða traustri stjórn efnahagsmála, eru meðal mikilvægra verkefna stjórnarmálanna á komandi vetri.

## FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365

RITSTJÓRAR: Kári Jónsson og Þorsteinn Pálsson ADSTODARRITSTJÓRAR: Jón Kaldal og Steinunn Stefánsdóttir FRÉTTASTJÓRAR: Arnald Þorgeirsdóttir, Sigríður Björg Tómasdóttir og Trausti Hafliðason FULLTRÚAR RITSTJÓRA: Björgvin Guðmundsson og Páll Baldvin Baldvinsson. Fréttablaðið kemur út í 103.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Akureyri og þéttbýlissvæðum á suðvesturhorninu. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

## Ekkert blað?

Fyrst þú ert að lesa þetta þá hefurðu fengið Fréttablaðið. En til vonar og vara skaltu klippa þetta símanúmer út og hringja ef blaðið berst ekki.

550 5600

FRÉTTABLAÐIÐ

- mest lesið

## FRÁ DEGI TIL DAGS

## Feminískir útreikningar

Umræðan um stöðu kvenna er auðvitað sigild í kringum kosningar. Auður Magnús, námsmaður í London, rifjar upp tölfræðikunnáttuna á heimasíðu sinni í tengslum við prófkjör sjálfstæðismanna í Reykjavík. Niðurstaða hennar sýnir að karlar í prófkjörunu sóttust að meðaltali eftir sæti nr. 4,4. Konur sóttust að meðaltali eftir sæti nr. 5,5. Karlar komust að meðaltali í sæti nr. 3,1 en konur að meðaltali í sæti nr. 6,7. Og hvaða lærdóm dregur Auður af þessu? „Til að fá jafnt hlutfall kvenna og karla í efstu 10 sætin þyrftu 11,6 konur að bjóða sig fram á móti 7,8 körlum. Konurnar

þyrftu að meðaltali að bjóða sig fram í 4. sæti en karlarnir í 7. sæti til að útkoman yrði jöfn.“

## Hvar var Gísli?

Annars stóð prófkjör Samfylkingarinnar í NV-kjördæmi ekki undir væntingum þeirra sem horfa eingöngu á kynjahlutföllin. Þessu hafa auðvitað margir áhyggjur af. Varla er samt konum hafnað í Samfylkingunni á þeirri forsendu að þær séu konur! Anna Kristín Gunnarsdóttir, sem skipaði annað sæti listans fyrir fjórum árum á eftir Gísla S. Einarssyni, féll nú í það þriðja. Gísli var hins vegar upptekinn í störfum bæjarstjóra Akraness fyrir Sjálfstæðisflokkinn.



## Sameiginlegar raunir

Helgi Hjörvar virðist vilja halda sig hættulega nálægt sjálfstæðismönnum í prófkjörsaráttunni sem nú er hafin meðal samfylkingarfólks í Reykjavík. Til að byrja með notar hann sama slagorð og Birgir Ármannsson var með á útgefnu efni frá sér, Vöndum valið. Báðir líka vandaðir menn. Þá þurfti Sigríður Andersen, sem náði tíunda sæti í prófkjöri Sjálfstæðisflokksins, að rýma kosningaskrifstofuna í flýti svo Helgi gæti opnað sína á sama stað á sunnudaginn. Helgi segir að hann hafi fengið ýmislegt lánað hjá Sigríði til að af öppuninni gæti orðið. Greiðvikinn virðist ekki langt undan hjá þessum pólitískum andstæðingum, sem skilja vel hverjar raunir frambjóðanda eru. bjorgvin@frettabladid.is

## Óánægðir kennarar

Síðustu daga hafa ýmsir málsmetandi menn og konur látið gaminn geisa í dagblöðum landsins, þ.á.m. um mennta- og skólamál. Þetta hafa um margt verið áhugaverðar og stundum fróðlegar greinar og kennarar hafa væntanlega lesið þessi tilskrif af áhuga. Greinarnar hafa undantekningarfrétt, jafnvel án undantekninga, tengst því að greinarhöfundar hafa hug á að verða þingmenn og þá telst áhugi á menntamálum gott veganesti inn í prófkjör. Hitt er öllu verra að minna vill verða um efnirnar þótt viðkomandi komist í lykilstöðu.

Nú hef ég ekki umboð til að tala fyrir hönd kennarastéttarinnar en ég vinn í nokkuð stórum skóla og heyrir hvar þar er rætt, sem og víðar. Það er skemmt frá því að segja að kennarar virðast óánægðir. Fyrir tveimur árum lauk verkfalli grunnskólakennara, í raun án sátta við kennara. Það er geymt en ekki gleymt. Meðal ákvæða, í því sem kallað var samningur, var að taka skyldi „upp viðræður fyrir 1. september 2006 og meta hvort breytingar á skólakerfinu eða almenn efnahags- og kjarabróun gefi tilefni til viðbragða og ákveða þær ráðstafanir sem þeir verði sammála um“. Samningsaðilar, þ.e. kennarar og launafélag sveitarfélaga munu sammála um að slíkar breytingar hafi orðið en hins vegar mjög ósammála um hvaða viðbragða sé þörf. Kennarar benda m.a. á að verðbólga hefur verið langt um fram þau 2-3% sem reiknað var með og ýmsar stéttir hafa



INGA RÓSA ÞÓRBARDÓTTIR Í DAG | Kennaralaun

fengið talsverðar breytingar á sínum kjörum, þ.á.m. leikskólakennarar, og var ekki vanþörf á. Helstu ráðamenn þjóðarinnar eru líka meðal þeirra sem fengið hafa launahækkun nýlega og má kannski deila um þörfina þar. En kennarar eru ekki sáttir við sína stöðu og undanfarna daga hafa birst ályktanir og samþykktir frá kennarahópum þar að lútandi.

En hvað er til ráða? Mér er til efs að stéttin sé tilbúin í annað verkfall. Þetta var hart stríð og árangurslítið. Kennarar máttu sitja undir svívirðingum úr samfélaginu, flestum nafnlausum, fyrir það eitt að krefjast ásættanlegra launa og voru í lokin reknir inn á vinnustaðina. Samningaviðræður eru til lítils gagns þegar annar aðilinn er ekki til viðræðu. Nú eru reyndar alþingiskosningar fram undan og kannski geta kennarar reynt að velja sér nýja yfirmenn, einhverja sem þeir treysta betur. En það virðist þrautin þyngri. Á síðustu 4 árum hef ég haft Sjálfstæðisflokkinn sem yfirmann í formi menntamálaráðherra og Framsóknarflokkurinn hefur verið hans samstarfs-

aðili í ríkisstjórn. R-listinn stjórnaði Reykjavíkurborg til skamms tíma og þar sat fulltrúi Samfylkingarinnar í æðsta sæti menntamála en aðrir samstarfsaðilar R-listans voru auðvitað með í för. Í þessi 4 ár hafa mér, satt best að segja, hugnast þessir yfirmenn hóflega vel og virðist fátt um mína drætti. Nýr meirihluti í borgarstjórn virðist ekki hafa látið að sér kveða í menntamálum, a.m.k. enn sem komið er.

Ákvarðanir um stefnumótun í skólumálum eru teknar á leikvelli stjórnmalanna og eru því í eðli sínu pólitískar. Vafalaust þyrftu kennarar að koma í stóruaknum mæli að slíkum umræðum en stéttin er svo störfum hlaðin að hún hefur hvorki tíma né orku til að sinna því verkefni. En eftir stendur sú staðreynd að kennarar eru almennt mjög óánægðir með kjör sín, ekki síst launin. Það ríkir líka óánægja með starfs- umhverfi, sem verður æ erfiðara. Eitt dæmi af mörgum er stefna Reykjavíkurborgar og fleiri sveitarfélaga um skóla án aðgreiningar sem var mörkuð og fylgt eftir án faglegra ráðstafana til að mæta auknu álagi innan skólanna. Annar lítið dæmi innan Reykjavíkurborgar er hversu erfitt er að fá fulltrúa borgarinnar til að standa við gerða samninga um viðhald skóláhúsa og lóða. Vanræksla starfsumhverfis nemenda og starfsfólks er virðingarleysi og þetta virðingarleysi, sem birtist í ýmsum myndum, er kannski það sem hefur þreytt kennara mest.

## Tekur fólk ekki rökum?

## UMRÆÐAN

Hvalveiðar

Hér á landi draga nánast engir í efa að Hvalveiðar á hvalategundunum langreyði og hrefnu megi stunda með sjálfbærum hætti. Við höfum upplýsingar frá Hafrannsóknastofnun sem sýna þetta og Alþjóðahvalveiðiráðið hefur staðfest stofnstærðarmatið. Þetta kom skýrt fram í viðtali Fréttablaðsins sl. sunnudag við Greg Donovan formann Vísindanefndar Alþjóðahvalveiðiráðsins.

Óumdeilt er það einnig að við höfum allar heimildir til þess að þjóðarrétti að veiða þessa hvalastofna. Fyrirvarar sem við settum við inngöngu í Alþjóðahvalveiðiráðið eru nú að fullu komnir í gildi. Sjálfsákvörðunarréttur okkur er því ótvíræður.

Dapurlegt er hins vegar til þess að hugsa þegar því er haldið fram að þessi réttur okkur skuli undirpinn afstöðu óskilgreinds almenningsálits í ótilgreindum löndum. Það gerist þegar menn segja að vísindarökin og þjóðarréttarrökin skipti engu máli og að við verðum að gefast upp fyrir mótmælum í útlöndum (- sem eru þó ekki mjög alvarleg).

Slíkur málflutningur hlýtur að vekja upp spurningar um stöðu okkar sem fullvalda þjóðar í heimi sem byggir á lögum, reglum og stofnanafyrirkomulagi í alþjóðlegum samskiptum. Ekkert slíkt fyrirkomulag er til staðar við aðstæður þar sem viðurkennt er að réttur okkur lúti óskilgreindum og óskilgreinanlegum ákvörðunum hins hvikula almenningsálits og hugtaksins ímyndar í erlendum ríkjum.



EINAR K. GUÐFINNSSON

Værum við í Evrópusambandinu hefðum við þó reglur, dómstóla og lög við að styðjast. Ef við ofurseldum okkur valdi hagsmunasamtaka úti í heimi væri fölveldisréttur fljótlegra aðallega orðin full. Þessi rök mjög margra þeirra sem tala gegn hvalveiðum (leiðarar Morgunblaðsins eru gott dæmi um þetta) eru þess vegna sorgleg.

Og svo er það annað. Gagnrýnendur hvalveiða hérlendis hafa sumir hverjir sagt að þótt rétturinn sé okkar megin þá dugi engin rök á þá sem eru andvígir hvalveiðum okkar t.d. erlendis. Afstaða fólks ráðist af öðru. Getur þetta verið? Er ekki orðræðan og skoðanaskiptin einmitt kjarni lýðræðisins? Hvað gerist þegar við föllumst á að umræðan skipti engu máli? Við erum þá að segja að við getum ekki unnið málstað okkar fylgi með skoðanaskiptum og röksemdafærslum.

Tvennt má um þetta segja. Annars vegar er þetta dæmi um ótrúlegan hroka, þar sem bókstaflega er verið að segja að fólk taki ekki rökum. Hins vegar er þetta ávísun á röksemdafærslu þeirra sem ekki viðurkenna grundvöll lýðræðislegs fyrirkomulags. Hætt er við að slík röksemdafærsla færi okkur fljótlega inn á háskalegri brautir en svo, að ég kæri mig einu sinni um að hugsa það til enda.

Eigum við því ekki að sameinast um að sjálfsákvörðunarrétturinn sé okkar og trúa því að fólk taki rökum. Annars er stutt í að sjálfsmynd þjóðarinnar verði býsna óskýr og röksemdafærsla lýðræðisfjenda taki öll völd.

Höfundur er sjávarútvegsráðherra.



















**BEST AÐ FORÐAST  
SYKUR OG SALT**  
Næring og mataræði  
ungbarna

HEILSA 2



**ÁRVEKNI ALLT ÁRIÐ**  
Aðsókn í leitarstöð Krabba-  
meinsfélagsins margfald-  
ast í október ár hvert

HEILSA 4



# allt

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

## ALLT HITT

[ HEILSA ]

**Flensan** er víða í heimsókn þessa dagana og tilvalið að sjóða hreinan eplasafa, bæta út í ferskum engifersneiðum og láta malla, bæta síðan í sítrónusneiðum og teskeið af lífrænu hunangi. Þá eru fyrirtæki farin að bjóða upp á flensusprautur fyrir starfsmenn sína og ágætt að nýta sér það.

**Dagsljósslampar** eru tilvaldir þegar líða fer á skammdegið í viðbót við lýsi og vítamín. Rannsóknir sýna að dagsljós dregur úr árstíðabundnu þunglyndi og það er hægt að komast ókeypis í lampana í Vesturbæjarlauginni milli klukkan 6.30 og 22 á virkum dögum og milli klukkan 8 og 20 um helgar.

**Kuldakrem** er gott að bera á kinnar á litlum krökkum áður en þau fara í leikskólann. Best er



áð velja feit krem sem verja húðina og leyfa henni að anda og sleppa kremum með auka-, rotvarnar- og ilmefnum. Þá

geta foreldrarir verið áhyggjulausir um að þau kalí á kinn.

## GÓÐAN DAG!

Í dag er þriðjudagurinn  
31. október, 304. dagur  
ársins 2006.



Sólarupprás	Hádegis	Sólarlag	
Reykjavík	9.07	13.11	17.15
Akureyri	9.01	12.56	16.50

Heimild: Almanak Háskólans



Smáauglýsingasími  
550 5000

Auglýsingasími Allt  
550 5880

Þú getur pantað  
smáauglýsingar á visir.is



Auk þess að spila blak er Birgir á kafi í golfi.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

## Fjölskylduáhugamál

**Birgir Már Vigfússon er leikmaður meistaraflokks karla í blaki hjá Þrótt í Reykjavík og segir það tilvalið til að komast í form.**

Birgir er búinn að æfa blak í rúm tíu ár. Hann segir áhugann fyrst hafa kviknað þegar hann fór þrettán ára gamall í prufutíma hjá kínverskum blakþjálfara úti á landi.

„Þjálfarinn gerði sér ferð til Hornafjarðar, þar sem við fjölskyldan áttum heima, og vildi sjá hvað í okkur strákunum byggði,“ segir Birgir. „Honum fannst ég sýna góða takta á æfingu og hvatti mig til að leggja blak fyrir mig. Ég þurfti ekki að láta segjast, enda fannst mér þetta strax áhugaverð íþrótt.“

Birgir er mikill íþróttáhugamaður og segist hafa reynt fyrir sér í mörgum greinum áður en golf og blak urðu ofan á. „Sú

góða útrás sem fæst í blakinu réði að það varð fyrir valinu,“ útskýrir hann. „Ég æfi þrisvar sinnum í viku, eina til eina og hálf klukkustund í senn með upphitun og hoppæfingum. Þær styrkja lærin og auka stöðkraftrinn og eru því afar mikilvægar.“

Birgir bætir við að blakið sé auk þess sameiginlegt áhugamál fjölskyldunnar, en móðir hans lék blak með Sindra á sínum tíma og kærasta hans, Lilja Jónsdóttir, er fyrirliði kvennaliðs Þróttar í blaki sem hefur sópað til sín titlum á undanförunum árum.

Að mati Birgis hefur blak ennfremur ýmsa kosti fram yfir aðrar íþróttgreinar, til að mynda hamli líkamsstærð ekki þátttöku. „Sé leikmaður lágvaxinn, er sá hinn sami oft settur í vörn,“ segir hann. „Það er engum vísað frá vegna hæðar. Þetta er góð íþrótt, krefjandi, styrkjandi og liðkandi. Hún er tilvalin til að komast í gott form, enda kvarta ég ekki undan því.“

roald@frettabladid.is

## Losað um höft og opnað fyrir gleðina

SKAPANDI DANS VERÐUR Í GERÐUBERGI NÆSTA LAUGARDAG MILLI 13 OG 17. DANSKENNARI ER MARTA EIRIKSDÓTTIR.

„Fangaðu drauma þína gegnum dans“ er yfirskrift námskeiðs sem haldið verður í Gerðubergi á laugardaginn, 4. nóvember. Marta Eiríksdóttir leiklistarkennari sér um kennsluna en hún er einnig með Kripalu dansjógakennararéttindi og hefur þróað og kennt orkudansþerapiu í meira en 15 ár. „Þetta námskeið í Gerðubergi er tilvalið fyrir þá sem finnst gaman að dansa og vilja um leið koma hreyfingu á tilveruna,“ segir Marta og telur daginn verða spennandi fyrir alla en sérstaklega þá sem leita breytinga. „Það leysist svo mikill kraftur úr læðingi með því að sameina huga og dans og útkoman verður heilun fyrir líkama og sál,“ útskýrir hún og er komin á flug. „Þátttakendur endurnýjast á líkama og sál því losað er um höft og opnað fyrir gleðina. Stundin fullkomnað svo í djúpslökun í lokin.“ Nánari upplýsingar og skráning fer fram á netinu [www.pulsinn.is](http://www.pulsinn.is) en einnig í síma 848-5366.

Marta segir það líkjast kraftaverki þegar orkudans er iðkaður.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



**sláðu  
í gegn  
með partýplattanum**

**SUBWAY**

**frábær  
veisla fyrir  
8-12 manns**

Pantaðu partýplattann með 4 tíma fyrirvara á næsta Subway stað.





**Varasalvi** er nauðsynlegur mörgum á þessum árstíma þegar kuldaboli lætur til sín taka.



**Heilsuvörumarkaður**

Næstu námskeið og fyrirlestrar hjá Maður lifandi

31. okt. Næring fyrir vellíðan - fæða og jurtir sem styrkja taugakerfið  
Kolbrún Björnsdóttir grasalæknir

31. okt. Hvað er lifandi fæði?  
Guðmundur Ragnar Guðmundsson

01. nóv. Heilbrigði og hamingja  
Benedikta Jónsdóttir heilsuráðgjafi

07. nóv. Lífvirk náttúruferni í grænmeti og öðrum heilsujurtum sem styrkja ...  
Sigmundur Guðbjarnason professor

08. nóv. Heilsukostur - Matreiðslunámskeið  
Meistarakokkar Maður lifandi

Nánari uppl. á [maðurlifandi.is](http://maðurlifandi.is) og í síma 585 8703

Opið virka daga kl. 10-20  
laugardaga kl. 10-17

**maður lifandi**  
Borgartúni 24 og Hæðasmára 6

**Minnistöflur**

Umboðs- og söluaðili  
Birkiaska ehf.  
sími: 551 9239  
[www.birkiaska.is](http://www.birkiaska.is)

FOSFOSER  
MEMORY

Valið fæðubótarefni ársins 2002 í Finnlandi

Flott í vetur

Ný tækni - Léttari greiðslur

**LÉTTARI GREIÐSLUR**

SLÉNDERTONI FLEX 4.995.-  
SLÉNDERTONI MAX 6.665.-

HREYSTI

**Frábært fjölvítamín með spírolínu, lecetíni og fleiru í jurtabelgjum. Aðeins ein á dag**

**Spektro**

Póstsendum um land allt

**Heilsuhorn**

S: 462-1889 • [heilsuhorn@simnet.is](mailto:heilsuhorn@simnet.is) • [www.simnet.is/heilsuhorn](http://www.simnet.is/heilsuhorn)

Útsölu staðir: Yggdrasil, Fræið - Fjarðarkaup, Maður lifandi Borgartúni og Hæðasmára, Lifins Lind - Hagkaup, Lyfjaval - Mjódd og Hæðasmára, Nóatún Hafnarfirði, Krónan Mosfellsbæ, Heilsuhúsið Selfossi

**- Næring og hollusta -**

**NÁTTÚRULEG ORKA 80% PRÓTÍN**

**HARÐFISKUR - BITAFISKUR**

**GÆÐAFISKUR**

TÍU-ELLEFU • HAGKAUP • SKELJUNGSBÚÐIRNAR



Jóna Margrét Jónsdóttir og Ingibjörg Baldursdóttir hjá Miðstöð heilsuverndar barna. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

# Best að forðast sykur og salt fyrsta aldursárið

Næring fyrsta aldursárið leggur grunninn að fæðuvenjum barnsins síðar meir. Það getur verið stórt skref þegar ung börn byrja að borða og margt nýtt að huga að. Hjúkrunarfræðingarnir Jóna Margrét Jónsdóttir og Ingibjörg Baldursdóttir hjá Miðstöð heilsuverndar barna í Reykjavík gefa góð ráð.

Um sex mánaða aldurinn geta börn byrjað að smakka mat. Gott er að byrja á graut en halda áfram með brjóstamjólk samhliða annarri fæðu fyrstu tvö árin. Síðan má prófa gufusóðið grænmeti, ávexti og hreinan óunninn mat. „Það ætti að forðast sykur og salt fyrsta árið og þess vegna er mikilvægt að lesa vel innihaldslýsingar á umbúðunum,“ segir Jóna Margrét og heldur áfram „Þegar barnið er byrjað að borða má nota kúamjólk svo sem stoðmjólk út á graut eða aðra fæðu og síðan smám saman nota hreinar mjólkurafurðir, bragðbættar með ávöxtum.“ Tilbúinn barnamatur getur verið góð viðbót en ætti ekki að vera aðaluppistaðan í fæðunni. Það er mikilvægt að hafa næringarríka fæðu og Ingibjörg nefnir í því samhengi innmat sem og dökkt kjöt svo sem lamba- og nautakjöt, sem er járnríkur og góður matur fyrir börnin.

„Það er mikilvægt að prófa sig áfram þegar nýjar tegundir eru kynntar fyrir barninu og láta ekki hugfallast þó að barnið fúlfi við matnum í byrjun vegna þess að þau bregðast oft þannig við framandi bragði. Það getur verið að börnin þoli ekki vissar fæðutegundir en það þarf þá að skoða nánar og athuga hvert tilfelli fyrir sig. Talið er að brjóstgjöf geti seinkað eða jafnvel komið í veg fyrir

## Góð ráð frá Ingibjörgu og Jónu Margréti

Gott er að þvo vel grænmeti og skræla ávexti sem á að matreiða fyrir ungbörn. Hægt er að gufusjóða grænmetið í þartilgerðum potti eða setja grænmetið í lítinn pott með smá vatni í botninn til að sjóða. Flest grænmeti er soðið við vægan hita í fimmtán til tuttugu mínútur. Hægt er að mauka grænmetið og ávextina með smá af soðvatninu og þá er best að mauka með töfrasprota eða stappa vel með gaffli. Það getur verið hentugt að gera stærri skammta í einu og setja í klakabakka og frysta, þá er hægt að þíða máttulegan skammt hvenær sem hentar.

Marga ávexti er hægt að skafa með skeið eða stappa og gefa barninu beint án þess að sjóða en sem dæmi um þetta má nefna: banana, papaya, mango, epli og þroskaðar melónur.

### HUGMYNDIR AÐ MAUKI:

Gulrætur eru hreinsaðar og skornar gróft niður og soðnar í 15-20 mín og maukaðar með smá klípu af smjöri og soðvatni. Einnig er hægt að nota rófur og sætar kartöflur með gulrótunum í þessari uppskrift. Þegar barnið er að byrja að borða er samt best að hafa bara eina tegund í einu og láta nokkra daga líða á milli. Sætar kartöflur og brokkolí soðið og maukað saman með smá klípu af smjöri eða teskeið af ólífuolíu.

Máis á stöngli er soðinn í 20 - 30 mínútur og maukaður með gulrótum og kartöflum í smá soðvatni og olíu eða smjöri.

Hleypt upp suðu á tömötum í um 5 mínútur, þeir settir til hliðar, kartöflur eða aðrir rótarávextir eru soðnir í um 15 mínútur. Öllu er blandað saman og síðan maukað með smá soðvatni, olíu og rifnum osti.

Þroskaðar apríkósur eru soðnar í 5-10 mínútur og stappaðar saman með bönunum. Þetta er mjög járnríkt og einnig ríkt af betakarótíni og trefjum.

- Mango er maukað með bönunum, þetta er gott að hafa með smá hreinni jógúrt.
- Melóna jarðarber og bananar eru maukuð saman.
- Ferskjur, bananar og bláber maukuð saman.
- Bláber og bananar maukuð saman.
- Bananar, mango og papaya maukuð saman.

Purrkaðir ávextir eru mjög járnríkir og fullir af trefjum, gott er að sjóða þá í nokkrar mínútur og mauka og bæta út í hrismjólsgraut barnsins, þetta er líka gott með banana- og eplamauki. Þetta eru nokkrar hugmyndir en um að gera að prófa sig áfram og nota hugmyndafluglúð!

ofnæmi. Ekki er ráðlagt að gefa ungunum börnunum rabarbara, spínat, hnetur, hunang eða unninn mat eins og pylsur og kjötfars fyrsta árið,“ segir Ingibjörg.

Það getur verið gott tækifæri fyrir alla fjölskylduna að endurskoða mataræðið þegar ungbarnið byrjar að borða. Nútíma foreldrar eru með allt annað mataræði en fyrri kynslóðir. „Meira er um skyndibita-fæðu og fitu- og sykurskertar afurðir sem henta ekki ungbörnum,“ segir Jóna Margrét og bætir við: „ung börn þurfa fitu og þess vegna er gott



að bæta olíu út í matinn og passa að barnið fái holla fitu.“ En hvað með feit börn? „Ungabörn og börn almennt eiga ekki að fara í megrun. Mikilvægt er að þau borði reglulega holla og næringarríka fæðu því þegar þau byrja að hreyfa sig grennast þau oft. Aðalatriðið er að þau samsvari sér vel og séu hraust,“ segir Ingibjörg.

Manneldisráð og Miðstöð heilsuverndar barna gáfu út bæklinginn Næring ungbarna árið 2003 sem gefur góðar upplýsingar um mataræði á fyrsta ári ásamt öðrum upplýsingum. Hann er afhentur í ung- og smábarnaverndinni en einnig er hægt að panta bæklinginn á Miðstöð heilsuverndar barna í síma 585-1350 eða finna hann á heimasíðu Lýðheilsustöðvar, [www.lydheilsustod.is](http://www.lydheilsustod.is). Einnig benda Jóna Margrét og Ingibjörg á bókina Södd og sæl á fyrsta ári eftir Laufeyju Steingrímsdóttur og mæla með amerískri heimasíðu með góðum uppskriftum og ráðum Annabel Karmel: [www.annabelkarmel.com](http://www.annabelkarmel.com). Allar upplýsingar um næringu og mataræði ungbarna er síðan að fá hjá viðkomandi heilsugæslustöð.





**Persona.is**

EYJÓLFUR ÖRN JÓNSSON  
SÁLFRÆÐINGUR SKRIFAR

**Útlitsdýrkun og klámvæðing**

Nú til dags virðist það vera sífellt algengara að fólk missi trúna á sjálft sig eða hafi slæma sjálfsmynd.

Þetta getur haft afskaplega mikil áhrif á getu fólks til að sinna nánast öllum sínum daglegu verkum. Þegar við missum trúna á að við getum sinnt jafnvel einföldustu hlutum gefumst við fyrir upp og jafnvel sleppum því að takast á við hluti sem við trúum ekki að við getum gert. Sjálfsmynd okkar er samsett úr ótal litlum hlutum sem saman mynda einhverja heild. Þetta geta verið yfirborðskenndir hlutir eins og að vera Íslendingur, karlmaður, nemi og svo framvegis en einnig einstaklingsbundnari hlutir eins og að vera klár, myndarlegur og vingjarnlegur. En allir þessir eiginleikar geta þýtt mismunandi hluti og verið túlkaðir á mismunandi hátt. Þannig getur verið að mín skilgreining á klár, karlmaður og Íslendingur sé eitthvað allt annað en næsti maður myndi samþykkja. Það hvernig við skilgreinum þessa þætti og okkur sjálf er afar flókið og tengist reynslu okkar og uppleiddi sem og, að sjálfsgöðu, því umhverfi sem við lifum í og þeim gildum sem því fylgja. En hvers vegna virðist þá sem slæm sjálfsmynd sé að verða algengari með degi hverjum?

Eflaust er hægt að finna fyrir því ótal ástæður, en fyrir stuttu rakst ég á mjög merkilegt orð sem að mínu mati tengist þessu óhjákvæmilega og það er: klámvæðing. Á síðustu áratugum hafa gildi þjóðfélagsins breyst ótrúlega mikið og hefur áhersla á líkamsmynd og kynlíf aldrei verið meiri. Um leið og þessar áherslur sjást allt um kring hefur neyðsamfélagið náð algjöru hámarki þannig að fólk þarf að vinna myrkurana á milli og gefst ekki tími til að sinna því sem áður þótti sjálfsgætt, eins og til dæmis að elda mat eða gefa sér tíma til að setjast niður og borða í ró og næði. Vegna þessa hafa skyndilausnir sprottið upp um allt, ekki síst í mataræði, og haft í för með sér að fólksfjöldinn stækkar á þverveginn. Nú virðist það augljóst að þarna er algjör andstöðuþróun á ferðinni þar sem fólk er ætlað að passa inn í ákveðinn ramma en til þess að gera það þarf það að fórnar tíma og peningum sem leiðir til að það velur skyndilausnir, fitnar og fjarlægist þannig upphaflega markmiðið. Þetta hefur í för með sér, það sem kallast, lært hjálparleysi þar sem einstaklingnum finnst hann aldrei geta náð markmiðum sínum. Í fjölmíðlum sjáum við ýmist myndir af offitu ásamt fréttum af því að offita sé að aukast dag frá degi og myndir af fræga og „fina“ fólkinu sem er gagnrýnt hægri vinstri fyrir útlit sitt og klæðaburð. Allt saman eykur þetta bilið á milli hins æskilega sjálfs og hins raunverulega sjálfs og eykur líkurnar á vandamálum

eins og þunglyndi, félagsfærni og andfélagslegri hegðun.

Samhliða þessari þróun á líkamsmynd hefur átt sér stað enn ískyggilegri þróun á kynhegðun þar sem kynlíf og allt sem því tengist hefur orðið að markaðsvöru og sjálfsgöðum hlut. Sú kynslóð ungs fólks sem nú vex úr garði hefur þannig fengið á sig stimpilinn klámkynslóðin og hægt og rólega virðast gildi hennar vera að „klámvæðast“ og frá grönnum okkar í vestri berast þær fregnir að börn niður í ellefu ára séu farin að stunda munnmök í skólabílum, á leið til og frá skóla. Hugsanlega telja einhverjir, sem þetta lesa að hér sé um bandarískt fyrirbæri að ræða en staðreyndin er sú að orðrómar um svipaða hegðun hefur verið á sveimi hér á landi í þó nokkurn tíma. Sakleysi æskunnar er því miður eitthvað sem heyrir sögunni til og því mikilvægt að foreldrar taki sér tak og byrji að læra á þann heim sem börnin þeirra hringsnúast í. Nú til dags er klámið allsráðandi og tröllríður öllum fjölmiðlum, ekki síst netinu. Þar sem kynlíf er orðið svona algengt þarf sífellt að finna ýktari birtingarmyndir til þess að velja viðbrögð okkar og þetta tekst framleiðendum einstaklega vel. Þannig hafa til dæmis sprottið upp samkvæmi sem ganga út á gróft kynlíf, stúlkur þurfa að greiða fyrir aðgöngu sína með líkamnum og drengir þurfa að sanna sig. Ofan á þetta bætist svo við útlitsdýrkunin og þær kröfur sem hún setur á okkur öll. Strákar pumpa sig fulla af lyfjum og gera allt til að stækka vöðvana á meðan sífellt yngri stúlkur rembast við að vera þvengmjóar. Allir þurfa að eiga allt og tolla í tískunni því annars passa þeir ekki inn og eiga á hættu að verða fyrir aðkasti. Um leið og heil kynslóð vex úr grasi með þessum gildum berast okkur fregnir af mikilli fjölgun nauðgana og rétt eins og erlendis, aukast nauðganir ókunnugra og raðnauðganir.

Til þess að stemma stigu við þessari þróun er mikilvægt fyrir okkur að skoða okkur sjálf og hvernig við lifum lífi okkar. Því næst þurfum við að styrkja jákvæða sjálfsmynd okkar og barna okkar og kenna þeim muninn á réttu og röngu. Við getum ekki staðið yfir börnum okkar öllum stundum en við getum byggt þau upp og vonað að það nægi til að þau standist þversagnir og freistingar samfélagsins. Að sjálfsgöðu getum við ávallt bent fingrum á hinn harða heim og yppt öxlum þar sem við erum vanmáttug til að breyta samfélaginu í heild. Það eina sem við getum gert er að reyna að skilja þann heim sem við búum í og hjálpa börnum okkar að takast á við pressur samfélagsins.

Gangi ykkur vel,  
Eyjólfur Örn Jónsson  
Sálfræðingur

**Reyklaus heilsustofnun**

Á Heilsustofnun NLFÍ í Hveragerði er dvalargestum boðið upp á stuðning til reykleysis.

Á Heilsustofnun NLFÍ er boðið upp á vikulöng námskeið þar sem fólk er hjálpað að hætta reykingum.

Starfsfólk mun aðstoða þátttakendur við að breyta hegðunarmynstri og venjum sem reykingum fylgja. Þátttakendur verða bæði aðstoðaðir við undirbúning fyrir námskeið og veittur stuðningur að því loknu.

Árangurinn af námskeiðunum er talinn hlutfallslega hár, þar sem tæplega fimmtíu prósent þátttakenda hafa reynt reyklausir ári eftir námskeiðið.

Þess utan er dvalargestum Heilsustofnunarinnar veitt almenn aðstoð til að hætta reykingum.



Á Heilsustofnun NLFÍ gefst dvalargestum kostur á að sækja námskeið til að hætta að reykja.

MYND/NLFI

Að auki stendur til að fjarlægja reykkofa af lóð Heilsustofnunarinnar um næstu áramót, sem verður þá reyklus.



Stelpur - Konur / Staðurinn - Ræktin

**Ný og kraftmikil TT-námskeið!**

Innritun hafin **NÚNA** í síma 581 3730.

Þú léttist og styrkist andlega og líkamlega!

Átaksnámskeiðin sívinsælu fyrir konur á öllum aldri.

**TT-1**

- Lokuð 9 vikna námskeið 3 x í viku
- Fræðslufundur 1x í viku, vigtun og mælingar
- Líkamsrækt
- Glæsilegur lokafundur þar sem sérfræðingar í hári og förðun veita ráð
- Persónuleg þjónusta í notalegu umhverfi þar sem alger trúnaður ríkir
- Frjáls aðgangur að tímum í opna kerfinu og tækjasal

**TT-2**

- Lokuð 9 vikna framhaldsnámskeið eftir TT-1

Loksins! TT á besta tíma: 16:30 og 17:40 og aukið rými fyrir morgunhæunurnar: 6:15 og 7:20

Barnagæsla – Leikland JSB

Vertu velkomin í okkar hóp!



leggur línurnar

Lágmúla 9 • 108 Reykjavík • Sími 581 3730 • Bréfasími 581 3732 • www.jsb.is

**Höfuðverkin á bak og burt**

**TREO**


Verkjastilling - án hókus pókus

Treo freyðitöflur: Innihald í hverri töflu: Asetýlsalísýsýra 500 mg og koffein 50 mg. Asetýlsalísýsýra hefur verkjastillingu, hitaþækkandi og bólgueyðandi áhrif. Koffein er talið auka verkjastillingu og hefur áhrif á blóðþrýsting. Notist ekki samfyllt blóðþrýstingarmæðingum. Lyfið er ekki ætlað til fangtímabrotunna. Ekki hefur verið sýnt framán á sjúklingum með magga- og skeltingarsjúkdómum, astma eða ofnæmi fyrir innihaldsefnum lyfisins. Þungabær konur og konur með barn á brjósti eiga ekki að taka inn lyfið nema í samráði við lækni. Treo fæst í 20 stk. og 60 stk. pakkningum í apótekum. Lesið vandlega leiðbeiningar, sem fylgja lyfinu. Markaðsleyfishafi: Pfizer ApS. Umboð á Íslandi: Vistor hf., Hörgatúni 2, 210 Garðabæ.



## Birkiaska

Umboðs- og söluaðili  
Birkiaska ehf.  
sími: 551 9239  
[www.birkiaska.is](http://www.birkiaska.is)



BETUSAN



Ertu óvinsæll  
í rúminu?  
**snoreeze**  
auðveld leið til að hætta að hrjóta



## Fitusog án skurðaðgerðar

- Á aðeins 10 dögum færðu árangur sem jafnast á við fitusog
- Húðin stinnist og appelsínuhúðin hverfur
- Þú ert mæld, magi rass og læri, fyrir og eftir
- Óflugasta cellómeðferð hingað til sem stíttir biðtímann um margar vikur
- 6 mismunandi aðferðir notaðar á þig til að skila sem mestum árangri
- 100% ánægja þegar meðferðinni er lokið...

Verð: 37.400,-

Ef þú pantar strax í dag Minna Mál grenningarmeðferðina færðu hana á tilboðsverði kr. 24.900,-

Hringdu núna, síminn er: 577 7007

**Kínastofan** • Stórhöfði 17 • 110 Rvk

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ




Eva Garðarsdóttir Kristmanns er í forsvari fyrir alheimsátaki gegn brjóstakrabbameini.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

## Árveknisátak um brjóstakrabbamein allt árið

*Árveknisátak um brjóstakrabbamein er alheimsátak sem fer fram í október ár hvert og er því nú senn að ljúka. Eva Garðarsdóttir Kristmanns er í forsvari fyrir átakið hér á landi og segir fleiri konur koma á leitarstöð Krabbameinsfélagsins en áður.*

Snyrtivörufyrirtækið Estée Lauder átti frumkvæði að árveknisátaki vegna brjóstakrabbameins í Bandaríkjunum, undir merki bleikrar slaufu, fyrir tólf árum. Fyrirtækið hefur síðan þá stofnað sjóði til að fjármagna rannsóknir á brjóstakrabbameini og beitt sér fyrir hliðstæðu átaki í öðrum löndum. Íslenska átakið hefur verið starfrækt síðan haustið 2000.

„Markmiðið er að hvetja konur til að vera vakandi fyrir brjóstakrabbameini og hvetja þær til að fara á leitarstöð Krabbameinsfélagsins og þreifa brjóst sín reglulega sjálfar,“ segir Eva og heldur áfram: „Mjög margir þekkja einhvern sem hefur þurft að berjast við brjóstakrabbamein svo þetta snertir okkur langflest.“ Aðsókn á leitarstöð Krabba-

meinsfélagsins margfaldast ár hvert í október þegar átakið fer af stað og það er bersýnilegt að boðskapurinn kemst til skila. „Það er frábært að sjá þann árangur sem átakinu fylgir, en við vonum að það stuðli einnig að því að konur verði almennt meðvitaðri allan ársins hring,“ segir Eva.

Aukin umræða meðal almennings og í fjölmiðlum hefur mikið að segja og í dag kannast langflestir við bleiku slaufuna og átakið.

„Áður fyrr var brjóstakrabbameinfeimismál hjá sumum og kannski þess vegna sem konur létu ekki skoða sig reglulega,“ segir Eva.

Átakið verður sýnilegra með hverju árinu sem líður og í ár hefur þátttaka stjórnvalda og almennings slegið öll fyrri met.

Líður í átakinu er að lýsa upp þekktar byggingar, mannvirki og náttúruperlur með bleiku ljósi. Orkuveita Reykjavíkur hefur séð til þess að byggingar í Reykjavík hafa verið baðaðar bleikum ljóma og má nefna Háskóla Íslands, Höfða, og Perluna sem dæmi.

Alþingi Íslands vakti mikla athygli fyrir þátttöku sína og kom af stað góðri umræðu. „Allir alþingismenn voru með bleikar slaufur við umræður um stefnuræðu forsætisráðherra þann 3. október og það hafði mikið að

segja,“ segir Eva. Verðslanir um land allt dreifa bleiku slaufunni og viðbrögðin hafa verið mun meiri í ár en áður. „Við gefum 20.000 slaufur í ár og þjóðum fólki að koma með frjáls framlög í bauka sérmerka átakinu víða um land,“ segir Eva. „Unnið er í nánú samstarfi við Krabbameinsfélag Íslands og Samhjálp kvenna sem eru félagasamtök sem styðja konur sem greinast með brjóstakrabbamein og ágóðinn rennur óskertur til forvarnarstarfa félagsins. Forsetaembættið hefur einnig tekið þátt í átakinu. „Dorrit Moussaieff forsetafrú lét lýsa upp Bessastaði og sendi síðan jólakort með Bessastöðum í bleikum ljóma árið 2005,“ segir Eva og heldur áfram. „Þetta þótti okkur einstaklega vænt um, enda fara þessi jólakort um allan heim.“

Úrræði við brjóstakrabbameini eru sífellt að verða betri og það er von þegar meinið finnst snemma svo það skiptir miklu máli að konur fylgist vel með sjálfar. Það er sífellt mikið að gera í október í kringum átakið en Eva hlakkar nú þegar til þess að gera næsta ár enn betra. „Þetta er gríðarlega gefandi starf og ef átakið bjargar lífi einnar konu er markmiðinu náð,“ segir Eva að lokum.

[www.esteelauder.com](http://www.esteelauder.com) [www.krabbameinsfelagid.is](http://www.krabbameinsfelagid.is) [www.samhjalpkvenna.org](http://www.samhjalpkvenna.org)

rh@frettabladid.is



## SELTIN

SALT • KRYDDSSALT • JURTSALT

- Seltin er hollara en venjulegt salt
- Seltin inniheldur helmingi minna natríumklóríð
- Seltin bragðast eins og venjulegt salt
- Seltin inniheldur mikilvæg steinefni
- Seltin stuðlar að meiri hollustu og heilbrigði
- Seltin þegar þú vilt minna salt en sama bragð
- Seltin fæst bæði fínt og gróft
- Seltin í alla matargerð í stað venjulegs salts



# Bakverkir af völdum brjóstahaldara

Margar konur fá verki í bak, hnakka og herðar af völdum brjóstahaldara.

Þetta sýna niðurstöður kannana sem North American Spine Society og nærfataframleiðandinn Maidenform gerðu á yfir tvö þúsund konum nýlega. 59 prósent kvennanna sögðu brjóstahaldarann ávallt valda verkjum. Konurnar sögðu að hlírin á brjóstahöldurinum væri algengasta vandamálið, en einnig krækjan aftan á brjóstahaldaranum, spangir og skálastærð. 39 prósent kvennanna sögðust aldrei eiga í vandræðum með brjóstahaldarana á meðan tvö prósent þeirra notuðu ekki brjóstahaldara. Könnunin var gerð í þeim tilgangi að athuga verki í baki, herðum og í hnakka eins og kemur fram á WebMD. Mestu máli skiptir að vera í réttum brjóstahaldara sem hentar vaxtalagi hversrar konu og velja rétta stærð. Flestar sérverslanir með brjóstahaldara og nærföt bjóða upp á mælingu og ráðgjöf.



# „Gamla“ mæður jafn góðar

Konur sem ala börn eftir fimmtugt eru bæði andlega og tilfinningalega jafn hæfar mæður og yngri konur.

Þetta er niðurstaða rannsóknar vísindamanna við Kaliforníu-háskóla sem leiddi einnig í ljós að eldri konum er hvorki hættara við heilsuþætti né heldur eru þær stressaðri en þær ungu.

Rannsóknin náði til hundrað og fimmtíu kvenna sem gengust undir tæknifrjóvgun á árunum 1992 til 2004. Allar konurnar höfðu fengið egg frá annarri konu.

Niðurstöður rannsóknarinnar benda til þess að sú ákvörðun

stjórnvalda í nokkrum löndum að setja aldurstakmark á gervi-frjóvganir byggji á fordómum. Aðrir vísindamenn benda hins vegar á að það séu ekki mæðurnar sem áhyggjum valda í þessu sambengi heldur börnin sem horfi fram á að missa mæður sínar á unglingsaldri.

Nú í júlí varð sextíu og tveggja ára barnasálfræðingur elsta kona Bretlands til að ala barn en elsta kona heims til þessa er talin vera Adriana Iliescu frá Rúmeníu sem ól dótturina Elísu Maríu í fyrri, þá sextíu og sex ára að aldri.



Patricia Rashbrook 62 ára og maður hennar eignuðust barn saman í júlí.



Seinþroski barna er tengdur við frjósamisvandamál foreldra.

# Tengsl milli ófrjósemi og einhverfu

Rannsóknir sýna að þör sem eiga í erfðleikum með að eignast barn eru þrjár sinnum líklegri til að eignast barn með einhverfu eða heilalömun.

Heilsufarsleg vandamál foreldra, sem öftruðu því að þeir gætu átt börn saman, virðast auka hættuna á að börn þeirra verði fötluð.

Rannsókn gerð í Kaliforníu-háskóla á fjögur þúsund konum og börnum þeirra, sem voru allt að sex ára gömul, sýndi að þeir sem eiga við frjósemisvandamál að stríða, kljást oft við hjartasjúkdóma og sykursýki. Líkur á vandkvæðum á meðgöngu og við fæðingu eru sömuleiðis álitnar meiri hjá þessum hópi.

Sýnt þótti að líkur á fötlun eins og seinþroska, einhverfu, heilalömun, krabbameini og hvers kyns áföllum væru 2,7 sinnum hærrí í hópi barna þeirra kvenna sem áttu við frjósemisvanda að etja. Einhverfa ein og sér var fjórum sinnum líklegri til að skjóta upp kollinum hjá börnum þeirra.

Þá reyndist einnig vægari fötlun, eins og athyglisbrestur, námsörugleikar eða sjón- og heyrnar-skerðing fjörutíu prósentum algengari hjá börnum foreldra sem leitað höfðu sér aðstoðar til að eignast barn.

Frá þessu er greint á fréttavef BBC, www.bbc.co.uk. - rve



Svefn & heilsa  
★★★★★

EGILL ÞORSTEINSSON KÍRÓPRAKTOR

## SVEFN & HEILSA GEGNIR MIKILVÆGU HLUTVERKI

Í starfi mínu legg ég megináherslu á heilbriggt stoðkerfi, stuðningur frá góðri heilsudýnu gegnir þar mikilvægu hlutverki.

Veldu það besta!

### STILLANLEG RÚM



Veldu þér eitt með öllu

WALLHUGGER dregst að veggnum eins og nafnið bendir til. Þannig helst þú alltaf við hlið náttborðsins. Mest seldi ameríski botninn í heiminum.



SWISSFLEX  
50 ára reynsla

Loftrúm án rafmagns

Eitt virtasta framleiðslufyrirtæki Evrópu. Stillanlegu loftrúmin hjá SWISSFLEX eru í sérflokk.



Verðdæmi: 2x90 cm BIFLEX rúm með okkur bestu IQ-CARE heilsudýnu kr. 229.900.-

Einn góður á frábæru verði

Mest selda stillanlega rúmið. Frábær reynsla á Íslandi frá árinu 2000. Ef þig vantar gott og sterkt stillanlegt rúm þá er BIFLEX lausnin.

### IQ-CARE heilsudýnan er ein besta heilsudýna í heimi

IQ-CARE aðlagast fullkomlega að líkamanum og tryggir gott blóðflæði sem gerir það að verkum að þú byltir þér minna og nærð dýpri og betri svefni.

IQ-CARE þrýstijöfnunarefnið er mikið notað og viðurkennt af sjúkrahúsum og heilsustofnunum



iq-care.com  
Einstök hönnun



Bjóðum upp á fría þrýstijöfnunarmælingu sem greinir hvaða dýna hentar þér best



CHRISTIAN HAROLD  
EIKAR HÚSGÖGN  
www.charold.com

WILLIS & GAMBIE  
HÁGÆÐA HÚSGÖGN  
www.wguk.com



Lille Collection

- ★ GÆÐI
- ★ GÓÐ VERÐ
- ★ ÞJÓNUSTA
- ★ ÚRVAL
- ★ ÞEKING



www.svefn.is

Verið velkomin

Listhúsinu Laugardal, 581 2233 • Dalsbraut 1, Akureyri, 461 1150  
Opið virka daga 10:00 - 18:00 • Opið á laugardögum frá 11-16:00

### fundur }

### Nauðganir á Íslandi

Samfélagið, félag framhaldsnema við félagsvísindadeild Háskóla Íslands, stendur fyrir hádegisfundum 1. nóvember milli klukkan 12 og 13. Ber fundurinn yfirskriftina Nauðganir á Íslandi: Hvað getum við gert? Pallborðsumræður verða með þátttöku fulltrúa allra stjórnmálaflokka. Fundurinn er öllum opin.



**HEILSUSETUR ÞÓRGUNNU**

**Námskeið í Nóvember 2006**

- **UNGBARNANUDD** næstu nám skeið byrja 2. nóv. og 9. nóv.
- **BAKNUDD- OG PRÝSTI-PUNKTAR** helgina 11. nóv. og 12. nóv. frá kl. 10.00 - 14.00.
- **HEILDRÆNT HEILNUDD MED PÓLUN** helgina 18. nóv. og 19. nóv.
- **HÓMÓPATÍA- SMÁSKA TALÆKNINGAR** fyrir fjölskylduna laugardaginn 25. nóv.

Upplýsingar á Heilsusetri Þórgunnu sími. 5521850-8969653 frá kl. 10.00-12.00 og 16.00-17.00 e-mail [prema@mmedia.is](mailto:prema@mmedia.is) sjá einnig [heilsusetur.is](http://heilsusetur.is)

**allt heimili**

Alla fimmtudaga

**Hrein lífræn jógúrt!**

Hreina lífræna jógúrtin frá Biobú er framleidd án sykurs. Aðeins er notaður lífrænn hrásykur í öðrum jógúrt tegundum frá Biobú.

**Bio-Bú**

Kýrin Kinnra er eingöngu fóðruð á grasi

Biobu ehf. • Sími: 587 4500 • Netfang: [biobu@biobu.is](mailto:biobu@biobu.is) • [www.biobu.is](http://www.biobu.is)

**Njóttu lífsins með heilbrigðum lífsstíl**

**Skýr**

**Sækir þú mikið í sætindi, halda þér engin bönd?**

**Gott ráð er að taka inn Living Food Energy duftið frá dr. Gillian McKeith.**

**1 til 2 tsk. 5 mínútur fyrir t.d. morgunmat og kvöldmat**

Það veldur mettunartilfinningu, jafnar blóðsykur og kemur meltingunni í jafnvægi. Duftið er troðfullt af öllum helstu vítáminum, steinefnum, ammónísyrum, góðum fitusýrum og próteínum. Lífrænt ræktað, eykur orku, úthald og vellíðan!

**Útsölustaðir: Apótek, Heilsubúðir, Fjarðarkaup og Hagkaup**

# Sjónarmið og reynsla barnanna sjálfra

*Fjallað verður um líf og reynslu barna og ungmenna sem greind hafa verið fötluð á málþingi í Norræna húsinu næsta föstudag.*

„Við beinum sjónum okkar að reynslu fatlaðra barna og ungmenna og skoðum meðal annars hvaða áhrif það hefur á þau að samfélagið áliti þau gölluð ein-tök,“ segir Rannveig Traustadóttir félagsfræðingur. Hún er meðal fyrirlesara á málþinginu í Norræna húsinu og er á móti því að sjúkdómavæða fötlun barna. „Auðvitað þurfa fötluð börn heilbrigðisþjónustu eins og önnur börn en ég leyfi mér að gagnrýna þær lækisfræðilegu áherslur sem skilgreina fötlun sem einstaklingsbundið heilsufarsvandamál og persónulegan harmleik,“ segir hún.

Rannveig segir engin raunveruleg lögmál eiga að gilda um það hvað sé eðlilegur þroskaferill manneskju þótt rík tilhneiging hafi verið til þess. „Þetta eru bara kenningar sem voru búnar til á síðustu öld og þær kenningar hafa hlotið mikið ofurvald. Það er engan veginn sanngjarn að öll þau börn sem ekki falla inn í þann þroskaferil séu skilgreind sem afbrigðileg.“ Hún segir að sem betur fer sé að rísa upp fólk innan skólakerfisins og innan fræðasamfélagsins sem gagnrýnir það að allir eigi að vera eins.

Málþingið í Norræna húsinu nefnist Raddir fatlaðra barna og er haldið á vegum Rannsóknaseturs í fötlunarfræðum við félagsvísindadeild Háskóla Íslands. Sjálf kynnir Rannveig þar nýja rannsókn á æsku og uppveiti barna og ungmenna sem greind hafa verið fötluð og segir það margra ára verkefni sem byrjað hafi í upphafi þessa árs. Kirstin Stalker, dósent frá Skotlandi, kynnir niðurstöður alþjóðlegra rannsókna á reynslu og sjónarhorni fatlaðra barna, Valgerður Stefánsdóttir, forstöðumaður Samskiptamiðstöðvar heyrnarlaustra og heyrnarskertra, segir



„Það er mikilvægt að komið sé til móts við börn, hvort sem þau eru fötluð eða ófötluð,“ segir Rannveig Traustadóttir félagsfræðingur. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

frá rannsókn um reynslu barna sem tala táknmál og Snæfríður Þóra Egilsson, dósent við Háskólann á Akureyri, fjallar um rannsókn á hreyfihömluðum börnum og hvað þau segja um skólagöngu sína.

„Það er mikilvægt að komið sé til móts við börn, hvort sem þau

eru fötluð eða ófötluð og þeim forðað frá því að vera greind sem vandamál í samfélaginu,“ segir Rannveig og bætir við. „Til þess þurfum við að endurskoða ýmis viðhorf og gildi.“

Málþingið stendur frá 14-16.30 og er öllum opið. Það verður túlkað á táknmál. [gun@frettabladid.is](mailto:gun@frettabladid.is)



Toshiki Toma mun fyrst um sinn leiða heimsóknarhóp á vegum Rauða kross Íslands. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

## Samskipti hælisleitenda efla

*Heimsóknir til hælisleitenda er nýtt verkefni á vegum Hafnarfjarðardeildar Rauða Kross Íslands.*

Hælisleitendur sem leita til Íslands fá húsaskjól í Njarðvík á meðan á málsmeðferð þeirra stendur. Þrátt fyrir góðan aðbúnað er þörf talin á að efla félagsleg samskipti hælisleitenda.

Hópur áhugafólks um málefni innflytjenda á Íslandi, með Toshiki Toma í fararbroddi, fékk þá hugmynd að starfrækja heimsóknir til hælisleitenda og kynntu hana í

framhaldi af því fyrir Rauða krossi Íslands. Hugmyndin þótti falla vel að heimsóknarþjónustu sem Rauði krossinn hefur starfrækt um árabíl og var því ákveðið að framkvæma hana undir merkjum hans. Toshiki mun leiða heimsóknarhópinn og er ráðgert að heimsóknir hefjist í nóvember.

Hingað til hefur Rauði krossinn annast málsvarahlutverk og réttindagæslu hælisleitenda svo þeir fái réttláta málsferð. Útlendingastofnun gerði hins vegar samning við Reykjanesbæ 2003 um að veita hælisleitendum húsnæði, fæði og ýmsa aðstoð. -rve

## Nauðsyn leiktíma

*Læknar vilja að börn hafi meiri tíma til að leika sér, svo þau nái eðlilegum þroska.*

Samtök bandarískra lækna álíta að börn þurfi góðan tíma til að leika sér. Er þá átt við dæmigerða sjálfspottna leiki, en ekki námskeið, lærdómsspil eða -leiki eða aðrar athafnir sem er visvitandi ætlað að auðga andann.

Talið er að sjálfspottnir leikir hafi ýmsa kosti í för með sér, börnin verði meira skapandi, þau upp-götvi eigin ástíður, læri að takast á við þrautir, þróa samskiptahæfni og aðlagist betur skólaumhverfinu. Svo ekki sé nú minnst á þá ánægju sem þeir hafa í för með sér fyrir börnin.

Skortur á leiktíma er hins vegar talinn valda börnum og foreldrum streitu. Sérstaklega þar sem hann virðist víkja fyrir stundaskrá sem foreldrar skipuleggja fyrir börn sín til að gera úr þeim litla snillinga.

Frá þessu er greint á fréttavef CNN, [www.ccn.com](http://www.ccn.com). -rve



Að sögn bandarískra lækna er nauðsynlegt að börn fái nægan tíma til leikja.





Aukin þjónusta við veika aldraða gerir þeim kleift að búa lengur heima. NORDICPHOTO/GETTYIMAGES

## Aukin þjónusta við veika aldraða

Ný vefsíða um sérhæfða heimaþjónustu fyrir veika aldraða.

Á vefsíðunni má finna upplýsingar um starfsmenn, símanúmer og þjónustuferlið. Heimaþjónusta fyrir veika aldraða er samvinnuverkefni Landspítala – háskóla-sjúkrahúss og Heilsugæslu höfuðborgarsvæðisins sem hófst í september í ár.

Þetta er nýbreytni í meðferð og eftirfylgni við veika aldraða en þjónustunni var hleypt af stokkunum fyrir tilstuðlan heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneytisins sem svar við þeim vanda LSH að útskrifa veika aldraða af sjúkrahúsinu.

Hlutverk þjónustunnar er að stýra, skipuleggja og veita sjúkrahústengda heimaþjónustu og meðferð, að beiðni LSH, í tvær

til tólf vikur fyrir 67 ára og eldri á höfuðborgarsvæðinu sem þurfa víðtækari fagþjónustu en þegar er í boði.

Að tryggja samfellu í meðferð frá sjúkrahúsi til heimilis og styrkja aðlögunarhæfni einstaklinga og/eða fjölskyldu eftir útskrift af sjúkrahúsi.

Markmiðið er að aldraðir geti búið heima þrátt fyrir veikindi.

Þverfaglegt teymi sinnir þjónustunni. Frá LSH koma öldrunarlæknar, klínískur sérfræðingur í öldrunarhjúkrun, iðjubjálfi og sjúkrahjúkrunarfræðingur, sjúkraliðar og félagsliðar. Gert er ráð fyrir því að þjónustan nái að jafnaði til tuttugu sjúklinga á hverjum tíma.

Nánari upplýsingar á [www.lsh.is](http://www.lsh.is)

## Geðklofagen fundin

Vísindamenn við Edinborgarháskólann í Skotlandi segjast hafa fundið gen sem eigi þátt í tjáningu geðklofa.

200 manns á aldrinum 16 til 25 ára voru rannsakaðir. Vitað var að geðklofi gengi í erfðir að einhverju leyti og áttu allir þátttakendur að minnsta kosti tvo ættingja sem þjáðst hafa af geðklofa.

Niðurstöðurnar urðu þær að einstaklingar með tiltekin gen voru mun líklegri til að þjást af geðklofa en aðrir. Þessir sömu einstaklingar voru einnig líklegri til að þjást af óeðlilegri heilastarfsemi í vissum hlutum heilans, en slík starfsemi er tengd geðklofa.

Þrátt fyrir að genin séu fundin er langur vegur í að niðurstöðurnar nýtist í leit að lækningu. Dr. Jeremy Hall, forsvarsaður rannsóknarinnar, segir hins vegar að til að lækna sjúkdóm sé nauðsynlegt að vita hvað veldur honum. Þannig séum við skrefi nær því að lækna þann illvíga sjúkdóm sem geðklofi er.



Geðklofi er alvarlegur sjúkdómur sem erfitt er að lækna. NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES

## Starfsemisupplýsingar LSH

Endurbætt upplýsingahefti Landspítala – háskólasjúkrahúss komið út í fyrsta sinn.

Upplýsingaheftinu er ætlað að veita starfsmönnum LSH og almenningi mánaðarlega innsýn í starfsemi spítalans.

Starfsemisupplýsingar LSH eru endurskoðuð útgáfa Stjórnunarupplýsinga LSH, sem út hafa komið á síðastliðnum fimm árum.

Frá því að útgáfa heftisins hófst hafa ábendingar komið fram um hvernig bæta megi það, svo

það gagnist notendum sem best. Til stendur að gera frekari breytingar á heftinu á næstu mánuðum, svo það standist betur ofangreinda kröfu.

Efni og efnistöð verða mismunandi eftir tímabilum og reynt að láta heftið hafa sem víðasta skírskotun til starfsemi LSH. Af þeirri sök hefur það fengið hið nýja heiti Starfsemisupplýsingar LSH.

Starfsemisupplýsingar LSH eru endurskoðuð útgáfa Stjórnunarupplýsinga. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN



## Gerðu það heima...

MIKIÐ ÚRVAL AF LÍKAMSRÆKTARVÖRUM TIL HEIMILISNOTA OG Í RÆKTINA

Æfingagrifflur kr. 1.790,-

Únliðsvafningar kr. 1.490,-

Púðahanskar kr. 6.990,-

Lyftingabollar kr. 990,-

Ab Strap kr. 7.990,-

Teyggjur kr. 1.990,-

Sippubönd frá kr. 490,-

Æfingabollar 55cm - 75cm verð frá kr. 2.990,-

Lyftingakrókur kr. 2.990,-

**Uppselt!** Röðravel kr. 65.900,-

Prekhjól kr. 72.900,-

Fjölþjálfar frá kr. 49.900,-



**MONGOOSE**

alvöru Freestylehjól í miklu úrvali

**VARIST EFTIRLÍKINGAR**

Mischief kr. 25.900,-

Villain kr. 32.900,-

Rogue kr. 38.900,-

Sniper kr. 28.900,-

Etto, Pshyco, Freestyle og BMX hjólahjálmar



FJALLAHJÓLABÚÐIN

SÍMI 5200 200  
MÁN - FÖS KL. 9-18  
LAU. KL. 10-14

FAXAFENI 7



# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á [visir.is](http://visir.is) ]

SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA KL. 8-22

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
VIRKA DAGA 8-18  
UM HELGAR 11-16



Ford Explorer XLT, skr.d.06/2004, ek. 38.000 km, 4600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.350.000 kr. S. 515 7000 VN503.



Ford Focus Trend, skr.d.06/2003, ek. 69.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.290.000 kr. S. 515 7000 PL907.



Chevrolet Lacetti, skr.d.04/2005, ek. 17.000 km, 1800cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.720.000 kr. Tilboð 1.290.000 kr. S. 515 7000 T1723.



Hyundai H-1, skr.d.07/1998, ek. 210.000 km, 2500cc, beinskíptur. Diesel. Ásett verð 990.000 kr. Tilboð 790.000 kr. S. 515 7000 YP627.



Volvo S60 2,0T, skr.d.02/2004, ek. 33.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.090.000 kr. Tilboð 2.690.000 kr. S. 515 7000 KY960.



MMC Lancer Comfort, skr.d.02/2005, ek. 13.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.690.000 kr. Tilboð 1.390.000 kr. S. 515 7000 UD828.



Citroen Picasso Exclusive, skr.d.07/2003, ek. 65.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.490.000 kr. Tilboð 1.190.000 kr. S. 515 7000 AO548.



Ford Expedition Eddie Bauer, skr. d.12/2004, ek. 62.000 km, 5400cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.690.000 kr. Tilboð 4.390.000 kr. S. 515 7000 PP179.



Toyota Rav4 VVTI, skr.d.08/2005, ek. 10.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.920.000 kr. Tilboð 2.590.000 kr. S. 515 7000 PM094.



Ford Mondeo Ghia, skr.d.01/2004, ek. 28.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.180.000 kr. Tilboð 1.790.000 kr. S. 515 7000 NG087.



Volvo S40 SE LINE, skr.d.06/2004, ek. 40.000 km, 1400cc, beinskíptur. Ásett verð 2.260.000 kr. Tilboð 1.890.000 kr. S. 515 7000 MO585.



Citroen C3 SX, skr.d.04/2005, ek. 14.000 km, 1400cc, beinskíptur. Ásett verð 1.490.000 kr. Tilboð 1.290.000 kr. S. 515 7000 VR952.



VW Passat, skr.d.08/2000, ek. 137.000 km, 1800cc, beinskíptur. Ásett verð 1.090.000 kr. Tilboð 599.000 kr. S. 515 7000 VA100.



Peugeot 407, skr.d.03/2006, ek. 9.000 km, 1800cc, beinskíptur. Ásett verð 2.390.000 kr. Tilboð 1.990.000 kr. S. 515 7000 TM406.



Ford Explorer Limited, skr.d.05/2004, ek. 52.000 km, 4600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.150.000 kr. Tilboð 3.190.000 kr. S. 515 7000 PT604.



Chevrolet Lacetti, skr.d.05/2005, ek. 8.000 km, 1800cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.770.000 kr. Tilboð 1.290.000 kr. S. 515 7000 DU393.



Volvo S60 2,0T, skr.d.07/2003, ek. 59.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.590.000 kr. Tilboð 2.190.000 kr. S. 515 7000 JG212.



Ford Fiesta Trend, skr.d.07/2005, ek. 25.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.390.000 kr. Tilboð 1.280.000 kr. S. 515 7000 AD964.



Volvo V70 R AWD, skr.d.05/2005, ek. 27.000 km, 2500cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.990.000 kr. Tilboð 4.390.000 kr. S. 515 7000 RZ651.



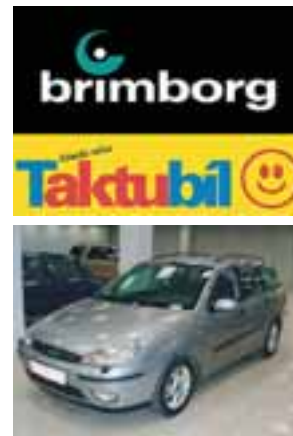
Land Rover Freelander XEi, skr. d.04/2000, ek. 85.000 km, 1800cc, beinskíptur. Ásett verð 1.130.000 kr. Tilboð 890.000 kr. S. 515 7000 PJ510.



Citroen Picasso, skr.d.10/2004, ek. 34.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.990.000 kr. Tilboð 1.770.000 kr. S. 515 7000 JR456.



Suzuki Grand Vitara, skr.d.04/2005, ek. 20.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.470.000 kr. S. 515 7000 RD245.



Ford Focus Trend, skr.d.04/2004, ek. 72.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 1.390.000 kr. Tilboð 1.290.000 kr. S. 515 7000 MO014.



Hyundai Elantra, skr.d.03/2001, ek. 78.000 km, 1600cc, beinskíptur. Ásett verð 750.000 kr. Tilboð 650.000 kr. S. 515 7000 JE230.

**Brimborg**  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)

**Brimborg**  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)

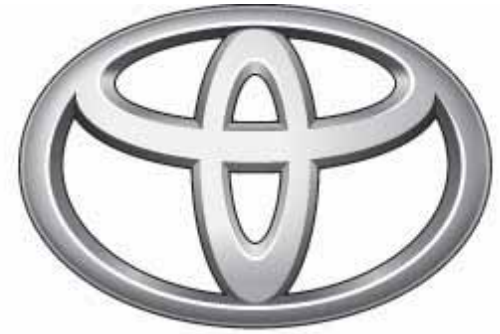
**Brimborg**  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)

**Brimborg**  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)

**Brimborg**  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)

**Brimborg**  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)





# BETRI NOTAÐIR BÍLAR TOYOTA



BMW 318i á götuna 04/06, ekinn 6.000 þ. Ssk. Verð 3.480 þ. Úrvalsbíll.



Hyundai Santa Fe á götuna 06/01, ekinn 96 þ. Ssk. Verð 1.590 þ. Gæðabíll.



Opel Corsa H/B á götuna 04/05, ekinn 15 þ. Ssk. Verð 1.050 þ. Úrvalsbíll.



Renault Mégane Scénic Á götuna 09/03 Ekinn 19.þ Sjsk Verð 1290.þ Úrvalsbíll



Subaru Legacy W/G á götuna 10/00, ekinn 103 þ. Ssk. Verð 990 þ. Gæðabíll.



Suzuki Vitara XL-7 á götuna 12/03, ekinn 44 þ. Ssk. Verð 2.170 þ. Úrvalsbíll.



Volvo S40 á götuna 06/99, ekinn 105 þ. Ssk. Verð 1.090 þ. Gæðabíll.



Volvo V40 á götuna 01/98, ekinn 119 þ. Ssk. Verð 870 þ. Gæðabíll.



Volvo V70 á götuna 1/03, ekinn 46 þ. Ssk. Verð 2.630 þ. Úrvalsbíll.



VW Golf á götuna 10/00, ekinn 100 þ. Ssk. Verð 690 þ. Gæðabíll.



Toyota Rav4 á götuna 12/03, ekinn 85 þ. Verð 2.290 þ. Úrvalsbíll.



Ford Escape á götuna 01/04, ekinn 57 þ. Ssk. Verð 2.290 þ. Gæðabíll.



Honda CR-V á götuna 10/04, ekinn 27 þ. Ssk. Verð 2.750 þ. Úrvalsbíll.



Lexus GS430 á götuna 03/01, ekinn 102 þ. Ssk. Verð 2.830 þ. Gæðabíll.



MMC Pajero GDI á götuna 03/01, ekinn 96 þ. Ssk. Verð 2.270 þ. Gæðabíll.



MMC Pajero á götuna 12/99, ekinn 135 þ. Ssk. Verð 1.930 þ. Gæðabíll.



Toyota Corolla á götuna 09/05, ekinn 29 þ. Ssk. Verð 1.890 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Land Cruiser VX á götuna 06/04, ekinn 59 þ. Ssk. Verð 4.250 þ. Úrvalsbíll.



Toyota LandCruiser VX á götuna 03/05, ekinn 14 þ. Ssk. Verð 5.520 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Avensis á götuna 06/05. Ekinn 15 þ. Ssk. Verð 2490 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Rav4 á götuna 06/05. Ekinn 19 þ. Ssk. Verð 2980 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Land Cruiser GX á götuna 05/06. Ekinn 16 þ. Ssk. Verð 4800 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Avensis á götuna 05/06. Ekinn 4 þ. Ssk. Verð 2670 þ. Úrvalsbíll.



Porsche Cayenne S á götuna 03/03. Ekinn 70 þ. Ssk. Verð 6390 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Land Cruiser LX á götuna 12/05. Ekinn 14 þ. Ssk. Verð 5690 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Land Cruiser GX á götuna 07/04. Ekinn 30 þ. Ssk. Verð 4450 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Rav4 á götuna 10/02. Ekinn 41 þ. Ssk. Verð 1590 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Rav4 á götuna 09/04. Ekinn 35 þ. Ssk. Verð 2530 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Corolla á götuna 07/04. Ekinn 32 þ. Ssk. Verð 1700 þ. Úrvalsbíll.



Toyota Corolla. Á götuna 02/04. Ekinn 63 þ. ssk. Verð 1570 þ. Úrvalsbíll.

## BNB sölugreining

Þú velur Úrvalsbíll eða Gæðabíll og við ábyrgjumst betri notaðan bíl, hvorm kostinn sem þú velur. Þú mátt alltaf treysta því.

Toyota Kópavogi  
Nýbýlavegi 4  
Kópavogur  
Sími: 570-5070



BETRI NOTAÐIR BÍLAR TOYOTA

ÚRVALSBÍLL

GÆÐABÍLL





**bíla land**  
nóaðir bílar

www.bilaland.is  
**BÍLL DAGSINS**



Toyota Land Cruiser Nýskr. 01/2006, 4000cc 5 dyra, Sjálfskiptur, Ljósgrár, Ekinn 19.000 þ. Verð 5.650.000.

**Bíland, B & L**  
Grjótháls 1, 110 Rvk.  
Sími: 575 1230  
www.bilaland.is



**BÍLASALAN**  
**HÖFÐAHÖLLIN**

567-4840 og 660-0565  
-Klettháls 2-  
www.hofdahollin.is



M BENZ VITO 111 CDI Árgerð 2006. Ekinn 0 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 2970 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 45 þúsund. Verð kr. 3750.000.

**Höfðahöllin**  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
www.hofdahollin.is




Nýir Jeep Grand Cherokee Ltd. 3.0 Diesel. Eyðsla 10,2 l í blönduðum akstri. Allur fánlegur aukabúnaður. Þrjár litir til á lager. Silfur, svartur og dókkgrár. Full ábyrgð, þjónustaður af Ræsi. Okkar verð 5.790 þús.

**Sparibíll ehf**  
Skúlagötu 17, 101 Reykjavík  
Sími: 577 3344  
www.sparibill.is

**TOYOTA salurinn**



Toyota Land Cruiser 120, nýskr. 05.2006, ekinn 9 þús. km, sjálfskiptur, svartur, samlitur, varadekkshlífl, VX álfelgur, spoiler, filmur. Verð 4.890.000. Til sýnis hjá Toyota Reykjanesbæ sími 420 6600.

**Toyotasalurinn**  
Sími: 4206600

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**  
**FRÉTTABLAÐIÐ**



**HEIMSBÍLAR**  
www.heimsbilar.is



Toyota Carina E árg. 3/1997 ek. 137 þ.km. Verð 495 þ. Ný Tímareim. Getum bætt bílum á plan og skrá. S. 567 4000.

**Heimsbílar**  
Klettháls 2, 110 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
www.heimsbilar.is



**Anægðir viðskiptavinir i hverri viku!**

"Bíllinn var frábær  
Kottari en ég átti von á"

"Bíllinn var súper, framar væntingum og þjónusta Islandus.com rosalega góð"

"Allt stóðst eins og statur á bók hjá Islandus.com"

**Allt að 30% sparnaður!**  
Sjá fleiri ummæli á islandus.com

**30 ÁRA**  
Traust Innflutningsfyrirtæki



Bestu bíla kaupin! Sjá tugi ummæla á www.islandus.com frá ánægðum viðskiptavinum sem keyptu nýjan eða nýlegan bíl langt undir markaðsverði á islandus.com. Hjá okkur velur þú besta eintakið og bestu kaupin úr þúsundum bíla til sölu í Evrópu eða Bandaríkjunum allt að 30% undir markaðsverði. Umfangsmikil ástandsskoðun áður en bifreiðin er keypt og Íslensk Ábyrgð fylgir. Bílalán. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.



**Síðustu Ford útsölu dagar**

Nýr F150 / F350

**Benzín/Diesel**

**F70 KR. 1.990.000**



Ford útsölu dagar! Nýr frá verksmiðju Ford F150 frá Kr. 1.990.000. Ford F350 dísel frá Kr. 2.600.000. Einnig úrval notaðra bíla fleiri hundruð þúsund krónum undir markaðsverði. Lækkun dollar, útsölur bílaframleiðenda og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarakaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.



Subaru Impreza árg. 1997, 1600 cc, 5 gíra, ek. 159 þús. Fallegur bíll, verð kr. 340 þús. Uppl. í s. 899 3713.



**Frábær 7 manna Zafira sem allir geta keypt!!!**  
Opel Zafira, árg. 08/01, ek. 83 þ., 1800, Sk. '07, ný tímareim, 1 eigandi, 100% Lán 1130 þ. S. 820 0151.



**Gullfalleg 4x4 Corolla á góðum kjörum!!!**  
Corolla Touring 4x4, '99, ek.127 þ.,Sk. '07,S/Vdekk, cd. Verð 670 þ., Lán 605 þús. 100% yfirtaka. S. 661 8197.



**Ótrúlega sparneytinn og lipur, 100% lán**  
Suzuki Jimny JLX, árg. '04, ek. 45 þ., Sk. '07, cd. Ásett 1.290 þ. Fæst á 100% yfirtöku 1.141 þús. 897 2425.

Benz C280 Elegance árg. '98, toppenntak. Uppl. í s. 869 6414 & 892 8825.

Til sölu Subaru Legacy árg. 2000, ek 120 þús.km. ssk. Dráttarkrökur, filmur, þjónustubók fylgir. Reyklaus og vel með farinn bíll. Þóra s. 861 2407.



**BÍLAHORNID**  
BÍLASALA

**Funahöfði 5 • Sími 567-2400**



Toyota Hiace – Diesel, árg 2006, ek:12þ.km, álfelgur, álfelgur, þakbogur og klæddur að innan. Verð:2.750þ. áhvilandi:1.900þ. Tilboð:2.600stgr



MMC Lancer árg 1997, ek:119þ.km. Verð:490þ. Tilboð 350þ. 100% lán. Upplýsingar í síma 567-2400 eða á www.bilahornid.is



Honda Civic 1.5 V-Tech árg 1999, ek:103þ.km, bsk, smurbók, og toppþjónustubók. Verð:590. Tilboð 450stgr. Upplýsingar í síma 567-2400 eða á www.bilahornid.is



Ford Mondeo – Ghia, árg 6/2006, ek:3þ.km, sjálfskiptur, álfelgur ofl. Kostar nýr 2.950þ. Tilboð 2.390stgr. Rugl verð! Upplýsingar í síma 567-2400 eða á www.bilahornid.is



Land Rover – Discovery, árg 2002, ek:125þ, Diesel, sjálfskiptur, leður/rúskin, 2 topplúgur, loftþúðar, 7manna ofl. Verð:2.590þ. áhvilandi 2.470þ. Upplýsingar í síma 567-2400 eða á www.bilahornid.is



MMC Spacestar árg 2000, ek:115þ, eyðslugrannur fjöl-skyldubíll. Verð:550þ. 100% lán. Upplýsingar í síma 567-2400 eða á www.bilahornid.is



Porsche Boxster S, árg 2001, ek:85þ. bsk. Ásett verð: 4.490þ. Tilboð 3.800þ. áhvilandi 3.350þ. Upplýsingar í síma 567-2400 eða á www.bilahornid.is



Toyota Corolla, árg 1997, ek:139þ.km., Ný tímareim. Nýtt í bremsum ofl. Verð:390þ. Lækkað Verð: 340stgr. Upplýsingar í síma 567-2400 eða á www.bilahornid.is



**SJÓVÁ** TJÁRMÖGNUN

**allt** bílar  
Alla laugardaga

Allt að

# 100% lán

í 84 mánuði.

## Hagstæðir vextir í boði



**CITROEN XSARA**  
Nýskr: 11/2000, 1700cc  
5 dyra, Fimmgíra, Grár, Ekinn 79.000 þ. Verð: 790.000



**HYUNDAI GETZ**  
Nýskr: 09/2004, 1300cc  
4 dyra, Fimmgíra, Rauður, Ekinn 38.000 þ. Verð:1.150.000



**PEUGEOT 306**  
Nýskr: 06/2002, 1600cc  
5 dyra, Fimmgíra, Ljósgrár, Ekinn 101.000 þ. Verð: 650.000



**SUBARU IMPREZA**  
Nýskr: 05/1997, 1600cc  
4 dyra, Fimmgíra, Rauður, Ekinn 133.000 þ. Verð: 390.000



**SUBARU LEGACY**  
Nýskr: 10/1996, 2000cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Grænn, Ekinn 114.000 þ. Verð: 490.000



**VOLKSWAGEN POLO**  
Nýskr: 06/2005, 1200cc  
5 dyra, Fimmgíra, Ljósgrár, Ekinn 37.000 þ. Verð: 1.220.000

### TILBOÐSHORN

Bílar á einstöku verði



**HYUNDAI GETZ**  
Nýskr: 06/2005, 1600cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Hvítur, Ekinn 49.000 þ. Verð: 1.360.000 tilboð 1090.000,-



**HYUNDAI SANTA FE**  
Nýskr: 03/2004, 2700cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Brúnn / Grár, Ekinn 46.000 þ. Verð: 2.590.000 tilboð 2250.000,-



**HYUNDAI SANTA FE**  
Nýskr: 06/2004, 2400cc  
5 dyra, Fimmgíra, Svartur / Grár, Ekinn 83.000 þ. Verð: 2.220.000 tilboð 1790.000,-



**RENAULT LAGUNA II**  
Nýskr: 05/2003, 1800cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Dökkgrænn, Ekinn 56.000 þ. Verð: 1.690.000 tilboð 1390.000,-



**SUZUKI JIMNY JLX**  
Nýskr: 06/2002, 1300cc  
3 dyra, Fimmgíra, Grár, Ekinn 98.000 þ. Verð: 790.000 tilboð 560.000,-



**SUZUKI JIMNY JLX**  
Nýskr: 06/2002, 1300cc  
3 dyra, Fimmgíra, Grár, Ekinn 84.000 þ. Verð: 890.000 tilboð 690.000,-



**bíla land**  
nóaðir bílar

**bilaland.is**

Grjótháls 1 Reykjavík • Hrísmýri 2a Selfoss  
**Reykjavík 575 1230**  
**Selfoss 575 1460**



**SMÁAUGLÝSINGAR**

**1-2 milljónir**



**Diesel**

Toyota Avensis 2.0 diesel nýskr. 6/2004 ekinn 87 þ. km, 5 girá, losanlegur krökur, motta, skott, flottur bíll. Verð aðeins 1.990.000- stgr. eða ath öll skipti uppl. í síma 899 3939 bíllinn stendur hjá Toyota í Reykjanesbæ.

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

**TOYOTA**  
**NÝR 2007**  
**Torfæru Jeppi**

Frá Kr. 3.390.000

**Nýr Tacoma**

Frá Kr. 1.890.000

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

Toyota útsöladagar! Nýr Toyota torfærujeppi frá Kr. 3.390.000. Toyota Tacoma frá Kr. 1.890.000, 4Runner (Amerískur Landcruiser) frá Kr. 3.790.000, RAV4 sjálfskiptur með stærri vél frá Kr. 3.120.000, HiLux 3.0 Turbo diesel sjálfskiptur með leðri og hlaðinn aukabúnaði. Lækkun dollar, útsölur bílaframleiðenda og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarakaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bilalán. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com..



**Bíll í sérflokk !!**

Suzuki Liana, árg. '04, 1600, Sk. '07, ek. 25 þ., cd. Ásett 1290 þ.100% lán 1199 þ. 20 þ. pr. mán S. 820 0151.

**2 milljónir +**

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

**Síðustu**  
**Ford**  
**útsöladagar**  
Splúnkunýr Explorer

Frá Kr. 3.530.000

Explorer Sport-Track

Frá Kr. 2.750.000

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

Ford útsöladagar! Nýr frá verkmiðju Ford Explorer frá Kr. 3.530.000, Explorer Sport-Track frá Kr. 2.750.000. Einnig úrval notaðra bíla fleiri hundruð þúsund krónum undir markaðsverði. Lækkun dollar, útsölur bílaframleiðenda og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarakaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bilalán. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.



Jeep Cherokee Laredo árg. 2005, ek. 33 þús. km. Ásett 3.490 þús. Tilboð stgr. 2.750 þús., áhvilandi 2.620 þús., afb. 40 þús. á mánuði. Uppl. í síma 869 5835.

**Bílar óskast**

0-150 þ. Staðgreitt, ekki eldri en '95, má þarfnast lagf. eða skoðunar. S. 659 9696.

**Jeppar**

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

**Síðustu**  
**útsöladagar**  
Frá Kr. 2.790.000

Jeep Grand Cherokee  
Jeep Liberty  
2007 Jeep Compass

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

Jeep útsöladagar! Nýr frá verkmiðju Jeep Grand Cherokee, Liberty og Compass frá Kr. 2.790.000. Einnig úrval notaðra bíla fleiri hundruð þúsund krónum undir markaðsverði. Lækkun dollar, útsölur bílaframleiðenda og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarakaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bilalán. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.



Jeep Overland 2006, 350 hp, DVD omfl. V. 5.290 eða 4.790 stgr. m. ábyrgð s. 840 3425.



Nissan Patrol '94, 1.150 þús. kr. 38", allæstur, aukat, loftd./kútur,spilt. f/a, kastarar, GP/CB. Mikil endurnýjaður (ný túrb, kælik, EMU de/go, legur, kúpl, dísur, tímar, kastarar, vél). S. 896 4559.

**Pallbílar**

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

**Síðustu**  
**útsöladagar**

**DODGE**

Pallbíll Ársins:

Frá Kr. 2.065.000

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

Dodge útsöladagar! Nýju Dodge pallbílarir raka inn verðlaunum í USA. Mikil burðar- og dráttargeta. Diesel og benzínvél. Útsöluverð frá aðeins Kr. 2.065.000 fyrir splúnkunýja bíla frá verkmiðju. Einnig úrval notaðra bíla fleiri hundruð þúsund krónum undir markaðsverði. Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bilalán. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.

**Vörubílar**

Hjólkoppur á vörubíla og sendibíla 15"-22,5" ljósboginn Bíldshöfða 14. S. 553 1244.



**MMC L-200 PICKUP DÍSEL NÝR BÍLL**  
bsk,Útvarp,loftkæling,fæst í svörtu og grænu tvílitir,ofl.  
Verð 2390 þús



**HYUNDAI SANTA FE LUX DÍSEL NÝR BÍLL**  
Leður,loftkæling,sjálvirk miðstöð,hiti í sætum,7 manna,bakkskynjarar,vel búinn bíll. Verð 4250 þús



**HYUNDAI TERRACAN 2.9 DÍSEL 31"**  
7 MANNA NÝR BÍLL. Leður,lofkæling,geislaspilari,filmur, 7manna,31" dekkjum Verð 4180 þús.



**FORD F-350 6.0 DÍSEL HARLEY DAVIDSON**  
NÝR BÍLL ÁRG. 2007 Leður,topplúga,rafmagn í sætum,dráttarkr ókur,bakkskynjari,geisladiskamagasin,vel búinn bíll.  
Verð 5490 þús



**FORD F-350 KING RANCH 6.0L**  
DÍSEL NÝR BÍLL ÁRG 2007  
Leður,topplúga,hiti í sætum,geisladiskamagasin,vel búinn bíll  
Verð 5200 þús.



**FORD F-150 KINGRANCH 5.4L V8**  
Ek.33 þkm,leður,topplúga,geisladiskamagasin,22" krómfelgur,orginal dekk og felgur fylgja,vel búinn bíll  
Verð 3990 þús



**BÍLABANKINN**

S: 588 0700  
www.bilabankinn.is  
Bílaþjónnannum • Breiðhófið

Sölu menn : Ævar Hallgrímsson – Axel Bergmann – Árni Þór Jónsson

**BÍLASALAN**  
**HÖFÐAHÖLLIN**  
567-4840 og 660-0565  
-Kletthólsi 2-  
www.hofdahollin.is & diesel.is



**VW POLO HIGHLINE** Árgerð 2003. Ekinn 67 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 900 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 15 þúsund. Verð kr. 1250.000.



**TOYOTA LAND CRUISER 90 LX** TURBO Árgerð 1998. Ekinn 192 þ.km þúsund km. Verð kr. 1780.000.



**TOYOTA RAV4 LANGUR 4WD** Árgerð 1997. Ekinn 166 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 389 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 21 þúsund. Verð kr. 590.000.



**VOLVO XC90** Árgerð 2004. Ekinn 65 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 1841 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 35 þúsund. Verð kr. 3990.000.



**TOYOTA HILUX DOUBLE CAB BENSIN** Árgerð 1994. Ekinn 193 þ.km þúsund km. Verð kr. 600.000.



**TOYOTA COROLLA 1,4 VVTi** Árgerð 2005. Ekinn 7 þ.km þúsund km. Verð kr. 1650.000.



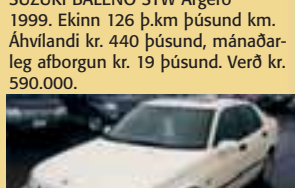
**TOYOTA COROLLA S/D TERRA VVTi** Árgerð 2000. Ekinn 54 þ.km þúsund km. Verð kr. 890.000.



**SUZUKI BALENO STW** Árgerð 1999. Ekinn 126 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 440 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 19 þúsund. Verð kr. 590.000.



**SKODA OCTAVIA ELEGANCE COMBI** TURBO Árgerð 2002. Ekinn 77 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 1050 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 27 þúsund. Verð kr. 1390.000.



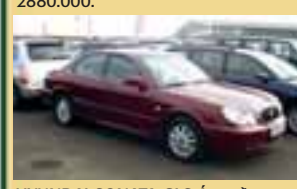
**SAAB 95 2.0 T** Árgerð 2002. Ekinn 78 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 1750 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 37 þúsund. Verð kr. 1980.000.



**NISSAN PATROL GR** Árgerð 2001. Ekinn 138 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 2450 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 46 þúsund. Verð kr. 2880.000.



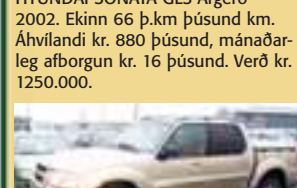
**MMC L200 DOUBLE CAB GLS 4WD** Árgerð 2005. Ekinn 73 þ.km þúsund km. Verð kr. 2390.000.



**HYUNDAI SONATA GLS** Árgerð 2002. Ekinn 66 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 880 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 16 þúsund. Verð kr. 1250.000.



**FORD FOCUS HIGH SERIES** Árgerð 1999. Ekinn 118 þ.km þúsund km. Verð kr. 650.000.



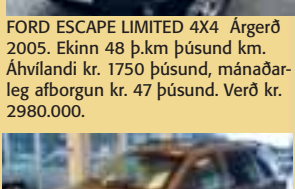
**FORD ESCAPE LIMITED 4X4** Árgerð 2005. Ekinn 48 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 1750 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 47 þúsund. Verð kr. 2980.000.



**FORD EXPLORER SPORT TRAC 4WD** Árgerð 2001. Ekinn 69 þ.mílur þúsund km. Áhvilandi kr. 1000 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 27 þúsund. Verð kr. 1690.000.



**DAEWOO EVANDA** Árgerð 2004. Ekinn 7 þ.km þúsund km. Verð kr. 1690.000.



**JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED 4,7** Árgerð 2001. Ekinn 94 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 1420 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 31 þúsund. Verð kr. 2090.000.

**Leitaðu ekki lengra. Erum með rétta bílinn fyrir þig!**  
Opið virka daga frá kl. 10:00-19:00 og laugardaga frá kl. 12:00-17:00  
hofdahollin.is diesel.is





**trukkur.is**



**Scania**

R 500 8X4

Nýr bíll

Verð 11.600.000+vsk



**Scania**

R 420 8X4

Nýr bíll

Verð 11.350.000+vsk



**Scania**

R 420 8X4 á grind.

Nýr bíll

Verð 8.420.000+vsk



**MAN**

35 430 8X4

Nýr bíll

Verð 9.410.000+vsk



**Scania**

P 124 8X4

Nýr bíll

Verð 10.510.000+vsk

**Minnur á fjölda annara tækja á heimasíðu okkar**



**trukkur.is**

**Sími 893-8327**

### Mótorhjól

Suzuki GSX 600 F. Árg '93. Ekið 28 þús. km. Topp hjól. Uppl. í s. 849 5000.

### Vinnuvélar



**Bobcat jarðvegsþjoppur**  
Bobcat jarðvegsþjoppur og hoppapar fyrir lagnaskurð. Vélaborg Krókhálsi 5F, (gengið inn frá Järnhálsi). Sími 414 8600.



### Nordic ljós fyrir vinnuvélar.

Lýstu upp skammtdegið með Nordic vinnuvélarljósum, innbyggður dempari, þola mikinn hristing, hitna minna og lýsa betur. Vélaborg Krókhálsi 5F (gengið inn frá Järnhálsi) 110 Rvk, sími 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Akureyri, sími 464 8600. Skoðið einnig úrvalið á [velaborg.is](http://velaborg.is)



**Úrval notaðra vinnuvéla**  
Úrval notaðra vinnuvéla af ýmsum stærðum og gerðum fyrirleggjandi hjá Vélaborg. Nánari upplýsingar á heimasíðu okkar [www.velaborg.is](http://www.velaborg.is) (Notuð tæki - Vinnuvélar) Vélaborg ehf. Krókhálsi 5f, S. 414 8600.



### Eigum á lager öflugar

Vacuum-og vatnsdælur í mörgum stærðum. Tilvaldar fyrir verktaka og bændur. Vélaborg Krókhálsi 5F Reykjavík (gengið inn frá Järnhálsi). Sími 414 8600 og Njarðarnesi 2, Akureyri. Sími 464 8600.

Óska eftir smágröfu, 1-2 tonn, er með fólksbifreið station ca 550 þús. mögulega í skiptum., milligjöf stgr. eða yfir taka á láni. S. 696 2008 & eimaco@int-emetis, Kristján.

### Lyftarar



**ALLAR GERDIR AF VINNULYFTUM TIL LEIGU GÓÐ TÆKI & BETRA VERÐ**  
sími 565 4646 & 660 1700  
**WWW.ARMAR.IS**



Lyftarar, brettatjakkar, skærallyftur, lyftuborð, trillur, vagnar, hjólabúnaður og ýmis léttitæki. Vandaðar vörur, góð verð, öflug viðgerða og varahlutapjónusta. Léttitækni ehf, Stórhöfða 27, s. 567 6955. Allar upplýsingar á [www.lgettitaekni.is](http://www.lgettitaekni.is)



**Körfubílaeigan.**  
Ódyr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32 metrar. Sala og leiga. S. 893 3573.



Úrval notaðra lyftara af flestum stærðum og gerðum ávallt fyrirleggjandi hjá Vélaborg. Nánari upplýsingar á heimasíðu okkar [www.velaborg.is](http://www.velaborg.is) (Notuð tæki - Lyftarar) Vélaborg ehf. Krókhálsi 5f, S. 414 8600.

### Hjólbarðar



**Dunlop vetrarhjólbarðar**  
á fólksbíla og jeplinga. Dunlop hefur verið á toppnum í gæðakönnunum ár eftir ár. Vélaborg Krókhálsi 5F (gengið inn frá Järnhálsi) 110 Reykjavík, sími 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Akureyri, sími 464 8600.



Til sölu nýjar álfelgur 16X7" með gata-deilingu 5x114. Verð áður 24.900 kr. Tilboð 11.900 kr. stk. Felgurarna passa m.a. undir Mazda Tribute, Ford Escape, Toyota Rav4, Hyundai Santa Fe, Nissan X-trail, Hyundai Tucson o.fl. Upplýs. 864 8866.

Til sölu er 4 stk AZEV 17" álfelgur 5 x 120 gata undan BMW E39 ásamt lítið eknun heilsársdekkjum frá Dunlop 235/45/17. Verð 65 þús. Uppl. í s. 844 0944.

31 dekk á 6gata krómfelgum. Óslitin gæða snjódekk, eru á Akureyri. S. 899 6212 verð 70.000 passa undir ma. Pajero.

Goodyear óslitin nagladekk til sölu. 225/45/R17 Low profile, kostuðu 120 þús., voru undir BMW, verðhugmynd 60 þús. S. 692 8744 & 699 1465.

### Bílaþjónusta



### Varahlutir



**Bílapartasalan Ás**  
Skútahraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, Toyota. Notaðir varahlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrifs.

**Hedd 557 7551**  
Bílapartasala sem sérhæfir sig í Musso, Bens, VW, Skoda, Audi, Mmc, Frelander og fl. Opíð mán.-föst. 9-18. lóndalur 10. 190 Vogum. S 557 7551.

**Bílhutur, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.**  
Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrifs.

**Bílapartar ehf S.587 7659.**  
Eigum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga frá kl. 9:00 -18:00. [www.bilapartar.is](http://www.bilapartar.is) bilapartar@bilapartar.is

**Partar s. 565 3323**  
Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.a.m. Ford, Opel, Daewoo. Kaupum bíla

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, Renault Kangoo. Viðgerðir. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**Partasalan Sími 557 7740.**  
Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

Partar VTS . Subaru Impres 2,0GX '03 Toyota, Nissan, Opel, Audi 100 '95, Lancer Golf. Opíð 8-18. Lau. 10-15. Sími 421 8090.

### Viðgerðir



### Bílaverkstæði

Bílaeiga, hjólhýsaleiga, bátaleiga, bílaþríf, skemmtisiglingar, bílavíðgerðir og málmsmíði o.fl. Aftann ehf. Steinhella 5 221 Hafnarfirði [www.aftann.org](http://www.aftann.org) - s. 864 4589 & 554 4589.



Almennar viðgerðir, hjólastillingar, bremsuviðgerðir. Kaplahrauni 1. S. 565 4332.

### Bílaeiga



### Bílaeiga

Bílaeiga, hjólhýsaleiga, bátaleiga, bílaþríf, skemmtisiglingar, bílavíðgerðir og málmsmíði o.fl. Aftann ehf. Steinhella 5 221 Hafnarfirði [www.aftann.org](http://www.aftann.org) - s. 864 4589 & 554 4589.

### KEYPT & SELT

### Til sölu



**Stigalagerinn**  
Eigum mikið úrval stiga á lager tilbúna til uppsetningar. Ryðfrítt efni til handriðasmíða, festingar o.fl. Mjög hagstæð verð. Stigalagerinn - 564 1890



Til sölu notuð fulninga beiki eldhúsinnr. 10 skápar (3 efri) V. 40 þús. Einnig ódyrt helluborð og blástursofn notað. S. 864 9590.

### Þvottavélar

Til sölu nokkrar yfirfarnar þvottavélar og þurrkarar. Tökum bílaðar uppl. Einnig varahlutir í þvottavélar. S. 847 5545.

Á ýmsar stærðir af ísskápum á 8 og 10 þ. Frystikista á 10 þ., eldavel á 5 þ., 20" tv á 10 þ. Límréssigi 280 cm á 35 þ. Aircondition á 10 þ. Þvottavél á 12 þ. Leðurstóll á 5 þ. Flott flúorlöftjós á 2 þ. stk. 2 stk. dekk 265/75/16" á 6 þ. Uppl. í s. 896 8568.

### Óskast keypt

Óska eftir að fá gefins sjónvarp eða ódyrt. Uppl. í s. 615 3107 & stp@hive.is

### Hljóðfæri

Get útvegað allar gerðir af harmonikum. Notaðar og nýjar á frábæru verði. Verð frá 9950 kr. Einnig harmonikku kennsla fyrir byrjendur og lengra komna. [www.harmonikan.is](http://www.harmonikan.is) S. 690 2020

### Verslun



**Rómantík.is**  
Hverfisgötu 62 Rvk. S: 586-8500  
(Horninu á Frakkastíg)  
Opíð í dag 12-20

**allt tíska**  
Alla fimmtudaga



**XXX DVD**

**Besta verðið!!**

**NÝJAR MYNDIR FRÁ USA Á AÐEINS 2.950.-**

**DVD FRÁ 1990.- KR**

Grensásvideo.is  
Grensásvegi 24  
Sími 568 6635  
Opíð frá kl. 15-23.30

**Hljómtæki**

Færum myndbandsspólur, filmur, vinyplötur, ljósmyndir og kassettur á DVD eða geisladiska. Gerum við ljósmyndir fjölföldun.

**GAGNVIRKNI**

Hlíðarmára 8, 201 Kóp. s. 517-4511  
www.gagnvirgni.is

**Sjónvarp**

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Síðumúli 35. S. 552 7095.

**Tölvur**

**Ódýrar tölvuviðgerðir!**  
Alhliða tölvuviðgerðir og uppfærslur. Uppl. í s. 899 8894.

**Tölvuviðgerðir.**  
Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. Magnús s. 695 2095.

**AUGLÝSINGASÍMI 550 5000**

**FRÉTTABLAÐIÐ**

**ÞJÓNUSTA**

**Hreingerningar**

**Er allt í drasli?**  
Prífum fyrir heimili, húsfélög stofnanir og skóla.  
Tökum að okkur innviðarþrif, flutningsþrif, teppaþrívinnu og bíóvinnu.  
**Láttu okkur um þrifin!**  
BK - Ræsting  
Hreingerningarþjónusta  
S. 868 5599 & 695 2710

Láttu mig um púlið! Nýbyggingar, flutningsþrif og fyrirtæki. Föst verðtilboð. Ásta s. 848 7367.

Ertu að flytja? Og búin á því? Láttu mig um þrifin. Föst verðtilb. Flutningsþrif Bergþóru, s. 699 3301.

Tek að mér þrif í heimahúsum, flutningsþrif og hreingerningar, vönduð vinnubrögð. Föst verðtilboð. Rakel s. 692 4341.

**Bókhald**

Bókhald, skattskil, fjármálþjónusta félaga. SMCO-reikningshald og ráðgjöf. S. 866 1605.

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf., sími 511 2930.

**Málarar**

Tökum að okkur alla málningavinnu, allt faglærðir málarar. S. 892 8225.

Tveir málarar geta bætt við sig viðhalds- verkefnum og fl. Sanngjart verð. Uppl. í s. 864 5491.

**Meindýravarnir**

**- Guðmundur Óli Scheving -**

**- Tek að mér meindýravarnir -**  
Gegn nagdýrum - skordýrum - áttfættlum og fuglum. Útvega allan búnað - geri verðtilboð fyrir heimili og fyrirtæki. Hef sérhæft mig í meindýravörnum HACCP umhverfi.  
Upplýsingar og pantanir í síma 892 9121 Geymdu auglýsinguna

**Húsviðhald**

**FAGÞAK**

**Alhliða lausnir á flötum þökum**

Yfir 20 ára reynsla af PVC dükum  
Sími 820 3415  
fagthak@fagthak.is

**STEYPUSÖGUN KJARNABORUN**

MÚRBROT MALBIKSSÖGUN PRÍFALEG UMGENGNI

**SAGTÆKNI ehf.**

Bjarjarlöt 8, 112, RVK  
www.sagtaekni.is  
567-4262 & 893-3236

**KJARNABORUN STEINSÖGUN MÚRBROT**

**Hafsteinn Daníelsson ehf.**  
Sími: 862 8874 - 433 8949

**HÚSASMÍÐIR.**

Tökum að okkur alla almenna smíðavinnu & viðhald.

Upplýsingar í síma 862-8151 & 894-2412

**BROT BORTÆKNI**

STEYPUSÖGUN KJARNABORUN MÚRBROT

567-7570

Viðhald, breytingar úti og inni. Sólþallar, gerum tilboð. Smíðalausnir 899 3011.

**Verkmúr ehf.**  
Getum bætt við okkur verkefnum. Flotgölf, flisalagnir, almennt múrverk, húsviðgerðir. S. 699 1434.

Verktakar geta bætt við sig verkefnum í pípuþögnum og trésmíði. Upplýsingar í síma 663 5315.

**Pípuþagnir**  
Pípuþagnarmeistarar getur bætt við sig stórum sem smáum verkefnum. Uppl. í síma 892 8720.

**Múrbrot**  
Tökum að okkur hverskonar múrbrot, fjarlægja efni, frágangur og pípuþagnir. Uppl. í s. 892 8720.

**Búslóðaflutningar**  
Búslóðafl. og allar almennar flutn. 2 menn ef óskað er. MJ flutningar. S. 692 7078.

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., planófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. Mikael. S. 894 4560.

**Stíflupjónusta**

**Stíflulosun Röramyndun**

Losu stíflur úr salernum, vaskum, baðkerum og niður í þöllum. Röramyndun til að staðsetja skemmdir í lögnum.

**Skolphreinsun Asgeirs sf.**  
S. 892 7260 & 567 0530.

**Tölvur**  
Þarftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 11 ára reynsla. Ríkharður S. 615 2000, 8-23 alla daga.

**Nudd**  
We are two girls who offer massage. New in town. Tel. 862 9981 (María) and 864 2523 (María Ana).

**Spádómar**

**ALSPÁ**  
Miðlan, draumar, ráðgjöf, heilan, fyrirbætur, NLP. Símaspá, einkatímar og. m.fl.

**445 5000**

FINN TÝNDA MUNI  
VISA Greiðsla MASTERS

**908 6116**

Er spákonan Sirrý Ástir - fjármál heilsa

**Einkatímar í S.845 4009**

**SPÁMIDILL**  
LÆKNAMIDILL-HEILUN  
TEK FÓLK Í EINKATÍMA.  
905-7010 697-8602

**Nympha-dora**

Tarot-lestur og kristalkúla með leiðsögn að handan

VISA 562 8211 EURO

**Læknamiðlan Reyki-heilun**

Er með reyki-heilun, þeir sem vilja leita til mín hafið samband í síma 862 8715. Jóhanna Björg.

**engill.is**  
Spái í 4 tegundir spila og kristal.  
Uppl. í s. 557 4391 & engill.is. Áratuga reynsla, Þóra frá Brekkukoti.

**Örlagalínan 595 2001 & 908 1800**

Miðlar, spámiðlar o.fl. Fáðu svör við spurningum þínum. www.örlagalinan.is.

Dulspækisíminn 908 6414. Símaspáin-draumaráðn. Spák. Yrsa í beinu sambandi. Hringdu núna!

**Bella.is 699 1673**  
VISA/EURO

Andleg leiðsögn. Spilaspá, tarot og draumráðningar. Bið fyrir þeim sem vilja. Kl. 15-24 alla daga nema sunnugaga. (199mín.) Sími 557 9939.

Spásíminn 908 5666. Stjörnuþá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

**Englaljós til þín 908 5050**  
Spilaspá, draumar, fyrirbætur, andleg leiðsögn. Er við til kl. 10 - 2 eftir miðnætti alla daga. Lára spámiðill.

**Hanna s. 847 7596, VISA/ EURO**

Andleg leiðsögn. Spilaspá, Tarot. Draumráðningar. Fyrirbætur. 199 mín. Er við alla daga frá 12-24. S. 555 2927, 847 7596. (Ath. hef lagt niður 908 6040).

**Iðnaður**  
400 KVA rafstöð til sölu, rafstöðin er sem ný og er í ábyrgð. Uppl. hjá JRJ verktökum í s. 565 1595 & 896 0801.

**Rafvirkjun**

**Raflagnir Dyrasímar**

Set upp ný dyrasímakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nylögnum.

Fljót og góð þjónusta  
Sími 893 1733

Jón Jónsson  
Löggitlar rafverktaki  
www.raflagnir.is

**Trésmíði**

**S.B.D. Trésmíði**  
S.B.D. Flycase getur bætt við sig verkefnum í trésmíðum úti sem inni. Tilboð/tímavinna.  
S.B.D. Trésmíði ehf.  
Upplýsingar í síma 895 9801 eða fax 482 4854.

**HEILSA**

**Heilsuvörur**

**ShapeWorks**  
www.berggrun.is

Ég breytti um lístil!  
Hvað um þig?  
Uppl. 5.9615512

Árangur með Herbalife! Ráðgjöf og eftirfylgni. Edda Borg www.lifsstill.is S. 896 4662.

Taktu þér tak! Með Herbalife nærðu árangri og betri líðan. Erla Bjartmarz, s. 899 4183 www.eco.is

Botnlaus orka betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og eftirfylgni. Kaupauki fylgir. Halldóra Bjarna hjúkrunarfræðingur. www.halldorabjarna.is S. 861 4019 & 868 4876.

**Snyrting**

**Dekurhús didrix**

Grenning

Burt með bólurnar.

Til hvers brukkur? Tattoo 29.900.-

Tilboðsverð 19.900.-

Fót Neglur S.5618677

Naglafegurð. Tilboð á nöglum á fimmtudagskvöldum 4.500,- frábær handaburður fylgir með. S. 561 9810.

**TIL SÖLU**

**GRÁNÍT HÚSIÐ**  
www.granithusid.is

S: 544 5100

**Granítborðplötur**

granítflísar handlaugar

Helluhraun 2 - Hafnarfjörður

**TIL SÖLU**

**GÍTARINN**  
HEIÐJÓÐFÆRVERSLUN

Opn. Mán-Fök. 10-18 Lau. 11-16

Stórhöfða 27 • Sími: 552 43 43 • www.gitarinn.is • gitarinn@gitarinn.is

Gæða húshanda þér

**Bjálkahús ehf**

Hefur skapað sér orð fyrir vönduð hús.  
Hús okkar eru byggð til að endast.  
Á fjórðrhundard hús hafa verið byggð.

einingahús-bjálkahús-sumarhús www.husogheimill.is  
Komdu við á skrifstofu okkar til að fá nánari upplýsingar  
HÚSOGHEIMILL - BJÁLKAHÚS EHF / Króksháls 5A, 110 R, s. 511-1818

**NÁMSKEIÐ**

**Er lesturinn erfiður?**

Erfiðleikar í lestri geta leitt til námsörðugleika strax á fyrstu námsárunum.

Á Lesblindusetrinu í Mosfellsbæ starfar hópur faglaðra Davis ráðgjafa sem veita góðar upplýsingar um Davis aðferðarnefna.

Nánari upplýsingar á www.lesblindusetrid.is

AA Lesblindusetrið  
dðd



## Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

## SKÓLAR &amp; NÁMSKEIÐ

## Ökukennsla

Ökukennsla, aðstoð við endurtökupróf og akstursmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésson.

## HEIMILIÐ

## Húsgögn

Nýlegur þriggja sæta sófi sem ekki sér á frá GA-húsgögnum ásamt lausri tungu (pullu) á hjólum. Verðhugmynd 60 þúsund krónur. Sími 694 1556.

Einsm. rúm m/rafm. og nuddi nýl. tempur dýna. 40 þús. Uppl. í s. 694 2677.

## Heimilistæki



**Ryksugurkerfi í öll hús!**  
Gufustrauborð - Rafvirkjar - Nuddpottapjónusta - Raftækjaverkstæði - Raftælgjumælingar. Verslun opin 17-18. Hamraborg 5. Símar 567 8909 eða 863 8909 (24/7) www.rafheimilid.is



Sjálfstætt loftbreinsi og rakatæki  
Hveinsur loftið í gegnum vatn og gefur frá sér raka. Margar teg. ímefna. Einnig lýktareyðir sem fjárlægi t.d. tilbakaflýkt og matarykt  
**Hrein þjónusta ehf**  
Dalbraut 3, 105 Rvk  
897 2800 - 567 7773

## Barnavörur



Mjúku flís-reyfin komin í small og large. Verð 2.500 kr. Versl-Skírni Listhúsinu

## Dýrahald



**Hundaræktunarfélagið Rex auglýsir:**  
Aþjófleg hundaræktunarsýning hundaræktunar félagsins Rex verður haldin í Rendholl Gæst-Kúpvogi dagana 25 og 26 nov. 2006. Síðasti skráningardagur er 2. nóvember. Hægt er að skrá sig á skrifstofu félagsins Dugguvegi 6 og er hún opin öll fimmtudagskvöld frá kl. 18 - 20.30 eða í síma 533 1310 á skrifstofutíma. Nánari upplýsingar á heimasíðu félagsins á www.rexhundar.is



**Dýrabær**  
Ný sending af hundafötum. Dýrabær Smáralind Og Hliðasmára 9, Kóp. www.dyrabaer.is

Litir, sætir, loðnir Chihuahua hvolpar með ættb. til sölu. Uppl. í s. 566 7529.



**allt heilsa**  
Alla þriðjudaga og fimmtudaga

Til sölu 8 vikna íslenskir hvolpar. Uppl. í s. 894 1168.

## Ýmislegt



Haust tilboð á heitum pottum Eigum örfáa Beachcomber heita potta eftir Fimm ára ábyrgð. Frí heimsending hvert á land sem er. Sendum bæklinga samdægurs. Óskum hundruðum nýrra potta eigna á Íslandi til hamingju með pottinn sinn. Með von um að þið njótið vel og takk fyrir viðskiptin. Opíð alla daga frá 9 til 21.00. Allar nánari uppl. í s. 897 2902 eða mvehf@hive.is

## TÓMSTUNDIR &amp; FERÐIR

## Byssur

Til sölu Remington 1187 premier, vinstrihandar haglabýssa. Upplýsingar í síma 894 2255.

## Fyrir veiðimenn



Óska eftir að kaupa gæsaköllunartæki. Uppl. í s. 897 1001.

## HÚSNÆÐI

## Húsnæði í boði



Á www.rentus.is finnur þú allt um leiguhúsnæði.

Leigjendur, takið eftir! Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

3ja herb. 103 fm. íbúð í 201 Kóp. 120 þ. á mán. Uppl. í s. 820 3439.

## Lausar íbúðir

4ja herb. íbúðir á Selfossi 3ja herb. íbúðir við Jöfragrunn Rvk, gæludýr leyfð, sjá www.leigulidar.is

Stúdíóíbúðir í Hafnarfirði til leigu. S. 540 9700.

Til leigu íbúðarherbergi með allri aðstöðu. Uppl. í s. 824 6963.

Snyrtileg 2-3ja herb íbúð á svæði 104 til leigu. Uppl. í s. 840 0148.

Vesturberg 195, 60 fermetra, sér inngangur, lofthæð 340 cm, frekar hrátt, húsaleigubætur fást ekki, hundar og kettir velkomnir. kr 80.000. 2 mánuðir fyrirfram, sími 861 4142 kl. 10.00 til 16.00.

## Húsnæði óskast

2ja herbergja íbúð eða stúdíó í Þingholtunum eða Kvosinni óskast á leigu fyrir 62 ára, einhleypa konu. Leiga alltaf 80 þús. á mán., öruggar greiðslur. Uppl. í s. 856 7404 & 699 6917.

Kona með 6 ára gamalt barn óskar eftir 3 herb. íbúð sem fyrst. S. 846 0015.

Óska eftir stúdíó eða 2ja herbergja íbúð á höfuðborgarsvæðinu. Skilvísnum greiðslum heitið. Uppl. í s. 896 8568.

## Atvinnuhúsnæði



Til leigu atvinnuhúsnæði v/Steinhelli, Hafnar. 171 fm. 130 fm gólfloötur og 40 fm. milliloft. Hurð 4x4m. Verð 162 þ.+ vsk. S. 822 8647 eftir 17.30.

## Atvinnuhúsnæði/ Geymsluhúsnæði

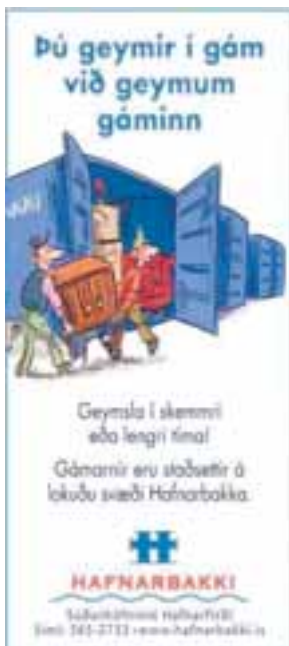
Til leigu er c.a 200 fm húsnæði á 2. hæð með góðu aðgengi. Svæði 101. skrifstofa/kaffistofa/salerni. Einnig kemur til greina að leigja út hluta af húsnæði. Upplýsingar í síma 896 2336 & 896 2335

Mjög gott 170 fm atvinnuhúsnæði til leigu á götuhæð við Faxafen, gluggar eru í 2 áttir, hentar vel fyrir skrifstofu, heildverslun eða verslun. Hagstæð leiga. Uppl. í s. 896 8068.

## Til leigu

Við Krókháls, 104 fm. með innkeyrsludrym. Við sund, 20 fm skrifstofuhúsnæði. Við Laugaveg 330 fm verslunarhúsnæði. Sími 894 1022 og 553 9820 www.leiguval.is

## Geymsluhúsnæði



## ATVINNA

## Atvinna í boði

**Keiluhöllin Öskjuhlíð**  
Óskar eftir starfsfólki í kvöld og helgarvinnu. Upplýsingar í síma 864 6112. & www.keiluhollin.is



## Starfskraftar óskast

Bakari í Hfj. óskar eftir starfskrafti í afgreiðslu, á tvískiptar vaktir. Getum einnig bætt við helgarstarfsfólki. Umsóknareyðublað á staðnum & s. 555 0480, Sigurður.

## Borgargrill

Óskar eftir fólki í vinnu. Mikil vinna fyrir duglega einstaklinga. Dagvinna, kvöld og helgarvinna. Upplýsingar í síma 695 6869 Borgargrill við Miklubraut. borgargrill@internet.is

## Leikskólinn Rauðaborg Viðarási 9.

Óskum eftir að ráða leikskólakennara/leiðbeinenda á leikskólann Rauðaborg, hlutastarf kemur til greina. Upplýsingar gefur leikskólastjóri í síma 567 2185 og 692 4727

## TILKYNNINGAR

## Sýslumaðurinn á Húsavík

## UPPBOÐ

Uppboð munu byrja á skrifstofu embættisins að Útgardi 1, Húsavík, sem hér segir á eftirfarandi eignum:

Aðalbraut 2, Raufarhöfn, þingl. eig. Raufarhafnarhreppur, gerðarbeiðandi Byggðastofnun, mánudaginn 6. nóvember 2006 kl.10:00.

Duggugerði 9, Kópaskeri, þingl. eig. Kristjana Erna Helgadóttir og Eyþór Margeirsson, gerðarbeiðandi Íbúðalánasjóður, mánudaginn 6. nóvember 2006 kl.10:00.

Eignarhluti gerðarþola í Fjarðarvegi 3, 224-7995, Þórshöfn, þingl. eig. Jón Stefánsson, gerðarbeiðandi Byko hf., mánudaginn 6. nóvember 2006 kl. 10:00.

Eignarhluti gerðarþola í Syðri-Bakka, Kelduneshreppi, 216-5894, 216-5896, 216-5898, þingl. eig. Stefán Þóróddsson, gerðarbeiðendur Gúmmibátapjónusta Norðurl sf, Point Transaction Syst Ísl ehf og Öxarfjarðarhreppur, mánudaginn 6. nóvember 2006 kl. 10:00.

Eignarhluti gerðarþola í Vikurbraut 20, 216-7162, Raufarhöfn, þingl. eig. Guðmundur Lúðvíksson, gerðarbeiðandi Kaupþing banki hf., mánudaginn 6. nóvember 2006 kl. 10:00.

Fjarðarvegur 11, Þórshöfn, þingl. eig. Þórarinn Jakob Þórisson, gerðarbeiðendur Íbúðalánasjóður, Kaupþing banki hf, Lífeyrissjóðir Bankastræti 7, nb.is-sparisjóður hf og Þórshafnarhreppur, mánudaginn 6. nóvember 2006 kl. 10:00.

Fjarðarvegur 35, f.stn.216-7789, Þórshöfn, þingl. eig. Hafdís Yurith Zabdid Ólason, gerðarbeiðandi Glitnir banki hf., mánudaginn 6. nóvember 2006 kl. 10:00.

Langholt 8, Þórshöfn, þingl. eig. Jórunn Gréta Davíðsdóttir, gerðarbeiðandi Glitnir banki hf., mánudaginn 6. nóvember 2006 kl. 10:00.

Röndin 13, Kópaskeri, þingl. eig. Rústir ehf, gerðarbeiðandi Öxarfjarðarhreppur, mánudaginn 6. nóvember 2006 kl. 10:00.

Vogsholt 11, Raufarhöfn, fnr. 216-7178, þingl. eig. Sigurður Hreinn Eronsson, gerðarbeiðandi Tollstjóraembættið, mánudaginn 6. nóvember 2006 kl. 10:00.

Sýslumaðurinn á Húsavík, 30. október 2006.



## BRAGI GUÐMUNDSSON

8-13 ALLA VIRKA DAGA Á LÉTT BYLGJUNNI

Ljúf og þægileg tónlist á Létt Bylgjunni 96,7.

**LÉTT BYLGJAN**  
967  
- RÉTTU LÖGIN...ALLTAÐ!



**Gallery fiskur**  
Þjónustufólk óskast í sal.  
Þjónustufólk óskast í sal Vinnutími 1-2 kvöld í viku fimmtudaga til laugardaga 17.30-22.00  
Upplýsingar í s. 587-2882 og 869-4443 galleryfiskur@galleryfiskur.is

**ITR**  
**Frístundaheimili Starfsfólk óskast á frístundaheimilin við grunnskóla Reykjavíkurborgar eftir hádegi á virkum dögum.**  
Nánari upplýsingar á [www.itr.is](http://www.itr.is) og í síma 411 5000.



**Hrói Höttur Hafnarfirði.**  
Útkeyrsla/eldhústörf. Kokkur / aðili með reynslu af eldhúsi óskast. Góð laun. Einnig óskast ábyrgil, aðili til útkeyrslustarfa. 18 ára +, helst kunnugur í Hfj. Fullt starf. Umsóknareyðublað á staðnum, Hjallahraun 13 í Hfj., eða í s. 565 2525 hjá vaktstjóra.



**Vetrarstarf!**  
Við óskum eftir vönu starfsfólki í sal og vönum barþjónum. Aldurstakamark 20 ára. Áhugasamir vinsamlegast hafið samband við Evu í síma 845 5923. [www.cafeoliver.is](http://www.cafeoliver.is).

**Bakarí í Kópavogi**  
Óska eftir að ráða starfsmann, fast starf í verslun. Tvískiptar vaktir. Helgarvinna samkvæmt samkomulagi.  
Uppl. í síma 897 0702, Sírrý & 861 4545 Guðni.

**Mosfellsbakarí Háaleitisbraut**  
Vorur að opna nýtt og glæsilegt bakarí á Háaleitisbraut 58-60. Okkur vantar ábyrgt og skemtilegt fólk til að starfa með okkur alla virka daga og 1 dag aðra hvora helgi.  
Nánari upplýsingar veitir Áslaug í s. 553 5280 & 894 7407.

**Bakaríið Hagamel**  
Bakaríið Hagamel óskar að ráða röska og duglega manneskju til afgreiðslustarfa strax.  
Nánari upplýsingar veitir Anna Rósa í síma 869 3320 & Steinar í síma 863 8009.

**Hjólbarðaverkstæðið Barðinn**  
Röska menn vantar á hjólbarðaverkst. Uppl. í s. 568 3080 eða á staðnum. Barðinn, Skútuvogi 2.

**Ritfanga- og leikfangaverslun**  
Óskar eftir starfsfólki í fullt starf. Umsóknir sendist á [smaar@frett.is](mailto:smaar@frett.is) merktar „BG“.

**Kr. 5.000 - 12.000 í laun pr. kvöld.**  
Rötgrófið og traust fyrirtæki óskar eftir fólki á aldrinum 20 - 60+ til að vinna við úthringingar 2-5 kvöld vikunnar. Fyrirtækið framkvæmir m.a. landsafnanir fyrir mörg af stærstu félagsamtökum í landinu og fer starfið fram frá skrifstofu okkar sem staðsett er í Reykjavík. Eigna reynsla áskilin. Upplýsingar í síma 699 0005 milli kl. 12-20 daglega.

Útvegum starfsfólk frá Póllandi í flesta starfsgreinar. Uppl. í s. 699 6999.

**Bakarí - kaffihús, Skippholti**  
Starfskraftur óskast til afgreiðslustarfa. Vinnutími virka daga frá 12-18.30 og annan hvorn laugardag. Ekki yngri en 25 ára. Góð laun í boði fyrir rétta fólk. Helst reyklus. Uppl. í s. 820 7370.

**Atvinna óskast**  
Íspólska ráðningarþjónustan, býður pólska starfsmenn. Nokkrir menn vanir timburhúsasmíði, og hafa unnið á Íslandi í tvö ár, eru að leita að starfi. Uppl. í s. 8947799 eða [ispolska@sim-net.is](mailto:ispolska@sim-net.is)  
Vanur suðumaður (MIG, MAG, TIG) frá Lettlandi óskar eftir vinnu á Íslandi. S. 845 7158.

**TILKYNNINGAR**

**Tapað - Fundið**

Gleraugu töpuðust í Háskólabíói á laugardaginn. Finnandi vinsamlegast hringi í s. 557 8031.

**Ýmislegt**

**Engar skuldir - Hæri tekjur**  
Skoðaðu Magnad.com og lærðu að skapa þér þær tekjur sem þú vilt - heima hjá þér!

Meistaradeildin, Meistaradeildin í beinni á Badabing Flatahrauni Hafnarfirði

**Einkamál**

**SPJALL SÖGUR OG DEIT**  
Karlur 515-8800  
Konur 515-8888  
ALLAR HUÓNUSTUR Í EINU NÚMÉR! 905-2580

**TANTRA**  
EROTISK VERSLUN  
LANDSINS MESTA ÚTVAL AF VHS, DVD OG LEIKFÖNGUM FYRIR FULLORDNA  
ÓPIÐ MÁN - FÖS 12:00 - 20:00  
OG LAUGARD, 12:00 - 18:00  
FÁKAFENI 11  
HLÍÐASMÁRA 13  
SÍMI 588 6969 / 587 6969  
WWW.TANTRA.IS

18+ klúbburinn á vef Rauða Torgsins. Sýndu þig, sjáðu aðra. Aðeins fyrir fullorðna. Núna 75.000 kr. verðlaun fyrir flottustu myndina. Vertu velkomin/n. [www.raudatorgid.is](http://www.raudatorgid.is).

Ert þú karlmaður? Viltu láta dekra við þig? Tilboð í gangi. Hafðu samband í síma 869 6914.

Notalegt nudd. Uppl. í s. 616 6469.

**allt**  
auglýsingasími  
550 5880

**FASTEIGNIR**

**AS**  
FASTEIGNASALA  
Hafnarfirði, Fjarðargötu 17  
Sími 520 2600, Fax 520 2601  
Netfang [as@as.is](mailto:as@as.is)  
Heimasíða [www.as.is](http://www.as.is)  
Opíð virka daga kl. 9-18

**LÆKJARGATA - HAFNARFJÖRÐUR**



Sérlega fallegt og vandað 220 fm einbýli með aukaíbúð í miðbæ Hafnarfjarðar. Vandaðar innréttingar og gólfefni. Fjögur svefnherbergi. Hátt til loftis í risi, fallegir kvistgluggar. Svalir út frá hjónaherbergi. Góð verönd með skjólveggjum. 2ja herbergja 70 fm íbúð í kjallara. **Verð 50,9 millj.**

Kári Halldórsson, löggiltur fasteignasali

**Jólaþorpið í Hafnarfirði**  
auglýsir eftir áhugasömum einstaklingum, félagsamtökum, verslunum eða öðrum sem vilja taka hús á leigu gegn vægu gjaldi.  
Vinsamlega hafið samband í síma 585 5775 eða á [jolathorp@hafnarfjordur.is](mailto:jolathorp@hafnarfjordur.is)  
Jólaþorpið opnar 25. nóvember og verður opið allar helgar til jóla.  
Á Thorsplani, í hjarta Hafnarfjarðar, verða 20 fagurlega skreytt jólahús. Boðið verður upp á skemmtidagskrá alla opnunardaga á nýju og glæsilegu sviði.

**SNÆFELLSBÆR**

**Grundarbraut 20 Ólafsvík - Verð 12,5 millj.**



Grundarbraut 20 er 109 fm og byggt úr steypu 1948. Hús á mjög góðum stað í góðu standi. Þrjú svefnherbergi. Nýlega klætt að utan. Stór lóð meðfylgjandi og nægt pláss til að byggja bílskúr.

**Stekkjarholt 6 - Verð 19,0 millj.**



Einbýli við Stekkjarholt í Ólafsvík. Húsið er samkv FMR 152,4 fm á einni hæð og byggt árið 1981 úr múrsteini. Mjög góð staðsetning og fint útsýni. Nýl. Rúmgott eldhús. 3 svefnherb og tvær stofur. Eigninni fylgir góður 40,5 fm bílskúr.

**Brautarholt 30 - Verð tilboð.**



Húsið er samkvæmt FMR 157,3 fm og bílskúrsinn er 40,9. Húsið er á stórrí homlóð. Fjögur svefnherbergi. Parket. Mjög góð staðsetning. Verönd og heitur pottur.

Upplýsingar fást hjá Péttri Jóhannssyni í 893-4718

**VALHÖLL** Síðumúla 27 - Sími 588 4477  
Ingólfur Gissurarson lögg. fasteignasali.

**FASTEIGNIR**

**Reyðarfjörður - Melgerði 13** TIL SÖLU



Nánari upplýsingar á netinu: [www.nmedia.is/ffa](http://www.nmedia.is/ffa)

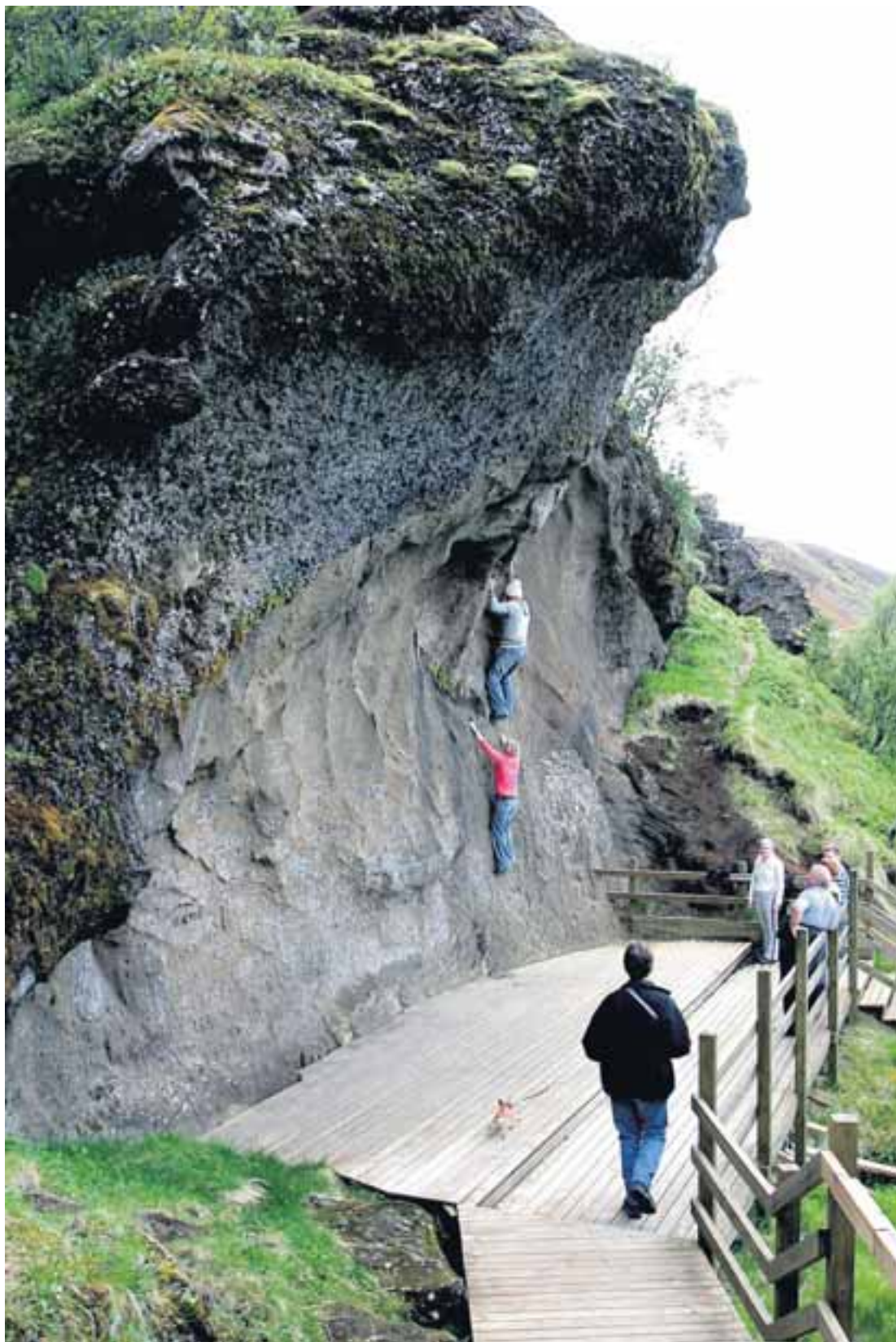
**2. og 3. herbergja íbúðir**  
Vandaðar íbúðir fyrir heldri borgara. Íbúðirnar eru hannaðar að þörfum eldri borgara og hreyfihamlaðra með góðu aðgengi í huga. Sveitarfélagið leggur til stórglæsilega þjónustumiðstöð fyrir félagsstarf aldraða á 2. hæð hússins.  
**Íbúðirnar verða afhentar kaupendum í nóvember 2006.**

2 herb. verð frá KR. 12.250.000\*  
3 herb. verð frá KR. 16.200.000\*  
NÚ ER HVER AÐ VERÐA SÍÐASTUR, ÖRFÁAR ÍBÚÐIR EFTIR!

\*Verðlisti er bundin byggingarvísitölu mars mánaðar 2006, (325,3)

**ffa** FASTEIGNAFÉLAG AUSTURLANDS  
567 3400  
**FASTEIGNA- OG SKIPASALA AUSTURLANDS EHF.**  
580 7905  
Fasteignafélag Austurlands ehf. · Melgerði 7 · 730 Reyðarfjörður · Sími: 567-3400 · GSM: 896-8934





Ferðalangar í Þórsmörk freista þess að komast upp í hellinn Snorraríki. Þeir lofthæddustu láta sér nægja að fylgjast með.  
Fréttablaðið/GVA

## VISSIR ÞÚ...

... að stöðuvatnið Vostok á Suðurskautslandinu uppgötvaðist árið 1994 eftir rannsókn á ísilögðu meginlandinu með jökulsjá?

... að stöðuvatnið er undir fjögurra kílómetra þykkum jökulis?

... að vatnið er það átjándi stærsta á jörðinni?

... að flatarmál þess er 14 þúsund ferkílómetrar?

... að það er að minnsta kosti hundrað metra djúpt?

... að Vostok-vatnið er sennilega það tæraða á jörðinni þar sem það hefur verið hjúpað í 500 þúsund ár?

... að árið 1998 boruðu vísindamenn 3.623 metra langan kjarna úr íshellunni yfir Vostok-vatni?

... að það er lengsti borkjarni sem boraður hefur verið úr íshellu?

... að boruninni var hætt 150 metrum yfir vatnsfirborðinu til að tandurhreit vatnið myndi ekki spillast?

... að saltasta stöðuvatn heims er Don Juan-tjörn in Wright-dal á Suðurskautslandinu?

... að saltinnihald stöðvatnsins er 67,1 prósent?

... að saltinnihald úthafanna er 3,5 prósent?

... að Don Juan-tjörn in er svo brimsölt að hún frýs ekki fyrr en hitinn fer niður í  $-53^{\circ}\text{C}$ ?

... að Kyrrahafið er stærsta úthaf jarðar?

... að meðaldýpt Kyrrahafsins er 3.940 metrar?

... að flatarmál Kyrrahafsins er 155.557.000 ferkílómetrar?

... að Kyrrahafið er 45,9 prósent af samanlögðu flatarmáli úthafa jarðar?

**ÓTRÚLEG ÚTSALA Á SKÓM**

**QUITI ET**

Ótrúlegt úrval af dómum, herra og barnaskóm á góðu verði

STAFDIR 27-36  
**2.500,-**

STAFDIR 35-45  
**2.900,-**

STAFDIR 36-41  
**1.900,-**

STAFDIR 36-41  
**3.500,-**

OPUNARTÍMI:  
Mán.-Fös. 13:00-18:00  
Lau. 12:00-16:00

Fiskislóð 75 (út á Grandu),  
101 Reykjavík, s:514-4407

**X18** SKECHERS every1

**allt** auglýsingasími  
**550 5880**

**LÉTT  
BYLGJAN**  
967

- RÉTTU LÖGIN... ALLTAF!



4th floor

**4thfloorhotel**

Laugarvegur 101 • 4thfloorhotel.is

**Vetrartilboð 1. nóvember - 1. maí**

**4th floor hotel**  
Laugarvegur 101  
Reykjavík  
Sími 511 3030  
Fax 511 3033  
4thfloorhotel.is

1 manns herbergi kr. 5.900  
2ja manna herbergi kr. 7.900  
Hópar 10+ kr. 5.000 á mann  
Helgarferð kr. 14.000, 2 nætur í hjónaherbergi

Útvegum miða á leikisýningar og jólahlaðborð

**Vertu tímanlega með vetrardekkinn**



**Veturinn er handan við hornið!**

Mikið úrval af jeppa- og fólkubíladekkjum

Hægt er að panta tíma á netinu [www.solning.is](http://www.solning.is)

Continental®

Mastercraft

NANKANG

**SÓLNING**

Kópavogur, Smiðjuvegi 68-70, sími 544 5000 | Njarðvík | Selfoss



















**KAUPHÖLL ÍSLANDS** [Hlutabréf]

**ICEX-15** 6.336 **-0,55%** Fjöldi viðskipta: 588  
Velta: 3.778 milljónir

**MESTA HÆKKUN**

↑ Avion +4,08%  
↑ Alfesca +0,2%

**MESTA LÆKKUN**

↓ Flaga -4,84%  
↓ FL Group -1,74%  
↓ Bakkavör -1,65%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Actavis 65,30 +0,00% ... Alfesca 5,00 +0,20% ... Atlantic Petroleum 586,00 -0,34% ... Atorka 6,32 +0,00% ... Avion 35,70 +4,08% ... Bakkavör 59,80 -1,65% ... Dagsbrún 4,94 +0,00% ... FL Group 22,60 -1,74% ... Glitnir 23,00 +0,00% ... Kaupþing 848,00 -0,59% ... Landsbankinn 25,80 -0,77% ... Marel 79,50 +0,00% ... Mosaic Fashions 16,50 -0,60% ... Straumur-Burðarás 16,40 -1,21% ... Össur 122,00 -0,81%

**viðskipti**

Umsjón: MARKADURINN nánar á visir.is

**Avion slær tvær flugur í einu höggi**

Avion Group hefur selt eignir fyrir 34 milljarða króna og nemur hagnaður af söluinni fyrir skatta 10,5 milljörðum króna. Rekstur Avion verður vikið einfaldari og styrkt efnahagur félagsins sem nýttist til áframhaldandi vaxtar.

Annars vegar er um að ræða sölu á allri leiguflygs- og ferðþjónustueiningunni XL Leisure Group, sem var ein af þremur stöðum félagsins, fyrir þrjátíu milljarða króna. Phillip Wyatt, forstjóri XL Leisure, leiðir kaupendur og nemur söluhagnaður Avion 7,3 milljörðum króna fyrir skatta.

Telur Greiningardeild Kaupþings að söluverði á XL sé vel viðunandi.

Þá hefur félagið selt rúman helmingshlut sinn í Avion Aircraft Trading (AAT), sem sýslar með flugvélar, til Hafþórs Hafsteinssonar, stjórnarformanns AAT,

Arngríms Jóhannssonar, stofnanda Air Atlanta og lykilstjórnenda fyrir 3,5 milljarða króna og er söluhagnaður 3,2 milljarðar. Avion Group mun áfram halda utan um 49 prósent hlut í AAT sem bókfærður er á 200 milljónir króna. Dulín verðmæti liggja því augljóslega enn inni í félaginu.

„Við erum fjárfestingarfélag þannig að við nýtum þau tækifæri sem okkur bjóðast. Kaupum og seljum áfram og fjárfestum í því þar sem við teljum okkur geta bætt við verðmætin og aukið þau fyrir okkar hluthafa,“ segir Magnús Þorsteinsson, stjórnarformaður félagsins. Félagið mun eftir sem áður fjárfesta í félögum í flutningastarfsemi.

Fjármögnun vegna kaupanna er að fullu lokið og greiða kaupendur hluta kaupverðs með bréfum í Avion Group



**AVION GROUP HAGNAST VERULEGA** Magnús Þorsteinsson og Steingrímur Pétursson kynna sölu eigna fyrir 34 milljarða króna.

sem samsvarar 22 prósentum hlutfjár í félaginu. Straumur-Burðarás hefur samið við Avion um söluþryggingu á bréfunum.

Hlutabréf í Avion hækkuðu skarplega á markaði í gær, eða um rúm fjögur prósent. Frá byrjun október nemur hækkunin um sautján prósentum.

- epa



**JÓNAS FR. JÓNSSON** Jónas er forstjóri Fjármálaeftirlitsins.

**Fjármálaeftirlitið höfðar mál**

Stjórn Fjármálaeftirlitsins hefur ákveðið að höfða dómsmál til ógildingar úrskurði kærunefndar frá því í sumar varðandi Sparisjóð Hafnarfjarðar (SPH). Kærunefndin komst að þeirri niðurstöðu að Samkeppniseftirlitinu hefði verið óheimilt að takmarka atkvæðisrétt ákveðinna einstaklinga í Sparisjóði Hafnarfjarðar við fimm prósent.

„Okkar mat er að í máli þessu reyni á grundvallarþætti varðandi hlutverk og getu Fjármálaeftirlitsins til að stuðla að traustri fjármálastarfsemi í landinu,“ segir Jónas Fr. Jónsson, forstjóri Fjármálaeftirlitsins, sem er ósammála niðurstöðum kærunefndar og telur rökstuðningi áfátt. „Í málinu reynir á mikilvæg atriði fyrir íslenskan fjármálamarkað sem snýr að virkni lagaákvæða og getu eftirlitsins til þess að framfylgja lögum um fjármálafyrirtæki,“ segir jafnframt í tilkynningu eftirlitsins vegna málsins.

Í lögum eru sérstök ákvæði um virkan eignarhlut í sparisjóðum sem miða meðal annars að því að tryggja dreifða eignaraðild. Þannig má enginn fara með meira en fimm prósent atkvæðisréttar og bara hægt að mynda virkan eignarhlut vegna fjárhagslegrar endurskipulagningar eða aukinnar samvinnu sparisjóða.



**Í FRAMLEIÐSLUSAL ÖSSURAR** Össur skilaði minni hagnaði á þriðja ársfjórðungi en vonir stóðu til.

**Afkoman undir væntingum**

Stoðtækjafyrirtækið Össur skilaði 5,7 milljóna dala hagnaði á þriðja fjórðungi ársins. Þetta svarar til 387 milljóna íslenskra króna á tímabilinu samanborið við rúmar 274 milljónir króna í hagnað á sama tíma í fyrra.

Í tilkynningu frá Össuri kemur fram að hagnaður fyrir afskriftir, vexti og skatta (EBITDA) hafi numið 12,1 milljónum dala eða 867 milljónum íslenskra króna, sem er 17 prósentu aukning frá þriðja ársfjórðungi í fyrra.

Haft er eftir Jóni Sigurðssyn, forstjóra Össurar, að afkoman sé rétt undir væntingum en að fyrirtækið sé bjartsýnt á að ná markmiðum sínum á árinu.

- jab

**Stilling**  
- betri en bestir

**Bílavarahlutir**

# vetrardekk

**NEGLANLEG!**

Stærð	Verð
13" 175/70R13	5.900.-
14" 175/65R14	6.600.-
14" 185/65R14	6.800.-
15" 195/65R15	7.900.-

**Stilling**  
Bílavarahlutir

AÐALNÚMÉR · SÍMI 520 8000  
 SKEIFUNNI 11 REYKJAVÍK · 520 8001  
 DRAUPNISGATA 1 AKUREYRI · 520 8002  
 DALSHRAUNI 13 HAFNARFJÖRÐUR · 520 8003  
 SMÍÐJUVEGI 68 KÓPAVOGUR · 520 8004  
 BÍLDHÖFÐA 12 REYKJAVÍK · 520 8005  
 EYRARVEGI 29 SELFOSS · 520 8006  
 www.stilling.is



PETER JACKSON ER 45 ÁRA Í DAG

„Nýja-Sjáland er ekki lítið land heldur risavaxið þorp.“

Nýsjálenski leikstjórninn vann til ófárra Óskarsverðlauna fyrir kvikmynd sína sem gerð var eftir Hringadróttinssögu Tolkiens.



# tímamót

timamot@frettabladid.is

PETTA GERÐIST: 31. OKTÓBER 1926

## Sjónhverfingamaður allur

Á þessum degi árið 1926 lést Harry Houdini, einn frægasti töframaður allra tíma, úr líffhimnubólgu á sjúkrahúsi í Detroit í Bandaríkjunum. Tæpum tveimur vikum áður hafði hann 52 ára Houdini verið að spjalla við hóp nemenda eftir fyrirlestur í Montreal og sagt þeim að magavöðvar hans væru gríðarlega sterkir og gætu þolað mjög föst högg. Öllum að óvörum kyldi einn nemendanna Houdini tvisvar í magann. Þar sem töframaðurinn var óviðbúinn sprengu högginn í honum botnlangann. Houdini veiktist á leiðinni til Detroit en kom þó fram í hinna sinn áður en honum var ekið á sjúkrahús. Hann fór í aðgerð en



HOUDINI

allur tilraunir læknanna báru lítinn árangur enda hafði botnlanginn sýkt út frá sér. Houdini fæddist í Búdapest árið 1874. Hann fluttist ungur með foreldrum sínum til Bandaríkjaanna og sýndi snemma mikla hæfileika í fimleikum og ótrúlega hæfni í að opna lása. Hann gekk til liðs við sirkus aðeins níu ára gamall og varð frægur fyrir að sleppa úr ómögulegum aðstæðum. Árið 1900 fór hann í sína fyrstu sýningarferð um heiminn. Eitt uppáhaldsatriði hans var að láta binda sig og læsa niður í járnkistu sem sökk var ofan í vatnstank og losna svo úr prísundinni.

MERKISATBURÐIR

- 1517 Siðaskiptin hefjast í Þýskalandi þegar Marteinn Lúther neglir ritgerð sína á kirkjudyri í Wittenburg.
- 1892 Fyrsta bókin um Sherlock Holmes eftir Arthur Conan Doyle er gefin út.
- 1931 Strætisvagnar Reykjavíkur hefja akstur. Fyrsta leiðin er Lækjartorg-Kleppur.
- 1936 Útgáfa Þjóðviljans hefst.
- 1961 Yfirvöld í Sovétríkjunum láta færa lík Jósefs Stalín úr grafhvelvingu Leníns.
- 1964 Í tilefni af aldarafmæli Einars Benediktssonar er afhjúpuð stytta af skáldinu á Miklatúni.
- 1984 Indira Gandhi, forsætisráðherra Indlands, er myrt af tveimur lífvörðum sínum.

JÓN BIRGIR VALSSON: ÍSLANDSGLÍMAN 100 ÁRA

## Keppa í Kasakstan

Hundrað ár eru liðin síðan Íslandsglíman, elsta og sögufrægasta íþróttamót á Íslandi, var haldið í fyrsta sinn.

„Það eru hundrað ár síðan Íþróttafélagið Grettir á Akureyri safnaði fyrir og lét búa til Grettisbeltið. Síðan var keppt um það á Akureyri 1906,“ segir Jón Birgir Valsson, formaður Glímusambands Íslands.

Íðkendur glímu á Íslandi eru um fimm hundruð talsins og vonast Jón Birgir til að bæta við þá tölu jafnt og þétt næstu árin. „Við erum að fara nýjar leiðir í útbreiðslu á íþróttinni núna og höfum skipt þessu upp í tvær stefnur. Annars vegar með keppnina sjálfa í huga og hins vegar sem menningar- og listviðburðinn glímuna. Glíman er svo menningarlega tengd við Íslandssöguna enda er hún eina íþróttin sem hefur fylgt Íslendingum alveg frá landnámi,“ segir Jón Birgir, sem er jafnframt Íslandsmeistari í glímu og því handhafi Grettisbeltisins.

Jón Birgir er nýkominn til Kasakstan þar sem hann mun keppa á HM í Belt-Wrestling ásamt þeim Lárusi Kjartanssyni og Jóhannesi Héðinssyni. „Við ætlum að komast að því hvort þetta eigi við okkar kunnáttu í glímu. Við erum með hóflegar væntingar í þessu og förum í þetta með opnum hug, fyrst og fremst til að þreifa okkur áfram hvað aðrir eru að gera í þessu,“ segir Jón.

Belt-Wrestling er frábrugðin íslensku glímunni að því leyti að keppendur hafa reipi um sig miðja í stað þess að vera með belti eins og tíðkast hér á landi. „Belt-Wrestling þekktist mjög vel í Kasakstan og Mongólíu og þar um kring. Maður hefur séð þessa íþrótt í þáttum eins og á Discovery og í jaðarsporti á Eurosport,“ segir Jón.

Auk þess að keppa ætla þeir félagar að taka þátt í ráðstefnu í Kasakstan um



GLÍMA Það var hart barist á alþjóðlega glímumótinu sem var haldið um síðustu helgi.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

glímu og athuga hvort að möguleiki sé á því að markaðssetja íslensku glímunna þar í landi og víðar. „Sumir vilja meina að fangbrögð hafi borist frá Asíu á sínum tíma og síðan vestur eftir og þau ná aftur til tíma Atla Húnakonungs. Aðrir segja að þetta sé algjörlega íslenskt fyrirbrigði. Glíman er íslensk þó að hún hafi komið á sínum tíma með víkingum.“

Alþjóðlegu glímumóti, Icelandair

Open, lauk sl. sunnudag í glímuhúsi Ármanns. „Þetta heppnaðist glimrandi vel og vakti stormandi lukku bæði hjá okkar erlendu gestum og þeim glímuköppum og konum sem mættu á staðinn. Við bindum miklar vonir við að þetta verði árlegt og við stefnum líka að því að halda HM í glímu innan tveggja ára,“ segir Jón og ætlar glímunni greinilega stóra hluti í framtíðinni.

freyr@frettabladid.is



Elsku systir mín,  
**Ása Hjördís Þórðardóttir**

lést á Landspítalanum í Fossvogi laugardaginn 28. október.

F.h. ættingja,

Margrét Anna Þórðardóttir.



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar,  
fósturfaðir, tengdafaðir og afi,  
**Hjörleifur Ingólfsson**

slökkviliðs- og sjúkraflutningamaður,  
frá Vöglum í Vatnsdal, Tjarnargötu 25a,  
Keflavík,

lést á Heilbrigðisstofnun Suðurnesja laugardaginn 28. október. Jarðarförin fer fram frá Keflavíkirkirkju fimmtudaginn 2. nóvember kl. 14. Þeim sem vilja minnast hans er bent á Félag langveikra barna.

Sigrún Bryndís Gunnarsdóttir

Arna Björk Hjörleifsdóttir

Ingví Þór Hjörleifsson

Árni Jakob Hjörleifsson

Halldór Hagalín Hjörleifsson

Ingunn Guðmundsdóttir Larsson

Gunnar Brynjólfur Sigurðsson Ólöf Haraldsdóttir

Sara Björg Pétursdóttir

og barnabörn.



Þökkum hlýhug og vináttu vegna andláts  
og útfarar ástkærrar móður okkar, tengdamóður,  
ömmu og langömmu

**Þorbjargar Friðrikku Jónsdóttur.**

Sérstakar þakkir færur við starfsfólki Félagsmiðstöðvarinnar Aflagranda og líknardeildarinnar á Landakoti fyrir einstaka ummönnun og hlýhug.

Sigrún J. Jensdóttir

Jens S. Jensson

Anna Friðrikka Jensdóttir

Helga Jensdóttir

Karl Jensson

Guðrún Elísabet Jensdóttir

barnabörn og barnabarnabörn.

Hilmar Logi Guðjónsson

Kristín Sigurgeirsdóttir

Páll Jensson

Rúnar Gunnarsson

Guðrún I. Sturlaugsdóttir

Baldur F. Kristinsson



Innilegustu þakkir til ykkar fjölmörgu sem  
tökuð þátt í sorg okkar og sýnduð okkur með  
margvíslegum hætti samúð og hlýhug vegna  
andláts ástkærs eiginmanns míns og vinar,  
föður okkar, tengdafaður, afa og bróður,

**Antons Sölva Jónssonar**

Heiðarbrún 11, Keflavík.

Sérstakar þakkir til Karlaðs Keflavíkur og Sindrabræðra, að ógleymdum traustum vinum okkar. Sá sómi sem hinum látna var sýndur við útför hans gleymist aldrei. Guð launi ykkur ríkulega.

Jórunn Jónasdóttir

Jóna Björg Antonisdóttir

Guðrún Anna Antonisdóttir

Bogi Jón Antonsson

Anton Ellertsson

Kristrún Jónsdóttir

og aðrir aðstandendur.



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma  
og langamma,

**Klara Ásgeirsdóttir**

Kirkjuvegi 1, Keflavík,

lést á Heilbrigðisstofnun Suðurnesja 27. október. Jarðarförin auglýst síðar.

Kjartan Sædal Sigtryggsson

Sigríður Sædal Anatrella

Steinar Sædal Sigtryggsson

Kristín Sædal Sigtryggsdóttir

Hólmfríður Sædal Sigtryggsdóttir

barnabörn og langömmubörn.

Ása S. Atladóttir

William Joyner

Birna Martinsdóttir

Hallur A. Baldursson

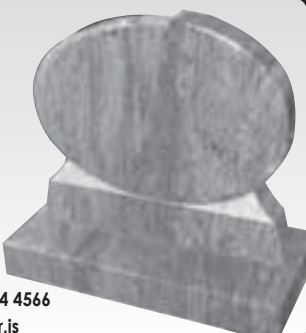
Þórður Kárason

SÓLSTEINAR

- ★ Gæði
- ★ Þjónusta
- ★ Gott verð
- ★ Úrval
- ★ Fagmennska

Kársnesbraut 98 | Kópavogur | S: 564 4566

www.solsteinar.is | sol@solsteinar.is



LEGSTEINAR

Fallegir legsteinar úr graníti, grágrýti, blágrýti, gabbró, líparíti og marmara. Hjá okkur finnur þú það sem hentar þér og þínum.

Hafðu samband eða kynntu þér þjónustuna í verslun okkar.



S:HELGASON

Skemmuvegi 48 | 200 Kópavogur | sími 557 6677 | www.shelgason.is



50 ára afmæli

**Erlen Sveinbjörg Óladóttir**

er 50 ára í dag. Hún tekur á móti gestum á heimili sínu, Laufási 4a í Garðabæ, á afmælisdaginn.

Fjölskyldan



# Tjáðu þig!

**50MB frítt myndasvæði!**  
Búðu til myndaalbúm á síðunni þinni!



## Viltu sýn'eikkað?

Ný útlit · Myndaalbúm · Síma blogg



**BlogCentral.is**  
Stæsta bloggsamfélagið á Íslandi



NÝTT Á GRAS.IS

## STUÐ MILLI STRÍÐA: Allt var svo gott þá

FREYR GÍGJA GUNNARSSON ÞJÁIST AF NOSTALGÍU



„I wanna hold your hand,“ sungu fjórmenn-ingar frá Liverpool fyrir tugum ára. Þá dilluðu for-eldrar mínir sér í takt við bumbuslátt Ringo og biðu spennt eftir því að textahöfundar hér heima snéru laginu upp á hið ylhýra. Lífið var einfalt, annað hvort fylgdi fólk Bítlunum og safnaði hári eða hlustaði á Stones og fór á fylleri. Tilveran var annað hvort eða ekki. Kommi eða ekki. Þótti töff að vera í skátunum, kunna að binda hnúta, slá upp tjaldi, þvo leirtauið í ám og spila á kassagítar. Ekkert stál og enginn hnífur. Bara Lennon og McCartney eða Richards og Jagger.

Kaninn var kominn til að vera,

ekki þótti ástæða til að mótmæla Straumsvíkurláverinu og stjórnmálamenn voru hleraðir án þess að það rataði í blóðin. Börnin gátu leikið sér úti á götu, máttu fara niður á bryggju, ömmur og afar voru hluti af uppeldinu, jafnvel var boðið í mat á sunnudögum þar sem öll fjölskyldan hittist og át lamb. Ræddi Vietnam, Sovétríkin, Bandaríkin og hvort Lee Harvey Oswald hefði í alvörunni skotið Kennedy. „Nei, CIA drap hann,“ sagði síðhærður drengur sem bar friðarmerki og hlustaði á Zeppelin. Árin líða.

Síðan komu peningarnir sem Danirnir segja ættaða frá Rússlandi. Og þá varð tilveran grá. Allt mátti en samt ekki. Kaninn fór, hvalirnir eltir uppi. Þjóðin í norður-

höfum sýnir þessum „smáþjóðum“ allt í kring hverjir það eru sem ráða. „Hröktum tjallann 200 mílur frá, ekki halda að við getum ekki drepjið nokkra hvali,“ er hrópað í þingsölum. Engin skyldi vanmeta þessa sundurleitu, fámennu þjóð sem hefur gleymt kúnstinni að mótmæla eftir að hún eignaðist sparifé.

Börnin mega ekki fara niður á höfn, geta farið sér að vöða. Mega ekki leika sér úti á götu því þar eru bílar. Þurfa að vera í vernduðu umhverfi, heilsdagsskóla. Fjölskyldurnar hittast ekki lengur, skrifa bara hvort öðru jólakort með fyrirfram ákveðinni kveðju. „Gleðileg jól og takk fyrir samveruna á árinu sem er að líða,“ þrátt fyrir að hafa ekki sést í hálfri annað ár.

## myndasögur

## Pondus

Eftir Frode Øverli



## Gelgjan

Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman



## Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



## Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



## Barnalán

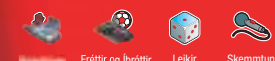
Eftir Jerry Scott &amp; Rick Kirkman



ÞAR SEM ALLT SNÝST UM FÓTBOLTA!

NÚ FÆRÐU GRAS.IS FÉTTIR Í SÍMANN!

Vodafone live!







# Byssa ársins

Engin byssa hefur fengið eins mikið umtal í ár og Beretta Xtrema2



## Beretta Xtrema2

### Byssan sem allir eru að tala um

Einstök byssa í alla staði. Eina gasskifta byssan á markaðnum með snúningsbolta. Gelpúðar, yfirborð hlaup og fullkomin bakslagsvörn tryggja að byssan slær nánast ekkert.

Mjúk gúmmíinnlegg í skeftum gefa byssunni betra grip. 24" eða 26" hlaup.

Beretta Xtrema2 tekur öll skot upp í 3 1/2". Beretta Xtrema2 fylgir hörð plasttaska en einnig 5 þrengingar, skeftishallplötur, skeftiskubbar til að lengja eða stytta skefti, ólarfestingar og Beretta byssuolía.

**Beretta Xtrema2 Synthetic kostar aðeins 146.900 staðgreitt**

**eða aðeins 12.759 á mánuði í 12 mánuði vaxtalaust**

**Beretta Xtrema2 Camo kostar aðeins 154.900 staðgreitt**

**eða aðeins 13.446 á mánuði í 12 mánuði vaxtalaust**



## Beretta Texnys Wood X-TRA

### Einhver fallegasta hálfjálfvirka byssan á markaðnum

Glæsileg hálfjálfvirk, gasskift byssa. Nikkelhúðað skothús og Wood X-TRA skefti. Byssan er fislétt og hentar því vel til rjúpnaveiða. Beretta Teknys tekur 2 3/4" og 3" skot.

Beretta Teknys fylgir hörð plasttaska en einnig 5 þrengingar og skeftishallplötur.

Auka skeftispúði, ólarfestingar og Beretta byssuolía.

**Beretta Teknys Wood X-TRA kostar aðeins 149.900 staðgreitt**

**eða aðeins 13.017 á mánuði í 12 mánuði vaxtalaust.**

Eigum gott úrval af hálfjálfvirkum Beretta skotvopnum á lager **frá aðeins 81.900.**

Einnig nánast alla línuna frá Benelli frá aðeins 134.900 og Stoeger **frá aðeins 35.900.**

Öll skotvopn í Veidihorninu fást með 12 mánaða vaxtalausum raðgreiðslum.

3% lántökugjald og færslugjald innifalið í mánaðagreiðslum



**Hefurðu litið nýlega við  
á veidihornid.is?**





## Hvíta rósin Sophie Scholl



**Kl. 20.00**

*Pjetur Hafstein Lárússon er gestur á Skáldaspírúkvöldi Lafleur útgáfunnar í Íðuhúsinu við Lækjargötu. Hann les bæði ljóð og sögur, meðal annars úr nýrri ljóðabók sinni: Vökuborg og draums sem nýverð kom út hjá bókaútgáfunni Sölkú.*

Í kvöld verður sýning á þýsku kvikmyndinni Sophie Scholl – Síðustu dagarnir eftir Marc Rothemund í sal Þjóðarþóklöðunnar og hefst kl. 20. Aðgangur er ókeypis. Myndin var framleidd 2005 og hefur ekki verið sýnd hér á landi. Í henni segir af örlögum Sophie Scholl en hún starfaði í andspyrnuhópnum Hvítu rósinni í München. Í febrúar 1943 tók hópurinn að dreifa flugritum gegn stríðinu og var Sophie handtekin af Gestapo. Hún var yfirheyrð af hörku en sagði aldrei til félaga sinna og neitaði sök.

Saga Hvítu rósarinnar var einstök hetjusaga og kvikmyndin markaði nokkur skil í þýskri kvikmyndagerð enda mikilsmetin: fékk tvo birni á Berlínarhátíðinni, var tilnefnd til Óskarsverðlauna, vann Bodil í Danmörku, tilnefnd til fjögurra Evrópuverðlauna og vann tvö þeirra, svo nokkuð sé nefnt af þeim 23 tilnefningum og 15 verðlaunum sem myndin aflaði. Hér er á ferðinni þýsk stórmynd um merkilegt efni og er það til



**SÍÐUSTU DAGAR** Julia Jentsch í hlutverki hinnar hugrökku og trúðu stúlu sem tók upp baráttu gegn herstjórninni.

marks um slaka dreifingu kvikmynd á Íslandi að hún skuli ekki vera sett í venjulegar sýningar.



**> Dustaðu rykið af ...**

Gömlu Megasarplötunum. Hylingar-diskurinn **Pældu í því sem pældi** er í er nýkominn út en á honum taka ýmsir listamenn lög Megasar með sínu lagi en þeirra á meðal eru **Hjálmar, KK, Baggalútur, Trabant** og **Rúnar Júlíusson**. Þá er kominn út diskur þar sem **Magga Stína** syngur lög Megasar og er því enginn skortur á Megasarlögum í nýjum útgáfum en engu að síður er tilvalið að hlusta á meistaran sjálfan í og með.

# menning

menning@frettabladid.is

## Færeyskir meistarar

Nýlega var tilkynnt að Deutsche Bank ætti fimmtíu þúsund myndlistaverk: íslensku bankarnir eiga eitthvað færri og flest eru eftir íslenska listamenn, en um helgina var opnuð sýning í aðalsal gamla Landsbankans í Austurstræti á verkum þriggja færeyskra meistarara.

Um er að ræða skiptisýningar á verkum Landsbanka Íslands og Færeysjabanka en fyrirtæki þessi fagna stórafmæli á þessu ári – Færeysjabanki aldarafmæli og Landsbankinn 120 ára afmæli. Sú hugmynd að halda sameiginlega upp á stórafmælin með þessum hætti varð til á fundum forsvarsmanna bankanna seint á síðasta ári. Á sýningunum eru verk eftir þrjú listamenn frá hvoru landi sem allir eru verðugir fulltrúar síns



**FÆREYSK MYNDLIST** Færeyskur dans, 1961 eftir Sámal Joensen-Mikines.

lands og sinnar kynslóðar en sýningarnar bera yfirskriftina „Maður, náttúra og mynd“.

Í Færeysjabanka verða sýnd verk í eigu Landsbankans eftir listamennina Eggert Pétursson, Kristján Davíðsson og Jóhannes S. Kjarval.

Í Landsbankanum í Austurstræti verða til sýnis glæsileg verk í eigu Færeysjabanka eftir færeysku listamennina Ingálv av Reyni, Sámal Joensen-Mikines og Zacharias Heinesen. Hinn fyrstnefndi er talinn meðal fremstu módernista á Norðurlöndunum en Færeysjabanki á nokkur verka hans sem ekki hafa áður verið sýnd utan eyjanna. Mikines var einn fyrsti nútímalegi túlkandi lifnaðarháttá á sínum heimaslóðum og miðla verk hans fjölbreytileika þeirra með eftirminnilegum hætti. Heinesen er Íslendingum að góðu kunnur enda hefur hann oftsinnis ferðast hingað. Hann hefur unnið af mikill leikni, bæði í hlutlögum og óhlutlögum stíl og þykir sýna sérstakt næmi fyrir litum og hrynjandi forma.

Sýningarnar standa yfir til 30. nóvember og verða öllum opnar á afgreiðslutíma bankanna. Á völdum dögum á sýningar-tímanum er ráðgert að bjóða upp á leiðsögn listfræðings og verður það auglýst síðar. - pbb



**DJARFUR TÚLKANDI SEM LEGGR ÁHERSLU Á FERSKLEIKA FRUMFLUTNINGSSINS** Finnski píanóleikarinn Olli Mustonen leikur með Sinfóníuhljómsveit Íslands. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Frumlegur finnskur túlkandi

**Finnski píanóleikarinn Olli Mustonen hefur verið lengi í sviðsljósinu þrátt fyrir ungan aldur. Hann leikur með Sinfóníuhljómsveit Íslands í dag en á efnisskrá kvöldsins eru tveir píanó-konsertar Beethovens og sinfónía eftir Brahms.**

Olli Mustonen vakti fyrst athygli fyrir óhefðbundna túlkun sína á gömlum meistaraverkum og vann meðal annars Gramophone-verðlaunin fyrir bestu hljóðfæra-upptöku ársins 1992. Hann hefur gefið út nokkra hljómdiska, þar á

meðal einleiksverk eftir Beethoven, verk Shostakovich og Bachs auk þess að ferðast víða og halda tónleika bæði í Evrópu og Bandaríkjunum. Mustonen er fæddur í Helsinki en hann hóf nám í píanóleik, semballeik og tónsmíðum fimm ára gamall. Frístundir sínar notar hann til að semja sína eigin tónlist. Frumsköpun er veigamikill þáttur í list Mustonens en hann leggur áherslu á að hverjir og einir tónleikar eigi að bera í sér ferskleika frumflutnings. Hann þykir einstaklega frumlegur og djarfur túlkandi með frábæra tækni.

Gerður var góður rómur af einleikstónleikum Mustonen á Listahátíð árið 2000 en þá lék hann

einnig verk Beethovens og Brahms. Verkin á efnisskránni nú eru tveir fyrstu píanókonsertar Beethovens sem stimpluðu tónskáldið inn í tónlistarlíf Vínarborgar á sínum tíma. Sá fyrri kinkar kolli til tónsmíða Mozarts en gefur líka fyrirheit um seinni tíma dramatik í verkum Beethovens. Þá leikur Sinfóníuhljómsveitin þriðju sinfóníu Johannesar Brahms sem var frumflutt í Vínarborg árið 1883 og fékk frábærar viðtökur enda er hún sögð búa yfir einstakri blöndu af ákefð, dulúð og angurværum trega.

Tónleikarnir fara að venju fram í Háskólabíói og hefjast kl. 19.30. Hljómsveitarstjóri er Rumon Gamba. - khh

Strengjaleikhúsið í samvinnu við Íslensku óperuna

### SKUGGGALEIKUR

Ný íslensk ópera eftir Karólínu Eiríksdóttur, Sjón og Messíónu Tómasdóttur

Framsýning 18. nóvember kl. 20  
2. sýning 25. nóvember kl. 20  
3. sýning 2. desember kl. 20

**ATH! AÐEINS ÞESSAR ÞRjú SÝNINGAR**



STRENGJALEIKHÚSIÐ ÍSLENSKA ÓPERAN

www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200

Miðsalan er opin alla daga nema mánudaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga. Símasala kl. 10-18 þriðjudaga - föstudaga. Miðasala á Netinu allan sólarhringinn.

Við styðjum Steinunni Valdís...



Málfríður Franzdóttir  
framfarissáttgjafi  
Machtsáttgjafi



Anna Góla  
leikur



Anna Kátín  
Áradsóttir  
rekstrarstjóri



Anna Kristín  
Ólafsdóttir  
skrifstofustjóri



Arni Sigfússon  
Lögfræðingur



Asbjörn Sýrkarólfsson  
sjúkrahúsfræðingur



Ása Hauksdóttir  
myndlistarmálar



Gunnar Hjálmarsson  
leikstjóri



Gunnar Pálsson  
áskrifgjafi



Gyða Arngrímsdóttir  
framfarissáttgjafi AÖ



Halla B. Þorvaldsson  
leikur



Halldór Guðmundsson  
leikstjóri



Halldór Helgason  
leikstjóri



Helga Sigrún  
Sigmundsdóttir  
leikstjóri



Ragnar Helgi Ólafsson  
myndlistarmálar



Ragnheiður  
Sigmundsdóttir  
leikstjóri



Ragnheiður  
Skjaladóttir  
leikstjóri



Ragnheiður  
Vigdísdóttir  
leikstjóri



Rannveig  
Guðjónsdóttir  
leikstjóri



Sigrún  
Ingóbjörg  
leikstjóri



Sigrún  
Óskarsdóttir  
leikstjóri



Steinunn Valdís

4. sæti



# Fórnarlömb og böðlar

Hjá forlaginu Máli og menningu er komin út spennusagan Undantekningin eftir Christian Jungersen í þýðingu Ólafar Eldjárn.



Undantekningin var mikil metsölu-bók í Danmörku þegar hún kom út. Hlaut dönsku bóksala-verðlaunin „Gylltu lærberin“ árið 2004,

auk bókmenntaverðlauna Danske ríkisútvarpsins.

Á Upplýsingastofu um þjóðarmorð í Danmörku vinna fjórar konur. Þegar tvær þeirra fá nafnlausar líflátshótanir rennur upp fyrir þeim að starf þeirra gæti stofnað þeim í lífshættu. Hvaðan koma hótanirnar? Viðbrögð benda til að engin þeirra sé öll þar sem hún er séð. Sjálfar breytast þær líka: hverjir eru fórnarlömb og hverjir böðlar?

Sagan var víða lofuð af dönskum gagnrýnendum: „Þungavigtar-bók á allan hátt ... hún heldur manni fongnum frá upphafi til enda,“ sagði Jesper Uhrup Jensen í Euroman. „Framúrskarandi skáldsaga ... Stórkostleg blanda af spennusögu með útsmoginni og flókinni atburðarás og raunsæri og beinskeyttri lýsingu á Danmörku í dag,“ sagði Michael Eigtved í B.T. „Undantekningin er mikil og auðug skáldsaga ... Saga Jungersens er gífurlega spennandi bæði sem tryllir og samtímalýsing á Danmörku og sumum Dönum. Sérstaklega fínar eru lýsingarnar á lífi vinkvennanna tveggja og sambandi þeirra,“ var umsögn John Helt Haarder í Jylland-Posten.

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

OKTÓBER

28 29 30 31 1 2 3

### Þriðjudagur

#### SYNINGAR

10.00 Yfirlitssýningin **Málverkíð eftir 1980** stendur yfir í **Listasafni Íslands** við **Frikirkjuveg**. Fimmtíu og sex íslenskir myndlistarmenn eiga verk á sýningunni sem spannar 25 ára tímabil í íslenski listasögu sem markast af innreið nýja málverksins í upphafi níunda áratugarins. Sýningarstjórar eru **dr. Halldór Björn Runólfsson** og **Laufey Helgadóttir**.

11.00 **Unnur Ýrr Helgadóttir** sýnir á **Kaffi Sólun** við **Ingólfsstræti**. Sýningin stendur til 24. nóvember.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

**Samkórs Kópavogs 40 ára. Afmælistónleikar í Salnum 1., 2. og 5. nóvember**

Einsöngvarar eru Guðrún Gunnarsdóttir og Bergþór Pálsson. Undirleik annast Aðalheiður Þorsteinsdóttir á pianó, Ásgeir Ásgeirsson á gítar og Þorgrímur Jónsson á bassa. Stjórnandi er Björn Thorarensen.

Á efnisskrá eru m.a. lög eftir Fjólni Stefánsson, Sigrúsi Halldórsson og Þorkel Sigurbjörnsson. Einnig verða flutt vinsæl lög RÍÓ-tríóans.

**Miðasala í SALNUM sími: 5 700 400 og á www.salurinn.is**

**danny and the deep blue sea**

“pönkuð ástarsaga”

**Frumssýning:** fim 2. nóv kl. 20:00

**Sýningar** fös 3. nóv kl. 20:00 **uppselt** fös 3. nóv kl. 22:00 **uppselt** lau 4. nóv kl. 20:00 lau 4. nóv kl. 22:00

**Aðeins þessar sýningar Miðaverð kr. 2000 Sýningin fer fram á ensku**

**Hafið bláa** Sun 12. nóv kl. 13:30 Sun 19. nóv kl. 13:30 **Fékk áhorfendaverðlaun grímunar 2006**

**Miðasala Austurbæjar opin 13 - 17 alla daga sími : 551 4700**

**FRÉTTABLAÐIÐ** **AUGLÝSINGASÍMI 550 5000**

**„UNDRABÖRN ERU ANDSTYGGILEG.“** AMADEUS

<b>RONJA RÆNINGJADÓTTIR</b>	<b>MEIN KAMPF</b>
Sun 5/11 kl. 14 Sun 12/11 kl. 14 Sun 19/11 kl. 14 Sun 26/11 kl. 14	Lau 4/11 kl. 20 Lau 11/11 kl. 20 Sun 5/11 kl. 20 Sun 12/11 kl. 20
<b>VILTU FINNA MILLJÓN?</b>	<b>REGÍNA ÓSK ÚTGÁFUTÓNLEIKAR</b>
Fös 3/11 kl. 20 Fös 10/11 kl. 20	Í djúpum dal-útgáfutónleikar Mið 1/11 kl. 21 Miðaverð 2.000
<b>FOOTLOOSE</b>	<b>AMADEUS</b>
Sun 5/11 kl. 20 Fös 17/11 kl. 20	Lau 4/11 kl. 20 3.sýning Rauð kort. Sun 12/11 kl. 20 4.sýning Græn kort Lau 18/11 kl. 20 5.sýning Blá kort Sun 19/11 kl. 20 6.sýning
<b>BRILLJANT SKILNAÐUR</b>	<b>DOGMA LEIKARANS</b>
Fim 2/11 kl. 20 Fim 9/11 kl. 20 Fim 16/11 kl. 20	Sólarferð höf. Guðmundur Steinsson Sýnt á 3ju hæðinni
<b>MANNTAFL</b>	Lau 4/11 kl. 17 Lau 11/11 kl. 17 Miðaverð 1.000
Fös 3/11 kl. 20 Fös 10/11 kl. 20 Sun 19/11 kl. 20 Aðeins þessar sýningar.	<b>FJÖLSKYLDUSÝNING Íd</b>
	Lau 11/11 kl. 14 Frums. Lau 18/11 kl. 14 Lau 25/11 kl. 14

Fritt fyrir 12 ára og yngri

Miðasala 568 8000 [www.borgarleikhusid.is](http://www.borgarleikhusid.is) **BORGARLEIKHÚSIÐ**

**ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ Þjóðleikhúsið fyrir alla!**

**STÓRA SVIÐIÐ kl. 20:00**

**STÓRFENGLEG** eftir Peter Quilter  
4. sýn. lau. 4/11 örfá sæti laus, 5. sýn. sun. 5/11 örfá sæti laus, 6. sýn. lau. 11/11 örfá sæti laus, 7. sýn. sun. 12/11 örfá sæti laus, 8. sýn. lau. 18/11 örfá sæti laus.

**SITJI GUÐS ENGLAR** eftir Guðrúnu Helgadóttur. Leikgerð Illugi Jökullsson.  
Sun. 5/11 kl. 14:00 **uppselt**, lau. 11/11 kl. 14:00 örfá sæti laus, sun. 12/11 kl. 14:00 örfá sæti laus, lau. 18/11 kl. 14:00 örfá sæti laus, sun. 19/11 kl. 14:00 **uppselt**, fös. 29/12 kl. 20:00, lau. 30/12 kl. 14:00, sun. 7/1 kl. 14:00.

**PÉTUR GAUTUR** eftir Henrik Ibsen. Leikgerð Baltasar Kormákur.  
Fim. 2/11 örfá sæti laus, fös. 3/11 örfá sæti laus, fim. 9/11 **uppselt**, fös. 10/11 örfá sæti laus, fim 16/11, fös. 17.11.

**SMÍÐAVERKSTÆÐIÐ** aðalbyggingu Lindargötumegin, kl. 20:00

**PATREKUR 1,5** eftir Michael Druker.  
Lau. 4/11 örfá sæti laus, fös. 10/11 örfá sæti laus.

**KÚLAN** Lindargötu 7, kl. 20:00

**UMBREYTING** – brúðsýning fyrir fullorðna eftir Bernd Ogrodnik.  
Lau. 4/11 örfá sæti laus, sun. 5/11 kl. 17:00, sun. 12/11 kl. 17:00.

**LEIKHÚSLOFTIÐ** aðalbyggingu, kl. 11:00 og 12:15

**SKOPPA OG SKRÍTLA** eftir Hrefnu Hallgrímsdóttur.  
Lau. 4/11 kl. 11:00 **uppselt** og kl. 12:15 **uppselt**, aukasýning kl. 14:00 örfá sæti laus, sun. 5/11 kl. 11:00 **uppselt** og kl. 12:15 **uppselt**, lau. 11/11 kl. 11:00 **uppselt** og kl. 12:15 **uppselt**, sun. 12/11 kl. 11:00 **uppselt** og kl. 12:15 **uppselt**.

**Gjafakort í Þjóðleikhúsið opnar ævintýraheim!**

Miðasala í síma 551 1200 og á netinu [www.leikhusid.is](http://www.leikhusid.is)  
Afgreiðsla er opin kl. 12:30 – 18:00 mán. – þri. Aðra daga kl. 12:30 – 20:00.




## Hrekkjavaka á Barnum



**PLÖTUSNÚÐURINN** Heimir Héðinsson passaði vel inn í partíð með gullitaða grímu sem hann er þó alltaf með þegar hann spilar.

Það var mikið um dýrðir á Barnum um helgina þar sem partí var haldið með hrekkjavökubema. Barinn var skreyttur með kóngulóarvef og öðru sem tengist þessari draugahátíð. Fólk mætti í sínu fínasta þússi og



**ÞESSI VAR HRESS** Margrét Vilbergsdóttir lét ekki að sér hæða og klæddi sig upp fyrir grímuballið.

ímyndunaraflið hjá mörgum greinilega mjög frjótt. Grímur og tilheyrandi voru áberandi hjá gestum og var það mat margra að aldrei hefði dansinn dunað jafn vel og lengi á Barnum og á laugardagskvöldið.



**ANDLITSMÁLNING** Þóra Augustínussen hefur greinilega verið lengi að hafa sig til og var andlitsmálningin hin glæsilegasta.



**ÞJÓNUSTUSTÚLKAN OG GEISHAN** Ása Einarsdóttir var klædd sem blóðþyrst þerna og Sigga Dögg var hæglát geisha í tilefni dagsins.



**PARIS HILTON** Greyið stelpa er komin á svartan lista hjá nokkrum skemmtistöðum í Bandaríkjunum.

## París bönnuð

Fyrir ekki svo löngu síðan slóust skemmtistaðirnir í Bandaríkjunum um að partíljónið Paris Hilton mundi reka inn nefið en nú er öldin önnur og greinilegt að það er farið að halla undan fæti hjá Hilton. Henni var nýlega meinaður aðgangur að nýjasta klúbbum í New York því eins og eigandi staðarins orðaði það vildi hann engar „Paris Hilton týpur“ inn á sinn stað. Nú hefur hún bæst á svartan lista hjá skemmtistað í Los Angeles og því verður greyið Paris að fara að taka sig saman í andlitinu áður en hún verður útilokuð frá skemmtanálífinu eins og það leggur sig.

## Stella vildi drepa Mills

**Skilnaður Pauls McCartney og Heather Mills tekur á sig sífellt undarlegri myndir. Nú eru rifjuð upp ummæli dóttur McCartney um eiginkonuna og framkomu Pauls við Lindu heitna McCartney.**

Bresku götublöðin halda áfram umfjöllun sinni um skilnað Heather Mills og Paul McCartney sem vakið hefur heimsathygli, ekki síst fyrir fjölmiðlafárið sem hefur ríkt í kringum málið að undanfögnu. News of the World birti á sunnudag frétt þess efnis að dóttir Pauls, fatahönnuðurinn Stella McCartney, hefði hótad Heather Mills lífláti skömmu eftir að hún lýsti því yfir að Paul hefði einnig lamið og komið illa fram við mómmu hennar, Lindu. „Af hverju varstu að giftast þessari belju? Hún hefur ekki gert neitt annað en að misnota okkur. Ég drep hana,“ á Stella að hafa öskrað að föður sínum samkvæmt götublaðinu.

Fréttir um segulbandsupptökur sem Linda heitin McCartney gerði skömmu fyrir andlát sitt vöktu mikla athygli í síðustu viku en þar er hún sögð tjá sig á einlægan hátt um hjónaband sitt og Pauls. Upptökurnar gætu verið notaðar í réttarhöldunum sem hefjast snemma á næsta ári og er hugsanlegt að þær varpi nýju ljósi á hjónaband Pauls og Lindu, sem hingað til hefur verið talið það ástríkasta í skemmtanaíðnaðinum. Peter Cox, náinn vinur Lindu, segir að henni hafi oft liðið illa í hjónabandinu en Cox hefur upptökurnar undir höndunum og hefur fallist á að birta þær ekki opinberlega. Í samtali við Daily Mail ber hann Paul hins vegar ekki vel söguna og segir hann hafa



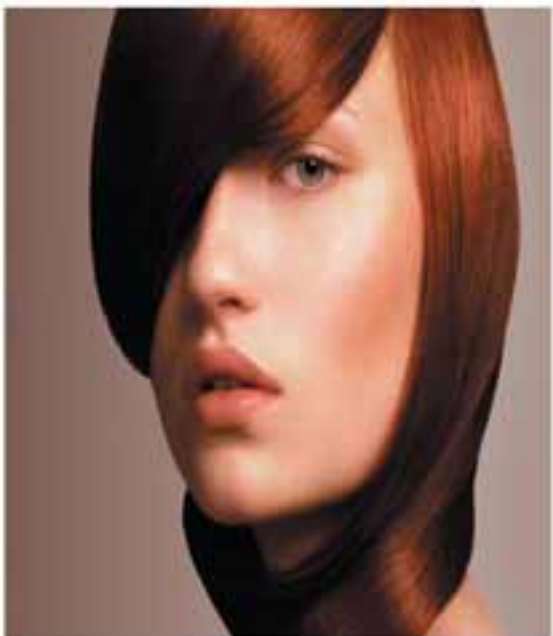
**PAUL OG HEATHER** Ekki sér fyrir endann á fjölmiðlafárinu í kringum skilnað þeirra og málið verður flóknara með hverjum deginum sem líður.

komið illa fram við Lindu. „Hann átti það til að ráðskast með hana,“ sagði Cox við blaðið en lengi hefur andað köldu á milli þeirra og það Paul hann vinsamlegast um að mæta ekki í jarðarför Lindu árið 1998. Þá segir Cox að Paul hafi jafnframt verið hrokafullur og talað um góðvin sinn John Lennon eins og hann væri enn á lífi. „Er það ekkert furðulegt?“ spyr Cox.

The Sun segist á hinn bóginn hafa komist yfir óbirt viðtal sem sjónvarpsmaðurinn Garth Pearce tók við Lindu í maí 1980. Þar segist hún elska Paul út af lífinu, að hún hafi ekkert yfir honum að

kvarta. Þar tjáir Linda sig einnig um það þegar Paul var handtekinn á flugvelli í Japan með hass í fórum sínum. „Ég hræddist mjög að hann þyrfti að vera í fangelsi næstu sex eða sjö árin. Ég hugsaði alvarlega um það að kaupa hús í Japan sem við gætum búið í næstu árin því þá gæti ég heimsótt hann á hverjum degi,“ sagði Linda fyrir 26 árum.

**STELLA MCCARTNEY** Hótad að taka stjúpuna sína af lífi skömmu eftir að Heather sagðist ætla að draga hjónaband Lindu og Pauls inn í skilnaðinn.



Við óskum eftir módelum, bæði strákum og stelpum, frá 18-30 ára fyrir hártíkusýningu hjá Aveda.

Sýningin fer fram 12. nóvember. Jo MaCay og Alex Dinter koma frá London og Berlín og sjá um hárið en þau móta hártískuna fyrir Aveda á heimsvísu.

Áhugasamir vinsamlegast hringið í Hrönn hjá Aveda í síma 581 16 66 .



**LEONARDO DICAPRIO** Lenti í því að tækniáður missti hendi við upptökur á nýjstu mynd sinni „Blood Diamond“.

## Blóðug taka

Sá skelfilegi atburður átti sér stað við upptökur á nýjstu mynd Leonardo DiCaprio að tækniáður missti hendi þegar sprengja sprakk í höndunum á honum. Myndin nefnist „Blood Diamond“ og er með þeim Leonardo og Jennifer Connelly í aðalhlutverkum og fjallar um stríðið í Sierra Leone á tífunda áratugnum. Tækniáðurinn var að handfjatla kröftuga sprengju sem átti að nota við upptökur og sem sprakk með ofangreindum afleiðingum.

Aðstandendur myndarinnar hafa verið mikið gagnrýndir fyrir að gæta ekki fullsta öryggis við upptökur en fullvissa þeir þó að svo sé.



# Vilt þú betri vexti

til að klára dæmið?

**TILBODS  
VEXTIR!**

# 16,10%\*

Dæmi um greiðslubyrði					
Fjöldi ára	200.000 kr.	400.000 kr.	600.000 kr.	800.000 kr.	1.000.000 kr.
1	19.138	37.723	56.308	74.892	93.477
2	10.368	20.348	30.329	40.309	50.290
3	7.445	14.557	21.669	28.782	35.894
4	5.983	11.661	17.339	23.018	28.696
5	5.106	9.924	14.742	19.559	24.377
6	4.521	8.766	13.010	17.254	21.498
7	4.104	7.938	11.773	15.607	19.442
8	3.791	7.318	10.845	14.372	17.899

Forsendur: 1% lántökugjald - 1,5% stimpilgjald - 16,10% vextir - Kostnaður lánaður

Sæktu um lán...

**WWW.S24.IS**



**533 2424 – Sætún 1**

\*Miðað við vaxtatöflu S24 21.09.2006, sjálfvirka skuldfærslu af reikningi hjá S24.  
M.v. að umsækjandi uppfylli þau skilyrði sem S24 setur varðandi lánveitingar.  
Tilboð þetta gildir til 30.11.2006.



**Nýtt í bíó**

**MYRIN**  
BYGGD Á METSÖLUBOK  
ARNALDAR INDRÍÐARSONAR

STEIN SIGURJÓNSSON - X-FM  
DAVID ÖRN JÓNSSON - KVIKMYNDIR.COM

FRÉTTABLAÐIÐ 12 GLITNIR

20% AFLÁTTUR FYRIR VIÐSKIPTAVINI Í GULLVILD OG PLATÍNUM GLITNIS, EF GREITT ER MEÐ GREIÐSLUKORTI FRÁ GLITNI

**JET LI'S FEARLESS**  
FRÁ FRAMLEIÐENDUM CROUCHING TIGER, HIDDEN DRAGON KEMUR SÍÐASTA BARDAGA-MYND SÚPERSTJÖRNUNNAR JET LI.

"...EPISKT MEISTARAVERK!" - SALON.COM  
"TVEIR PUMLAR UPP!" - EBERT & ROEPER

**DEVIL WEARS PRADA**  
DRAUGAHÚSÍÐ ISL. TAL  
TALLADEGA NIGHTS

STREEP HATHAWAY  
EMPIRE  
DRAUMASTARFÍÐ MED YFIRMANNI DAUDANS!

**SMÁRA BÍÓ** SÍMI 564 0000

**REGNBÖGINN** SÍMI 551 9000

**Bongarbíó** SÍMI 462 3500

FEARLESS	kl. 5.40, 8 og 10.20 BL 16 ÁRA	MYRIN	kl. 6, 8 og 10 BL 12 ÁRA
MYRIN	kl. 3.30, 5.40, 8 og 10.20 BL 12 ÁRA	DEVIL WEARS PRADA	kl. 8
SÝND Í LÚXUS	kl. 3.30, 5.40, 8 og 10.20	DRAUGAHÚSÍÐ ISL. TAL	kl. 6 og 10 BL 7 ÁRA
DEVIL WEARS PRADA	kl. 5.40, 8 og 10.20	MONSTER HOUSE ENSKT TAL	kl. 3.50 BL 7 ÁRA
DRAUGAHÚSÍÐ ISL. TAL	kl. 4 og 6 BL 7 ÁRA	TALLADEGA NIGHTS	kl. 8 og 10.20
MONSTER HOUSE ENSKT TAL	kl. 3.50 BL 7 ÁRA	GRETTIR 2 ISL. TAL	kl. 3.50
TALLADEGA NIGHTS	kl. 8 og 10.20		
GRETTIR 2 ISL. TAL	kl. 3.50		

450 kr. í bíó!

www.laugarasbio.is

Sími 553 2075

**LAUGARAS BÍÓ** - bara lúxus

LUKE WILSON OWEN WILSON WILL FERRELL

**MYRIN**  
BYGGD Á METSÖLUBOK  
ARNALDAR INDRÍÐARSONAR

FRÉTTABLAÐIÐ 12

Sýnd kl. 4, 6, 8 og 10.10

Sýnd kl. 4, 6, 8 og 10.10 bl. 12

UPPRUNALEGO PANTFYRIRN ERU MAZZI!

TEXAS SAW

VARÚÐ  
EKKI FYRIR VIÐKVÆMA

Sýnd kl. 4 og 6 ISL. TAL

Sýnd kl. 8 og 10.10 bl. 18

www.laugarasbio.is

**FRÉTTIR AF FÓLKI**

Hljómsveitirnar Oasis, Arctic Monkeys og U2 voru helstu sigurvegarar Q-verðlaunahátíðarinnar í Bretlandi. Var Oasis m.a. kjörin besta hljómsveitin auk þess sem Noel Gallagher fékk verðlaun sem besti lagahöfundurinn. The Arctic Monkeys, sem fékk fjórar tilnefningar, vann Q-verðlaunin fyrir bestu plötuna og sem vinsælasta hljómsveitin, og U2 vann verðlaunin fyrir nýjungagirni sína.

Hjartaknúsarinn Brad Pitt hefur ákært kvikmyndagerðarmann og tókumann fyrir að valsa óboðnir um lóð hans í Hollywood

Í síðustu viku. Mennirnir, sem voru að taka upp fyrir sjónvarpsstöðina E!, voru reknir eftir að upp komst um athæfi þeirra. Pitt hefur að undanfögnu dvalist í Indlandi við kvikmyndatökur ásamt kærustu sinni Angelinu Jolie. Voru þau ekki heima þegar atvikið áttu sér stað en starfsmenn á lóðinni komu auga á mennina.

## Þægilegt og áreynslulaust

[TÓNLIST]

UMFJÖLLUN

Bela er listamannsnafn Baldvins Ringsted sem búsettur er í Glasgow. Baldvin eða Bela fer ekki leynt með áhrifavalda sína á þessari plötu enda hefur hann opinberlega sagt að Elliott Smith, Nick Drake, America og Crosby, Stills & Nash séu meðal þeirra sem hann leiti til. Reyndar alls ekki óvenjulegt hjá tónlistarmanni í þessum geira. Bela tekst hins vegar furðu vel að skila sínu efni frá sér. Þó oft á tíðum fái maður það á tilfinninguna að hér sé Nick Drake upprisin þá kann Bela alveg að gera hið finasta kántrískotið og rólyndis gítarpopp.

Útsetningarnar á plötunni eru finar, sjaldnast ofhlaðnar heldur þvert á móti. Slide-gítar hér og þar virkar síðan vel til þess að auka áhrifin. Lagaheitin ýta líka vel undir naumhyggjulegu stemninguna enda flest öll aðeins eitt orð (til dæmis Stones, Down, Change og Time), einfalt og þægilegt eins og platan sjálf. Reyndar eru tvö af fjórum lögum þar sem hljómsveit (tromma, bassi, píanó og gítar) kemur við sögu með langsterkustu lögum plötunnar, Tune og Ticket for a Train. Ekkert lag er þó svo lélegt að maður þurfi að hoppa yfir það.

Textasmíðar Bela ná hins vegar sjaldan til manns nema þá kannski



BELA

HOLE AND CORNER

Niðurstaða: Þægileg og áreynslulaus plata sem ætti að geta náð til fjöldsins þó hér sé ekkert nýstárlegt né framúrskarandi efni á ferð.

helst í laginu um hinn dularfulla Jerome. Sterk rödd Baldvins bætir þó að mörgu leyti upp fyrir þetta. Time er til dæmis þægilegur haustslagari þar sem rödd Baldvins, ásamt bakröddun Gemmu Hughes, leyfir manni að slaka á. Lagið lýsir kannski plötunni líka best; þægilegt og áreynslulaust án þess þó að ná einhverjum stórbrotnum hæðum. Eitt að lokum: Að hafa útsaum, prjón eða hvers kyns vefnað á framhlið plötuumslags er jafn ófrumlegt og að hafa þar einhvern labbandi yfir göngu-braut.

Steinþór Helgi Arnsteinsson



BOB DYLAN Söngleikur með lögum Dylans fær slæma útreið í bandarískum fjölmiðlum.

## Fær slæma dóma

Gagnrýnendur í Bandaríkjunum hafa skotið í kaf nýjan söngleik á Broadway með lögum Bobs Dylan. „Söngleikurinn The Times They Are A-Changin' er svo vondur að hann fær þig til að gleyma því hversu góð löggin eru,“ sagði blaðamaður The Wall Street Journal. Blaðamenn New York Times og Variety voru á sama máli.

Auk titillagsins er löginn Subterranean Homesick Blues, Mr.

Tambourine Man og Blowin' in the Wind að finna í söngleikum.

Bob Dylan fékk Twyla Tharp, konuna sem setti upp hinn vinsæla söngleik Billys Joel, Movin' Out, til að gera svipaðan söngleik fyrir sig. Gekk söngleikur Joels í þrjú ár á Broadway við miklar vinsældir. Miðað við viðbrögð gagnrýnenda eru ekki taldar miklar líkur á því að söngleikur Dylans verði lengi á fjöllum.

ÍSLENSKA KVIKMYNDA- OG SJÓNVARPSAKAÐEMÍAN KYNIR

**HVATNINGARVERÐLAUN LANDSBANKANS**

STUTTMYNDAKEPPNI Á EDDUNNI 2006

FYRIR UNGA KVIKMYNDAGERÐARMENN Á ALDRINUM 15-25 ÁRA

EDDA 2006

HVATNINGARVERÐLAUN LANDSBANKANS ERU VEITT Í STUTTMYNDAKEPPNI ÍSLENSKU KVIKMYNDA- OG SJÓNVARPSAKAÐEMÍUNNAR SEM ÆTLUÐ ER EFNILEGU KVIKMYNDAGERÐARFÓLKI Á ALDRINUM 15 - 25 ÁRA.

- SKILAFRESTUR ER FÖSTUDAGURINN 3. NÓVEMBER KL. 17:00
- MYNDIRNAR SKULU VERA ALLT AÐ 20 MÍNÚTUM Á LENGD
- MYNDIRNAR SKULU EKKI VERA ELDRI EN EINS ÁRS
- SÁ SEM SKRÁIR VERK TIL KEPPNI SKAL HAFNA TIL ÞESS UMBOÐ FRÁ ÖÐRUM RÉTTHÖFUM

Á Edduhátíðinni 19. nóvember 2006, verða Hvatningarverðlaun Landsbankans veitt í annað sinn. Verðlaunin eru veitt í Stuttmyndakeppni IKSA, en keppnin er hugsuð fyrir stuttmyndir sem gerðar eru af ungu fólki.

Hæfar til keppni eru stuttmyndir sem gerðar hafa verið á síðustu ári af ungu fólki á aldrinum 15-25 ára. Valið verður í undanúrslit úr innsendum verkum þær myndir sem þykja skara fram úr að gæðum.

Skilafrestur á myndum er til kl. 17:00 föstudaginn 3. nóvember nk. Sá sem skráir verk til keppni skal hafa til þess umboð frá öðrum réttihöfum. Dómnefnd er skipuð þremur einstaklingum sem standa framarlega í kvikmyndagerð á Íslandi. Fjallað verður um öll innsend verk og munu viðmið dómnefndar byggja á þáttum eins og sköpun, meðferð tæknilegra þátta, frásagnarstíl og frumleika.

Myndirnar skulu ekki vera meira en 20 mínútur að lengd og mega ekki innihalda efni sem telst til kláms, tilhæfalausss ofbeldis, auglýsingar eða annað sem varðað getur við lög. Þær skal senda inn í fimm eintökum á formatti sem er útsendingarhæft og í viðunandi gæðum fyrir net og sjónvarp.

Undanúrslit verða kunngerð þann 10. nóvember. Myndir sem keppa til verðlaunanna verða sýndar, í heild eða hluta, í Sjónvarpinu sunnudaginn 12. nóvember. Einnig verða þær til sýnis á netinu vikuna fyrir Edduhátíðina og þar mun almenningi gefast kostur á að skoða þær og greiða um þær atkvæði sem vega munu 35% í endanlegu atkvæðagildi.

Þegar atkvæðagreiðsla á netinu er lokið mun dómnefnd taka aftur til starfa og fjalla um myndirnar þrjár. Ákvörðun dómnefndar vegur 65% í endanlegu vali á verðlaunahafa.

Tilgreina skal í nafni hvers sótt er um þátttöku í keppninni og tilgreina hverjir standa að verkinu. Skráningareyðublaði fylgir skilmálablað þar sem upplýsingar um höfundarrétt og leyfisveitingar koma fram og er það forsenda þátttöku að þær upplýsingar séu lesnar og að kvóðum sem þar koma fram sé framfylgt.

NÁNARI UPPLÝSINGAR Á WWW.LOGS.IS

Landsbankinn



www.haskolabio.is

ATH! SÝND MEÐ NÝJU DIGITAL TÆKNINGU Í SAMBÍÓNUM KRINGLUNNI

BESTA MYND MARTINS SCORSES TIL ÞESSA

THE DEPARTED

SJÁIÐ EINA BESTU MYND ÁRSINS. BETRI LEIKHÓPUR HEFUR EKKI SÉST Í KVIKMYND Í LANGAN TÍM.

UPRUNALEGU PARTÍÐYRIN ERU MÆTT

ÞAR STÓR BEYTTI TIL BÓJUNNI

BÆJARHLADID

SÝND MEÐ ÍSLENSKA OG ENSKA SAU

FRÁKA GRINTEKMYNDIN FRAM ÁLLA Í ÖSKUTYÐNA

Þegar hættan stöðjar að ... fórn þeir öllu

Frá leikstjóra "The Fugitive"

THE GUARDIAN

EKKI MISSA AF KRAFTMESTU SPENNUMYND ÁRSINS.

BYGGD Á MÆTISLUBÓK ARNALDAR INDRIDASONAR

Varðveitt líf mitt fyrir ógnum óvinnarins

MYRIN

KVIKMYND EFTIR BALTSAR KORMÁK

FRÉTTABLAÐIÐ 20% AFSLÁTTUR FYRIR VIÐSKIPTAVINI Í GULLVILD OG PLATINUM GLITNIS MEÐ GREIÐSLUKORTI FRÁ GLITNI

BESTA MYND MARTINS SCORSES TIL ÞESSA

THE DEPARTED

SJÁIÐ EINA BESTU MYND ÁRSINS. BETRI LEIKHÓPUR HEFUR EKKI SÉST Í KVIKMYND Í LANGAN TÍM.

MATERIAL GIRLS

Jackass number two

Beerfest

LES MAUVAIS JOUEURS

HINIR TAPSÁRU

THE QUEEN

MYRIN	kl. 5:50-7-9-10:15	B.1.12	THE DEPARTED	kl. 6 - 9	B.1.16
BÖRN	kl. 8	B.1.12	WORLD TRADE CENTER	kl. 10:30	B.1.12
INCONVENIENT TRUTH	kl. 6	Leyfð	THE QUEEN	kl. 8	B.1.12

HAGATORGI • S. 530 1919



## Lifandi grænmeti

Söngvarinn Liam Gallagher hefur nú sagt álit sitt á rokkstjórnum Pete Doherty og eiturlyfjaneyslu hans. Gallagher segir að rokkarinn frægi sé gangandi kálhaus og vælukjói. „Það hafa allir rokkarar notað eiturlyf og það er ekkert nýtt, en að skrá sig í meðferð af minnsta tilefni í stað þess að taka bara á málunum sjálfur er bara aumingjaskapur og heigulsháttur,“ segir Liam og vandar Doherty ekki kveðjurnar með því að segja að það séu engir alvörurokkarar uppi í dag heldur séu þetta mömmustrákar að reyna að sýnast harðir.



## Ný plata frá Eminem

Ný plata frá rapparanum Eminem, The Re-Up, er væntanleg í verslanir 4. desember næstkomandi. Um er að ræða mix-plötu sem Eminem gerði með Dj Whoop Kid. Á plötunni verða sex ný lög með Eminem, þar á meðal fyrsta smáskífulagið sem nefnist Things Need to Change. Er það tileinkað rapparanum og félaganum D-12, Proof, sem var skotin til bana fyrr á þessu ári. Meðal fleiri kappanna sem koma fram á plötunni eru Dr. Dre, 50 Cent og Jay-Z.

# Mýrin rakar inn peningum í miðasölu

Kvikmyndin Mýrin gæti orðið vinsælasta kvikmyndin sem Íslendingar hafa gert en ekkert lát er á aðsókninni.

„Þetta er svakalegt,“ segir Baltasar Kormákur, leikstjóri Mýrarinnar, en kvikmyndin slær hvert metið á fætur öðru. Alls hafa fjörutíu þúsund Íslendingar séð Erlend og félagan leysa morðgátuna í Norðurmýri á tíu dögum og er Baltasar nánast orðlaus yfir velgengninni. „Ég hefði aldrei farið út í þetta ef ég hefði ekki búið við áhorfi en þetta er framar öllum vonum,“ útskýrir leikstjórinn. „Aðferðin sem ég beiti í myndinni er svolítið öðruvísi en í bókinni þannig að ég vissi ekki hvort þetta myndi höfða til jafn breiðs áhorfendahóps og raun ber vitni,“ bætir Baltasar við. Fjárhagsáætlunin fyrir Mýrina hljóðaði upp á 160 milljónir og hefur miðasalan halað inn rúman fjórðung af þeim kostnaði eða 41 milljón.

**BALTSAR KORMÁKUR** Á ekki orð yfir því hversu vel Íslendingar hafa tekið Mýrinni.

„Þetta lítur því vel út fjárhagslega,“ segir Baltasar, sem er þessa stundina að slappa aðeins af eftir stressið sem fylgir því að frumsýna jafn stóra kvikmynd. Leikstjórinn getur þó varla farið út í búið án þess að fólk komið að máli við hann og þakki honum fyrir myndina. „Ég hef bara aldrei upplifað svona viðbrögð með kvikmynd,“ segir Balt-

asar. Mýrin hefur jafnframt verið víðföruð, var frumsýnd á Sauðárkróki og verður væntanlega sýnd á Reyðarfirði 10. nóvember. „Mig og Mugison langar líka mikið að fara til Ísafjarðar og sýna hana þar en þegar aðsóknin er svona mikil í borginni eru öll eintök í notkun,“ segir Baltasar og verða því íbúar landsbyggðarinnar að bíða enn um sinn eftir því að berja vinsælustu mynd landsins augum. - fgg



**ERLENDUR LEYSIR GÁTUNA** Ingvar E. Sigurðsson þykir standa sig með mikilli þryði í hlutverki dádasta rannsóknarlögreglu-manns þjóðarinnar.



**ELLÍÐI** Frammistaða Theódórs Júlíussonar hefur vakið mikla athygli og telja margir að Ellíði sé mesta illmennnið sem komið hafi fram í íslenski kvikmynd.

## Jackson heiðraður

Fyrirverandi konungur poppsins, Michael Jackson, mun taka á móti heiðursverðlaunum fyrir framlag sitt til tónlistarinnar á heimstónlistarhátíðinni í London. Hinn 48 ára Jackson hefur ekki komið opinberlega fram í Bretlandi í langan tíma og bíða því margir eftir því að sjá hann á hátíðinni. Á hátíðinni eru þeir listamenn sem hafa selt meira en hundrað milljónir platna verðlaunaðir. Áður hefur m.a. Mariah Carey hlotið þessi heiðursverðlaun. Á

meðal þeirra sem koma fram í London eru Beyoncé, Katie Melua og Mary J. Blige. Jackson hefur búið í Mið-Austurlöndum síðan hann var sýknaður af ákæru um að hafa misnotað ungan dreng kynferðislega. Er hann sagður vera að undirbúa nýja plötu, sem yrði sú fyrsta frá honum í fimm ár.

**MICHAEL JACKSON** Tónlistarmaðurinn heimsfrægi verður heiðraður í London fyrir framlag sitt til tónlistar.



## FRÉTTIR AF FÓLKI

Gamanleikkonan Rosanne Barr segist eiga erfitt með að sætta sig við aldurinn en ekki við aukakílóin. Hún segist hafa látið minnka stórlega í sér magann en samt sem áður sé hún alltaf jafnþung. „Ég át alltaf eins og hestur. Núna geri ég það líka allan daginn en bara í minna magni í einu,“ sagði Rosanne. „Ég er ennþá feit og ég mun alltaf verða það en mér er allgá sama.“

Lög írsku sveitarinnar U2 eru nú spiluð í kirkjum mótmælendastofnuðar í Bandaríkjunum. Alls eru þau spiluð í 150 kirkjum í fimmtán ríkjum. „Bach og Händel voru vinsælir þegar þeir voru uppi en voru aftur á móti lítið spilaðir í kirkjum. Sálmahöfundar meðódistanna sömdu einu sinni nútímatónlist. Erum við að dyrka Bono eins og Guð? Alls ekki,“ sagði presturinn Paige Blair, sem var fyrstur til að fá þessa hugmynd.

Mynd Stanley Kubrick, The Shining með Jack Nicholson í aðalhlutverki, hefur við valin besta hryllingsmynd allra tíma í nýrri könnun. Voru það viðskiptavinir verslunarinnar HMV sem tóku þátt í valinu. The Exorcist, sem var efst í sömu könnun í fyrra, lenti í öðru sæti. Þrjár myndir eftir John Carpenter komust á topp fimmtíu og tvær eftir Alfred Hitchcock.

10%  
vaxtaauki!





## > Viktor Bjarki fer utan á fimmtudag

Knattspyrnukappinn Viktor Bjarki Arnarsson hefur náð samningum við norska liðið Lilleström um kaup og kjör en félagið keypti hann af Víkingi á dögunum. Viktor Bjarki fer utan á fimmtudag þar sem hann mun gangast undir lækni skoðun. Að henni lokinni verður skrifað undir samninga. Lilleström vill fá Viktor Bjarka strax út í kjölfarið og svo hann geti spilað með liðinu í „Royal league“ þar sem bestu félög Skandinavíu etja kappi sín á milli.



**sport**  
sport@frettabladid.is

MAREL BALDVINSSON: VAR Í BYRJUNARLIÐI MOLDE SEM TAPAÐI 8-0 Í FYRRADAG EN FALLIÐ BLASIR VIÐ

## Sjaldan séð aðra eins útreið í efstu deild

Marel Baldvinsson var í tapliði Molde í norsku úrvalsdeildinni en þá tapaði liðið fyrir Veigar Páli Gunnarssyni og félagum í Stabæk, 8-0. Veigar skoraði tvö markanna og var að sögn Marels óstöðvandi.

„Hann svoleiðis rúllaði vörninni okkar upp,“ sagði Marel. Hann segist sjaldan hafa orðið vitni að öðru eins. „Ég hef aldrei séð jafn mikla yfirspilun í fótboltaleik í efstu deild. Þeir hreinlega keyrðu yfir okkur,“ sagði hann. Molde þurfti að vinna leikinn til að eiga enn möguleika á að halda sæti sínu í úrvalsdeildinni.

„Við lentum undir snemma í leiknum. Við börðumst þó áfram og áttum til að mynda skalla í slá en þegar þeir skora öðru sinni þá sá maður að menn koðnuðu niður þá og þegar. Menn áttuðu sig á því hvað væri að gerast, að það væri engin leið úr þessu og það átti sér stað andlegt hrun.“

Eftir um hálf tíma leik var markverði Molde vikið af velli með rautt spjald og Marel í kjölfarið skipt út af fyrir varamarkvörð liðsins. „Eftir á að hyggja var það bara ágætt því það var nógu vont að horfa á leikinn af hliðarlínunni. Nú erum við fallnir nema við vinnum næsta leik með 20 mörkum og hitt liðið tapi og er það auðvitað ekkert að fara að gerast. Það var því



frekar þung stemning á æfingu í dag þar sem menn þurftu að horfast í augu við fallið.“

Marel hefur aldrei tekist á við þennan veruleika áður, en segist ætla að taka þessu eins og maður. „Ég sé alls ekki eftir því að hafa komið hingað. Ég á ekki von á öðru en að efna minn tveggja ára samning.“ Sem fyrr segir átti Veigar Páll stórleik og segir Marel að hann njóti mikillar virðingar meðal norskra knattspyrnumanna. „Margir hafa kosið hann leikmann ársins í deildinni. Það er ekki nóg með að hann skori heilan helling heldur leggur hann upp heilan haug af mörkum.“

Marel hlaut gullskóinn í ár en hann skoraði ellefu mörk með Blikum áður en hann var seldur til Noregs. Hann var einnig valinn í lið ársins. „Það var góður bónus á tímabilinu og alltaf gaman þegar manni hlotnast álíka heiður.“

## Við munum gera eitthvað

Kjartan Daníelsson, formaður landsliðsnefndar kvenna, segir að nefndin muni örugglega gera eitthvað varðandi muninn á greiðslum til handa karla- og kvennalandsliði Íslands. Eggert Magnússon, formaður KSÍ, neitaði að tjá sig.

**FÓTBOLTI** Fréttablaðið greindi í gær frá sláandi mun sem er á greiðslum til handa A-landsliði karla og kvenna. Strákarnir í karlaliðinu fá greiddar 40.000 krónur fyrir hvert verkefni í dagpeningagreiðslur sem og árangurstengdar greiðslur. Þeir hafa verið að fá 100.000 krónur fyrir sigurleiki en munu hækka í 120-150.000 krónur í nýverandi undankeppni.

Stelpurnar í A-landsliði kvenna fá einnig dagpeningagreiðslur en eingöngu í útileikjum. Síðasta dagpeningagreiðsla var 8.700 krónur sem gerði rúmlega 2.000 krónur á dag. Engir dagpeningar eru greiddir fyrir heimaleiki eins og áður segir þótt stelpurnar verði fyrir sama vinnutapi í heimaleikjum og í útileikjum. Engar árangurstengdar greiðslur eru til handa stúlkunum og hafa aldrei verið.

Fréttablaðið setti sig í samband við Eggert Magnússon, formann KSÍ, í gær og spurði hann út í málið.

„Ég hef ekkert um málið að segja á þessu stigi. Ég er staddur erlendis og hef ekki séð þessa grein. Við munum samt væntanlega svara henni með yfirlýsingu,“ sagði Eggert en af hverju gefur hann ekki kost á viðtali? „Af því ég hef engan áhuga á að gefa ykkur viðtal að svo stöddu. Menn vita ekki alveg hvað þeir eru að gera,“ sagði Eggert og lagði síðan á. Yfirlýsingin kom seinni partinn í gær og má lesa hér að neðan. Þess má geta að Eggerti hefur verið hampað fyrir að auka veg og vanda kvennaknattspyrnunnar og hann fékk til að mynda „Bleika steininn“ frá Feministafélagi Íslands árið 2004.

Fréttablaðið hafði einnig samband við Kjartan Daníelsson, formann landsliðsnefndar kvenna, og óskaði eftir viðbrögðum við þessum mun á greiðslum.

„Það er framkvæmdastjórnin sem ákveður þessar greiðslur en ekki við,“ sagði Kjartan en telur hann þessar greiðslur sanngjarnar?



EGGERT MAGNÚSSON Vildi ekki tjá sig um launamál landsliðsmanna Íslands í knattspyrnu. Hann hafnaði beiðni um viðtal og sagðist mundu svara með yfirlýsingu.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

ar? „Hvað er sanngjarnt í þessu? Auðvitað vildum við fá meira af peningum inn í kvennaboltann en megnið af tekjunum kemur í gegnum karlaboltann og kvenfólkið hefur notið góðs af því.“

Aðspurður sagði Kjartan að landsliðsnefndin hefði ekkert gert til þess að rétta þennan launamun

en mun nefndin beita sér fyrir því að stelpurnar fái hærri greiðslur í ljósi nýjustu upplýsinga?

„Við munum alveg örugglega gera eitthvað,“ sagði Kjartan en hvað ætlar nefndin nákvæmlega að gera? „Það get ég ekki sagt þér núna.“

henry@frettabladid.is



KIA JOORABCHIAN Stendur samkvæmt breskum fjölmiðlum betur en Eggert Magnússon í baráttunni um West Ham.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES

Niðurstaða væntanleg hjá West Ham:

## Eggert Magnússon að missa af West Ham

**FÓTBOLTI** BBC greindi frá því í gær að framtíð West Ham yrði ráðinn í þessari viku en eins og kunnugt er berjast tveir hópar um völdin í félaginu og fyrir öðrum hópnunum fer Eggert Magnússon, formaður KSÍ.

Samkvæmt BBC standa Eggert og félagar höllum fæti í baráttunni við Íranann Kia Joorabchian sem er dyggilega studdur af Ísraelanum Eli Papouchalido.

Alan Pardew, knattspyrnu-

stjóri félagsins, hefur sagt að óvissan í kringum félagið skili sér í slökum leik á vellinum en lítið hefur gengið hjá West Ham það sem af er vetri.

„Því fyrr sem við fáum botn í þessi mál, þeim mun betra fyrir alla. Ég hef séð það frá fyrstu hendi hversu skemmandi þessi óvissa er. Það verður allt mikið betra þegar búið er að ganga frá öllum þessum málum,“ sagði Pardew við BBC í gær.

- hbg

**SMS LEIKUR**

SENDU SMS  
JA BRF Á 1900  
OG ÞÚ GÆTIR  
UNNIÐ BÍÓMIÐA!

FRÓST

SIRKUS

"GRODDALEGUR OG  
BEINSKEYTTUR  
HUMÓR"

**BORAT**

FRUMSÝND 03 11 06

Yfirlýsing frá KSÍ vegna fréttar Fréttablaðsins um greiðslur til landsliðsmanna:

## Tekjur af karlalandsliðinu greiða kostnað kvennanna

**FÓTBOLTI** Knattspyrnusamband Íslands sendi frá sér yfirlýsingu í gær vegna fréttar Fréttablaðsins um greiðslur sambandsins til landsliðskarla og -kvenna. Hún er svohljóðandi:

„Vegna fréttar Fréttablaðsins um greiðslur til leikmanna A landsliða Íslands í knattspyrnu vill KSÍ koma eftirfarandi á framfæri:

KSÍ hefur markvisst byggt upp kvennaknattspyrnu á liðnum áratug þrátt fyrir að litlar sem

engar tekjur hafi verið af þeirri starfsemi. Þær litlu tekjur sem þó hafa fengist hafa verið í formi styrkja sem hvergi nærri hafa staðið undir rekstrinum. Kostnaður við rekstur A landsliðs kvenna og þriggja yngri landsliða kvenna er að mestu greiddur af tekjum A landsliðs karla. Þetta er sá raunveruleiki sem við blasir. Tekjur A landsliðs karla byggjast á áhuga almennings á leikjum liðsins og réttindagreiðslum vegna sjónvarpsútsendinga frá

þeim, mest erlendis frá.

KSÍ hefur átt mikið og gott samstarf á vettvangi knattspyrnunnar við systursamtök sín á Norðurlöndum og þar er þessum málum svipað farið og hér á landi.

KSÍ hefur reynt að jafna stöðu leikmanna í kvennalandsliðum sl. áratug gagnvart karlalandsliðum - enn er þó langt í land að fullur jöfnuður náist þegar kemur að A landsliðum. Það er verkefni komandi ára að bæta þar úr.“



# X-FACTOR Á STÖÐ 2

HEFST 17. NÓVEMBER



## SAGA X-FACTOR

X-Factor er hæfileikakeppni hönnuð af Simon Cowell Idol-dómara. X-Factor sló öll áhorfsmet í Bretlandi og er meira að segja orðin vinsælli en Idol.



## X-FACTOR Á ÍSLANDI

X-Factor sem hefst 17. nóvember verður án efa stærsti sjónvarpsviðburður í tuttugu ára sögu Stöðvar 2 og verðugur arftaki Idol Stjörnuleitar.



## ÁHEYRNARPRÓFIN SKRAUTLEG

Áheyrnarprófin sem fóru fram 3. og 14. október voru skemmtilegri og skrautlegri en nokkru sinni áður. Fólk á öllum aldri var velkomið og einnig sönghópar.



## SLAGUR DÓMARANNA

Þegar 90 keppendur eru eftir er þeim skipt í þrjá hópa. Dómararnir taka að sér hver sinn hóp og keppast um að skapa næstu poppstjörnu Íslands.



## ÚRSLITIN Í BEINNI

Þeir 12 hæfileikarikustu keppa til úrslita í beinum útsendingum.



## NÚ NÆST STÖÐ2 Á ADSL OG BREIÐBANDSKERFI SÍMANS!

FRÁBÆRT KYNNINGARTILBOÐ FYRIR NOTENDUR ADSL OG BREIÐBANDSLYKLA SÍMANS

Þú greiðir nóvember á tilboðsverði 4.995 krónur og færð dagana fram til 5. nóvember frítt, Stöð 2 Bío fylgir með.

Sæktu tilboðið á [stod2.is](http://stod2.is).



Breiðband Símans





## ÚRSLIT LEIKJA Í GÆR

### Enska úrvalsdeildin

MANCHESTER CITY-MIDDLESBROUGH 1-0  
1-0 Richard Dunne (23.)

### Iceland Express deild karla

GRINDAVÍK-ÍR 103-71  
Stig Grindavíkur: Steven Thomas 39 (11 frák.), Páll Axel Vilbergsson 19, Adam Darboe 9, Þorleifur Ólafsson 7, Páll Kristinnsson 6 (10 frák.), Björn Brynjólfsson 6, Davíð Hermansson 6, Sigurður Gunnarsson 5, Sigurður Sigurbjörnsson 4, Ólafur Ólafsson.

Stig ÍR: Fannar Helgason 16, LaMar Owen 13, Sveinbjörn Claessen 11, Ómar Örn Sævarsson 11 (10 frák.), Ólafur Sigurðsson 8, Steinar Arason 4, Davíð Fritzon 4, Trausti Stefánsson 2, Eiríkur Önnundarson 2.  
SNÆFELL-PÓR ÞORLÁKSHÖFN 80-76

### Iceland Express deild kv.

ÍS-KEFLAVÍK 63-72  
Stig ÍS: Lovísa A. Guðmundsdóttir 19, Hafdis E. Helgadóttir 12 (9 frák.), Helga Jónsdóttir 11 (11 frák.), Þórunn Bjarnadóttir 10 (8 frák., 7 stoðs.), Tinna B. Sigmundsdóttir 7, Berglind K. Ingvarsdóttir 4.

Stig Keflavíkur: Margrét Kara Sturludóttir 22 (16 frák., 7 stoðs., 7 stolnir boltar), TaKasha Watson 21, Marín Karlsdóttir 9, Bryndís Guðmundsdóttir 8 (11 frák.), Ingibjörg E. Vilbergsdóttir 7, Svava Ó. Stefánsdóttir 5.

### Sænska úrvalsdeildin

DIJURGÅRDEN-ÖSTER 2-0  
Sólvi Geir Ottesen var á varamannabekki Djurgården en Kári Árnason lék ekki vegna meiðsla. Helgi Valur Danielsson lék allan leikinn fyrir Öster.

GAIS-AIK 0-0  
Jóhann B. Guðmundsson lék ekki með GAIS vegna meiðsla.

MALMÖ-IFK GAUTABORG 2-1  
Emil Hallfreðsson lék allan leikinn fyrir Malmö og lagði upp fyrra mark liðsins.

### STADAN

ELFSBORG	25	12	11	2	40-19	47
AIK	25	12	10	3	43-23	46
HELSINGB.	25	11	9	5	44-31	42
DIJURGÅRDEN	25	11	7	7	31-24	40
KALMAR	25	11	5	9	36-28	38
MALMÖ	25	10	8	7	43-36	38
HAMMARBY	24	11	7	6	37-30	37
IFK GAUTAB.	25	9	8	8	39-36	35
GEFLE	24	8	6	10	26-36	30
GAIS	25	5	11	9	23-31	26
HALMSTAD	25	5	11	9	22-30	26
HÄCKEN	25	3	10	12	26-41	19
ÖSTER	25	4	7	14	18-44	19
ÖRGRYTE	25	3	8	14	22-41	17



DUNNE Fyrirliðinn tryggði City sigurinn í gær. NORDIC PHOTOS/GETTY

### Enska úrvalsdeildin:

## Dunne tryggði City sigur

**FÓTBOLTI** Fyrirliði Manchester City, Richard Dunne, skoraði eina mark leiks Manchester City og Middlesbrough í ensku úrvalsdeildinni í gærkvöldi. Hann skallaði knöttinn í markið eftir hornspyrnu Joey Barton.

Varamaður Boro, Massimo Maccarone, skaut tvívegis í slána á marki City undir lok leiksins en náði ekki að skora.

Ben Thatcher, leikmaður City, var í byrjunarliði liðsins í fyrsta sinn eftir að hann aflánaði átta leikja bann fyrir afar gróft brot á Pedro Mendes, leikmanni Portsmouth. - esá

## Haraldur F. Guðmundsson: Framlengir hjá Álasundi

**FÓTBOLTI** Haraldur Freyr Guðmundsson hefur framlengt samning sinn við norska 1. deildarliðið Álasund til næstu þriggja ára. Ein umferð er eftir í deildinni og hefur liðið þegar tryggt sér úrvalsdeildarsæti á nýjan leik eftir eins árs fjarveru.

Haraldur hefur aðeins misst af einum leik í sumar og verið tekinn út af í einum leik. Annars hefur hann leikið alla leiki liðsins í 1. deildinni í ár. - esá

Tveir leikir í Iceland Express deild karla í gær:

## Grindavík vann ÍR og er enn taplaust

**KÖRFUBOLTI** Grindavík vann í gær sinn fjórða leik í röð í Iceland Express deild karla og er liðið því enn taplaust. Í gær unnu Grindavíkingar lið ÍR með 32 stiga mun, 103-71.

ÍR-ingar héldu í við heimamenn framan af leik og var leikurinn jafn í stöðunni 25-25. Grindvikingar keyrðu þá upp hraðann og náðu tólf stiga forskoti áður en fyrri hálfleik lauk. Í síðari hálfleik bættu heimamenn enn betur í, þéttu vörnina og náðu hægt og rólega að bæta við forskotið sem endaði í 32 stigum.

Grindvikingar léku afar vel í leiknum og var Steven Thomas sjóðheitur með 39 stig. ÍR-ingar hafa nú aðeins unnið einn leik í deildinni til þessa og er það áhyggjuefni fyrir Bárð Eypórsson þjálfara.

„Við settum okkur það markmið að vinna þessa fyrstu fjóra leiki tímabilsins og það hefur gengið eftir. Við ætlum okkur líka að vera efstir í deildinni eftir leikinn í Njarðvík á fimmtudaginn en það verður auðvitað hörkuleikur,“ sagði Friðrik Ragnarsson, þjálfari Grindavíkur eftir leik. „Þetta

verður prófraun fyrir okkur enda Njarðvíkingar með sterkt lið. Við þurfum að eiga toppleik ef við ætlum okkur að vinna þar. Sannkallaður Suðurnesjaslagur af bestu gerð.“

Í hinum leik kvöldsins vann Snæfell sigur á Þór frá Þorlákshöfn, 80-76.

- esá

### ÓFLUGUR

Páll Axel Vilbergsson Grindvikingur í leiknum gegn ÍR. VÍKURFRÉTTIR/ÞORGILS



# Landsliðsmenn í körfubolta og handbolta spila fyrir heiðurinn

Á meðan karlalandslið Íslands í knattspyrnu fær greidda sanngjarna dagpeninga bera landsliðsmenn í handbolta og körfubolta ekkert úr bítum. Handboltamenn fá sáralitla dagpeninga á erlendri grundu en enga heima. Körfuboltamenn fá ekkert og hjá hvorugu landsliðinu eru bónusar.

**ÍPRÓTTIR** Eins og Fréttablaðið hefur greint frá fá leikmenn A-landsliðs karla greitt fyrir að spila með landsliðinu. Strákarnir fá 40 þúsund krónur í dagpeninga fyrir hvert verkefni og svo 40-50 þúsund króna bónus fyrir hvert stig sem liðið nælir í. Slíkt hið sama er ekki uppi á teningnum hjá stelpunum, sem fá engan bónus og enga dagpeninga fyrir landsleiki á heimavelli. Þær fá dagpeninga fyrir útileiki sem eru um 2.000 krónur á dag.

Hvernig er staðan í hinum boltaþróttunum? Fréttablaðið fór á stúfana og komst að því að landsliðsmenn okkar í handbolta og körfubolta hafa það ekki eins gott og fótboltastrákarnir.

Reyndar skal haft í huga að mikill munur er á umhverfi KSÍ, KKÍ og HSÍ. KSÍ fær drjúgan pening frá UEFA og FIFA og einnig fær sambandið drjúgan skilding vegna sjónvarpsréttar. KSÍ skilar milljónahagnaði á ári hverju á meðan tekjumöguleikarnir í handbolta og körfubolta eru



JÓN ARNÓR STEFÁNSSON Spilar frítt fyrir íslenska körfuboltalandsliðið.

ekki eins miklir og þau sambönd fá heldur ekki þann fjárhagslega stuðning frá alþjóðasamböndunum og KSÍ. Fyrir vikið hafa HSÍ og KKÍ barist í bókum enda ekki úr miklum peningum að mæða.

### 30 dollarar á dag erlendis

Einar Þorvarðarson, framkvæmdastjóri HSÍ, sagði við Fréttablaðið að sambandið sæi til



ÓLAFUR STEFÁNSSON Verður seint ríkur af þátttöku sinni með landsliðinu.

þess að leikmenn lentu ekki í neinum kostnaði meðan þeir væru á vegum sambandsins. Einar vildi ekki segja hversu háar greiðslur leikmennirnir fengu en samkvæmt heimildum Fréttablaðsins fá landsliðsmenn Íslands í handbolta 30 dollarar á dag á meðan þeir eru í verkefnum erlendis. Það eru rúmar 2.000 íslenskar krónur.

Þessar greiðslur eiga eingöngu

við á erlendri grundu og landsliðsmennirnir þiggja engar greiðslur þegar þeir eru á Íslandi á vegum HSÍ. Þessa upphæð hafa leikmenn verið að fá í rúm tíu ár. Kvennalandsliðið fær sömu greiðslur og karlarnir en fyrir hvorugt liðið eru árangurstengdar greiðslur í boði. Stelpurnar sátu reyndar til langs tíma á hakanum en HSÍ hefur rétt þeirra hlut og jafnað greiðslur til kynjanna.

### Engir peningar í körfunni

Körfuboltalandsliðin íslensku eru sér á báti því þar eru nákvæmlega engar greiðslur í gangi, hvorki dagpeningar né bónusgreiðslur. Á það jafnt við um landslið karla og kvenna.

„Það eru hreinlega ekki peningar til skiptanna og leikmenn eru meðvitaðir um það. Það hefur hins vegar verið komið til móts við leikmenn eins og kostur er fyrir menn sem koma langt að og þurfa bensínpening og annað. Við viljum ekki að menn borgi með sér,“ sagði Friðrik Ingi Rúnarsson, framkvæmdastjóri KKÍ. „Svo eru leikmenn að leggja mikið á sig og fórna ýmsu eins og sumarfrisdögum. Fyrir það erum við þakklátir enda er það ekki svo að við viljum ekki greiða þessu góða fólki laun.“



### ÍPRÓTTALJÓŠ

HENRY BIRGIR GUNNARSSON  
henry@frettabladid.is

Barcelona tekur á móti Chelsea í Meistaradeild Evrópu í kvöld:

# Rijkaard ber engan kala til Mourinho

**FÓTBOLTI** Í kvöld tekur Barcelona á móti Chelsea í Meistaradeild Evrópu en liðin mættust í síðustu viku á Stamford Bridge þar sem Didier Drogba skoraði eina mark leiksins fyrir heimamenn. Drogba meiddist í leik gegn Sheffield United um helgina en fór með liðinu til Barcelona og vonast til að vera orðinn klár í slaginn í kvöld. Félagi hans í sókninni, Andriy Shevchenko, gerði slíkt hið sama en hann gat ekki spilað með Chelsea um helgina.

Eiður Smári Guðjohnsen hefur verið í byrjunarliði Barcelona síðan Samuel Eto'o meiddist og ekki ástæða til að ætla að það breytist í kvöld. Hann fiskaði víta-spyrnu í sigri Börsunga á Recreativo á Nou Camp um helgina en skoraði ekki í 3-0 sigri liðsins. Hann er markahæstur leikmanna liðsins, ásamt Eto'o, með fjögur mörk en á þó enn eftir að skora á heimavelli. Hann gæti



Í GRASINU Eiður Smári í leik Barcelona gegn Recreativo um helgina. NORDIC PHOTOS/APP

breytt því í kvöld gegn sínum gömlu félagum. Lionel Messi er klár í slaginn á ný eftir að hafa átt við meiðsla á ökkla að stríða.

Chelsea er með fullt hús stiga eftir þrjár umferðir en Börsungar með fjögur stig, rétt eins og Werder Bremen. Eiður og félagar verða því helst að sigra í kvöld.

Frank Lampard er þó varkar og segir sína menn verða að vera á

varðbergi, þrátt fyrir fimm stiga forskot í riðlinum. „Börsungar munu færa sér það í nyt ef við mætum kærulausir til leiks. Við verðum að vera duglegir að halda boltanum og vera rétt stemmdir, rétt eins og í fyrri leiknum,“ sagði Lampard.

Frank Rijkaard, þjálfari Barcelona, virtist þó rólegur sem ávallt en það er þekkingandi nú fyrir

leiki liðanna að fjölmiðlastríð félaganna hefur verið í algeru lágmarki. Rijkaard segir að hann beri meira að segja virðingu fyrir Mourinho. „Mourinho er frábær þjálfari og allir hafa sínar aðferðir. Ég hef aldrei lent í neinum vandræðum með Mourinho,“ sagði Rijkaard. Um leikinn sagði hann að það væri nauðsynlegt að ná í þrjú stig. „Ég hef ekkert lært af leiknum í London. Bara það að við töpuðum og við spiluðum ekki vel. En við höfum spilað nokkrum sinnum gegn Chelsea og vitum hvernig liðið spilar.“ - esá

### LEIKIR KVÖLDSINS

BARCELONA-CHELSEA	A-RÍÐILL
BAYERN MÜNCHEN-SPORTING	B-RÍÐILL
LEVSKI SOFIA-WERDER BREMEN	A-RÍÐILL
LIVERPOOL-BORDEAUX	C-RÍÐILL
PSV-GALATASARAY	C-RÍÐILL
ROMA-OLYMPIAKOS	D-RÍÐILL
SHAKHTAR DONETSK-VALENCIA	D-RÍÐILL
SPARTAK MOSKVA-INTER MILAN	B-RÍÐILL





**DJORKAEFF** Áhorfendur hylla kappann eftir hans síðasta leik með New York Red Bull. NORDIC PHOTOS/AFP

## Youri Djorkaeff: Leggur skóna á hilluna

**FÓTBOLTI** Franski fótboldasníllingurinn Youri Djorkaeff tilkynnti í gær að hann væri hættur knattspyrnuíðkun sem atvinnumaður. Hann var í liði Frakka sem varð heimsmeistari árið 1998 og Evrópumeistari tveimur árum síðar. Hann lék bæði með Blackburn og Bolton í ensku úrvalsdeildinni en nú síðast með New York Red Bull í bandarísku MLS-deildinni.

Nú eru aðeins fjórir leikmenn enn að sem unnu áðurnefnda tvennu; þeir Patrick Vieira, Thierry Henry, David Trezeguet og Lilian Thuram. - esá



**KUSZCZAK** Í leiknum fræga þar sem nafn hans var rangt stafsett á treyju hans. NORDIC PHOTOS/GETTY

## Tomasz Kuszczyk: Valinn í pólska landsliðið

**FÓTBOLTI** Markvörðurinn Tomasz Kuszczyk var í gær valinn í pólska landsliðshópinn í fyrsta skipti en hann er markvörður hjá Manchester United. Hann var á milli stanganna hjá liðinu í deildabikarkeppninni er liðið mætti Crewe en þar áttu þau sköndu mistök sér stað að nafn hans á treyjunni var rangt stafsett.

Pólverjar mæta Belgum í undankeppni EM 2008 í næsta mánuði en ásamt Kuszczyk voru markverðirnir Artur Boruc hjá Celtic og Mariusz Pawelek frá Wisla Krakow valdir. - esá



**SOL DAVIS** Fékk slag í rútu Luton á laugardaginn. NORDIC PHOTOS/GETTY

## Sol Davis: Gengst undir rannsóknir

**FÓTBOLTI** Sol Davis, leikmaður Luton Town, mun á næstu dögum gangast undir rannsóknir á heila og hjarta eftir að hafa fengið slag í rútu liðsins á laugardaginn var.

„Honum líður ágætlega en leiðist þó nokkuð,“ sagði Mike Newell, stjóri Luton. „Hann mun nú gangast undir rannsóknir og vonandi mun hann hafa náð sér af fullu eftir þrjá til sex mánuði.“

Liðið var á leið til Ipswich þegar atvikið átti sér stað. Því var haldið leyndu þar til eftir leikinn, sem Luton tapaði 5-0. - esá

Veigar Páll Gunnarsson fékk kassa af bjór frá stuðningsmönnum Stabæk:

# Veigar Páll valinn leikmaður ársins af stuðningsmönnum

**FÓTBOLTI** Veigar Páll Gunnarsson var á sunnudagskvöldið valinn leikmaður ársins úr röðum leikmanna norska úrvalsdeildarliðsins Stabæk af stuðningsmönnum liðsins. Hefur hann skorað sautján mörk í deildinni í ár en félagi hans, Svíinn Daniel Nannskog, hefur skorað einu marki meira. Er hann markahæsti leikmaður deildarinnar. Veigar er hins vegar ofar í einkunnagjöf fjölmiðlanna í Noregi og því virðast stuðningsmenn Stabæk vera sammála.

„Þetta er mikill heiður,“ sagði Veigar Páll í samtali við Budstikke. „Ég vil þakka stuðningsmönnum kærlega fyrir að velja mig leikmann ársins. Valið kom mér mjög á óvart.“

Stabæk vann sér sæti í úrvalsdeildinni síðastliðið haust og hefur gengið vel í deildinni. Liðið er í fimmta sæti þegar ein umferð er óleikin og má vel við una. Bæði Veigar Páll og Nannskog voru tilnefndir sóknarmenn ársins. Þeir skrifuðu báðir undir langtíma samninga við félagið í sumar, nú síðast Nannskog en tilkynnt var um samning hans um síðustu helgi. Báðir tveir eru þó eftirsóttir af liðum víða í Evrópu.

„Ég er ótrúlega glaður yfir að hann verður áfram,“ sagði Veigar Páll. „Það er afar mikilvægt. Hann veit, rétt eins og allir í félaginu, að ég vil spila með honum í framlífunni. En það er ekki satt að bara við tveir náum vel saman. Við þurfum að ná því með öllum í liðinu.“

Þeir félagar hafa skorað 35 af 48 mörkum liðsins í deildinni í



**VEIGAR PÁLL** Leikmaður ársins hjá stuðningsmönnum Stabæk. FRÉTTABLAÐIÐ/SCANPIX

sumar og er það fáheyrt að tveir framherjar reynist jafn drjúgir fyrir sama liðið á einu tímabili.

Eins og hefð gerir ráð fyrir fær

leikmaður ársins hjá Stabæk einn kassa af bjór að gjöf frá stuðningsmönnum.

- esá



**DAVID BECKHAM** Þreyttur á orðrómum um eins og sjá má. NORDIC PHOTOS/AFP

David Beckham:

## Fer ekki frá Real í janúar

**FÓTBOLTI** David Beckham, leikmaður Real Madrid, reyndi í eitt skipti fyrir öll að kveða niður þann orðróm að hann sé á leið frá Real Madrid og aftur til Englands. „Ég er ekki að velta því fyrir mér að fara. Og ég fer ekki neitt í janúar,“ sagði Beckham en samningur hans rennur út í sumar. Orðrómur hefur því verið á kreiki að Real vilji selja leikmanninn þegar félagaskiptaglugginn opnast í janúar.

Mörg félög hafa verið orðuð við Beckham, nú síðast Celtic og Tottenham. - esá

Shay Given:

## Byrjaður að æfa á nýjan leik

**FÓTBOLTI** Shay Given, markvörður írsku landsliðsins og Newcastle, hefur hafið æfingar á nýjan leik eftir að hann meiddist í leik gegn West Ham hinn 17. september. Hann lenti í samstuði við Marlon Harewood með þeim afleiðingum að magi Givens rifnaði.

Síðan Given meiddist hefur Newcastle aðeins náð í tvö stig af átján mögulegum í ensku úrvalsdeildinni. - esá

# Helmingurinn af ánægjunni



**KEF KHT6000**

Njóttu þess í botn að hlusta á góða tónlist í hátölurum sem búa yfir tækni sem engir aðrir hátalarar geta státað af.

Það sem gerir KHT6000 hátalarana frá **KEF** einstaka er svokölluð **ACE-tækni** (Acoustic Compliance Enhancement). **KEF** hefur kollvarpað lögmálinu um að krafturinn í hljómburðinum sé í réttu hlutfalli við stærðina á hátalaraboxinu.

Tækni **KEF** byggir á því að setja örlytlar agnir af sérstöku kolefni í hátalaraboxið.

**Kolefnin** minnka loftþrýstinginn í boxinu sem gefur hátalaranum meira rými til að hreyfast fram og til baka.



Þannig verður til meiri dýpt og hljómurinn úr litlu boxi verður kraftmeiri heldur en úr stærra hátalaraboxi.

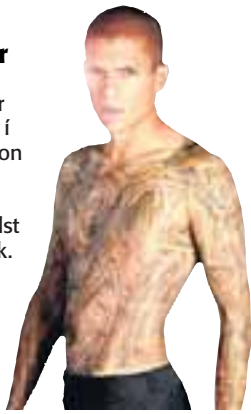
Fyrir utan háþróaða tækni hefur **KEF** lagt mikla áherslu á glæsilegt útlit, nútímalega og stílhreina hönnun sem fyrir marga er hinn helmingurinn af ánægjunni.





## > Wentworth Miller

Þessi ungi herra er heldur betur búinn að slá í gegn í framhaldspáttunum „Prison Break“ sem sýndir eru á Stöð 2. Hann fæddist 2. júní 1972 í Englandi en ólst upp í Brooklyn í New York. Fyrir utan Prison Break er hann búinn að vera gestaleikari í þáttum eins og ER, Buffy og Joan of Arcadia.



# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ ÁLFRÚN PÁLSDÓTTIR VILL BERJAST FYRIR FJARSTÝRINGUNNI

### Stelpuþættir og strákabættir

Eins og gengur á gerist á hverju einasta heimili í bænum er stundum smá kýtingur um fjarstýringuna. Karlkynið hefur þó oftast yfirhöndina enda við kvenfólkið kannski minna fyrir ímbann en þeir, eða hvað?

Fékk að heyra það frá húsbóndanum á heimilinu að fyrst ég fengi nú að horfa á alla mína stelpuþætti óáreitt gæti ég alveg haft þolinmæði fyrir mótörhjólaþætti á Discovery-stöðinni sem stendur yfir í þrjá tíma. Þar eru risavaxin tröll að handfjatra ýmiss konar farartæki og ekki beint mín uppskrift að góðu sunnudagskvöldi. Þetta fékk mig hinsvegar til að hugsa hvaða þættir eru „stelpuþættir“ og hverjir geta flokkast undir þann hatt að vera „strákabættir“? Fyrst í huga koma auðvitað fyrirsætupættirnir góðkunnunum America's Next Top Model og hjúskaparmiðlanir á borð við The Bachelor sem eiga að vera hinir bestu stelpuþættir. Vandamálið er bara að strákar horfa alveg jafn mikið á þá þætti og stelpur. Myndatakan í þáttunum er meira að segja gerð meira með hugarheim



**FYRIRSÆTUPÆTTIR** af hinum ýmsu gerðum fylla skjái sjónvarpsins en eru þeir gerðir meira fyrir stráka eða stelpur?

stráka í huga en stelpna þar sem nærmyndir af rössum, brjóstum og fallegu kvenfólki höfða oftast nær meira til þeirra. Þannig að það er eiginlega að segja að svoleiðis þættir séu „bisexual þættir“. Nú, dramaþættir eins og Related og Sex and the City falla hins vegar algjörlega í þennan stelpuflokk sem og spjallþættirnir sem hins vegar fara í kerlingaflokkinn. Strákar virðast vera með algert ofnæmi fyrir spjallþáttum á borð við Oprah Winfrey og Dr. Phil.

Strákaefni í sjónvarpi er hins vegar mikið og margt ef marka má allan fjöldann af íþróttarásum og nýjustu tækni og vísinda-þáttum svo ekki sé talað um aragúra af lögreglu- og spennuþáttum sem fyllir dagskrá stöðvanna. Þetta er að vissu marki stráka-

efni sem við konurnar höfum ekkert sérstaklega gaman af. Hér með lýsi ég eftir skemmtilegu stelpuþætti, helst einhverju sem inniheldur ekki útlitsdyrkun, þannig að við höfum fyrir einhverju að berjast í hinu fræga fjarstýringastríði heimilanna.

## EKKI MISSA AF



► **20.10** **Queer Eye for the Straight Guy** SKJÁR EINN



► **20.15** **Veronica Mars** SJÓNVARPIÐ



► **21.40** **Meistaradeildin með Guðna Bergs SÝN**



► **22.00** **People I Know** STÖÐ 2 BÍÓ



► **00.45** **Old School** STÖÐ 2

## SJÓNVARPIÐ

**17.05 Leiðarljós** (Guiding Light)  
**17.50 Tákn málsfréttir**  
**18.00 Magga og furðudýrið** (8:26) (Maggie and the Ferocious Beast)  
**18.25 Andlit jarðar** (15:16) Stuttir þættir með svipmyndum héðan og þaðan af Jörðinni. e.

**18.30 Kappflugið í himingimnum**  
**19.00 Fréttir, íþróttir og veður**  
**19.35 Kastljós**

► **20.15 Veronica Mars** (9:22) Bandarísk spennuþáttaröð um unga konu sem tekur til við að fletta ofan af glæpamönnum eftir að besta vinkona hennar er myrt og pabbi hennar missir vinnuna. Meðal leikenda eru Kristen Bell, Percy Daggs, Teddy Dunn, Jason Doherty, Ryan Hansen, Francis Capra, Tessa Thompson og Enrico Colantoni.

**21.00 Svona var það** (16:22) (That 70's Show) Bandarísk gamanþáttaröð um ungt fólk á áttunda áratugnum. Með aðalhlutverk fara Ashton Kutcher, Mila Kunis, Topher Grace, Danny Masterson og Laura Prepon.

**21.25 Nærmynd** Þáttaröð um norræna kvikmyndaleikstjóra. Í þessum þætti er fjallað um Svíann Josef Fares sem nýlega hlaut Kvikmyndaverðlaun Norðurlandaráðs.

**22.00 Tíufréttir**  
► **22.20 Lögmál Murphys** (4:6) (Murphy's Law, Ser. 3) Breskur spennu-myndaflokkur um rannsóknarlögreglu-manninn Tommy Murphy og glímu hans við glæpamenn. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna.

**23.15 Örninn** (1:8) (Örnen) Danskur spennu-myndaflokkur um hálfis-lenskan rannsóknarlögreglu-mann í Kaupmannahöfn, Hallgrím Örn Hallgrímsson, og baráttu hans við skipu-lagða glæpastarfsemi. Meðal leikenda eru Jens Albinus, Ghita Nørby, Marina Bouras, Steen Stig Lommer, Janus Bakrawi, Susan A. Olsen, David Owe. e.

**0.15 Kastljós**

**0.55 Dagskrárlök**

## STÖÐ 2 BÍÓ

**6.00** Tom Thumb & Thumbelina  
**8.00** What a Girl Wants **10.00** Anger Management **12.00** Bridget Jones: The Edge of Reason **14.00** Tom Thumb & Thumbelina **16.00** What a Girl Wants **18.00** Anger Management **20.00** Bridget Jones: The Edge of Reason  
► **22.00** People I Know **0.00** Elsker dig for evigt **2.00** Twelve Mile Road **4.00** People I Know



## SKJÁREINN

**7.00** 6 til sjö (e) **8.00** Dr. Phil (e)  
**8.45** Innlit / útlit (e) **15.35** Surface (e)  
**16.20** Beverly Hills 90210 **17.05** Dr. Phil **18.00** 6 til sjö

**19.00** Melrose Place

**19.45** Out of Practice (e)

► **20.10** **Queer Eye for the Straight Guy** Fimm samkynhneigðar tiskulöggur þefa uppi lúðalega gaura og breyta þeim í flotta fyra. Allt er tekið í gegn og lífi viðkomandi snúið á hvolf. Fataskápurinn er endurnýj-aður, flikkað upp á hárgreiðsluna, íbúðin endurskipulögð og gaurnum kennt að búa til rómantíska stemmningu. Eftir stendur fluttur gæi sem er fær í flestan sjó.

**21.00** **Innlit / útlit** Hönnunar- og lífs-stílsþáttur þar sem Þórunn, Nadia og Arnar Gauti koma víða við og skoða hús, hífylir og flotta hönnun. Áhorfendur fá tækifæri til að taka þátt í fjörunu því Þórunn mun m.a. heimsækja fólk sem vill breyta og bæta á heimilinu. Nadia sýnir áhorfendum hvernig þeir geta gert hlutina sjálfir og benda á einfaldar lausnir á meðan Arnar Gauti sér um allt sem viðkemur hönnun, jafnt nýrri sem eldri. Þetta er áttunda árið sem þátturinn er á dagskrá og hann batnar með hverju ári.

**22.00** **Conviction** Bandarísk sakamála-sería um unga og reynslulausa saksóknara í New York. Desmond og Steele lenda í vandræðum með mál þar sem unglingur lést eftir að hafa tekið þátt í hættulegum leik. Peluso reynir að fá löggumörðingja dæmdan og Finn og Potter eru send á leiklistarnámskeið í von um að það bæti frammistöðu þeirra í réttarsalnum.

**22.50** **Jay Leno** Spjallþáttur á léttum nótum.

**23.35** **Survivor: Cook Islands** (e) Bandarísk raunveruleikaséria.

**0.30** **The Dead Zone** (e)

**1.15** **Beverly Hills 90210** (e)

**2.00** **Melrose Place** (e)

**2.45** **Óstöðvandi tónlist**

## SKJÁRVARP NORÐURLANDS

Fréttabátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endursýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15

## OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

## SIRKUS TV

**18.00** **Insider** (e)

**18.30** **Fréttir NFS**

**19.30** **Ísland í dag**

**19.30** **Seinfeld**

**20.00** **Entertainment Tonight**

**20.30** **The Hills**

**21.00** **Rescue Me** Þriðja serían um Tommy Gavin og félagu hans á slökkvistöð númer 62. Frábærir þættir um hóp slökkviliðsmanna í New York borg þar sem alltaf er eitthvað í gangi.

**22.00** **24** (17:24) Bönnuð börnum.

**22.45** **24** (18:24) Bönnuð börnum.

**23.30** **My Name is Earl** (e) Earl er smá-glæpamaður sem dettur óvænt í lukkupottinn og vinnur fyrsta vinninginn í lottóinu. Nokkrum sekúndum eftir að hafa unnið vinninginn verður hann fyrir bil og týnir miðanum. Þar sem hann liggur á spítala og jafnar sig sannfærast hann um að hann hafi týnt miðanum vegna alls þess slæma sem hann hefur gert af sér um ævina.

**23.55** **Insider**

**0.20** **The War at Home** (e) (Snow Job) **0.45** **Seinfeld** (e) Jerry, George, Elaine og Kramer halda uppteknum hætti í einum vinsælasta gamanþætti allra tíma.

**1.10** **Entertainment Tonight** (e)

**1.35** **Tónlistarmyndbönd frá Popp TV**

## SKJÁR SPORT

**7.00** **Að leikslokum** (e)

**14.00** **Newcastle - Charlton** (e) frá 28.10

**16.00** **Sheff. Utd. - Chelsea** (e) frá 28.10

**18.00** **Þrumuskot** (e) Farið er yfir leiki liðinnar helgar og öll mörkin sýnd. Viðtöl við knattspyrnustjóra og leikmenn.

**19.00** **Að leikslokum** (e) Snorri Már Skúlason fer með staðkunargler á leiki helgarinnar með sparkfræðingnum Willum Þór Þórssyni og Guðmundi Torfasyni.

**20.00** **Bolton - Man. Utd.** frá 28.10

**22.00** **AC Milan - Inter** (e) frá 28.10

**0.00** **Dagskrárlök**

ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | SKÍFAN | VODAFONE



VAKNAÐU VEL MEÐ ÍSLANDI Í BÍTIÐ  
Alla virka daga frá 7 - 9





Í KVÖLD

Sýn kl. 19.00

Meistaradeildin: Barcelona - Chelsea

Fjórdá umferð Meistaradeildar Evrópu í fótbolta hefur upp á marga stórleiki að bjóða. Sá allra stærsti verður án efa seinni viðureign Barcelona og Chelsea, liða sem eru á góðri leið með að verða svokallaðir erkjendur. Í fyrri leiknum, þar sem Eiður Smári Guðjohnsen mætti sínum gömlu félögum í fyrsta sinn frá því hann gekk í raðir Börsunga, hafði Chelsea betur og sigraði með einu marki gegn engu, en hið þýðingarmikla sigurmark skoraði Filabeinsstrendingurinn Didier Drogba. Eiður Smári og félagar í Barcelona eiga því harma að hefna er þeir taka á móti Chelsea á heimavelli sínum Nývangi. Á sama tíma verður sýndur á Sýn Extra leikur Liverpool og Bordeaux. Á Sýn Extra 2 er leikur Bayern München og Sporting Lisbon og á VefTV á Vísi viðureign Roma og Olympiakos. Fyrr um daginn, klukkan 17.15, er bein útsending á Sýn frá Moskvu þar sem Spartak Moskva tekur á móti Inter Milan. Fyrir leikina verða Heimir Karlsson og Guðni Bergs með upphitun og eftir leikina sýna þeir öll mörk dagsins og fara yfir leikina.



VIÐ MÆLUM MEÐ **Lögmál Murphys** Á RÚV KL. 22.20

Einstaklega spennandi breskur saka-málabáttur sem segir frá rannsóknar-lögreglumanninum Tommy Murphy og baráttu hans við hættulega glæpamenn. Vel gerðir og spennandi þættir sem halda manni hugföngnum frá byrjun. Í aðalhlutverkum eru James Nesbit sem við síðast sáum í mynd Woody Allen, Match Point, Claudia Harrison og Del Shynnon.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

- 6.45 Veðurfregnir 6.50 Bæn 7.00 Fréttir 7.05 Morgunvaktin 7.30 Fréttayfirlit 8.00 Fréttir 8.30 Fréttayfirlit 9.00 Fréttir 9.05 Laufskálinn 9.45 Morgunleikfimi 10.00 Fréttir
- 10.03 Veðurfregnir 10.13 Stelpulitir 11.00 Fréttir 11.03 Samfélagið í nærmynd 12.03 Hádegisútlarp 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Veðurfregnir 12.50 Dánarfregnir og auglýsingar 13.00 Vitt og breitt 14.00 Fréttir 14.03 Útvarpsagan: Bréf til Brands 14.30 Seiður og hélog 15.00 Fréttir 15.03 Orð skulu standa 16.00 Fréttir
- 16.10 Veðurfregnir 16.13 Hlaupanótan 17.00 Fréttir 17.03 Víðsjá 18.00 Kvöldfréttir 18.24 Auglýsingar 18.25 Spelligillinn 18.50 Dánarfregnir og auglýsingar 19.00 Vítinn 19.30 Laufskálinn 20.10 Haraldur harðráði og dóttir Jaroslavs 21.00 Afsprengi 21.55 Orð kvöldsins 22.00 Fréttir 22.10 Veðurfregnir 22.15 Lóðrétt eða lárétt 23.10 Fimm fjórðu 0.00 Fréttir 0.10 Útvarpað á samtengdum rásum

FM 90,9 Talstöðin FM 99,4 Útlarp Saga FM 98,9 Bylgjan FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin FM 102,2 Útlarp Latibær / Fjölskyldu útlarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útlarp Boðun / Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nýja bítið í bænum FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying FM 97,7 X-ID / Enginn viðbjóður

SÝN

**18.30 Meistaradeild Evrópu - fréttabáttur** Fréttir af leikmönnum, liðum auk þess sem farið er í gegnum mörkin, helstu tilþrífir í síðustu umferð og spáð í spilin fyrir næstu leiki.

**19.00 Meistaradeildin með Guðna Bergs - Upphitun** Heimir Karls og Guðni Bergs hita upp fyrir alla leiki kvöldsins í Meistaradeild Evrópu. Sýn er með þrjá leiki í beinni útsendingu í kvöld á Sýn, Sýn Extra og Sýn Extra 2. Heimir og Guðni frá góða gesti í heimsókn, bæði þrautreynda knattspyrnumenn sem og íþróttafréttamenn Sýnar sem tilkynna byrjunarliðin í sjónvarpsleikjum kvöldsins.

**19.30 Meistaradeild Evrópu** (Barcelona - Chelsea) Bein útsending frá leik í riðlakeppni Meistaradeildar Evrópu í knattspyrnu.

**21.40 Meistaradeildin með Guðna Bergs** (Meistaramörk) Knattspyrnusérfræðingarnir Guðni Bergsson og Heimir Karlsson fara ítarlega yfir alla leiki kvöldsins í Meistaradeild Evrópu. Mörkin, tilþrífir, brotin umdeild atvik og margt fleira er á boðstólum. Álitsgjafar segja sína skoðun á atburðum kvöldsins þar á meðal reyndir milliríkjadómarar.

**22.20 Meistaradeild Evrópu** (UEFA Champions League 06/07) Útsending frá leik í riðlakeppni Meistaradeildar Evrópu.

**0.10 Meistaradeild Evrópu** Útsending frá leik í Meistaradeild Evrópu.

**2.00 Meistaradeildin með Guðna Bergs** (Meistaramörk) Knattspyrnusérfræðingarnir Guðni Bergsson og Heimir Karlsson fara ítarlega yfir alla leiki kvöldsins í Meistaradeild Evrópu.

DR 1

- 12.00 Kristendekraterne, landsmøde
- 12.30 Pianolærerinden 12.50 Livet på skinner
- 13.20 Rabatten 13.50 Nyheder på tegnsprog
- 14.00 TV Avisen med vejret 14.10 Dawsons Creek 15.00 Smæk for Skillingen
- 15.30 En lille reminder 15.40 SPAM 16.00 Insektskop 16.05 Lucky Luke 16.30 Store Nørd
- 17.00 Lille Nørd 17.30 TV Avisen med Sport og Vejret 17.55 Dagens Danmark
- 18.25 TV Avisen 18.30 Hvad er det værd
- 19.00 Hammerslag 19.30 Teenagetesten
- 20.00 TV Avisen 20.25 Kontant 20.50 SportNyt 21.00 Under dragens hale - et Murdoch-mysterium 22.30 OBS 22.35 Ørnen 23.30 Clement Kontra

NK1

- 12.00 Siste nytt 12.05 Distriktssnyheter
- 12.20 Fra Aust- og Vest-Agder 12.40 Fra Buskerud, Telemark og Vestfold
- 13.00 Siste nytt 13.05 Distriktssnyheter 13.20 Fra Oslo og Akershus 13.40 Fra Østfold 14.00 Siste nytt 14.05 Ian tar regien 14.30 Robotboy 14.45 Robotboy 15.00 Siste nytt 15.03 Sport uten grenser 15.15 Siger i blikket 15.30 Liga 16.00 Siste nytt 16.10 Oddasat - Nyheter på samisk 16.25 Hurtigruten 365 16.55 Nyheter på tegnspråk 17.00 Postmann Pat 17.15 Konrad katt 17.25 Robotgjengen 17.40 Distriktssnyheter 18.00 Dagsrevyen 18.30 Ut i naturen 18.55 Kaoskontroll 19.25 Brennpunkt 19.55 Distriktssnyheter 20.00 Dagsrevyen 21 20.30 Standpunkt 21.15 Extra-trekning 21.30 Safari 22.00 Kveldsnytt 22.10 Kulturmytt 22.15 Utsyn 23.15 Jaga Jazzist

SVT 1

- 13.20 Brita i Grosshandlarhuset 15.00 Rapport 15.10 Gomorron Sverige 16.00 Bajo el cielo de Madrid 16.15 Le Maroc qui bouge 16.25 Les petits animaux sauvages 16.30 Krokodill 17.00 Myror i brallan 17.30 Allt och lite till 18.00 Lilla Aktuellt - kortnyheter 18.05 Trackslistan 18.30 Rapport 19.00 Uppdrag Granskning 20.00 Poliser 21.00 Argument 22.00 Rapport 22.10 Kulturnyheterna 22.20 Kobra 23.05 Yizo, Yizo 23.30 Sändning från SVT24

515 6100 | SYN.IS | SKÍFAN | VODAFONE

Í KVÖLD KL. 19:30

# BARCELONA CHELSEA

MEISTARADEILDIN

CHAMPIONS LEAGUE

Í KVÖLD

- 17:15 Spartak Moskva - Inter Milan Sýn
- 19:30 Barcelona - Chelsea Sýn
- 19:30 Liverpool - Bordeaux Sýn Extra
- 19:30 Bayern München - Sporting Sýn Extra 2

Á MORGUN

- 19:30 Arsenal - CSKA Moskva Sýn
- 19:30 FC Kaupmannahöfn - Man. Utd Sýn Extra
- 19:30 Benfica - Celtic Sýn Extra 2

besta sætið



## HRÓSÍÐ ...



... fær trúþadorinn Helgi Valur Ásgeirsson, sem ætlar að sýna fjölbærni á tónlistarsviðinu með því að gefa næst út rappplötu.

# Árni fékk á baukinn hjá Bubba

Bubbi Morthens vakti ekki mikla kátínu meðal Eyjamanna þegar hann hélt tónleika í Höllinni fyrir hálfum mánuði en þar lét tónlistamaðurinn Árna Johnsen óspart heyra það og taldi það með ólíkindum að „glæpon færi á þing“, svo vitnað sé til umsagnar um tónleikana á Eyjar.net. „Slíkt gerðist hvergi annars staðar í heiminum nema kannski í Afganistan.“ Bubbi rifjaði jafnframt upp atvik sem átti sér stað á Þjóðhátíð fyrir tveimur árum þegar Árni var sagður hafa slegið til söngvarans Hreims Arnar Heimissonar á sviðinu í Herjólfssdal en Árni neitaði öllum ásökunum í sjónvarpi á sínum tíma. Bubbi bar hins vegar vitni í Höllinni að þingmaðurinn

fyrirverandi hefði logið að þjóðinni.

Jóhann Ingi Arnason skrifar um tónleikana á áður nefndum vef og hann sagði í samtali við Fréttablaðið að áhorfendurnir hefðu skipst í tvær fylkingar. Sumir hefðu hlegið að þessum skotum Bubba en öðrum hefði verið stokkið bros á vör. „Þetta er orðið gamalt og leiðinlegt mál og það er enginn að þæla í þessu lengur,“ segir Jóhann Ingi.

**JÓHANN INGI ÁRNASON**  
Einn þeirra Eyjamanna sem voru ekki þar hrífnir af skotum Bubba á Árna Johnsen.



Tónlistarmaðurinn sjálfur sat hins vegar fastur við sinn keip og taldi Eyjar hafa verið hárréttan stað til að gera grín að Árna Johnsen, framboði hans og lygum þingmannsins fyrirverandi í kringum kjafthögg. „Menn halda að bitíð hafi orðið beiskt vegna velgengni minnar en því fer fjarri sanni,“ sagði Bubbi. „Ef menn geta ekki tekið því að ég hafi skoðun á framboði Árna Johnsen þá verður bara svo að vera,“ bætir Bubbi við. „Kannski skammast Eyjamennt sinn svoltið fyrir Árna og þess vegna má ekki tala um þetta,“ segir Bubbi og upplýsir jafnframt að við-

brögðin hafi komið honum á óvart. „Ég hef hins vegar ekkert annað en gott um Vestmannaeyjar að segja og mörg af mínum bestu lögum urðu þar til.“ - fgg

**BUBBI MORTHENS**  
Árni á enga samúð inni hjá tónlistamanninum Bubba Morthens sem lét þingmanninn fyrirverandi heyra það.



1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

## LÁRÉTT

2 örugglega 6 kusk 8 forsögn 9 fæða 11 tímabil 12 ýfun 14 steinn 16 skóli 17 sjónvarpsstöð 18 flyttr 20 í röð 21 prik.

## LÖBRÉTT

1 kaupbætur 3 klaki 4 splunkunýr 5 lítil sopi 7 vera með fyrirgang 10 örn 13 þang- að til 15 svara 16 blaður 19 tveir eins.

## LAUSN

LÁRÉTT: 2 vís, 6 ío, 8 sp, 9 ala, 11 ár, 12 löbrétt: 1 álag, 3 ís, 4 spánnýr, 5 tær, 7 blátt, 8 þáttur, 9 ís, 10 ís, 11 ís, 12 ís.

## VEISTU SVARID

Svör við spurningum á bls. 8

- 7.951 maður.
- Ástþór Magnússon.
- Ásthildur Helgadóttir.

DR. SIGRÚN STEFÁNSDÓTTIR: REKUR HJÖRT HOWSER AF RÁS 2

## Enginn húmor fyrir Hirti

„Ég leit á þetta sem mislukkaða tilraun. Mér fannst þetta vera mjög mislukkað allt. Já, og þessi ummæli fannst mér óvarleg og algerlega óviðeigandi,“ segir dr. Sigrún Stefánsdóttir, dagskrárstjóri Rásar 2.

Sigrún rak Hjört Howser, útvarpsmann með meiru, af Rás 2 eftir aðeins einn þátt. Hjörtur hafði verið fenginn til þess, ásamt hinum reynda Magnúsi Einarssyni, að stýra þættinum Helgarút-gáfanni sem er á dagskrá Rásar 2 á sunnudögum eftir hádegi frá klukkan eitt til fjögur.

**HJÖRTUR HOWSER** Segir að ummælin hafi verið klaufaleg en dregur í efa að þau séu brottrekstrar-sök.

**MAGNÚS EINARSSON** Fékk tital frá dagskrárstjórnunum.

**DR. SIGRÚN STEFÁNSDÓTTIR** Hafði engan húmor fyrir Hirti og rak hann umsvifalaust.

## Þetta sögðu Hjörtur og Magnús

H: Hvað er þetta Gus Gus? Var keisarinn í einhverjum fötum?

M: Nei, ég held að það hafi verið gersamlega ofmetið. Þegar maður fékk fréttir af því að þeir hefðu verið lengur að ná inn bassatrommusandi inni í stúdíói heldur en Bitlarnir þegar þeir tóku upp sína fyrstu plötu, sem tók þrettán og hálfan tíma, þá vissi maður að það var ekki allt í góðu lagi.

H: Um tíma hneykslaðist ég mikið á því og lét fara í taugarnar á mér að það var svoléiðis dælt svoléiðis peningum inn í þetta fyrirbæri „þessir krakkar“

M: Varstu ekki bara öfundsjúk- ur?

H: Já, já, auðvitað var þetta bara öfundssýki. En við sem höfðum þurft að leypja dauðann úr skel, skuldandi Magga í Rín víxla von úr viti, þessir krakkar áttu allt í

einu uppþökubúnað, stafrænan, hljóðfæri og tæki til hljóðmyndunar, fyrir tug milljóna. Allt á einhverjum iðnþróunarlanássjóðs- verkefniskjafstæðislanum og svo kom ekki neitt.

(Síðar í þættinum:)

H: Hafa skal það sem betur hljómar. Við erum menn til að leiðrétta ef við förum með rangt mál. Við vændum Gus Gus-meðlimi um að vera styrkþegar. Þeir fengu ekki krónu, enda sér maður það á útganginum á þeim og holdafari að þar fer ekki fólk sem borðar með silfurskeiðum. Og leiðréttest hér með. Fátækir og hafa aldrei þegið opinbert fé. En frægir út um allan heim. Einhverjir slúbbertar aðrir sem hirtu þennan pening allan og byggðu stúdíó sem Gus Gus-menn notuðu til upp- töku.

fyrir ekki. Sigrún tók upp þykkjuna fyrir hönd Gus Gus-flokksins og vék Hirti umsvifalaust frá störfum. Auk þess sem hún ræddi málið á alvarlegum nótum við Magnús. Sigrún segist reyndar ekki vita til þess að neinn urgur sé í útvarps húsinu við Efsta- leiti en hún stýrir Rás tvö frá Akureyri.

„Það urðu talverð viðbrögð við þessum ummælum,“ segir Sigrún aðspurð en brottreksturinn hafi þó alfarið verið hennar ákvörðun. „Fólk var mjög óánæggt með þessi umræddu ummæli. Og ég vil geta treyst fólk með hvað það lætur út úr sér á Rás 2.“

Hún segir Hjörtur ekki hafa verið á samningi en það sé Magnús hins vegar.

„Hann veit mína skoðun á þessu. Ég ræddi við hann.“

Sigrún segist nú vinna að endurskipulagningu þáttarins en Magnús er þegar mjög atkvæðamikill á Rás 2. „Ég er að leita að „partner“ fyrir Magnús. Og innspýtingu. Ég var á fundi með Tvíhöfða sem hugsanlega kemur þarna inn með honum. En allt er þetta í deiglu.“

Hjörtur Howser segir einkennilegt að tala um tilraun þegar í hlut eiga dagskrárgerðarmenn með margra áratugareynslu í útvarpi að baki. Jafnvel saman.

„Menn sem hafa stýrt þáttum af ýmsu tagi undantekningalaust við góðan orðstír.“

Hjörtur segir að vissulega hafi mönnum orðið á smávægileg mistök.

„En að hætti sannra heiðursmanna voru hlutaðeigandi beðnir afsökunar á því, bæði skriflega og með símtali. Aðrir sem að málinu komu töldu að með því væri málinu lokið. Það komu okkur því í opna skjöldu þessi ýktu og óskiljanlegu viðbrögð doktor Sigrúnar. Ýmislegt hefur verið látið flakka í útvarpi í gegnum tíðina án þess að menn hafi farið af límingunum þess vegna,“ segir Hjörtur sem bæði undrast þessi snöggu mála- lok og er leiður. Hann skilur ekki við hvað núverandi dagskrárgerðarmenn Rásar 2 eiga að miða ef þetta klaufalega spjall þeirra Magnúsar telst brottrekstrarsök sem hann vill meina að hafi ekki verið rætið. jakob@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Hafnarfjörður verður í brennidepli í vikunni venju fremur vegna komandi prófkjörs Samfylkingar í Kraganum en meðal Gaflara er að finna höfuðvígi flokksins. **Tryggvi Harðarson**, gegnheill krati og heimamaður, er í framboði og að ræsa vélar sínar. Um síðustu helgi opnaði hann kosningaskrifstofu sína í Gúttó - sögufrægu húsi góðtemplara í Hafnarfirði. Í anda þeirrar reglu bauð Tryggvi ekki upp á bjór við þetta tækifæri líkt og flestir fram- bjóðendur aðrir heldur kaffi og kökur. Stuðnings- mönnum hans þótti þó ekki hætt- andi á annað en teyma ölpýrsta verðandi kjósendur á Fjörkrána þegar kvöldið til að hella aðeins upp á þá.



**Ragnheiður Ríkhardsdóttir**, bæjarstjóri Mosfellsbæjar, sækist eftir þriðja sætinu í prófkjöri Sjálfstæðis- flokksins í Suðvesturkjördæmi sem verður haldið þann 11. nóvember. Hún lét það þó ekki aftra sér í að fara í fimm daga skemmtiferð til New York ásamt dóttur sinni, **Heklu Daðadóttur** handboltakonu, sem margir muna eflaust eftir úr Bachelor þát- unum, systur sinni og dóttur hennar en þær komu heim í gær. Ferðin mun hafa verið löngu skipulögð og fannst Ragnheiði ekki ástæða til að fresta henni þrátt fyrir að vera í miðri prófkjörsbaráttu.



Aðdáendur **Jóns Gnarr** komu sér vel fyrir í sjón- varpsófunum á sunnu- dagskvöld og horfðu á ítarlegt viðtal **Evu Mariu Jónsdóttur** við hann í Kastljósinu. Jón olli sínu fólk ekki vonbrigð- um og ekki skemmdi fyrir að hann boðaði endurkomu Tívhöfða í útvarp. Jón og **Sigurjón Kjartansson** munu ákveðnar í því að vera með þætti á Rás 2 og virðist því sem snautlegt launatilboð stöðvarinnar hafi verið hækkað til að fá þá félagatil til starfa. -jbg/hdm



## Einar Ágúst á sviði með Skítamóral

Ekki hefur mikið spurst til söngvarans Einars Ágúst að undanförunu og því brutust út mikil fagnaðarlæti þegar hann steig á svið með fyrrum félögum sínum í Skítamóral á Nasa um helgina. Að sögn Adda Fannars, gítarleikara hljómsveitarinnar birtist Einar Ágúst óvænt á Nasa og var það því sjálfsagt mál að hann tæki lagið með þeim. „Þetta kom okkur skemmtilega á óvart enda var þetta alls ekkert planað,“ segir Addi Fannar. „Það var rosalega vel tekið í þetta bæði af okkur í hljómsveitinni og fólk- inu í salnum.“

Eins og fram hefur komið í fjöl- miðlum hefur Einar Ágúst átt við fíkniefnavanda að stríða en sam- kvæmt ballgestum á Nasa leit kappinn vel út og var greinilega á batavegi. „Hann er að vinna í sínum málum,“ segir Addi Fannar.

Skítamóral mun frum- flytja nýtt lag í þætti Hemma Gunn, í sjöunda himni, á fimmtudaginn en um áramótin stefnir hljómsveitin að því að taka sér frí í nokkra mán- uði.

- sig



**EINAR ÁGÚST OG SKÍTAMÓRAL** Mikla athygli vakti þegar Einar Ágúst steig óvænt á svið á Nasa um helgina og söng með gömlu félögum sínum.

**PAKKA FERÐIR VIÐ ALLRA HÆFI**

Golf Sheraton Real de Faula  
— Valfjallst Verð frá 59.180 kr.  
Sérferð **Einstök gönguferð á Alicante**  
+ 1.-4. nóv. 69.900 kr.  
Priggja daga ganga með íslenski leiðsögn. Gæst á litlum fjallahótelum, ekta spænsk mat og þægileg herbergi. Fjölbreyttar gönguleiðir, ólýsanlega fállegt útsýni og einstakar minjar.

Fótbolti **Chelsea-Watford**  
— 10.-12. nóv. 56.900 kr.  
Fótbolti **Arsenal-Hamburg SV**  
— 21.-22. nóv. 49.900 kr.  
Fótbolti **Tottenham-Wigan**  
— 24.-27. nóv. 58.900 kr.  
Tónleikar **George Michael**  
— 27.-29. nóv. 69.900 kr.  
Golf **Bonalba, Alicante**  
— Valfjallst Verð frá 69.900 kr.  
Sérferð **Berlín í jólaundirbúningi**  
— 24.-27. nóv. 51.900 kr.  
Fótbolti **Fulham-Arsenal**  
— 29.-30. nóv. 49.900 kr.  
Fótbolti **Man. Utd.-Man. City**  
— 8.-10. des. 64.900 kr.  
Sérferð **Adventuferð til Trier**  
— 8.-11. des. 59.900 kr.  
Fótbolti **Chelsea-Arsenal**  
+ 9.-11. des. 69.900 kr.

Risaslagur af bestu gerð á Stamford Bridge! Síðustu leikir þessara liða hafa verið magnaðir og verður eflaust hart barist að þessu sinni enda byrja bæði lið vel í deildinni. Innifalið: Flug með sköttum, gisting á St. Giles í tveir nætur og miði á leikinn.

Sérferð **Adventuferð til Berlinar**  
— 8.-11. des. 49.900 kr.  
Fótbolti **Arsenal-Portsmouth**  
— 15.-17. des. 59.900 kr.  
Sólarferð **Alicante, Hotel Sidi San Juan**  
— Valfjallst Verð frá 47.121 kr.

Öll verð miðast við að tveir séu saman í herbergi.  
Nánar á [www.expressferdir.is](http://www.expressferdir.is) eða í síma 5 900 190

Express Ferðir



# OUTLET 10

+++ merki fyrir minna +++

Faxafeni 10

**BUXUR** **SOKKABUXUR** **LEGGINGS**  
**BOLIR** **FYLGIHLOTIR** **SOKKABUXUR**  
**SKYRTUR** **BARNAFATNAÐUR** **FYLGIHLOTIR**  
**PEYSUR** **BUXUR** **BARNAFATNAÐUR**  
**JAKKAR** **BOLIR** **BUXUR**  
**KJÓLAR** **BOLIR** **BOLIR**  
**JAKKAFÖT** **KYRTUR** **PEYSUR**  
**ÚLPUR** **JAKKAR** **JAKKAR**  
**KÁPUR** **ÚLPUR** **KJÓLAR**  
**SKÓR** **KÁPUR** **JAKKAFÖT**  
**SOKKAR** **BARNAFATNAÐUR** **ÚLPUR**  
**NÆRFATNAÐUR** **FATNAÐUR** **BARNAFATNAÐUR**  
**LEGGINGS** **NÆRFATNAÐUR** **BARNAFATNAÐUR**  
**BARNAFATNAÐUR** **NÆRFATNAÐUR** **FATNAÐUR**

**RISA**

**TJALDMARKAÐUR**

**AÐEINS EITT VERÐ**

**499. kr.**

Vörumerkjagerinn

534 4450

Faxafeni 10





## BAKÞANKAR

PÓRHILDAR ELÍNAR ELÍNARDÓTTUR

Vísdomur og  
völd

Nývakin umræða um gildi for-eldrahlutverksins leiðir hugann að konum sem eru komnar yfir miðjan aldur, síðastu kynslóð mæðra til að líta á uppeldi eftir lögbundið fæðingarorlof sem fulla vinnu. Togstreitan sem þjakar okkur yngri ofurmæðurnar um allar þær skyldur sem við höfum við sjálfar okkur og starfsframa ofan á uppeldishlutverkið hafði litla fyrirferð í lífi margra þessara kvenna. Fyrst og fremst voru þær mæður.

**SUMAR** losna aldrei úr þumal-skrúfu umhyggju og umsjár með öðru fólki. Móðir mín hlær stundum dátt yfir því að vera næstum jafn kyrfilega bundin yfir börnum sínum rígfyllorðnum og á meðan þau voru lítil. Það segir reyndar meira um hana en hin ósjálfstæðu afkvæmi að hún skuli yfirhöfuð hafa húmor fyrir þessu. Að þó hún sé orðin bæði amma og langamma skuli hún ennþá vera potturinn og þannan í öllum umsvifum í stórfjölskyldunni. Við flutninga, veikindi, veislur og framkvæmdir yfirhöfuð sé hún hin ómissandi driffjöður, stýri gangverkinu og sinni fólkinu sínu af endalausri alúð.

**VEGNA** þess að móðir mín á meira hjartapláss en húspláss þá vafðist síst fyrir henni að taka að sér okkur fimm á meðan heimili fjölskyldunnar var undirlagt af byggingaframkvæmdum. Á þeim vikum sem við bjuggum undir þaki móður minnar rann upp fyrir mér hversu sterk fyrirmynd hún er. Að smátt og smátt höfum við meira og minna tekið upp háttsemi hennar, göngulag, takta og tilsvör og erum núorðið öll eiginlega alveg eins og lítil gömul kona í Kópavoginum.

**SVONA** mæður þurftu ekki námskeið í tengslauppeldi því það var þeim náttúrulegt. Þær gerðu ekki utanaðkomandi aðila í lífi barna sinna ábyrga fyrir því hvernig til tókst með uppeldi, heldur báru hana sjálfar. Svona mæður lögðu áherslu á samveru með börnunum sínum án þess að hafa lesið það í bók, það var ekki búið að tala úr þeim sjálfstraustið við barnauppeldi með fræðilegum kenningum.

**AÐ** lokum kemur röðin að mér og minni kynslóð að fylla skarð þessarar undirstöðu samfélagsins. Að vera sá sem hefur alltaf tíma til að leggja lið, er uppspretta vísdoms og góðra ráða og stendur undir þeim völdum sem felst í að vera öðrum fyrirmynd. Og ætti svo skilið að fá fálkaorðuna.

Stórmargaður  
í stofunni  
heimaPÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EÐA Á VISIR.IS

FRÉTTABLAÐIÐ



GLITNIR

## ... Í SPARNAÐI

Prískiptur sparnaður Glitnis

## VARASPARNAÐUR

– til að mæta óvæntum fjáruhlátum, t.d. ef bíllinn bilar eða húsnæðið þarfnast viðgerðar. Og já, líka ef börnin þurfa tannréttingar.

## NEYLSUPARNAÐUR

– til að safna fyrir öllu því sem hugurinn gírnist, t.d. húsgögnum, heimilistækjum og utanlandsferðum. Eða bara fyrir því sem þú vilt!

## LANGTÍMASPARNAÐUR

– til að byggja upp fjárhagslega velgengi í framtíðinni, t.d. kaupa betra húsnæði eða sumarhús, fara í heimsreiðu eða eiga fyrir menntun barnanna.

Ný aðferð til að ná betri árangri í sparnaði.

Farðu í næsta útibú Glitnis eða á [www.glitnir.is](http://www.glitnir.is) og kláraðu málið!